

شاهکار ادبی اوآخر قرن نهم و اوایل  
قرن دهم هجری هرات  
( جلد دوم )  
بدایع الواقع زین الدین محمود  
واصفی هروی



مقدمه و تلخیص:  
اسیر هروی

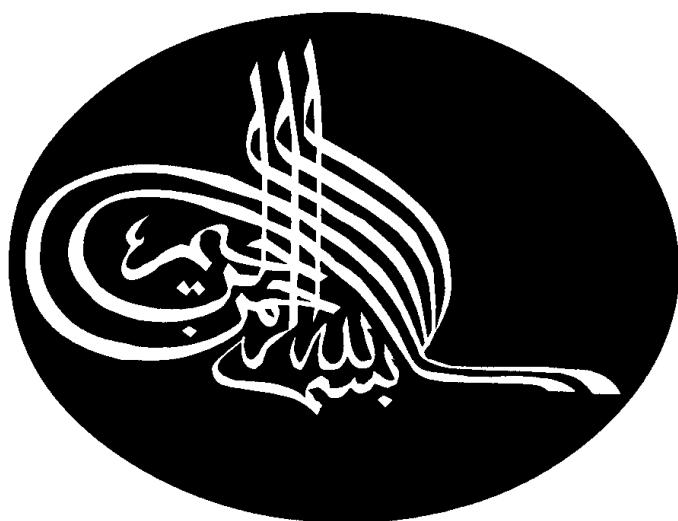
القصه چون بهم در آوينند درويش محمد او را به مثابه اى طفلى از زمين بر گرفت و بر سر دست کرده چرفي زد و بر زمين اندافت که صحن ميدان مثل کوره اى سيماب در لرده درآمد از پس هر تا پاشنه اى پا بر زمين نقش بست. غريواز خلق بر آمد پهلوان على برفاست و در گريه شد و گفت شاهها، اين جماعت هر کردند و هر باستند که مرا ياراي هيج قوت و هرکتی نماند ميرزا گفت: که اينها مهملات است، دیگر کشتن هی کيرى؟ چون همه نوبت رستور است. گفت: شاهها، اگر من آدمي

باشم همین بس است

. ميرزا به امرا و اركان دولت گفت: هر که هر مرا روزت هی دارد به درويش محمد انعامي کند چنین کويند که قریب به صد هزار درم به درويش محمد انعام شده بود درويش محمد همه اى آنها را به پهلوان على روستاي بشويد و گفت: مرا همین آبرو بس است. او هم به (ميدوارى) به اين ديار آمده

نام نيكو گر بماند ز آدمي

به كزو ماند هرای زرنگار





شاهکار ادبی اوآخر قرن نهم و اوایل قرن دهم هرات

بدائع الواقع

زین الدین محمود واصفی هروی

مقدمه و تلخیص: اسیر هروی





### شناسنامه ای کتاب مستطاب

نام کتاب: شاهکار ادبی دوره ای تیموریها  
بدایع الواقع او اخر قرن نهم و اوایل قرن دهم  
نویسنده: زین الدین محمود واصفی  
هروی  
مقدمه و تلخیص: اسیر هروی  
حروفچینی و صفحه آرایی: اسیر هروی  
طراح پشت جلد: چهره نگار  
نوبت چاپ: زمستان ۱۳۸۸  
شمارگان ۱۰۰۰  
قیمت دوره دو جلدی ۳۰۰ روپیه  
حق چاپ و انتشار برای مجله پالون محفوظ است  
شمارهای ثبت: ۱۶۰۷ - ۱۹۹  
شمارهای تماس: ۰۷۹۹۳۶۰۸۵۳ - ۲۳۱۸۶۳  
ایمیل: Email:aser-herawi@yahoo.com

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## ( ۴۸ ) کشتی گیری پهلوان محمد مالانی با فیل منگلوسی هندی

عالیجناب ... میر محمد یوسف می فرمودندکه: در تاریخ سنه ای تسعمایه بود که سلطان حسین میرزا در ییلاق چهل دختران منجوق خیمه و سراپرده را به عیوق سپهر و قبه ای ماه و مهر برابر گردانیده بودند، که پادشاه دھلو فیلی با چماشهای هندوستانی به رسم پیکش فرستاد. و آن فیل منگلوسی بود که مردمی که به هند رفته فیلان هندی را دیده بودند، گفتند که: ما در تمام هند که گشته ایم فیلی بدین عظمت و جسامت ندیده ایم. تو گفتی که کوهی است که از قله ای او اژدهایی آویخته و حضرت بی چون چهار ستون در زیر بیستون بر انگیخته. در وقت هجوم پشه فیل سپهر را می مانست که خرطوم صبح کاذب پشه های نجوم از خود دور می گردانید. حضرت میرزا فرمودند که: سبحان الله! زهی قادری که از قطره ای آبی این چنین مخلوقی آفریده و عیاذ الله آدمی به وی گرفتار شود، چگونه جان از دست وی تواند رهانید؟ پهلوان محمد مالانی گفت: شاهاتا آدمی چگونه باشد. پادشاه که این سخن شنید بر خود پیچید و به غایت از پهلوان

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

رنجید و با خود گفت: این چه کبر و منی و انائیت و خود  
بینی بود که پهلوان اظهار نمود و به این کلام مترنم گشت.  
تو غره مشو به زور سر پنجه ای دست

کانجا که زره گر است پیکان گر هست

بعد از تفرق مجلس امیر سید بدر را طلبیدند و از پهلوان  
محمد مالانی شکایت نمودند و گفتند: دیدید که پهلوان چه لافی  
زد و گزافی پیمود. امیر سید بدر فرمود که: همان فیل آن  
نخوت و عجب را از دماغ او بیرون خواهد آورد. میرزا  
فیلبان را طلبید و گفت: می خواهم پهلوان را ادبی کنم و او را  
گوشمالی دهم. می باید که فیل را بر پهلوان انگیزی و او را  
تیز سازی که او را گوشمالی و مالشی بدهد. فیل بان گفت:  
شاها شما زود از این فیل دلگیر شده اید و متصرف گردیده اید.  
آن گرزی که پهلوان دارد یکی از آن بر سر فیل می زند، مغز  
های وی پریشان می شود. و آن گرز را همان روز که پهلوان  
شنید که از هندوستان فیل می آید ترتیب نموده بود. به وزن  
هفده من بود به سنگ خراسان. و آنرا هر گز یک نفس از خود  
جدا نمی ساخت. میرزا فرمودند که: این هندو راست می  
گوید. امیر سید بدر گفت: به من رسید که پهلوان را از گرز  
جدا سازم. چون به منزل باز گردید، امیر سید بدر کسی پیش  
پهلوان فرستاد که از لاف و گزاف و کلان کاری فرزندان به  
جان آمده ایم. امیر از در می گوید که: من گرز پهلوان را کار  
می توانم فرمود. و ابن علی می گوید که من آن گرز را صد  
نوبت به هوا می اندازم و می گیرم. و امیر مکرم دعوی می  
کند که: من گرز را صد نوبت به هوا برده فرود می آرم آن

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

مقدار که چهار انگشت به زمین می‌ماند. کرم نموده آن گرز را فرستند که گردن دعوی این مدعیان را نرم سازم. پهلوان از این مکر غافل گشته گرز را فرستاد. امیر سید بدر به میرزا اعلام نمود که: ما کار خود را کردیم دیگر شما می‌دانید. میرزا، طیفور پیک را، که همه مقربان درگاه حلقه‌ای بندگی او را در گوش و غاشیه نیازمندی او بردوش داشتند، فرستاد که: پهلوان محمد را گوی که فی الحال مانند دولت اقبال بدین آستان سپهر مثال حاضر گردد. و مقید به جامه و موزه نشود. و به هر وضع و کیف که باشد آنرا تغییر ندهد. وقت نیمروز بود که پهلوان به خواب قیلوله اشتغال داشت که طیفور رسید و پیغام واجب الاذعان رسانید. پهلوان شمه‌ای پی برد و گفت: گرز را بیارید گفتند: حالا محل است که آن میسر شود. پهلوان توی پیراهن ته بندی بر میان بسته، فرجی یاک تاه پوشیده، بی کفش متوجه میرزا گردید. و میرزا پیش از فرستادن طیفور فرموده بود که چند مشک شراب در حلق فیل ریخته بودند و او را مست طافح ساخته. چون پهلوان به نزدیک کریاس سدره اساس رسید، فیل از قفای اردو بیرون آمد و متوجه پهلوان شد. میرزا فرمود بیت:

هر که گردن به دعوی افزاد

دشمنی این چنین بر او تازد  
و شمایید که فرمودید ((تا آدمی چگونه بود)) و از این فیل  
مقدار پسه اعتبار نگرفتید، اکنون از عهده ای او بیرون آیید.  
پهلوان فرجی و دستار خود را در هم پیچیده پر تاب داد و  
آستین‌های پیراهن را تا به آرنج بر مالید. و دامن پیراهن را

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

در ته بندی که بر میان داشت محکم ساخت و یک پایی را پیش نهاد. فیل خرطوم خود را حمایل وار بر دوش پهلوان نهاد و در زیر بغلش استوار گردانید. فیل یک قوت کرد که پاشنه های پایی پهلوان از زمین برداشته شد، و یک قوت دیگر کرد که همین دو سر انگشت پایهای پهلوان بر زمین ماند. اندیشه کرد که اگر این فیل یک زور دیگر کند اورا بر هوا برده بر زمین می زند که استخوانهای او را لخت می سازد. پهلوان لنگر انداخت چنانکه هر دو کف پایش بر زمین قرار گرفت و میل به زیر شکم فیل نمود، و به قاعده ای کشتبی لنگ کمری رسانید که فیل در گردید و فیل بان خود را بینداخت و میان پشت فیل بر زمین آمد، تو گفتی که چهار ستون در هوا شد. غریو از خلق بر آمد. میرزا فرمود که: بارکش پر زر سرخ و سفید آوردنده و بر سر پهلوان نثار کردند و فیل را به ستون ها و دهمده ها بر پای کردند بعد از چند روز فیلبان پیش پهلوان آمده گفت که: ای پهلوان از آن روز که شما فیل را انداخته زبون ساخته اید کینه ای شمارا در دل گرفته و شبها چشم از خیمه و خرگاه شما بر نمی دارد و می ترسم که غافل شوم و از این جانور حرکت قبیحی صادر شود که در بلا افتم پهلوان گفت: تو امشب در استحکام وی تغافل کن و گذار که او به جانب ما آید او را مهمانداری بر اصل نمایم که من بعد از این نوع دغدغه ها به خاطر راه ندهد. چون نماز شام شد، و هندوی زحل فیل گردون را به زنجیر کهکشان استوار گردانید، و کجک هلال را بر بناؤوش وی می مالید، پهلوان فرمود که: مفرش جمامه ای خواب او را در درون

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

خیمه در پهلوی ستون گذاشته و فرجی خود را بروی پوشید. و دستار خود را برابر بالای سر گذاشت و نمونه ای خود را ست کرد و گرز خود را گرفته با جمعی از وشافان به گوشه ای منتظر نشست چون دوپاس از شب گذشت و کشته گیران ملا اعلا طنابهای شهاب ثاقب را بر فیل فلک پیچیدن گرفتند، و مریخ گرز شمشیر ثریا را بر بدنش کوفتن گرفت، دیدند که از جانب اردو فیل به مثابه ای کوه سیاهی پیدا شد و به در خیمه آمده، بر اطراف و جوانب نگاه کرده خود را در یا زید و از در خیمه در آمد بستر را، پهلوان خیال کرده در زیر شکم در آورده بنیاد مالش نمود. پهلوان با جماعتیش رسیدند و طنابهای خیمه کنندند و از چپ و راست بر دست و پای فیل پیچیدن گرفتند. پهلوان آن گرز را بر بدن فیل زدن گرفت. فیل در فریاد شد چنانکه همه اردو خبر دار گردید. میرزا از خواب بیدار شد، پرسید که: این چه غلغله و مشغله است؟ گفتند که: فیل بر سر پهلوان شبیخون برده و پهلوان خبردار گردیده او را در کوتک من یشاء بغير حساب کشیده. میرزا فرمود که مشاعل افروختند و سوار شده قریب به هزار کس متوجه خانه ای پهلوان شدند. چون رسیدند میرزا فرمودند که: ای پهلوان مروت! پهلوان پیش دویده و گفت: شاهها، این جانور مرا تمام هلاک ساخته بود، الله الحمد که به یمن دولت و همت شما خبردار گردیدیم. میرزا گناه فیل را از پهلوان طلبیدند و او را خلاص گردانیدند. صباح میرزا فرمودند که: پهلوان را به فیل آشتبی می دهیم و طوی و جشنبی می سازیم. الحاصل گوسفندان و اسپان کشتند و طوی راست کردند و

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

پهلوان و فیل را لباس های فاخر و قیمتی پوشاندند و از برای فیل ماش و گرنج پختند و در بار کشی پیش فیل نهادند. پهلوان بر یک جانب و فیل بر جانب دیگر، پهلوان نواله ها راست می کرد و پیش فیل می داشت و در دهان او می گذاشت. و فیل نیز نواله ها راست کرده پیش پهلوان می نهاد و پهلوان آن را تناول می نمود. بعد از آن پهلوان پیشانی فیل را بوسه داد و فیل نیز سر نیاز پیش پهلوان بر زمین نهاد.

(۴۹) داستان پهلوانی از جماعت اثنی عشریه

... خواجه محمود تایبادی می فرمود که: خواهر زاده ای پهلوان محمد ابو سعید که درویش محمد نام داشت در سن هفده سالگی یکی از جماعت مهره ای اثنی عشریه درس مولانا شیخ حسین بود که در شرح و هدایه ای حکمت با میر چنگی هم سبق بودند. و مولانا می فرمودند که: درویش محمد خواهر زاده با هر کس در مباحثه و منظره می شود مرا آن کس رحم می آید زیرا که تا او را متعاقب ملزم و ساکت نمی سازد دست از او بر نمی دارد. و شرح هدایه ای حکمت را به نوعی نظم کرده بود که قامت اهل فضل چنگ صفت از رشک خمیده، و سینه ای ایشان به ناخون حسد خراشیده بود.

بعضی ابیاتش این است:

گر تو در ساز فضل یک رنگی

بشنوی قول میرک چنگی

کو به قانون فضل روح افزاست

می کند قول مستدل را راست

## بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

اما به حکم لکل شیء و للتحصیل آفات آوازه در شهر هرات افتاد که کشتی گیری از عراق متوجه خراسان شده که از تمام پادشاهان ربع مسکون خط مسلمی ستائیده. نامش پهلوان علی روستایی است که هرگز به پهلوانی و زبردستی او در عرصه ای جهان و معرکه ای کیهان پهلوانی بر سر قدم نیامده و دعوی او آن است که به هرات که می روم پهلوان سر تکیه نشین را حلقه به گوش و غاشیه بر دوش خود می سازم. پهلوان محمد ابو سعید، درویش محمد را از خواندن باز داشت . به ورزش کشتی گیری گماشت. از وشاقان سر آمد نوخاسته ده نفر مقرر گردانید که درویش محمد میان گیری می کرد و هر کدام را نوعی می انداخت. کار بجایی رسید که چهار کس را می فرمود که به یک بار در وی می چسفیدند و او را در خاک می مالند. و او هر چهار را بر بالای یکدیگر می انداخت و زبون می ساخت. دیگر می فرمود که قناری را پر از ریگ نمناک می کردند قریب به صد من به سنگ خراسان. یک دست در ته قناری در می آورد و به دست دیگر گریبانش را گرفته از زمین بر داشته بر پس سر می انداخت. ورزش به جایی رسید که آن قنار را به وزن دویست من رسانید. بعد از آن جوال پر ریگ را از روزن خانه آویختند و آنرا جمعی به یک جانب می کشیدند و درویش محمد در محاذی روزن می ایستاد و آن جماعت دست باز می داشتند آن جوال بر کتف وی می آمد و او را دور می انداخت. رفته رفته کار به جایی کشید که هر چند آن جوال را دور می برندند و می گذاشتند و آن بر کتف سر و روی و گردن او می رسید از

## بدایع الواقعیع زین الدین محمود واصفی هروی

جای نمی گنبد. ورزش که به این نهج رسید پهلوان عالم گفت که دل ما فی الجمله جمع گردید، اما می باید که به همین ورزشها شب و روز مشغول بود. بعد از سه سال این پهلوان به خراسان آمد. چون به قصبه ای کوسو رسید، پهلوان ابو سعید کشتی گیران نامدار معتبر پای تخت هرات را به استقبال فرستاد که، همه با تحف و هدايا پیش او رفتند و او را به عزت هرچه تمامتر به شهر هرات در آوردند. پهلوان عالم مقرر ساخت که چهل روز ورزش فرمایند. سلطان حسین میرزا از پهلوان عالم پرسید که: فکر این پهلوان را چه نوع کرده اید و با وی کدام پهلوان کشتی خواهد گرفت؟ پهلوان عالم گفت که یتیمکی است که تکیه را رفت و روب می دهد، این امر را به وی حواله نموده ایم. میرزا پرسیدند که: این کیست؟ پهلوان گفتند که: درویش محمد است. میرزا انگشت حیرت به دندان گرفتند و گفتند که: او خرد سال است ناگاه بی ناموس واقع شویم. پهلوان عالم گفت: امید وارم که سبب آبرو و ناموس گردد. بعد از چهل روز میرزا حکم فرمودند که: کشتی گیرند. حوض با غ زاغان را خشک کرده بودند. در ته حوض میدان کشتی مقرر شد. چون درویش محمد از جامه بیرون آمد، گویا روح مجسمی بود و میرزا فرمود که: هیچ لذتی برابر آن نیست که کسی نظاره ای بدن درویش محمد نماید و لهذا او را به تپچاق کشتی گیران ملقب گردانیده بودند. پهلوان علی روستای در برابر او در کمال بی اندامی و ناهموار می نمود.

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

القصه چون بهم در آویختند درویش محمد او را به مثابه  
ای طفلي از زمين بر گرفت و بر سر دست کرده چرخي زد  
و بر زمين انداخت که صحن ميدان مثل کوره اي سيماب در  
لرزه درآمد. از پس سر تا پاشنه اي پا بر زمين نقش بست.  
غرييو از خلق بر آمد. پهلوان علي برخاست و در گريه شدو  
گفت شاهها، اين جماعت سحر کردند و مرا بستند که مرا  
ياراي هيج قوت و هركتي نماند. ميرزا گفت: که اينها  
مهملات است، ديگر کشي مي گيري؟ چون سه نوبت دستور  
است. گفت: شاهها، اگر من آدمي باشم همين بس است. ميرزا  
به امرا و اركان دولت گفت: هر که سر مرا دوست مي دارد  
به درویش محمد انعامي کند. چنین گويند که قریب به صد  
هزار درم به درویش محمد انعام شده بود. درویش محمد همه  
ای آنها را به پهلوان علي روستاي بخشيد و گفت: مرا همين  
آبرو بس است. او هم به اميدواري به اين ديار آمده محروم  
نشود.

### (۵) در تعريف پهلوان درویش محمد و ظرافت های فصیح

#### ميرزا حسین

پهلوان درویش محمد از روی علو نسب در میان اين  
طایفه مفاخر و مباхи بود زیرا که از جانب پدر به سلسله اي  
خواجه عبدالله انصاري مي پيوست و از جانب مادر رشته اي  
انتساب خود را به خرقه اي سلطان اوسعید ابوالخير مي  
بست. اما چون جمهور سلسله اي کشتی گيران به حسب و  
نسب مطعون و از دایره اي اصول بيرونند که ايشان را جت  
و لولي مي گويند، سلطان حسین ميرزا هرگاه بالشکر و

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

سفری می رفتند خواجگی عبدالله صدر را می فرمودند: که از برای درویش محمد مکتوبی مشتمل به ظرایف و محتوی به مطابیه و لطافت انشا می فرمودند. و درویش محمد را بدان معزز و سرافراز می نمودند که: در برابر هر مکتوبی، عرض داشتی انشا کرده بعد از ادای دعوات و تحيات، عرض حاجات و ملتمسات خود معروض دارد. خواجگی عبدالله می فرمودند که: آن مناسبت و سلیقه ای که درویش محمد در انشا داشت ما در هیچ منشی و سخن آفرینی مشاهده نکرده ایم. و منشات خواجگی را که از برای وی انشا کرده چون به غایت غریب و بدیع بود کتاب خود را به آن زیب و زینت دادیم. و آن منشات که نوشته شد این است:

ای زمره ای مفردان همه محتاجت

داده همه مهتران دوران باجت

بر چرخ رسان سر که خدا داد به لطف

بر تارک سروران دوران تاجت

دردانه ای درج پاکی و لؤلؤ صدف چستی و چالاکی،  
فرزانه ای مفرد پهلوان درویش محمد به لطف بی کرانه  
مکرون و عنایت خسروانه میمون بوده، بداند که در وقتی که  
پهلوان انیس و مرزبان جلیس پهلوان محمد چهره ای فنا را  
در آیینه ای مرگ ندیده بود، و صدای زنگ رحیل از تیربند  
پیک اجل نشنیده، دائم عرض حالت و سوال حاجت به پایه ای  
سریر اعلی لازم می داشت. اکنون که مرغ روحش خروش  
خروش ارجعي شنیده، کبك سان میل به کوهسار عدم نموده.  
آن موی شکاف نکته پرداز و آن غریب دوست غریب نواز،

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

به جای اوست. باید که سنت آن پیش رو قوم را از دست ندهد  
که دستگیر او همان خواهد بود. نظم:  
گرچه آن فرزانه از ارباب حاجت رخ نهفت  
خیل محتاجان به احسان تو حاجتمند باد  
شد هلال از دهر گم، اما نشد بانک نماز  
پلوان گر رفت عمر خویش و خویشاوند باد  
ایضاً في هذه الأسلوب، قطعه:  
آنکه در وصف پاکی ذاتش

احتیاج دلیل و حجت نیست  
نکنم وصف پاکی ذاتش

زانکه او را به وصف حاجت نیست  
یگانه ای که چون در هنگامه ای چرخ چنبری دعوی نماید،  
پیک تیز رو ماہ قدم جز به میدان آمنا و صدقنا نگشاید، فرزانه  
ای که هرگاه در معرکه ای فلك طاس باز چون کبک دری  
جلوه کند، خروس صبح آیینه فام جز نغمه ای تحسین او  
نسراید.

هر چند بافت مرتبه هرگز دگر نکرد  
با خاص و عام و اصلی و لولی سلوك خویش  
خوش لهجه ای که تا به فلك رفت نغمه اش

در چرخ رفته زهره پی چرخ و دوک خویش  
روشن طبع آیینه ضمیر، پهلوان درویش محمد کشتی گیر  
بداند که عرضه داشت او که مصحوب حافظ غیاث الدین  
محمد دهدار معروض پایه ای سریر چرخ مسیر گردانیده بود،  
رسید. مضمون معلوم گشت. متعاقب آن خبر رسید که به

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

حسب تقدیر ایزدی سیلی خطرناک از نواحی آستانه ای ملایک  
آشیانه حضرت باری گذشته ، نعمت آباد را ممر عبور ساخته  
بوده و آن پهلوان فرزانه جمعی از غریب و غریب زاده ها را  
چنانچه عادت میمون باشد. به سیلاپ فنا داده و خود از آن  
مهله که بیرون جسته، به غایت غریب نمود. می باید که کماهی  
حالات را عرض کرده متعاقب عرض حالت و سؤال حاجت  
لازم داند. رباعی:

آن جمله ای ارباب هنر را سرور

هرگه که نماید از پی قصد هنر

از انجم چرخ باید او را مهره

وز نوک هلال زیبد او را نشتر

و ایضاله

ای آنکه جداز صحبت بهجت نیست

بر فضل تو هیچ حاجت حجت نیست

وصفت نکنم که ذات میمون ترا

از غایت پاکی به صفت حاجت نیست

یعنی دردانه ای صد طریقت و موی شکاف رموز حقیقت

مفرد روشن ضمیر پهلوان درویش محمد کشتی گیر، آنکه در  
پاکی او کسی را سخن نرسیده و در سخن او هرگز هیچ کس

را ناخن گیر نکرده. رباعی:

آنکه مه بر فراز چنبر چرخ

هست پیش جمالش آیینه دار

پهلوان دگر به پاکی او

گر بود در جهان غریب شمار

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

به عنایات بی دریغ مخصوص بوده، بداند که مدنی شد که رایات نصرت آیات پرتو مرحمت بر این دیار انداخته. با وجود آنکه نشان مشتمل بر پرسش احوال او فرستاده شد تا غایت عرض داشت او نرسید، از او به غایت غریب نمود، معلوم نیست که سنت که عمل کرده و به چه حجت از نیشت طعن و اعتراض خلاص خواهد شد. بیت:

نتوان یافت به گیتی ز وفا هیچ اثر

گر به غربال ببیزند جهان را یکسر  
می باید که پیوسته آیینه ای اخلاص را بی زنگ داشته، همراه  
پیک صبا و شمال عرض حالت و استدعای حاجت خود لازم  
داند.

وله ايضا

ای کرده به پیک چرخ پیشی صد تیر  
انجم شده زنگ و ناچخت بدر منیر  
از پاکی تست آنکه ندارد عیبی

چندانکه کند یک سر مو ناخن گیر  
پهلوان زمانه و مرزبان فرزانه آن صدف مروت را گوهر  
یکتا و آن بحر فتوت را لولو لالا نظم:

ای ساخته سروران معنی تاجت  
وی خیل غریب زاده ها محتاجت  
آنانکه خروس و کبک و میمون بازند  
بخشنده شادی دل خود باجت

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

آن خویش و قبیله را گل سر سبد جوانمرد مفرد پهلوان  
درویش محمد به عنایت کار ساز و شفقت غریب دوست  
غریب نواز مخصوص بوده. بداند که چند نوبت از روی تاکید  
و حجت حکم فرمودیم که هرگاه که از موكب همایونی دور  
ماند حالت و حاجت خود را به وسیله ای عرض داشت به  
عرض رساند. و به دستور پهلوان مغفور دائم عرض احوال  
لازم دانسته، از سنت او روی نتابد. و از چنبر عبودیت و  
خدمتکاری بیرون نشتابد. چگونه از این معنی غافل تواند بود  
و عرصه ای تأخیر چون تواند پیمود؟ می باید که از روی  
امید واری تمام عرض حاجات لازم داند و شرح کماهی  
احوال خود را و برادران و خویشاوندان خود را بدین درگاه  
که قبله ای حاجتمدان است رساند.

وله ايضا

صد سال پیک چرخ برد رنج تا چو تو  
در راه عشق پاک روی را دهد نشان

دلهای خلق مهر گیا سویت آورند  
زان سان که سوی خانه رود مرغ خس کشان  
یعنی مرز بان زمانه و پهلوان فرزانه آنکه در دور گردون  
کس از چنبر او نجسته، و در دهر بوقلمون کس از آفت او  
نرسنه، به طالع میمون و بخت همایون، از مثل و مانند و  
خویش و خویشاوند ممتاز است، پهلوانی که بیت:  
با موی شکافی خود از لاف به تنگ است  
زان است که چون استره دائم لب سنگ است

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

صافی طبع روشن ضمیر، پهلوان درویش محمد کشتی گیر  
به عنایت بی دریغ اختصاص یافته، بداند که مزاج مبارک  
همایون در کمال صحت و سلامت و رفاهیت و استقامت است  
و هیچ کونه مکروهی بر حاشیه ای ضمیر انور نیست. باید که  
عنایت بی غایت را متوجه آمال و امانی خود دانسته، پیوسته  
عرض حالت و سؤال حاجت لازم دارد.

وله ايضا:

پهلوان نام دار و مرزبان روزگار لولو للاء صدف مروت و  
تجدید کوکب والا ی چرخ فتوت و تفرید آنکه سر چشمہ ای  
اخلاص از شمامه ای صدقش مرتبه ای گلابی یافته است و  
مهجه ای ناچخ اعتقادش بر صحیفه ای دهر چون ماه منیر  
تافته. بیت:

آنکو شده نام مفرد ایامش

مشهور جهان به پهلوانی نامش

چون فهم کند خصم رگ قهرش را  
از ترس فتد لرزه به هفت اندامش  
آنکه ذات میمونش موجب شادی و طرب است و تیزی طبع  
موزون او پیک سپهر را باعث رنج و تعب، آنکه سروران  
دهر را طلعت او آینه ای روشن است و مهتران عصر را  
چنبر اطاعت و خدمتش در گردن. نظم:

ای سروری که وقت هنر چرخ طاس باز  
از پاکی ضمیر تو هردم سبق گرفت  
نقاش صنع رنگ قفسهای کبک تو  
از سرخی و سفیده ای صبح و شفق گرفت

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

پیشوای اهل زنگ و تبربند، سر آمد خویش و خویشاوند، پهلوان مفرد، پهلوان درویش محمد به عنایت و عاطفت مخصوص بوده، بداند که دریوزه ای حاجت از درگاه شهریاران حجتی است معتبر. و عرض حالت بر آستان پادشاهان سنتی است مقرر. بنا بر آن قبل از این بدان نادره دوران نوشته بودیم که پیوسته عرض حاجات به درگاه سپهر سمات لازم داند. در این فرصت که مولانا درویش محمد او بهی به آستان همایون آمده، عرض داشت او گذرانیده. و خبر جمعیت و فرغت اهل آن نکیه به عز عرض رسانید، ضمیر انور همایونی خوشحال گشته، قاعده ای پرسش و تفقد پادشاه و آثار عنایت و عطافت شاهانه ای ما مشاهد و معاین او شده بود می باید امیدوار و مستظر بوده در مواد دعا گویی و ثنا خوانی افزاید از قاعده ای پهلوان مرحوم مغفور به هیچ حال تخلف ننماید، و باقی خویشان و خویشاوندان و وشاقان و خادمان آنجا از خرد و بزرگ به نوید عطفت بی دریغ امیدوار باشند، و شرایط دعا گویی مرعی داشته همواره عرض حاجات لازم شناسند.

وله ايضا:

ای پیک چرخ اگر صدره کند بال دوی  
در طریقت نشمرندش ره روان درتیر تو  
فتح داد ایزد به ما پیک دعایت چون رسید  
صورت فتح است ما را کامل از تکبیر تو  
نکته دان میمون فال و پهلوان بی مثال، آنکه زهره به شادی  
نظر معرکه اش سر از چنبر چرخ گردون بیرون نیاورده و

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

لولو لالا به هوم دردانگی عقد باز و بندش چون باد مهره به  
پای همتش افتاده، پهلوان نامدار و خرده دان با وقار، پهلوان  
درویش محمد کشتی گیر به عنایت خسروانه مستظر بوده،  
بداند که عرض داشت او که محصوب زنگی بچه ارسال  
داشته بود رسید و مضمون آن به ذروه ای عرض مقرون  
گشت. چون روشنی آییم اخلاص او بر ضمیر همایون چنان  
پر تو انداخته که حاجت حجت و برهان ندارد، بنابر آن روز  
به روز آثار عنایت و مرحمت در باره او زیاد است و خواهد  
بود. رباعی:

تا کس نشند بانگ خروس از آباد

تا عادت سگ به شام باشد فریاد

تا کبک به کوه و دشت می گردد شاد

مانند تو پهلوان ندارد کس یاد

می باید که تا وصول رایات همایون، پیوسته به روایت دعا  
اشتغال نموده عرض حاجات را پیرایه ای افتخار و سرمایه  
ای استظهار سازد

### جلد دوم

#### (۵۱) داستان مطلقه ثلاثة و مجدد نکاح شدن

چنین گوید مؤلف این کلمات و مصنف این حکایات بندۀ  
ای درگاه بی اشتباه واصفی که عالیجناب فضایل مآب حذاقت  
انتساب اعظم جامع اقسام الفضایل ... مولانا میر کلان طیب  
رفع الله قدره و شرح بالعنایته الشاملته صدر را جهت معالجه  
ای یکی از اهل حرم سلطانی از سمرقند به شاهرخیه آورده  
بودند و آن جناب جهت استخلاص خود مولانا عبدالله طبیب

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

را به نوعی و به وجہی تعریف نمود که بوعلی بلکه ارسسطو و افلاطون از جمله ای تلامیذ او تواند بود. و گفت که: بر ذمه ای خسروان که بقراط و جالینوس شفا خانه ای خلافت است، واجب چنان است که، بر حسب ... انتظام مهام معالجات مرض ارباب اسقام را به رای صایب مسیح آثار گذراند که از قدوم فرخنده اثرش طبایع برایا سلیم ماند. حضرت سلطان فرمودند که: رعایت این طریقه ای مرضیه را از لوازم می داریم و مراقب این سنت سنیه را از فرایض می شماریم. از برای وی نشانی می باید فرستاد و او را به پایه ای سریر گردون مصیر آورده، نگاه می باید داشت. انشاء آن نشان را به این کمینه مفوض گردانیدند. شیخ العالم شیخ فقیر را طلبیده، گفتند که: همین زمان انشاء آن نشان می باید کرد که ملازم ما روان شده به همین معطل و مقید است، و غرض از این سرعت و تعجیل این بود که شیخ مذکور بارها به مردم در خانه گفته بوده که این منشآت که فلانی ظاهر می سازد همه از مردم است که بنام خود می پردازد. اینک همان نشان را فرماییم که در پیش ما نویسد، معلوم می شود. حاصل که دوات و قلم و کاغذ طلبیدند و گفتند: زود باشید که رونده مستعجل است. فقیر آن نشان را در حضور جمع کثیر انسا نمودنم. و آن انشا این است:

چون حضرت حکیم رب العالمین از روی ... قانون شفای امراض مختلفه المزاج انام را به حذاقت طبیب لبیب مرحمت سلاطین روزگار و خوaciin عالی مقدار تفویض نموده، و اسباب حصول اعراض معلولان مترصدۀ العلاج خواص و

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

عوام را انفاس مسیح التباس عاطفت ایشان حواله فرموده،  
شکرانه ای این سعادت کبری و موہبত عظیمی ملاحظه ای  
این حالات نموده، اسباب علاج اهل عالم و اصلاح مزاج بنی  
آدم را ترتیب نموده، خود را به وسیله ای تربیت اطباء حاذق  
صادق و حکما، معتمد عليه لایق فایق مستجلب اجر بی حساب  
و من احیاها فکانما احیا الناس جمیعا گردانیده اند، ما نیز اقتدا  
بدین شیوه ای رضیه و شیمه ای مرضیه مولانا عبدالمؤمن و  
مولانا احمد سمرقند تشریف حضور شریف ارزانی فرموده  
بودند و جمع کثیری و جمع قفیر از طالب علمان و اهل فضل  
در عتبه ای سپهر مرتبه حاضر بودند. ناگاه زنی نشانی در  
دست متوجه عتبه ای بارگاه شد، حجاب و نواب نشان را از  
وی طلبید که به ذروه ای عرض رسانند. آن زن گفت: من بی  
وسیله و وساطت شمایان این نشان را به دست سلطان می دهم  
و سر خود را بر آن خاک آستانه می نهم. سلطان فرمود که:  
ای زن قدم پیش نه و آن نشان را به دست من ده، چون آن  
نشان را حضرت خان مطالعه نمودند تبسمی کردند و روی به  
مخادیم آورده گفتند که: این نشان را از نزد حضرت خان به  
نام این فقیر آورده و مضمون این آن است که: شوهر این زن  
وی را مطلقه ثلاثة گردانیده و این زن مدت یکماه است که  
روی به درگاه عالم پناه آورده و خان را تکلیف می نماید که  
او را به شوهرش آشتی دهد، و شوهر می گوید که اگر مرا  
پاره پاره کنند احتمال ندارد که او را قبول کنم، و هر چند  
حضرت خان آن زن را نصیحت می کنند و می گوید که ترا  
به دیگری که به مال و جمال از این شوهر تو بهتر باشد

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بدهیم، او می گوید که اگر پادشاهان عالم به من میل کنند من همان شوهر خود را می خواهم، حاصل که حضرت خاقان حکم فرموده اند که آن زن و مرد از ولایت آهنگران اند و آن تعلق به تو دارد، تو این تشویش را از سر من دفع نمای. القصه حضرت سلطان شوهرش را طلبیده استمالت بسیار نمودند و او را ترخان ساخته نشان ترخانی کرم نمودند و هر سال مبلغ پنجهزار درم به وی انعام فرمودند، آن شخص راضی شد. حضرت سلطان به مخدایم گفتند که: روید و همچنان سازید که این زن به شوهر خود حلال شود. مخدایم به خیمه ای شیخ العالم شیخ که صدر حضرت سلطان بود حاضر شدند، حضرت خواجه عبدالرزاق آن زن را فرمودند که: از آن جماعت که نشسته اند از برای تحلیل کدام یک را قبول می کنی و خواجه از روی هزل و ظرافت سر و گردن بر می افراشتند و خود را بر آن زن معروض می داشتند. زن چون نظر از خواجه منصرف گردانید، خواجه فرمودند: دیدید یاران که این زنک به سبب علت پیری ما را قبول نکرد. در هر که نگاه می کرد و احتیاط می نمود آن کس از شرمندگی نزدیک بود که آب شود. در صف نعال جوانکی نشسته بود و خالی از حسنه نبود. او را که دید گفت: مرا همین می باید. آن جوان گریان و گریزان شد. خوش و فغان از اهل مجلس برخاست. القصه مولانا مطلعی که مرد شاعر و فاضل بود و از علم سیاق وقوف تمام داشت و در ملازمت حضرت سلطان می بود و آن حضرت را به وی التفاتی بسیار بود، این امر به وی قرار یافت. مولانا طیب آن زن را به وی نکاح کرد، فی

بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

الحال برخاست و تکیه نهری را برداشت و آفتابه ای آبی به دست آن زن داد و در خیمه در آمد و آن خیمه کهنه بود و شکاف بسیار داشت، قریب به دویست آدمی بر گرد آن خیمه جمع گشته چشم بر سوراخها نهاده نظاره می کردند، و خواجه عبدالرزاق فریاد می کرد که یاران ببینید و مشاهده نمایید که این شخص در لباس شرع چگونه زناپی می کند و اصلا شرم نداشته در آن محشر به آن زن دو نوبت مباشرت نمود. بعد از آن مولانا طیب مسیله ای نقل فرمودند که استرای رحم کرده می توان که در همین زمان به شوهرش نکاح کنند. آن زن را به شوهرش عقد کردند.

(۵۲) مطابیه امیر علیشیر با مولانا صاحب دارا  
مولانا صاحب دارا که ملازم بلکه مصاحب امیر کبیر علیشیر بوده و امیر مشارالیه را در باره ای او التفات و عنایت تا بغایتی بوده که قریب به بیست قطعه و غزل از ترکی و فارسی در مدح وی فرموده اند. از آن جمله غزلی که از برای کتابه ای حوض خانه ای وی فرموده اند. مطلع شد این است.

این خانه که از خانه ای چشم است نشانه  
چون مردم چشم است در او صاحب خانه  
این حکایت شهرت تمام و صدق لاکلام دارد که روزی همراه  
میر سواره می رفت، ناگاه از باد پای میر صدایی ظاهر شد.  
میر از روی ظرافت و مbasطت فرموده که بر محاسن مولانا  
کمال الدین صاحب فی الحال مشارالیه گفت:

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

### هله مخدوم این چه تعظیم است

بنده را این چه جای تکریم است  
 میر از این لطیفه بغایت منبسط گردید و بسیار بخندید و همان  
 اسب را جهت صله به مولانا صاحب بخشید و گفت: این اسب  
 را سوار شوید تا به هر دو معنی راست شود. بسیاری از  
 عزیزان این حکایت را چنین نقل می فرمایند و مخالفت طریقه  
 ای عقل می فرمایند که مولانا صاحب در جواب میر چنین  
 فرموده که: مخدوما تعظیم را گذارید و فرمایید که بر محاسن  
 صاحب، بر نازک طبعان مخفی نخواهد بود که همین معنی از  
 ادای سابق به طریق ابلغ مؤدی می شود و مزاج شریف میر  
 از آن لطیف تر و نازک تر بود که این ظرایف را به این  
 صراحت به وی گفت. مع هذا که همه وقت مصحاباش بدین  
 کلام متکلم و بدین ترانه مترنم می بودند که:  
 چه بگویم که ترا نازکی طبع لطیف

تا به حدی است که آهسته دعا نتوان کرد

### (۵۳) وجیزه

از اسلم طوسی که از اولاد فردوسی طوسی است منقول  
 است که در مدح خواجه نظام الملک طوسی این رباعی را  
 گفته بوده است که:

عالم همه پرگار و کف خواجه نقط

پیوسته به گرد نقطه می گردد خط

محجاج به تو که و مه و دون و وسط

کس را ندهد خدای دولت به غلط

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

چون این رباعی را به خواجه گزرا نید، خواجه در بدیهه بر  
ظهر رباعی وی نوشت که:  
سیصد بره ای سفید چون سینه ای بطر  
کز رنگ دگر نباشدش هیچ نقط

چوپان بدهد روان به دارنده ای خط  
از گله ای خاص ما نه از جای غلط

(۵۴) عرضه داشت مولانا مطلعی در قالب چند غزل و  
جواب واصفی هروی از طرف سلطان حسین میرزا  
غرض از تمهید این حکایات و تسویید این روایات آنکه  
خسروان نامدار و شاهان اسکندر اقتدار، شاعران سخنور و  
فاضلان فضیلت گستر در پایا سریر اعلی نگاه می داشته اند،  
و نظر عنایت به حال ایشان می گماشته اند، القاب همایون  
ایشان را و اوصاف ذات عالی سمات حسبی و نسبی ایشان را  
بر جراید روزگار و صحایف لیل و نهار به کلک زبان مرقوم  
می داشته اند.

نام نیکو گر بماند ز آدمی

به کزو ماند سرای زرنگار

قطعه:

شنیده ای که معزی چه گفت با سنجر  
چو ذکر مدحت اقبال و منت صلة رفت  
که شعر من پی نشر فضایلی که تراست  
به شرق و غرب رفیق هزار غافله رفت  
عطبه ای تو که وافي به جوع و آز نبود  
ز حبس معده چو آزاد شد به مزبله رفت

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

### اما عرضه داشت مولانا مطلعی این است:

#### فصل اول

در خراسان چو نماید حضرت سلطان جلوس  
 وز در دولت سرا آنجا برآید بانگ کوس  
 جا کند بر تخت گاه گلشن باغ مراد  
 رونق گیتی دهد مانند پور فیلقوس  
 از نسیم دلگشای عدل سلطانی شود  
 این کهن زال جهان آراسته چون نو عروس  
 بس که عدل او ضعیفان را قوی هیکل کند  
 موش گردد چون پلنگ و پشه مانند خروس  
 شرمساری یافته گر زنده بودی پیش او  
 از شجاعت رستم و از عدل و حکمت جالنوس  
 هر کسی از خدمتی زان آستان گیرد شرف  
 از دعاگویی گروهی، فرقه ای از خاکبوس  
 تا کنم جایی دعا من هم ز شه خواهم کنون  
 موضع ویرانیو را از جوار شهر طوس

\*\*\*\*\*

فصلهای مطلعی را واصفی گوید جواب  
 از زبان پادشاه کامگار کامیاب

\*\*\*\*\*

تارسید از جانب ما به عزّ خاکبوس  
 دولت و اقبال بر چرخ برین کوبند کوس  
 ارتفاع تخت ما را عرش اگر بیند شود  
 کنگر او از خجالت سرخ چون تاج خروس

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

می کند ترتیب نجار قضا از صبح و شام  
تخته ها از بهر تخت ما ز عاج و آبنوس  
هست گویا مطبخ ما چرخ کز صبح و نجوم  
میده بر یک جانب است و جانب دیگر سبوس

بندگی کردی به جان، بودی اگر در عهد ما  
رسنم و افراسیاب و بیژن و گودرز و طوس  
موقع ویرانیو جستی ز ما ای مطلعی  
موقع مذکور با داروغگی شهر طوس

### فصل دوم

سر نهم بر آستان خسرو عالی تبار  
خدمت این در کنم پیوسته در لیل و نهار  
از جفاهای حوادث بهتر آن باشد که من  
التجا آرم به خاک آستان شهریار  
خادمانه حضرت مخدوم را خدمت کنم  
تا برم کام از جهان و بر خورم از روزگار  
لیک می آید زمستان و من سر گشته را  
نی زر و نی پیشه و نی مشقی نی غمگسار  
لطف سلطان گر نسازد فکر خرج الیوم من  
در چنین موسم بود اولی فرارم بر قرار

### جواب ملا واصفی:

خسرو دهر و شاهان سکندر اقتدار  
می کنند از بندگی درگه ای ما افتخار

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

از برای هرگدای بی سر و پایی کند  
 حاصلات بحر و کان را دست جود ما نثار  
 ابر اگر خود را زند در بحر جود ما، شود  
 دانه های ژاله اش هر یک چو در شاهوار  
 تا که گردد قبه ای چتر جهان آرای ما  
 می نماید مهر خود را بر سپهر زرنگار  
 خرج یومی جست از ما مطلعی کردیم حکم  
 کش ز هرجا مصلحت باشد دهد دیوان قرار

### فصل سوم

شکر الله کز دعای خسرو گیتی ستان  
 بر کمال مدعای خویش گشتم کامران  
 نظم من هر چند نقصان داشت از سهو و خطأ  
 جز هنر چیزی نگفت آن شه ز لطف بی کران  
 هم زرم داد و هم از خلق حسن بنواختم  
 لا جرم از غم شدم آزاد و گشتم شادمان  
 یرغه ای زان زر خریدم تا مگر گردم سوار  
 چون ندارد زین از آن باشم پیاده همچنان  
 واجب آمد این به عرض شه رسانیدن مرا  
 تا شود واقف ز حالم پادشاه خُرده دان

### جواب ملا واصفی

از ازل ما راست چون یکران دولت زیر ران  
 در رکاب ماست دائم عز و حشمت تو لهان  
 هست زین لا جوردي بهر رخش ما سپهر  
 طبلبازی بسته بر وي زآفتاب خاوران

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

باشد آن زین مرصح را رکاب از ماه نو  
 میخ زر از انجم و تنگ از ادیم کهکشان  
 روز بر دوش آورده زین پوش کافوري صبح  
 در شعاع خور به دست خود قطاس زرفشان  
 زین اسپی جست از ما مطلعی باید دهند  
 آنچه مطلوب وی است از مال ما دیوانیان

#### فصل چهارم

فصل دی نزدیک و مستولی بلای زمهریر  
 نی مرا کرباس باشد بهر پوشش نی حریر  
 بر من بی خان و مان مپسند کز باد خزان  
 چون چمن گردم اسیر محنت و رنج و ضریر  
 همگنان دارند در بر جامه ای الوان همه  
 من ز جور گردش گردون بر هنر همچو تیر  
 چون بساط خاک را در برکشد دریای برف  
 مرد بی پوشش نماند زنده، خاصه مرد پیر  
 پوستین و جامه و دستار می باید مرا  
 هست امیدم که گردد لطف سلطان دستگیر

#### جواب

چشمه ای خورشید گردد منجمد از زمهریر  
 در زمستان گر زمهر ما نباشد مستنیر  
 شعله ای از نار قهر ما گر افتاد در سحاب  
 چون شرار از وی بر آید ریزه های زمهریر  
 رفته دودی بر هوا از مطبخ احسان ماست  
 پر شرار از کوکب رخشنده چرخ مستدیر

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

برف نبود آنکه افتاد در زمستان بر زمین  
موی ریزان گشته از سرماز فرق چرخ پیر  
در چنین موسم به حکم ما برو ای مطلعی  
پوستین و جامه و دستار از دیوان بگیر

### فصل پنجم

چون در این شهرم نباشد مسکن و کاشانه ای  
شب نهان گردم به ظلمت روز در ویرانه ای  
نی مرا جای اقامت نی مجال رفتنم  
نی چنان یاری که شبها گویدم افسانه ای  
چون ندارم محرومی زینسان که گویم راز دل  
با خودم در گفتگو پیوسته چون دیوانه ای  
نی مرا یار و نه جایی، نی قرار و نی سکون  
دید با حال چنین در گذر فرزانه ای  
گفت از درگاه سلطانی چرایی بر کنار  
رو بدان درگاه از سلطان طلب کن خانه ای

### جواب

چیست عالم نزد قدر ما محقر خانه ای  
وز برای بنده ای درگاه ما کاشانه ای  
پیش تاریخ طرب افزایی بزم و رزم ما  
داستان حاتم و رستم بود افسانه ای  
بهر گنج خود گدایان را به عالم یافت نیست  
در زمان جود و عدل ما دگر ویرانه ای  
جمع می خواهم به پیش خود به خدمت عنقریب  
هر کجا باشد به عالم فاضلی و فرزانه ای

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

لا جرم گفتیم دیوان را که اندر شهر زود  
 بهر ملا مطلعی آماده سازد خانه ای  
 نشان ابوالمنظفر سلطان محمد بهادر خان سوزو میز:  
 ساکنان آستان عالی عرش احترام  
 عاکفان کعبه ای این سده ای عالی مقام  
 از امیران رفیع القدر گردون منزلت  
 کز وجود ایشان بود ارکان حشمتو را قوام  
 از صدور صدر آرای رفیع الشأن که شد  
 درگه ایشان مقام باز گشت خاص و عام  
 از وزیران کفايت شیوه ای کافی که هست  
 کار و بار لشکر و کشور از ایشان با نظام  
 از قضاة و از اهالی از وضعیع و از شریف  
 از کبیر و از صغیر و از خواص و از عوام  
 جمله می باید بدانند اینکه اهل فضل را  
 هست ما در مقام تربیت دارد مدام  
 هرکه رو بر درگه ما آورد باید مراد  
 زآن سبب ارباب حاجت راست آنچا از دحام  
 کرد ملا مطلعی حاجات خود را عرضه داشت  
 لطف ما هم در جوابش کرد فی الحال اهتمام  
 حکم فرمودیم دیوان را که تا بر وفق صدر  
 در سرانجام مهماتش کند سعی تمام  
 آنچنان سعیی که تقصیر و تعلل را مجال  
 ندهد و بددهد هماندم کار او را انتظام

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

فی سنہ ای تسع و عشرين مع تسعمايه  
 بود در شهر محرم اين قضايا والسلام  
 صدر عاليقدر شيخ العالم آن عالي مكان  
 گشته است اين حکم را پروانه بي ريب و گمان  
 گفتار ۲۳

### (۵۵) در تعریف و تمجید از دانه قیمتی یاقوت

... مولانا میرک زرگر که در فن زرگری و جوهر شناسی  
 دعوی آن دارد که استادان کان ازلی از معدن سپهر لاجوردی  
 زرجعفری مهر برآورده و جوهر شناس صنع لم یزلي یواقيت  
 کواكب را بر طبق فلك زبرجدی کرده، مثل او هنروری بر  
 کرسی هنرمندی ننشسته، از برای یاقوت سه خاصیت بیان  
 فرمود: دفع تشنگی و رفع و دفع طاعون و قوت دل. اما آنچه  
 امام الهمام والنحریر المقام المؤید في قوامض العلوم بالتأییدات  
 القدسی خواجه نصیرالدین طوسی در جواهر نامه ای خود که  
 مسما به تنسوق نامه است فرموده اند این است که: یا قوت را  
 هفت خاصیت است:

یکی آنکه سپهر بدن مطلع آن ستاره ای سعد باشد، کوکب  
 نحس طاعون از مشرق بدن طلوع ننماید. دویم: آنکه چون  
 کسی را زبان در دهان از حرارت عطش مانند زبانه ای آتش  
 شده باشد چون یاقوت را در دهان گیرد زبانش مانند شاخ  
 مرجان تازه و آبدار گردد. و عقیق یمنی را نیز همین خاصیت  
 است، و از آنجاست که شاعری در این معنی بیتی گفته و  
 الحق در معنی سفته:

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

### بر لب بحر گفت باشد عجب کز تشنگی

در دهان گیرد عقیق آبدار انگشتري  
سیم: آنکه یاقوت را قوت دل خود سازد رخسار او مانند لعل  
بدخشان درخشان گردد. مشهور است که شخصی کان یاقوت  
می کافته ناگاه یاقوت پاره ای یافته، فی الحال در حقه ای  
دهان انداخته و درج معده ای خود را مخزن آن ساخته به حکم  
آنکه مصراع:

رنگ رخساره خبر می دهد از حال درون  
لمحه ای اشعه ای آن چهره ای او ظاهر گردیده، پس حاکم  
فرموده است تا شکم او را کان صفت شکافته اند و آن یاقوت  
در درون معده ای وی یافته اند.

چهارم: آنکه هرکس یاقوت را صلایه کرده معجون سازد هر  
روز قدری اختیار نماید قوت باه را بیفزاید. و این حکایت  
مشهور است که پادشاه سعید شهید سلطان ابوسعید میرزا  
نورالله مرقده بدین معجون مداومت می نموده، در این کار  
قوتش به جایی رسیده بوده است که در یک شب چهل حقه ای  
لعل ناب را از یاقوت احمر خوشاب پر لولو مذاب کرده بوده.  
رباعی:

یاقوت چو نوشی و شود شهوت تیز  
زیبا صنمی طلب نما شور انگیز  
خوش خوش به برش درکش و هردم گهری  
در حقه ای او ز شاخ مرجان می ریز  
پنجم: آنکه نگاه دارنده ای یاقوت از مضرت انبیا کلاب در  
امان باشد و هیچ کلبي به وی قصد و حمله ننماید.

بدایع الواقعیع زین الدین محمود واصفی هروی

### حکایت

آورده اند که در مجلس هارون الرشید که یکی از خلفاء آل عباس است یاقوت قیمتی غایب گردید. چون حضار مجلس همه اهل عزت و حرمت بودند تفحص و تفتیش را مجال و گنجایش نبود. اما رنگ حضار مجلس از خجالت مانند یاقوت احمر بر افروخته بود و آتش قهر و غصب شعله ای حیرت در کانون سینه ای خلیفه اندوخته مثنوی:  
از صحبت پادشاه بگریز

چون پنبه ای خشك ز آتش تیز

آن آتش اگر چه پر ز نور است  
ایمن شود آن کسی که دور است  
پروانه که مهر شمع افروخت

چون بزم نشین شمع شد، سوخت

ابو ریحان بیرونی که از جمله ای ندمای خلیفه بود و همواره در درج ظرافت و لطافت به اهل مجلس می پیمود، خدمت بجای آورد و گفت: اگر فرمان شود من این گوهر را بر طبق ظهور به نظر خلیفه حاضر سازم و به آن گوهر شب چراغ تیرگی و ظلمت اندوه را از ساحت ضمیر انور پادشاه براندازم. ابو ریحان فرمان یافت. چنین گویند که هارون الرشید را سگی بود که حمل که بر سبزه زار گردون است از هیبت ضربت سر پنجه ای او پناه به شیر گردون می برد، و غزاله ای صحرای ختن از بیم نیش دندان پر شکنجه ای او از لاله پیاله های خون می خورد، ابو ریحان فرمود تا آن سگ را آوردند و به زنجیر مقید کردند، پس حکم فرمود که: یک یک

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

از نزدیک آن سگ بگذرند، هر کس که می گذشت سک بر وي  
حمله می کرد، مگر آن که بر یکی از آن جماعت هیچ حمله و  
قصدی ننمود. ابوریحان فرمود تا او را تفحص نمودند. آن  
یاقوت از او ظاهر شد مصرع:

نعموز بالله از آن فعل زشت و رسواي

ششم: آنکه مأکول و مشروبی را که در وي زهر آمیخته باشند  
چون یاقوت را در وي اندازند زهر وي ظاهر گردد. و جزع  
و مار مهره را نیز همین خاصیت است، اما مار مهره را  
خاصیت دیگری هست که چون کسی با خود زهر همراه  
داشته باشد، چون از دور پیدا شود مار مهره به لرزه می در  
آید، و این حکایت شهرت تمام دارد که یکی از سلاطین عظام  
یحیی آل برمک را که یکی از خاندان کرم است، جهت عتاب  
و خطاب به مجلس طلب نمود و قصد وي آن بود که او را به  
عقوبت و خواری تمام هلاک سازد. چون یحیی از در بارگاه  
در آمد، رنگ پادشاه متغیر گشت و اثر زهر قهر بر جبینش  
ظاهر گردید. از روی غضب گفت: اي یحیی سبب چیست که  
در مجلس من زهر همراه آورده اي؟ یحیی به زانو در آمده  
گفت: همیشه جام عشرت فرجام پادشاه از شربت عیش و  
کامراني و شراب ناب زندگاني مالامال باد و کاس یاس محنت  
انجام به زهر هلاهل حوادث ایام اعدایت را نصیب و نوال،  
بر رای عالم آرای مخفی و محجوب نماند که تا غایت به نام  
و ناموس زیسته ام و هرگز بر احوال خود به بی آبرویی  
ننگریسته ام، اندیشه کردم که اگر حضرت پادشاه دام ملکه از  
جام غضب زهر سیاست بر من نماید مقدار زهر هلاهل که

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

با خود دارم فی الحال در دهان انداخته خود را هلاک گردانم.  
 چون یحیی این حکایت گفت و گوهر راز سفت، خلیفه را برابر  
 وی رحم آمد آستین فرماندهی بر افساند و از دارو خانه ای  
 مکرمت و عنایت بر تریاق عاطفت او را از زهر خوف و  
 خشیت رهانید و از انجام انعامش شربت عنایت چشانید.  
 بعضی از محرمان پرسیدند که: حضرت پادشاه را خلد ملکه  
 چگونه معلوم شد که با یحیی زهر است؟ فرمود که: دو مار  
 مهره همواره بر بازوی خود بسته دارم، چون یحیی از در  
 بارگاه پیدا شد هر دو مار مهره به لرزه در آمد، هر چند پیشتر  
 می آمد جنبش آن هر دو بیشتر می شد تا به حدی که چنان بر  
 هم خوردند که آواز حرکت و جنبش آنها به گوش می رسید،  
 دانستم که با یحیی زهر همراه است و خاصیت مار مهره این  
 است.

هفتم: آن که مقوی دل است و چون او را معجون سازند و هر  
 روز قدری اختیار کنند، جوهر دل را جلی و قوی گرداند.  
 چون این سخن مذکور شد ... بیت:

صدر صدور عظام قدوه ای جمع کرام

دین هدی را کمال ملک جهان را نظام  
 صدری که کریمه ای افمن شرح الله صدره للاسلام آیتی است  
 در شان او و مقوله ای رب اشرح لی صدری در حق وی  
 مناجاتی است از حضرت سلطان او اعني قدوه ای اعاظم  
 الکرام و سلاله ای مشايخ العظام شیخ العالم شیخ مدظله العالی  
 فرمودند که: نگاه داشتن یاقوت هم مقوی دل است و دل را از  
 وی تقویت تمام حاصل است. الحق این سخنی است به واقع

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

مطابق و به نفس امر موافق بلکه نگاهداشتن وی تقویت بدن  
نیز می نماید و از آبینه ای طبیعت زنگ کدورت نیز می  
زداید. و مؤید این سخن که مقوی بدن است آنکه چنین نقل می  
کنند که فرمان واجب الاذعان سلطان شهید الغ بیک میرزا  
نورالله مرقده در نواحی سمرقند به حفر شاه جویی سمت نفاذ  
یافته بود که بحر بیکران عمان از خجالت وی تلخ کام گشته،  
کف حیرت بر رو زده به خود فرو رفته بود و نهر بی پایان  
کهکشان از انفعال آن مانند بحیره ای ساوه خشک رودی  
گردیده. بیت:

### یکی شاه جویی چو بحر محیط

چو فکرش عمیق و چو عدلش بسیط  
و مردم شهر به کندن آن نهر به مقتصای حکم جهان مطاع  
و اجبالاتبع ... مشغول بودند. حضرت پادشاه سواره به گوشه  
ای ستاده نظاره ای مردم می نمود، شخصی را دید که بیل  
بزرگ به دست که نه در خور جثه ای اوست و لا ینقطع کار  
می کند و گل را از تگ جوی می کند و بر کنارش که در  
نهایت بلندی است می افکند. پادشاه به فراست دانست که با  
وی معنی همراه است. بفرمود تا او را حاضر ساختند و میان  
او را گشادند، تگ بندی ظاهر شد در وی گرهی، چون  
گشادند در وی پنج دانه یاقوت قیمتی بود، پادشاه فرمود که:  
ای درویش خاطر جمع دار که مرا به این مال تو هیچ طمعی  
نیست بلکه بر آن نیز چیزی خواهم افزود، اما تو این یواقتیت  
را میان نا بسته به کار خود قیام نمای به همان طریق بلکه بر  
آن جد و اهتمام تمام بیفزایی. چون بر سرکار خود آمد علم جد

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

و جهد افراخت، یک بیل گل بر حوالی سر جوی نتوانست  
انداخت. بعد از آن پادشاه فرمود که این یا قوت هارا بر میان  
بسته کمرگاه معدن آن یوافت گردانید و بر سر کار خود آمد،  
به همان طریقه ای اول کار کردن گرفت. از آن جا معلوم می  
شود که یاقوت مقوی بدن نیز بوده است. و مقوی آنکه تقویت  
طبع می نماید آنکه مولانا عارفی که صاحب مقوله ای گوی و  
چوگان است و در میدان سخنوری و معركه ای فضیلت  
گستره گوی فصاحت به چوگان بلاغت به جایگاه براعت  
رسانیده، منقول است که در زمان گفتن گوی و چوگان مولانا  
مشارالیه را یاقوت پاره ای قیمتی بوده که همواره جزع دیده  
را به نظاره ای آن می گماشت و آن را چون آبله ای کف  
دست، نگاه می داشت و به متقب فکرت در معانی می سفت و  
ابیات رنگین می گفت. اتفاقاً مولاناء مشارالیه به رسم سیر به  
جای رفته بودند و یاقوت را در خانه فراموش کرده و چون  
مولانا را به اتمام آن رساله تعجیل تمام بود، قریب به پنجاه  
بیت در آن سیر گفته بود. بعد از معاودت، آن ابیات را به  
بعضی از دوستان که درباب شعر شناسی معیار بودند  
خوانند. همه گفتد که: این ابیات از تو نیست، یا آن ابیات که  
بیشتر به ما خواندی ای فرد:  
فرقی که میان این و آن است

مابین زمین و آسمان است

حاصل که آن مقدار تفاوت فاحش به واسط ای عدم آن گوهر  
در جواهر ابیات او ظاهر شده بود.

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

### (۵۶) داستان بازی شطرنج

بعد از آن، آن شاه فرخ رخ که در پیش اسپ تازی نژاد او  
فیل تنان بساط عالم پیاده اند و مانند فرزین در گوشه ای در  
قید فرمان ایستاده، از فایده ای بازی شطرنج سؤال فرمودند.  
جناب فضایل مآب ... که در این فن کمالش به مرتبه ای آن  
است که تا حکیم لم یزلی تخته ای بسیط عالم را به مثابه ای  
شطرنج کبیر گسترده و اصناف حیوانات را بر اطراف و  
اکناف آن روانه گردانیده، در این میدان اسپ فکرت را کسی  
مثل وی جولان نداده، فرمود که: حکیم هماره پال هندی وضع  
این بازی از برای آن کرده که قوت فکرت را قوی می گرداند  
و کسی را در طریق ترتیب مقدمات به مطالب و مقاصد می  
رساند. و دیگر گفته اند که لعب شطرنج انموذجی است از  
برای اعمال امور معيشت و معامله با اکفا و اقران، چنچه  
غبطت و فایده ای هر یک از طرفین این لعب است کما ینبغی  
رعایت کرده آنچه تعلق به او دارد نگاه می دارد و آنچه از  
خصم اوست می برد، و گاه می باشد که خصم بعضی اشیاء  
خود را مفت و رایگان در می بازد و به قصد آنکه از حریف  
بهتر از آن ببرد و یا وی را مات سازد. و اکثر سلوک اهل  
عالم بر این اسلوب واقع است. و منقول است از بعضی  
سلطین عظام که در روز جنگ احمال و انتقال سلسله ای  
پادشاهی به زیب و زینت تمام در پیش صف می آرند و دست  
از وی باز می دارند تا خصم فریفته ای آن گردیده مقهور و  
مغاوب می گردد. بیت:

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

### هر که چیزی به رایگان دهدت

نستانی اگر چه جان دهدت

جمعی که در آن مجلس عالی و محقق متعالی تشریف حضور  
شریف ارزانی داشتند هر کدام تقریبی ساختند و در باب  
شطرنج و غیره حکایتی در میان انداختند.

عزیزی چنین نقل کرد که: در تبریز امیر علی نام شخصی  
بوده و در فن شطرنج مهارت وی به مثابه ای بود که لیلاج  
را اسب و فرزین طرح دادی و حکیم که واضح این فن است  
پیش وی دست تسلیم بر زمین نهادی. برکه هندی نام شخصی  
از اقصای هند به دعوی وی به تبریز رفت. چنین گویند که  
پیش پادشاه بساط گسترانیدند و کار بجای رسانیدند که یک  
ساط ایشان سه روز امتداد یافت. بنابر آن که هر کدام دست  
به چیزی که می برد آن دیگری می گفت که تو به قصد فلان  
چیز این بازی می کنی که من آنچنان نخواهم باخت. شب  
چهارم برکه هندی تعقل کرد که اگر یک رخ خود را به  
رایگان بای می دهد در پانزده بازی امیر علی را مات می  
سازد. و چون صباح شد به در خانه ای امیر علی آمده آواز  
داد که: بیا تا بر سر بساط رویم. امیر علی جواب داد که:  
مهمل مگوی ای هندو مرا رخ تو نمی باید.

### (۵۷) دستان بوزینه ها

عزیز دیگری چنین نقل کرد که در زمان سلطان حسین  
میرزا شخصی ملقب به بابا جمال بزباز از عراق به خراسان  
آمد، اصول تمام و قبول لاکلام داشت و به حرکت شیرین و  
حکایات رنگین نقش محبت خود بر صحیفه ای دل خواص و

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

عوام می نگاشت. شتری داشت به غایت عظیم جثه و قوی  
هیکل، نظم:

بود چهرش ستون لیک تنش بی ستون  
گشته چو اژدر نگون گردنش از کوه تن  
همچو بتان تار کاکل او مشکبار

گاه شدی تار تار گاه شدی پرشکن  
و این شتر را آموخته بود که بر بالای سه پایه ای بر می آمد  
و خلق عظیم بر گرد معركه وی جمع می آمدند و تعجب می  
نمودند. و او را میمونی بود بغايت مقبول و مطبوع، شطرنج  
را به مثابه ای خوب می باخت که استادان این صنعت را مثل  
دوستی و برنانچه و جعفر علی رادر وادی حیرت می  
انداخت.

روزی امیر علیشیر روح الله روحه مولانا صاحب دارا را  
که شطرنج صغیر و کبیر را مثل او کسی حاضرانه و غایبانه  
نمی باخت. فرمود که با آن میمون شطرنج باز، و دو نوبت  
مولاناء مشارالیه را مات گردانید. و این طرفه تر که هر  
بازی که مولانا صاحب می کرد، آن میمون به جانب بابا  
جمال نگاهی می کرد و چشمک می زد که: یعنی نگر که  
حریف چه بد بازی کرد. نوبت سیم که بازی می کردند،  
مولانا از روی ظرافت اسپ را فیل واری بازی کرده، میمون  
چنان طپانچه ای بر روی مولانا زد که نشان پنجه ای او  
قریب به یک ماه بر چهره اش ظاهر بود و گریبان او را نیز  
بدرید. و این نیز از جمله ای غرایب امور است.

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

عزیز دیگری فرمود که آورده اند پادشاهی بود با میمون  
شطرنج می باخت، هرگاه شاه مات می شد، شاه شطرنج را  
گرفته بر سر میمون می زد، یک نوبت پیش از آن که کشت  
گوید در پیش پادشاه تکیه ای بود، میمون آن را به یک دست  
بر سر نهاد و به دست دیگر کشت نموده پادشاه را مات  
ساخت.

کسی دیگر نقل کرد که در هرات امیر زاده ای بود بغايت  
صاحب جمال و در لطافت حسن و نهايit کمال، یوسف نامي  
که هزار یوسف مصری را در آرزوی روی او مانند یعقوب  
دیده سفید گردیده بود و صد هزار بدیع الجمال زلیخا صفت از  
شوق او پراهن صبر دریده. بیت:  
یوسف نبود چون او در نیکویی مکمل

نقاش، نقش ثانی بهتر کشد زاول  
او را عارضه ای دق پیدا شد، بدر رخسار او هلال گردید و  
سر و بالای او خلال شد، رنگ رخسار ارغوانی او گونه ای  
ز عفران پذیرفت و کار و بار او به ضعف و ناتوانی کشید. با  
عاشقان زار خود در لباس یک رنگی در آمد، نوبت خوبی و  
حسن او به سر آمد، بیت:

بسان نرگس بیمار خویش شد بیمار

بسان می میان خودش نمود نزار  
اطباء زمان که جالینوس و بقراط دوران بودند و در این علم  
به مرتبه ای بودند که به ترتیب شربت نیلوفری، اجزای خشک  
خاک را آب آسارت طوبت هرچه تمامتر بخشیدی و به ترکیب  
سغوف سنجیری جرم تر و تازه ای آب را که هرگز بینایی

بدایع الولایع زین الدین محمود واصفی هروی

نديده روشن ساختي و حقائق حکمتshan زبان سوسن را که  
هرگز به حرفي از گويائي جاري نگشته گويا و ناطق  
گردانيد؟ هر چند در معالجه اي او بذل مجهد و سعي  
موفور به ظهور رسانيدند مفيد نيفتاد. بيت:

روغن بادام خشکي مي نمود از قضا سر کنگبين صفرا فزود  
مؤلف گويد که مرا تاب و طاقت آنکه او را بدین حال مشاهده  
نمایم نماند: بيت:

به پرسش چون روم چون ماه من بيماري دارد  
که ديدن جان خود را آنچنان دشواري دارد  
به حکم ضرورت سفر اختيار کردم و مدت يك سال مانند  
کالبدي بي جان به گرد جهان مي گردیدم، چون معاوتد  
نمودم در بازار جوانی ديدم مانند آفتاب خاوری بر سمند ناز  
در جلوه گري، او را بخصوص شناختم اما به چشم من گرم  
نمود با خود گفتم مصراع:

به چشم گرم مي آيد که جايي دиде ام او را  
چون چشم او بر من افتاد آواز بر آورد که اي فلان کجا بودي  
و کي آmdi؟ به آواز شناختم که ميرزا یوسف است خدai را  
شکر بسيار گفتم و وظايف حمد به جاي آوردم و به خانه اي  
وي رفتم و كيفيت احوال پرسيدم. گفت: مولانا عزالدين و  
مولانا علاءالملك طبيب فرمودند که: همواره مي باید که در  
سیر باشي و در کنار هاي آب روان و سايه هاي درختان بيد  
مسکن سازي و هميشه به لهو و لعب و نشاط و انبساط  
پردازي. علي الدوام دو غلام تخت روان مرا بر دوش گرفته  
به سير هر باغي و راغي مي برند، تا يك روز به باع اخي

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

زرگر اتفاق سیر افتاد. و آن چنان بااغی است که ارم ذالعماد از خجالت آن در پرده ای پنهان است و حوض کوثر از رشك انهاش از جوی سلسیل آب حسرت در دهان، درخت عناب ریاض رضوان را از شوق سرو بستان دلستانش صد هزار قطره ای خون بر رخسار و صنوبر باع ارم را از هجر شمشاد آن باع ناخنهاي شکسته بر دل افگار، از کمال اعتدال هوا در خود اثر اهتزازی در یافتم و مرا اندک میل طعامی پیدا شد، اسباب طبخ همراه بود غلام طباخ مرغکی در دیگچه انداخته به طبخ مشغول شد. در ایام مرض به مطالعه کتابی اشتغال می نمودم که آن را شبستان خیال می گویند و مصنف آن مولانا یحیی سبیک است، و به اتفاق جمهور افضل و اهالی به لطافت و ظرافت همچنان تصنیفی مرقوم رقم کلک هیچ فاضلی از افضل دوران نگردیده. اتفاقا آن کتاب در خانه فراموش شده بود و در پیش من از ملازمان به غیر طباخ کسی نبود. او را فرمودم که می باید رفت و آن کتاب را حاضر گردانید. آن غلام سر دیگچه را پوشیده و هیزمی در زیر آن گذاشته رفت. بعد از لحظه ای با غبان آن باع حاضر شد و با وی میمونی همراه، از حرکات و طرفگیهای آن میمون در خاطرم نشاطی و در دلم انبساطی پدید آمد. و با غبان نقل کرد که در شبها شمعی به دست آن میمون می دهم نگاه می دارد و آتش در دیگدان می کند و هر چه می طلبم حاضر می سازد. گفتم: چه شود اگر فرمایی آتش این دیگدان کند تا آمدن غلام. با غبان با میمون اشارت کرد، فی الحال به ادای تمام به آتش کردن مشغول شد. با غبان گفت من در این

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

باغ سیری می کنم میمون همین جا مشغول باشد، این بگفت و برفت. دیدم میمون متوجه من است و هر زمان نگاهی می کند، از روی فراست دریافتمن که وي مترصد و مترقب آن است که من در خواب شوم. خود را به خواب انداختم و چشمهاي خود را چنان خواب آلود ساختم که او را جزم شد که من در خواب شدم. دیدم که سر دیگچه را گشاد و باز به جانب من از روی احتیاط نگاهی کرد. من چشمهاي خود را چنان ساختم که خاطر او جمع شد. دست در درون دیگچه در آورد و مرغ را بیرون آورده بر طبقی نهاد و انتظار آن می کشید که خنک شود و لایق خوردن وي باشد، که ناگهان از هوا غلیوازی رسید و آن مرغ را از روی طبق در ربود. آن میمون را حالتی و اضطرابی پیدا شد که من از مشاهده اي آن نزدیک بودم که بیهوش شوم، به هر جانب که آن غلیواز می گشت او بر روی زمین می گردید و چشم از وي بر نمی داشت. تا آنکه آن غلیواز غایب گردید. بعد از آن میمون مانند ماتم زدگان غمگین و محزون نشست و پشت دست حیرت به میان ابرو پیوست. گاهی نگاهی به جانب آسمان کرده به گرد دیگ می گردید و به جای استخوانهای مرغ استخوانهای انگشتان خود را به حسرت می گزید، که ناگاه باز همان غلیواز دیگر پرواز کنان بر روی هوا پیدا شد، چون میمون او را بدید در وي نشاطی و انبساطی پیدید آمد و بر روی زمین به هر جانب متوجه گردید. ناگاه بته اي گل همیشه بهاری به نظرش در آمد از گلهای شکفته مانند سپهر پر ستاره، في الحال خود را به وي رسانید و سر خود را تا

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

کمرگاه در وی جای کرده پنهان ساخت و نشستنگاه خود را بر هوا افراخت. غلیواز را از روی هوا نظر بر وی افتاد گویا که پاره ای شش خیال کرده متوجه وی گردید و خود را به وی رسانید که به یک بار میمون بر جست و او را در زیر خود کشیده سر او را از تن بر کنده و بالهای او را در هم پیچیده در درون دیگ افگند و سر پوش در وی پوشیده آتش کردن بنیاد کرد. امیرزاده فرمودند که مرا طاقت نماند و از غایت شوق و نشاط، فریاد کردن گرفتم و آن نکته به خاطر آمد که گفته اند شادی مفرط مهلك می باشد. بنابر آن گاهی خود را به تکلف نگاه می داشتم تا غلام طباخ آمد و مرا بدان حال دید از کیفیت حال پرسید. او را نیز مثل حال من پیدا شد، از هر جانب جمعی آمدند معركه ای غریبی شد، همه خندان و تعجب کنان. القصه ملاحظ کردم در بدن خود شایبه ای از مرض ندیدم، آن میمون را از باغبان خریدم و او را انیس و جلیس خود گردانیدم. یک لحظه بلکه یک طرفه العینی از وی جدا نبودم تا آنکه زمستان شد و سردی هوا به مثابه ای شد که کره ای هوا از قطعه های سحاب به مثابه ای میمون قاقم پوشیده و آتش سر در درون پوستین سمور دود کشید. به یکی از نوکران خود فرمودم که: شبهاي سرد می باید که تعهد این میمون نمایی که او را از سرما گزندی نرسد. بعد از چند روز آن شخص در وقت صباح آمد خندان به مرتبه ای که نزدیک بود غش کند. از وی سبب آن خنده پرسیدم. گفت: که دوش هوا بغايت سرد بود، انديشه کردم که مبادا این میمون را از سرما ضرري رسد. او را بر روی بستر در زیر پای

## بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

خود جای دادم چنانکه کف پای خود را به سینه ای وی ماندم  
و بالا پوش را برابر بالای او انداختم. وقت صبح دم بود که  
نفخی در درون من پیدا شد، آن را دفع نمودم. دیدم که میمون  
به جنبش در آمد و سر خود را از زیر بالاپوش بیرون کرده  
مدتی صبر کرد تا آن بوی بر طرف شد، پس خود را باز در  
زیر بالاپوش کشید. من که این را مشاهده کردم مرا خنده  
گرفت، با خود گفتم طوری صحبتی شد میان من و این  
میمون. نوبت دیگر باز همین عمل کردم، باز همان معامله  
کرد. چون سیم نوبت آن کار کردم میمون به تنگ آمد گوشه  
ای قزغند را گرفت و در آن منفذ که آن بوی کریهه از وی  
ظاهر می شد به سر انگشت محکم کردن گرفت، من از خنده  
بی خود گشتم تا آنکه به خدمت شما آمدم، الحاصل که آن  
میمون همایون سبب حیات و نجات من شد از آن مرض  
والحمد لله رب العالمین علی کل حال.

گفتار ۲۵

(۵۸) در بیان ارسال نمودن جناب مبدع البدایع مخترع  
الروایع مولانا یوسف نقاش صورت اعجوبة العجایب مولانا  
ریش الدین ابوالمحاسن قاضی جادک به مجلس همایون و  
انبساط نمودن حضرت سلطنت شعاعی از مشاهده ای آن  
صورت مضحکه ای میمون

علی الصباح روز جمعه شهر محرم الحرام سنه تسع و  
عشرين و تسعمائه که مصور بدایع نگار صفحه ای غیبی به  
کلک صنایع آثار غرایب دثار لاریبی صورت پیر محاسن سفید  
فرتوت صبح را برای وضحکه و انبساط و سخریه و نشاط

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

پادشاه عالم پناه جهان افروز روز بر لوح مبنای فلک  
لاجوردي نگاشت، و تشعیر محاسن طولانیش از تارهای نور  
کرده فتیلهای خطوط شعاعی نیر اعظم را بر بالای هم  
انباشت، حضرت سلطان ... نظم:  
شاهی که قصر او ز ثریا نشان دهد

درگاه عالیش ز حوادث امان دهد  
... سلطان محمد بهادر در درون دیوان خانه ای دولت بر  
مسند عزت و شهریاری و مقر عظمت و کامگاری تشریف  
جلوس شریف ارزانی فرمود، جناب نادر العصر ماهر  
الانصاف شهیر فی تصاویر الحسبان و ليس له في الزمان  
اعنی مولانا نقاش که در صنعت صورتگری و حرفة ای  
چهرگشایی به درجه ای است که اگر صفحه ای از نقوش کلک  
شورانگیز سحر آمیزش به صورتخانه ای چین در آورند،  
مصرع:

صورت شود خراب و به دیوار در رود  
و اگر نقش گلی از گلستان هنرمندیش به گلزار آورند.  
مصرع:

گل باز غنچه گردد و در خار در رود  
صورت بوعجبه قاضی جادک را که در کثافت ریش به  
مثابه ای است که نخل ساخورده ای قامت وی به منزله ای  
حاشیه ای است در تک ریش وی ستاده، و سر و روی وی  
مثال کنه ای است در جوال پشمی فتاده، فرد:  
چون دم عکه ای بود آن ریش در نظر  
بیت نصاب راست شد اکنون که ریش پر

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

طاس بحری لطیف پیش آن محسن کثیف در نظر ناقص و  
لکه می آید، و آن بدن نحیف در پس آن فتیلهای لفیف مثال  
میته ای ضعیف در پوست تکه می نماید، ارسال مجلس عالی  
و محفل متعالی گردانید. و آن صورت موجب خاطر عاطر و  
سبب نشاط ضمیر منیر حضرت سلطنت شعاعی ملکه گردید.  
فرد:

یک شکر خنده که از لعل شکر خند کند

چار بازار جهان پر شکر و قند کند  
و طباع اکثر سلاطین روزگار و خواقین عالی مقدار را مثل  
این صورتها میل بسیار می باشد. مشهور است که در ولایت  
خراسان حرسها الله عن الحدثان در زمان پادشاه مغفور  
سلطان حسین میرزا نورالله مرقده، شخصی بود در روی  
تخت مدرسه گوهر شاد بیگم زنجیل فروشی می کرد، او را  
ریشی بود که هرگاه باد بر وی وزیدی هزار مثل قاضی  
جادک به باد رفتی و اگر قاضی مشارالیه عظمت آن ریش  
بدیدی از شرمندگی انگشت حیرت به دندان گرفته ریش خود  
بپوشیدی همانا که این رباعی را در شان ریش او گفته اند.

ریشی که از او پاک ذُر بتوان کرد

کون پوش خر و جُل شتر بتوان کرد  
از صد یک آن توان جوالی کردن  
کانرا به هزار گوز پُر نتوان کرد  
پادشاه مرحوم هر سال در روز نوروز یکی از امرای عظام  
را می فرمود که: ریش وی را می خرید و فروشنده این ندا  
از سروش غیب می شنید. فرد:

بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

اینجا فروش ریش که این جمع پُر زراند  
 جای دیگر مبر که به گوزی نمی خرند  
 بعد از آن پادشاه نقاشان را می فرمودند که: آن ریش را مثل  
 دم طاؤس ملون می ساختند و به نقشهای گوناگون می  
 پرداختند. آن مردک آنچنان ریش را دام سودای خود ساخته  
 بود که مردم خریدار را بدان دام صید می نمود. شاعران  
 دقیق طبع در باب ریش وی معانی غریب می بافتند و به پاکی  
 فکرت موي می شکافتند. خود آن بیتها را به آواز بلند می  
 خواند و محاسن خود را می افساند. و وی را پسرکی بود  
 بغايت خوش آواز و نغمه پرداز، این بیتها را به او یاد داده  
 بود و او را در مقابل خود ستانیده می فرمود که: به صوت  
 خوش و الحان دلکش آن ابیات را می سرود و خلائق بر وی  
 از دحام می نمودند و متاع وی را می خریدند و به تلاش می  
 ربودند. از جمله ای بیت ها یکی این بود که:  
 از آن به کندن ریشت بود دلیری ما

که هست ریش تو دام کلاغ گیری ما  
 و آن مردک به حکم من طال شعره قصر شعوره در غایت  
 کودنت و حماقت بود.

(۵۹) حکایت، از خواجه اسماعیل حصاری که در بلندی و  
 درازی ریش در عالم علم و از مشاهیر عالم است،  
 منقول است که: کتابی مطالعه می کرد به نظر وی در آمد  
 که قد بلند و ریش دراز را عقل نمی باشد، فی الحال سر به  
 ٹبره ای اندیشه در آورد و ریش را گرفته بگریبان تفکر فرو  
 برده و با خود گفت: از کمال بی عقلی است که من این عدل

بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

را بر اثبات این دعوی همراه داشته باشم! مناسب چنان می نماید که این گواه که دفع و جرح وی ممکن است نام و نشان او را از سجل این دعوی بر تراشم.

القصه بر تراشیدن ریش خاطر قرار داد، اما پاکی حاضر نبود. وی در دفع آن شاهد حال، طریق استعجال پیمود و رفع آن تشویش به کوتاه ساختن ریش متعین شد. هر چند به جد و جهد شتافت مقراضی نیافت، از ریش خود قبضه ای گرفت و زیادتی را بر شعله ای شمع گذاشت و در بی عقلی خود را در عالم بر چراغ داشت. چون سر محاسنیش بر افروخت، دست خود را گذاشت که تمام ریش وی بسوخت. دوات و قلم حاضر بود. قلم بر داشت و بر حاشیه ای آن کتاب نگاشت که ما تجربه کردیم و آزمودیم این سخن حق و صدق است و در راستی این قول هیچ شک و تردیدی نیست.

#### ( ۶۰ ) داستان بهزاد نقاش و کشیدن کاریکاتور

القصه اگر چه آن صورت ممنوع و هیبت نا مطبوع قاضی مشارالیه فی حد ذاته مستقبح و مستکره بود، لیکن چون منشاً نشاط و مبدأ انبساط ضمیر منیر حضرت پادشاه عالم پناه گردید و غنچه ای سیراب گلبن ریاض سلطنت را که شکفتنش موجب شکفتن غنچه های دلهای اهل لشکر و کشور است، بخندانید، آن صورت نزد اهل بصیرت بغايت مستحسن و مقبول نمود از آن جاست که سلاطین روزگار و خواقین عالی مقدار از برای تشحیذ طبع و تفریح خاطر که جمعیت حضور باطن عامه ای رعایا و رفاهیت و سرور خواطر کافه ای برایا بدان منوط و مربوط است، همواره جمعی از مصوران

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

سحر آفرین و نقاشان بدایع آیین را در پایه ای سریر اعلی باز  
داشته، نظر التفات به حال ایشان گماشته اند، چه این طایفه ای  
طرب انگیز و این فرقه ای طبیعت آمیز موجب حضور و  
سبب سرور عامله ای اهل عالمند به حکم ادخال السرور ...  
فرقه ای ابرار و زمره ای اخیار بنی آدم اند و لهذا پادشاه  
مغفور مبرور نور الله مرقده از میان هنرمندان این صنعت و  
سحر آفرینان این حرفت استاد بهزاد نقاش را که مصوران  
هفت اقلیم سر تسلیم پیش او فرود آورده بودند و صورت  
دعوی مسلمی را علی العموم بدو سپرده بودند، اختیار فرموده  
بود، او را مانی ثانی لقب نموده و هرگاه که این پادشاه  
عالیجاه را غمی یا المی پیرامون خاطر گردیدی و غبار  
قبضی بر مرأت ضمیر منیر رسیدی، استاد مشارالیه صورتی  
بر انگیختی و پیکری بر آمیختی که به مجرد نگاه کردن  
حضرت پادشاه دروی، آیینه ای طبعش از زنگ کدورت و  
صفحه ای خاطرش از نقوش کلفت فی الحال متجلی گشتی و  
جناب استاد ماهرالاسناف همواره صور مختلفه و نقوش  
متنوعه با خود همراه داشتی که به وقت حاجت به کار بردي  
و اکثر صورت امیر بابا محمود را که از جمله ای امرای  
بزرگ عظیم الشأن و کبرا ی سترگ رفیع مکان درگاه عالم  
پناه بود به اوضاع مختلفه تصویر می نمود و میر مذکور  
صورت عجیب و هیبت غریب داشت و این قطعه گویا که در  
شأن وي واقع شده که:

همه شمحی و لحم ای میر اعظم  
خوش آن کاو چون تو میری برگزیند

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

اگر اسپ تو هرگز جو نیابد

ز ضعف و لاغری کی رنج بیند

تو هرگاهی که بر وي می نشینی

دو صد من گوشت بر وي می نشیند

و با وجود این ضخامت و جسامت در غایت چستی و چالاکی  
بود و از کمال سبک روحی خود را مانند روح در دل اهل  
عالم جای می نمود و از روی ندیمی حرکات شیرین و  
حکایات رنگین پرداختی و مجلس پادشاه را رشك فردوس  
برین ساختی و بدین شیوه تخم محبت خود را در دل آن شاه  
کامیاب انداختی.

(۶۱) دستان مردن اسپ اشهب

از جمله ای حکایات شیرین که از وي منقول است آنکه آن  
پادشاه دین پناه را تازی نژاد اسپی بود اشهب نام که فرد:  
تا شاه روح بر فرس جسم شد سوار

چون آن فرس ندیده در این سبز مرغزار

یکی تیز گامی سپهر خرامی که مسافر شهسوار سبحان الذي  
اسری اگر در شب معراج بروی سوار بودی سیر و عبور  
بودی سیر و عبور وي بر نه سقف مینا و جلوگاه قاب قوسین  
او ادنی پیش فلاسفه و حکما نیز محال ننمودی نظم:

اگر مرد بر پشت او هازدی

نخستین قدم بر ثریا زدی

سوار از خرام وي اگه نگشت

چو عمری که در شادمانی گذشت

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

به سان دو گوشش دو پیکان که دید

دو پیکان به یک تیر پران که دید

بادرفتاری برق کرداری که هرگاه راکب وی ناولک به جایی

انداختی و از پیش آن فرس را تاختی بعد از گذشت آن سمند

از نشانه اش به مدت مدیدی آن تیر به آن هدف رسیدی نظم:

بگریخته آذر از سم او

اویخته صرصر از دم او

هرگاه که در عرق شدی غرق

باران بودی و در میان برق

هر سنگ که از شمس بجستی

مینای سپهر را شکستی

قضارا آن روح مجسم و آن عصر مکرم مانند غزال چشم

خوبان بی تاب و بیمار و مثل میان دلبران لاغر و نزار

گردید و در آن وقت مرگ اسپ شده بود و هر زمان

میراخور خبر می آورد که فلان و فلان اسپ مرد و چون

پادشاه خبر بیماری اشهب را شنید بود و خاطرش مکدر

گردیده از روی اعراض گفته بوده است که هرکس خبر

مردن اشهب را بیارد او را از میان دو نیم می زنم. از آن

جاست که بزرگان گفته اند: خبری که دانی دلی بیازارد تو

بگذار تا دیگری بگزارد فرد:

بللا مژده ای بهار بیار

خبر دی به بوم باز گذار

اتفاقا در همان روز اسپ اشهب جان داده بود، میل به

مرغزار آن جهان نموده، میراخور پیش میر محمود آمده گفت

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

که: معلوم شما باد که اسپ اشهب مرد و جان به جان آفرین سپرد اگر من این واقعه را عرضه دارم و این خبر موحش بگزارم بی شک روح مرا بر روان اشهب می نشاند و به سر حد عدم روانه می گرداند. به غیر از شما کسی این واقعه را اسماع نمی تواند نمود. باقی شما حاکمید.

امیر مشارالیه پیش پادشاه آمده به جای خود قرار گرفت. پادشاه از وی پرسید که از اشهب من خبر داری؟ برخاست و بزانو در آمد و گفت شاهها همواره رخش دولت و ابهت در زیر زین با تمکین اقبال باد و پایی بخت و دولت ابدالدهر در رکاب سلامت و سعادت، اتفاقا بر در آخته خانه می گذشت اشهب را دیدم عجب عادتی پیدا کرده و غریب طریقه ای اختراع نموده کاه و جو و آب اصلا نمی خورد و خفتیده هیچ حرکت نمی کند و نفس نمی زند. پادشاه بخندید و گفت: ای بخت چه می گویی؟ مگر اشهب من مرده است؟ امیر مشارالیه خدمت بجای اورده گفت: خداوندگارا شماراه این خبر موحش به تهدید و وعید بر همگان مسدود گردانیده بودید اللہ الحمد که عاقبت هم خود از این معنی خبر دادید و این مشکل را از روی کار همه گشادید. پادشاه از طرفه کاری و ظرافت وی منبسط گردید و بسیار بخندید. پس فرمود تا آن اسپ را کفن کردن و در قبر گذاشتند و از برای وی آش داده تعزیت داشتند.

در باب حسن و شعور و هوشناکی آن اسپ، حکایت مشهور بسیار است اما به واسطه ای آنکه بزرگان گفته اند سخن اگر چه راست و صدق باشد اما اگر محال نمای باشد و

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

طبع سامع آن را با عسرت قبول کند، نا گفتن آن سخن اولی  
است خصوصا در حضور سلاطین و خواقین و این حکایت  
اظهر من الشمس وابین من الامس است که شخصی جهان  
گشته ای در پیش پادشاهی چنین نقل کرد که در دیار مغرب  
بیت:

یکی مرغ دیدم که اخگر خورد

چو عنقای مغرب که اختر خورد

پادشاه را این سخن خوش نیامد و روی درهم کشید. قایل از  
آن سخن خجل گردید و هیچ چاره ندید الا آنکه در طلب آن  
مرغ همایون افتاد و روی سعی در بادیه و هامون نهاد. بعد  
از یک سال طلب، آن مرغ بوالعجب را به دست در آورد.  
پیش پادشاه آورد و اثبات حقیقت دعوی خود کرد. پادشاه به  
خنده گفت که: ای درویش ما سخت را مسلم داشتیم و ثرا از  
فرقه ای راست گویان گماشتیم اما مرد عاقل چرا سخنی باید  
گفت که در راست کردن آن یک سال زحمت باید کشید.

(۶۲) در تعریف کشیدن میناتوری استاد و مطابیه های اهل

### فضل

القصه روز به روز و ساعت به ساعت هنر و مرتبه ای  
استاد در ترقی بود، به هر نقش که می کشید او را از پس  
پرده ای غیب صورت فتح و رشدی روی می نمود.

مشهور است که استاد مذکور صحیفه ای مصور مجلس  
فردوس آیین سپهر تزیین امیر کبیر علیشیر روح الله روحه  
آورد و صورت حال آن چنان که با غچه ای آزاسته بود  
مشتمل بر درختان گوناگون و بر شاخسارش مرغان خوش

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

صورت بوقلمون و بر هر طرف جویبارها جاری و گلبهای  
شکفته ای زنگاری و صورت مرغوب، میر آنچنانکه تکیه بر  
عصای زده و به رسم ساچیق طبقهای پر زر در پیش نهاده.  
چون حضرت میر آن صورتها را مشاهده و ملاحظه نمود، آن  
صحیفه ای لطیف، ریاض باطنش را به گلهای بهجت و  
سرور و اطراف حیاض خاطرش را به اشجار فرح و حضور  
بیاراست و از عندلیب طبعش بر شاخصار شوق و ذوق نوای  
الاحسن الاحسن برخاست. بیت:  
نقاش بودی خانه منقش کردی

ای وقت تو خوش که وقت ما خوش کردی  
بعد از آن روی به حضار مجلس کرد و گفت: عزیزان را  
در تعریف و توصیف این صحیفه ای لازم التشریف به خاطر  
چه می رسد؟ مولانا فصیح الدین که استاد میر و از جمله ای  
مشاهیر اهل خراسان بود فرمود که: مخدوما من این گلهای  
شکفته ای رعنارا که دیدم خواستم که دست دراز کنم و گلی  
بر کنم و بر سر دستار خود مانم. مولانا صاحب دارا که  
صاحب و رفیق میر بود گفت: مرا نیز این داعیه شده بود  
اندیشه کردم که مبادا دست دراز کنم و این مرغان از سر  
درختان پرواز نمایند. مولانا برهان که سر آمد ظرفا و قدوه  
ای اهل خراسان بود و لاینقطع به جناب میر تعرض و  
ظرافت می نمود، گفت که: من ملاحظه کرده دست و زبان  
نگاه می دارم و دم زدن نمی آرم که مبادا حضرت میر در  
اعراض شوند و روی و ابروی خود در هم کشند. مولانا  
محمد بدخشی که ظرافای خراسان وی را لطیفه تراش میر

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

لقب کرده بودند و همیشه مشق خوشامدی می کرد، گفت: ای مولانا برهان اگر نه بی ادبی و گستاخی شدی، من آن عصا را از دست حضرت میر گرفته بر سر تو می زدم. حضرت میر فرمودند که عزیزان سخنان خوب گفتند و درهای مرغوب سفتند. اگر مولانا برهان آن نا خوشی و درشتی نمی کردند، به خاطر رسیده بود که این طبقهای ساقیق را بر سر پاران نثار کنم.

بعد از آن استاد بهزاد را اسپ با زین و لجام و جامه ای مناسب، و اهل مجلس را هر کدام لباسهای فاخر انعام فرمودند.

دریغ و درد از این مردمان که خاک شدند  
به تیغ مرگ، جگریش و سینه چاک شدند  
**۲۶ گفتار**

**(۶۳) در تعریف مولانا معین**

... جناب زبده المفسرین و قدوة المذکرین مولانا معین الدین واعظ که برادر جناب قاضی نظام الدین علیه الرحمه بوده اند، میلاد می فرموده اند تا مدت چهل روز، هر روز جامه ای نفیس غیر مکرر پوشیده بودند. در روز ختم که علماء و اعیان و اکابر و اشراف از اطراف و اکناف ولایت خراسان مجتمع بودند، در اثنای مجلس فرموده بودند که اعزه و مخدیم را بخاطر عاطر نرسد که معین دیوانه ای رعنایی و خود نمایی می کند و هر روز جامه ای غیر مکرر می پوشد و این همه تکلف می کند، بلکه این از برای آن است که اصحاب دولت و ارباب مکنت را از مر این فقیر خاطر جمع گردد و بدانند که

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

این مسکین را غنای تمام حاصل است و از حیثیت معیشت او را به کسی احتیاجی نیست.

بعضی گویند که این بنا بر آن بوده است که در سنه ای سابقه جناب ... مولانا حسین واعظ روح الله روحه در خانقاه سلطانیه میلاد که فرموده اند، در روز ختم پادشاه مغفور مرحوم سلطان حسین میرزا با جمیع فرزندان و امرا و وزرا و ارکان دولت حاضر بودند، چنان منقول است که در آن روز هژده پوستین کبش به جناب مولانا مشارالیه داده بوده اند، چون مولانا معین الدین ملبس به لباس تقوی و ورع بودند و از نوع لباس احتراز می نمودند، از برای سد این باب این حکایت فرمودند.

و جناب والد بزرگوار ایشان مولانا حاجی محمد فراهی را رحمة الله عليه زهد و تقوی و ورع به مرتبه ای بود که از ایشان منقول است که از ولایت به دیدن فرزندان خود مولانا نظام الدین و مولانا معین الدین در فرصتی که در مدرسه نظامیه به تحصیل مشغول بودند، تشریف آورده به خانه ای مدرسه در آمدند و در گوشه ای خانه مقداری گندمی دیدند انباشته. پرسیدند که: این چیست و صاحب این کیست؟ فرزندان فرمودند که: این گندم وظیفه است از مال وقف. چون حضرت مولانا این سخن شنیدند و از مقالت استماع فرمودند، بر آشفتند و گفتند ای دریغ و افسوس از زحمتهاي من که در پی شما ضایع شد. من خیال می کردم و امیدوار می بودم که خانه ای ضمیر شما از چراغ علم و معرفت نورانی شده باشد و گنجینه ای دل شما از جواهر حقایق و

### بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

معانی پر گشته باشد. باطن شما خود از دود طعام وقف تیره  
و سیاه بوده است. شما طعام وقف می خورده اید و در پی علم  
رنج و زحمت بیهوده می برده اید و این بیت را خواندند که:  
فقیه مدرسه دی مست بود و فتواد

که می حرام ولی به ز مال او قاف است  
مولانا نظام الدین و مولانا معین الدین به غلاظ و شداد  
سوگند ها خوردند که ما هرگز مال وقف نخورده ایم و  
آرزوی آن نیز نبرده ایم و این گندم از مصاحب ماست که به  
طريق امانت در خانه ای ما گذاشته. حضرت مولانا فرمودند  
که شما با کسی که مال وقف می خورده باشد مصاحب باشید  
از علم و معرفت چه بهره خواهید یافت و به سر منزل  
مقصود به کدام قدم خواهید شتافت؟ بیت:  
همنشین تو از تو به باید

### تا ترا عقل و دین بیفزاید

... منقول است که آن صاحب گندم را خلیل نام بوده است،  
جناب مولانا نظام الدین این آیه کریمه را حسب الحال خود  
خواندند که یاویلتنی لیتنی لم أخذ فلانا خلیلا جناب مولانا  
فرمودند که مگر آن مصاحب شما را خلیل نام بوده است؟  
فرمودند که: بلى. حضرت مولانا از کمالات بلاغت فرزند  
خود منبسط گردیدند و جبین او را بوسیدند و او را تحسین و  
آفرین بسیار کردند از آنجا که رشك و تعصب میانه ای  
برادران می باشد مولانا معین الدین بر خود می پیچید و در  
مقابله آن چیزی به خاطرش نمی رسید. ناگاه مولانا خلیل از  
در خانه در آمد. مولانا معین وی را مخاطب ساخته این آیه

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

را خواندند که: یا لیت بینی و بینک بعد المشرقین فبیس القرین  
نشاط و انبساط مولانا مضاعف گردید و او را نیز به تحسین  
و نوازش بلیغ معزز و سر افزار گردانید.

#### (٦٤) داستان مولانا نظام الدین

چون مولانا نظام الدین علیه الرحمه در انواع علوم دینی و  
اصناف فنون یقینی خود را از سایر اقران و امثال ممتاز  
ساخت و علم اعلم العلمایی در میدان دعوی اني اعلم  
مالاتعلمون بر افراد پادشاه زمان سلطان حسین میرزا  
نور الله مرقده ایشان را به امر قضا جریان فاحکم بین الناس  
بالقسط اشارت فرموده، مولانا نظام الدین زبان به معذرت ...  
بر گشود و این حدیث صحیح را که من جعل علی القضا  
فقد ذبح بغیر سکین نوشتہ به پادشاه ارسال نمود و فرمود که  
پادشاه اسلام باید که رواندارد که این فقیر مسکین به تیغ بی  
دریغ این تهدید و وعید هلاک گردد. مصراع:

روا مدار خدا را که من هلاک شوم

پادشاه در جواب چنین فرمود که: بر ضمیر منیر آن جناب  
اظهر من الشمس خواهد بود که این حدیث در شان کسی واقع  
شده که وی در امر شریعت از طریق معدلت انحراف دارد و  
از غایت بی همتی به سبب رشوه ای اهل جاه، جیب دیانت  
خود را به دست طمع پاره سازد و خود را از درجه علیایی  
... اندازد و ظاهر و معین و مقرر و مبرهن است که ذیل  
عصمت آن جناب از لوث ریا و مداهنه مبرا و معراست.

مصراع:

دامنت زآن پاکتر باشد که ما گوییم پاک

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

و آیت کریمه و اطیعو الله ... را نوشته ارسال نمود. و جناب مولانا به حکم الظرورات تبیح المخطورات متصدی منصب جلیل القدر قضا گشته علم غرای شریعت مصطفوی را صلی الله علیه وسلم به نوعی بر افراخت که مهجه ای لوای والا ی عالم افروزش جهان سمک و ملکت سمک را چون ضمیر منیر ارباب دین و دیانت روشن ساخت و چراغ ملت بیضای دین احمدی را در کاشانه ای رفیع القضا ملت محمدی صلی الله علیه وسلم بر وجهی بر افروخت که شعاع لمعات انوار عزتش مرغ دل اهل فسق و فجور را مانند پروانه بال و پر بسوخت. تا مدت دوسال بدین منوال بر این امر عظیم القدر اشتغال نمود.

بعد از آن خود را از آن منصب عزل فرمود و سبب عزل آنکه حضرت پادشاه را ملازمی بود بابا میرک نام که خورشید بی کران ربع مسکون پیش وی چون خال کواکب در پیش آفتاب بودی و قرص آفتاب عالمتاب نزد لمعات اشعه ای جمالش مانند ذره می نمودی. آن پادشاه عاقبت محمود را محبت و نیاز بدان سرو ناز مثل محبت و دوستی محمود غزنوی بود به ایاز، و آن جوان در طریق بندگی و اخلاص به آن پادشاه سرافراز مانند ایاز بود به صد هزار نیاز بیت:

هر که از جان بنده نبود دلربای خویش را

کافری باشد که نشناشد خدای خویش را  
یکی از ملازمان آن جوان را تهمت خونی واقع شده بود،  
اولیای مقتول او را به دار القضا ی جناب قاضی مشارالیه  
آوردند و بر وی دعوی نموده اند بعد از اقامت بینه چون

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

شواهد عدول نبود، قاضی بیرون آمدند، گفتند که قاضی به  
جانب بابا میرک میل و محابا نمود و بر دعوی ما حکم  
نفرمود.

چون این خبر به جانب قاضی رسید فرمود که من ارتکاب  
این شغل از برای آن کرده ام که خلائق را از مضائق ضلالت  
و غواصی جهالت به طریق سداد و هدایت آورم، چون خلق به  
واسطه ای این کار من در وادی غیبت که اشد من الزنا است  
می افتداده باشند اول و انسب بلکه الزم و اوجب آن است که به  
حکم اتفقاً مواضع التّهم این کار را ترک کنم. این گفتند و  
مقارن آن فرمودند که من خود را از این منصب عزل کردم.  
چون این خبر به پادشاه رسید بغایت ملول خاطر گردید و  
بسیار بر خود بپیچید و با اعیان و ارکان دولت مشورت نمود  
که تدبیر چیست و متعهد سر انجام این امر کیست؟ کار  
شریعت را مختل نمی توان گذاشت و قضیه ای قضا را مهم  
و معطل نمی توان داشت. عاقبت الامر بدان قرار یافت که  
عالیجاه حقایق پناه معارف شعاعی مولانا عبدالرحمان جامی و  
جناب امیر کبیر امیر علیشیر رسالت پادشاه را به جناب  
قاضی مشارالیه رسانید باز ایشان را به امر قضا تکلیف  
فرمایند.

چون عزیزان مشارالیهما به پیش قاضی آمدند، پیغام  
گذرانیدند و فرمودند که: حضرت پادشاه خلد ملکه می فرمایند  
که معلوم رای انور باشد که تا من پادشاه و حاکم ای ولایت  
باشم ممکن نیست که ایشان را از این شغل معاف دارم و فارغ  
گذارم. قاضی فرمودند که: به حضرت پادشاه عرضه دارید

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

که: تکلیف ایشان وقتی واجب و لازم است که: به غیر از من لایق به این امر کسی نباشد و در ملک حضرت المنه الله کسانی که متصدی این امر به استحقاق تواند شد از حد و حصر بیرون است.

چون این خبر را به پادشاه رسانیدند این حدیث که ... نوشته فرستاد. معنی آن است که هر پادشاهی که کسی را متقلد امری سازد از امور شرعیه و در رعیت وی کسی باشد که از وی اولی باشد در آن کار پس به درستی که آن پادشاه خیانت کرده باشد حق را و رسول را و جماعه ای مسلمانان را، خدایرا که رواندارید که من خاین باشم در پیش خدا و رسول صلی الله علیه و سلم و جمیع مسلمانان. چون این پیام را رسانیدند، قاضی فرمود که: بنابر این لازم آمد که من در این ملک نباشم تا بر حضرت پادشاه این امر لازم نیاید. این سخن به پادشاه رسید. گفت: به جناب قاضی عرضه دارند که: ایشان را از توطن در هر دیاری که باشد گریز نیست. پس در هر ولایت که طرح اقامت انداختند بر حاکم این ولایت این امر لازم خواهد آمد اگر همین جا این امر را قبول فرمایند چه شود و الا چگونه روا دارید که به واسطه ای ایشان آن حاکم در و زر و وبال آخرت باشد. القصه قاضی را حجتی نماید و این امر را باز قبول فرمود.

### (۶۵) حکایت قاضی و عدالت نمایی نمایی سلطان حسین

میرزا

می آورند که پادشاه را بر سپهر سلطنت فرخنده اختری و بر سمای خلافت مهر انوری ابوالمعصوم نام فرخنده پسری

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بود که بر سر هر کوی هزار یوسف مصری خریدارش بود و در هر گوشه ای از عشوه ای نرگس فتاش مانند چشم دلبرانش هزار بیمار. اتفاقا در عالم مستی از دست آن شاهزاده خطایی رفته رعیت زاده ای را کشته بوده است. پدر و مادر و جمعی از خویشان آن مقتول همه سیاه پوش و پلاسهای سیا در گردن به مثابه ای هاله در گردن آن ماه شب چهارده در آمده او را به دار القضاي جانب قاضی مشارالیه حاضر آورده و بر وي دعوي خون نموده اثبات بينه کردند. جانب قاضی مشارالیه بعد از ثبوت اين حکم فرمود که: من حکم کردم شمایان را که والیان مقتولید این شخص را که بر وي دعوي شما ثابت گشته است به حکم شریعت اگر خواهید قصاص کنید و اگر خواهید دیت ستانید و اگر خواهید ببخشید. چون قاضی آن حکم کرد رنگ رخسار ارغوانی آن شاهزاده زعفرانی گردید و قطرات عبرات مانند باران نیسانی بر روی گلبرگ تر روان گردانید بیت:

ژاله بر نرگس فرو بارید و گل را آب داد

وز تگرگ روح پرور مالش عناب داد

چون از محکمه بیرون آمدند آن جماعه مانند خار که در دامن گل آویزد، چنگ در دامن آن شاهزاده زدند، آن شاهزاده از روی حلم و نیاز گفت: ای عزیزان شمارا معلوم باشد که این امر از من واقع شده است به قصد نبوده بلکه از سر مستی و بیخودی بوده و الا من هرگز به آزار دل موری نکوشیده ام، اگر به دیت راضی شوید به جان ستاده ام، دست منت بر سینه نهاده و الا گردن من است و حکم خدای .

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

چون خلائق این حالت را بدیدند و این مقالت را شنیدند،  
 فغان بر کشیدند و به های های گریه در آمدند و به جای آب،  
 خون از دیده های مردم روانه گردید. آن جماعت سنگین دل  
 گفتند که: ما به غیر قصاص راضی نمی شویم. شاهزاده  
 گریان گریان دست از جان شیرین شسته گفت انا الله و انا الیه  
 راجعون و از این جمع التماس نمود که: مرا آنقدر مهلت دهید  
 تا بروم و پدر خود را وداع کنم و او را از خود خشنود  
 گردانم. آن جماعت راضی نمی شدند و آن شاهزاده با حشم و  
 خدم خود قریب به هزار کس ستاده و خلائق از حد و عد  
 بیرون بر در و بام، همه گریان و فغان کنان و هیچ کس را  
 زهره و یارای آنکه با آن قوم سخن تواند کرد نبود. عاقبت  
 بعضی از آن جماعت نظارگی در پای آن جماعت افتاده  
 ایشانرا راضی گردانیدند که آن شاهزاده به پیش پدر رود.  
 القصه آن شاهزاده متوجه شد و آن قوم گرد او را فرو گرفته  
 و مردمان همه گریان و نالان به باعجهان آرا رفتد. آن  
 شاهزاده قدم در بارگاه نهاد و ورد زبانش این بود که می  
 گفت: بیت:

اینک اینک این جماعت خار و زارم می کشد  
 گر ز کشتن باز می نستانیم باري بیین  
 چون چشم پدر و پسر بر یکدیگر افتاد، زار زار گریستند  
 و جمیع امرا و ارکان دولت همه به جای آب، سیل خون از  
 دیده روان کردند. بعد از آن پادشاه گفت: ای جان پدر اگر آن  
 جماعت به آن راضی شوند که من تمام مملکت و سلطنت خود  
 را در خلاصی تو بدیشان بخشم، هیچ مانع نیست و الا ای

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

نور دیده ای من و ای سرو سینه ای من در برابر حکم خدا و فرمان قاضی اسلام مرا مجال حمایت نیست. بعد از آن ایشان را پرسش و دلنوازی بسیار کرد و گفت: ای فقیران مظلوم یکی حکایتی دارم و یکی روایتی می آرم نکو گوش دارید و خاطر به من گمارید:

می آورند که: سلطان سنجر ماضی رحمة الله عليه فرموده بوده است که: پیکان تیر او را طلا سازند و آن را به دانه های یواقت مرصع گردانند و هر روز به بام قصر بر آمده و چیزی به نظرش در آورده تیری می انداخت و منادی فرموده بود که هر کس آن تیر را باید از آن او باشد. بدین طریقه در باب رعایت رعیت خود اهتمام می نموده. مصرع: ز شه بر رعیت رعایت خوش است

اتفاقاً یک نوبت تیر وی به سینه ای کودکی آمد و هلاک شد. مادرش آن کودک را بر داشته با آن تیر به پیش سنجر آورد و گفت: ای پادشاه این پسرک به زخم تیر تو هلاک شده؛ داد من بده سلطان سنجر گریان شد و گفت: واویلا، این چه بود که از من واقع شد. ای مادر این کار جهت رفاهیت و فراغت رعیت خود خیال کرده بودم، اکنون چه می فرمایی؟ آن ضعیفه گفت: تو پادشاه مسلمانی و دعوی عدالت می کنی هر نوع که عدل اقتضا می کند، آنچنان کن. سلطان سنجر فرمود که خوانی پر از زر سرخ و سفید کردند و خنجری بر بالای آن نهاده به مجلس آوردند. آنگاه سنجر گفت که: ای مادر اینک زر و اینک سنجر و اینک خنجر هر کدام اختیار خواهی نمای.

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

چون پادشاه دین پناه این حکایت فرمودند، فغان از اهل مجلس بر آمد. پس بفرمود که خوانی پر از زر کردند و خنجری بر روی آن نهادند و به مجلس آوردند و فرمود که: ای جماعت، من نیز اقتدا به سنت سنیه آن پادشاه دین پناه سلطان سنجر کرده می گویم که اینک زر و اینک پسر و اینک خنجر، هر کدام که خواهید اختیار نمایید. آن جماعت آواز بر آوردند که شاهها اگر تمام معموره ای عالم را پر از زر سرخ و سفید سازی، ما بجز قصاص به هیچ چیز راضی نمی شویم. چون پادشاه این رزا شنید، اشارت به امیر محمد برندق برلاس که امیر الامرا بود نمود که بر خیز و او را بدان جماعت سپار مبادا که در حکم خدای تقصیر وارد شود. امیر مشارالیه برخاست و رویمالی که در میان آن شهزاده بود بدر آورد و در گردن وی کرد و او را از بالای مسند پایان کشید و دو سر رویمال را به دست پدر مقتول داد. چون از دربارگاه بیرون آمدند ناگاه آواز غلغله بر آمد. پادشاه را مظنه شد که مگر آن جماعت تعرضی به آن پسر نموده باشند، کیفیت احوال را پرسید گفتند: صد هزار جان مثل ما و فرزندان ما فدای تو و پدر تو باد، ما این همه پیچش و مبالغه که نمودیم غرض ما این بود که پادشاه خود را در عدل امتحان نماییم، هرچه در باب عدل وی می گفته اند هزار چندان است. اللہ الحمد که پادشاه خود را چنانچه می خواستیم یافتیم. فرخنده شهر و دیاری و خجسته ملک و کشوری که در وی اینچنین قاضی را به میل و مداهنه متهم داشتند! آری تا جهان بوده است رسم اینچنین بوده است.

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

### خدا را که همتا و انباز و جفت

ندارد، شنیدی که ترسا چه گفت

... ( ۶۶ ) مطابیه ای مولانا جامی با قاضی

از حضرت حقایق پناهی مولانا ... عبدالرحمان جامی  
قدس سره لطیفه ای منقول است که در وقتی که به خانه ای  
جناب قاضی برای تکلیف امر قضات تشریف نموده بودند،  
جناب قاضی به غلاظ و شداد سوگند می خورده اند که مردم  
مرا غیبت کرده اند که من به جانب بابا میرک میل کرده ام و  
حال آنکه من او را ندیده ام و اصلا به وی آشنایی ندارم.  
جناب مولوی فرمودند که: مخدوم شما راست می فرمایید که  
او را ندیده اید و اگر می دیدید میل می فرمودید و از جناب  
قاضی اشعار و لطایف بسیار مشهور است، از جمله ای  
اشعار، این دو بیت بسیار مشهور است:

به دور روی توام بت پرست می گویند

چه گویم ای بت من هرچه هست می گویند

مرا که شیشه ناموس خود زدم بر سنگ

چه باک از آنکه حریفان شکست می گویند

و از جمله ای لطایف آنکه می فرموده اند که این معین ما را  
قابلیت بسیار است این زینه پایه ای چوبین او را ضایع  
ساخت.

( ۶۷ ) مطابیه ای قاضی با برادر خود مولانا معین  
دیگر آنکه مولانا معین واعظ که برادر ایشان بوده است،  
یک نوبت از ایشان استدعا نموده که در مجلس این کمینه  
تشrif قدوم شریف ارزانی فرمایید و مرا در نظر مردم

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

سرافراز گردانند. به جهت خاطر برادر یک نوبت به مجلس حاضر شده اند، اتفاقا در آن مجلس مولانا معین بسیار اظهار فضیلت فرموده اند که: یک نقل دیگر می سازم و مجلس را ختم می کنم. بعد از آنکه مجلس بر طرف شده به عذر خواهی جناب برادر رفته فرموده اند که: مخدوما از این سخنان که فقیر گفتم شما را کدام خوش آمد؟ جناب قاضی فرموده اند که: مرا هیچ سخن از آن خوش تر نیامد که گفتی که همین نقل را می گوییم و ختم می کنم.

کفتار ۳۰

(۶۸) در حکایت تاج النسب که عیاره ای بود در شهر هرات در تاریخ سنه ای اربع و ثلثین و تسعماهیه بود که در بیلاق شرابخانه عالی حضرت سلطنت منقبت خورشید منزلت جمشید حشمت فریدون شوکت دوچه ای روضة النص فتو العدالت واسطه ای و شاح شوکت و ابهت نتیجه ای امتزاج عناصر دولت و عظمت التؤید بتاییدات الملك الاحد مظفر الدین سلطان محمد خان را به واسطه ای افراط شرب و ادمان بر عرق تغییر در مزاج شریف عارض شد، چون آن مرض به صحت مبدل گردید، روزی در مجلس عالی اکابر و اعلی افاضل و اهالی حاضر بودند، آن حضرت به این قطعه ای ابن یمین مترنم گردیدند:

شراب در تن آنکو شراب خواره بود  
چو روغن است که ریزند در مغاک چراغ  
اگرچه زنده ز روغن بود چراغ، ولی  
فرون ز قدر بود موجب هلاک چراغ

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

افاضل در مذمت شرب شراب به دلایل عقلی و نقلی اثبات مضرت آن نمودند. آن حضرت فرمودند که: بهترین صحبتها مجلس صوفیان است که فضلا و شعراء و ندما شبها نشینند و طعامهای لذیذ و اشربه و اغذیه و معاجین لطیف اختیار نمایند و به حکایات شیرین و نکات رنگین، مذاق جان و کام روح و روان را مفرح و مروح دارند و مقرر فرمودند که هر شب دو شنبه و جمعه فضلا و شعراء و اهل ساز و ارباب نواز جمع شوند و صحبت صوفیانه دارند، نماز شام که فراشان کلاً اعلی خیمه ای پادشاه سپهر را به طنابهای زرین شهاب ثقاب و او تاد سیمین کواكب بر افراشتند و طباخان مطبخ گردون، کاسه های زرین نجوم را بر گرد خوان لاجوردي فلك گذاشتند، حشرت پادشاه در دوران بارگاه بر مسند شاهی و سریر شهنشاھی قرار گرفت، در خاتمه ای مجلس به این کمینه خطاب فرمود که: شیخ العالم شیخ از ملازمان شما حکایت غریب و واقعات عجیب نقل می فرمود از آن جمله حکایت تاج النسب و پسر نقیب نیشابور بود، اگر به مسامح جلال رسد خاطر به استماع آن بغايت متوجه است. معروض داشته شد که در مسجد جامع هرات بعد از نماز جمعه در ملازمت عالی جناب معالی انتساب جامع الفضائل والكلمات قدوة العلماء الكاملین صفوۃ البلغاء المجتهدين مولانا صفی الدین علی مثل طوائفین بیت الحرام به گرد آن مسجد طواف می نمودیم که جوانی در غایت حسن و جمال و نهایت لطف و کمال پیش آمد و گفت: مخدوما، پسر مولانا حسین واعظ شمایید؟ مولانا صفی الدین فرمودند: بلي. گفت بنده ای کمینه

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

را به ملازمان حکایتی است و عرض آن مقتضی خلوت است اگر میسر شود به عرض می‌رسد. حضرت مخدومی همه را رخصت دادند مگر فقیر را و گفتند هر چیز را که ما محريم وی محرم است. بعد از آن در گوشه ای نشستند. آن جوان گریان شد و گفت: ای مخدوم فقیر پسر نقیب نیشاپورم و سالها بود که در آرزوی شهر هرات بودم و پدرم مرا رخصت نمی‌داد. عاقبت الامر بی اجازت پدر به مبلغ مال متوجه هرات شدم، و در کاروان سرای میرک صراف که در دروازه ای عراق است منزل گرفتم، نماز پیشین بود که به خاطرم رسید که سیری کرده شود، متوجه به دروازه ای ملک شدم، رفته رفته گذرم به مفرح افتاد که داراللطف خراسان است و خرابات شهر هرات است و در تمام ربع مسکون مثل عشرت خانه هیچ رونده یاد نمی‌دهد و از کریمه ای ... خبر می‌دهد، به کوچه ای رسیدم که طولش یک میل بود از دو جانب عمارت بود، سه آشیانه همه مشتمل بر در و پنجره و تابدان طلا و لاجورد و از هر خانه آواز ساز و نواز دف و نی و عود و چنگ و بربط به گوش می‌رسید به آنجا رسیدم. بر زبان من جاری شد که هذل جنات عدن فادخلواها خالدین ناگاه دیدم که پری پیکری حور منظري نازنین دختری از غرفه سر بر آورد. تو گفتی که ماه بدر است که از دیباچه عشق چهره ظاهر ساخته یا نیر اعظم از هژده درجه ای حمل پرتو انداخته، چون او را دیدم حیران شدم و سراسیمه و سر گردان در آن کوچه می‌رفتم. به در سرایی رسیدم، عورتی دیدم بر در آن سرای بر لب جوی آبی نشسته، چون مرا دید گفت: ای

بدایع الوقابع زین الدین محمود واصفی هروی

جوان چرا تعاقل می کنی و مستغفیانه می گذری؟ تو به جایی  
نیفتاده ای که بی امداد و معاونت من ره به مقصود بري، آنکه  
شهباز عشق او مرغ دل ترا صید کرده قرارگاه او بر دست  
من است و آن ناوکی که سینه ای ترا ریش کرده از شست من  
است، مرا تاج النسب می گویند، اگر فی المثل بر سر دو کوه  
دو قوچقار باشد من که دو لب بر هم می زنم آن هر دو کله  
بر کله می زند، تو می خواهی بی وسیله و وساطت من به  
مقصود رسی؟ این خیال محال است.

چون این سخن از وي شنیدم، گریبان جامه اي شکیب دریدم و  
سیلاپ حسرت و اندوه از دیده بر چهره گشادم و سر بر هن  
کرده روی نیاز پیش وي بر زمین نهادم و گفت: اي مادر  
دست امید من به دامن عنایت و لطف تو است و حصول مراد  
من به همت و حمایت تو. پرسید که تو چه کسی و چه نام  
داری؟ تمامی تفاصیل احوال و اوضاع خود باز نمودم. گفت:  
غم مخور که اختیار آن دختر در قبضه اي اقتدار من است  
دایه اي او من بودم و آنگه مادر او منم، اي جان مادر ترا  
دولت راهبری کرده و سعادت یاوری نموده انشاء الله تعالى  
بخیر الاهل الي الاهل من که ترا دیدم جامه اي موافقتش به  
قامت تو بريدم، آنچه سعي است من اندر طلبش نمایم. من با  
خود سیصد تنگه همراه داشتم، گشاده پیش وي بر زمین نهادم  
و گفت: معذور دار که عجالت الوقت همین بود. گفت: اي جان  
مادر زرهای خود را خرج مکن که ترا زر بسیار در کار  
خواهد شد، من از آن توأم. القصه گفت که: به مادر و پدرش  
سخن کنم و بعد از سه روز ترا خبر دهم. به کاروان سرا

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

آدم، خدمتگاران و متعلقان من گفتند که: شما را چه می شود که به حال خود نمی نمایید، شما را بسیار پریشان می بینم، من به اعراض حال خود پوشیدم و در اخفاای حال کما ینبغي کوشیدم. بعد از سه روز به آنجا رسیدم، آن عورت را تیره و مکدر یافتم، در پی تحقیق آن شناختم. گفت: ای جان مادر قوم و قبیله ای آن دختر غوغای و وحشت آغاز کردند و در فتنه و جنگ باز کردند و گفتند تو دیوانه شده ای و از عقل و خرد بیگانه گشته ای که این را می گویی، تو نمی دانی که چه نوع کسان به خواستگاری وی هجوم کرده در طلب وی غلو دارند، العیاذ بالله اگر آن جماعه بر این اطلاع یابند، صد سر به باد می رود، و به این سخنان آتش مرا تیز کرده شیوه ای مکر و فریب انگیز نمود. مبلغ دویست خانی دیگر در پیش او گذاشت و گفت که مصرع:

در پای تو ریزم آنچه در دست من است  
آن مکاره ای عیاره گفت: غم مخور که به هر نوع که باشد به مراد خود کامران خواهی شد. پس گفت بعد از دو روز از من خبر گیر. به وقت موعود آدم، دیدم که در پیش آن زن جوانی یتیم و شی ایستاده که از گره ابروی او گره دل بیننده می شکافت و از زهر چشم وی کام عیش تیرگی می یافت. آن عورت گفت: تردد مکن که این پسر من است و ترا در این واقعه مدد و معاون خواهد بود، اکنون با وی به تیم بزاران می روی و مفصلی که دارد همه را می ستانی و می آوری که ایشان را مجال سخن نمی دهم و نخواهم داد. القصه با وی و دو غلام متوجه بازار شدم، ایشان را در کپان بازار ملک

بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

و عده کردم و به کاروان سرا رفته مبلغ دو هزار خانی بر داشتم و با ایشان به بازار در آمدم و آن جوان مفصل را می خواند و بزار رخوت و امتعه را بر یک جانب می ماند، بعد از حساب مبلغ هزار خانی باقی شد، فقیر رفته از کاروان سرا با قی را آورده به بزار سپردم و آنها را به پیش تاج النسب آوردم، گفت: فردا که عطار صبح کله ای قند خورشید خاوری را از پیش دکان گردون آویزد و قرص لیمو و بادام و نخود قندی کواكب را در قوتی افق ریزد، روید و پنجاه کله قند و پنج من قرص لیمو و پنج من بادام قندی و پنج من نخود قندی گیرید، بعد از آن به بازار گوسفند رفته پنجاه گوسفند فربه گرفته بیاورید و بیست صوف مربع و پنجاه طاق زربفت نایینی اعلی بخرید. روز دیگر این همه سر انجام یافت. نماز شام که گوشه گه بسمه کاری مشکفام شام را از پیشطاق گردون آویختند و نو عروس نیر اعظم را در پس پرده نهان ساختند، قضاء و علما و افضل و اکابر و مشاهیر و اعیان خراسان را طلب نمودند و جشنی بر انگیختند که چشم گردون مثل آن محفل مشاهده ننموده مهریه به پنجاه هزار تنگه دویست من ابریشم و پنج خانه وار برده ای ترکیه و هندویه و پنج گلیم محفوری قرار یافت چون وقت زفاف شد از اطراف و اکناف مطربان و قولان و مغذیان و مجلس آرایان به نقش و سرود و تغذی اشتغال نمودند چنانکه رسم می باشد که داماد را پیش عروس می آرند جمع دلالها فقیر را به پیش آن دختر در پس گوشه گه در آوردن. چون پرده از روی وی بر داشتم پنداشتم که در دوزخ را به روی من گشادند، بیت:

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

یکی زشت رویی به صد گونه عیب  
تو گفتی که مردار بودش به جیب  
ایات:

فال بد باز بود و طالع زشت  
در دوزخ به روی اهل بهشت  
نقره اندوده بر درست و دغل  
عنبر آمیخته به گند بغل  
یک چشم وی به مثابه ای دانه ای انگور از پرده ای عینی  
حدقه اش بیرون آمد و داغهای آبله به رویش از چشمهاي  
کفگیر افزون نموده، نظم:  
دهانش از فراخی گوش تا گوش  
دو گوشش از درازی دوش تا دوش  
دهان آن قبیح زشت فرتوت

چو گوري بود و بینی همچو تابوت  
چون آن صورت مهیب را دیدم صیحه ای کشیدم و بیهوش  
گردیدم، جمعی زنان مرا در لت کشیدند و به ضرب طپانچه  
مرا به هوش آوردند، من فریاد کنان که: آبی بی تاج النسب  
این چه احوال و اوضاع است؟ زنان غوغای کنان که: ای  
روستایی لاده و ای بی تمیز ساده خورشید بنت شاه جمشید  
همین دختر است که به تو نکاح کرده اند و تو او را به عقد  
خود در آورده ای تا سخن کردم مرا چندان زند که شب عید  
بر دهل نزنند. مظم:  
وین به ترکان عروس جان فرسای  
دامنم را کشید و گفت در آی

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

عقریم گو بزن تو دست منه

ملک الموت گفتم از تو به

تو مناره ز پای بنشانی

شهوتم را کجا بجنباني

باری به هر نوع که بود آن شب مرا زبون ساختند و چنبر  
غربال ادبار در گردن من انداختند. حالا مرا چه گویید و چه  
راه می نمایید؟ مخدوم گفتند: اگر قوت گریختن داری الفرار  
... را وسیله ساز و بگریز، همانجا طلب فاتحه کرد و رو به  
جانب ولايت خود آورد.

حضرت سلطان متأثر شده فرمودند که: اگر فتح خراسان  
میسر شود محله ای مفرح را تا به روی آب بکنم و آن زن  
عياره ای مکاره را اگر زنده یابم پاره پاره کنم و اگر مرده  
باشد آتش در گور وی افکنم. و فرمودند که حضرت شیخ  
سعدي را مثل این صورت دست داده بوده در وقتی که آن  
حضرت در سیر و سلوک بودند به شهر بغداد رسیدند، در  
بازار شکر فروشان می گذشتند، نظر ایشان به غرفه ای افتاد،  
بدیع الجمالی به نظر در آمد که آفتاب خاوری در برابر  
شعشه ای اشue ای جمالش ذره می نمود و سرو باغ ارم از  
رشک قامت و رفتارش پای حیرت در گل بود، شیخ که او را  
دیدند آه درد آلود از دل برکشیدند، سراسیمه و مضطرب  
الحال به هر جانب تردد می کردند و از بی خودی روی به  
هر سوی می آوردن، ناگاه پیر زنی پیش آمد و گفت: ای  
جوان حال تو چیست و مشوش احوال تو کیست؟ راز خود از  
من پنهان مدار و سر رشته ای مقصود خود را به انامل

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

اختیار و اقتدار من باز گذار که بی وساطت من محال است که به سر منزل مقصود رسی. حضرت شیخ به وی افسای راز خود کردند، آن عورت گفت: اکنون خاطر جمع دار که آن که مطعم نظر تو است در فرمان من است و سر انجام مهمت وابسته به اهتمام و سامان من، بیار آنچه داری تا مهم ترا کفايت کنم. حضرت شیخ دویست تنگه داشتند، گشاده در پیش او گذاشتند. آن عورت خانه ای خود را به شیخ نموده یک هفته مهلت طلبید. بعد از آن مردم محله را جمع کرده چنانچه رسم و عادت باشد طرح طوی انداخت و محفلی ساخت و گفت که این دختر فلان است و سر افتخار قوم و قبیله ای او را به فلک اطلس رسانید و مهر کابن او را در ذمه ای شیخ از حد افزون و از اندازه بیرون کرد. بعد از انعقاد نکاح چون وقت زفاف شد شیخ در پس پرده در آمد و همان زن که واسطه بود، خود را آراسته نشسته، شیخ گفت: او خ چه سازم و چه حیله پردازم، فرد:  
جز به تدبیر کار نتوان کرد

**با فلک کارزار نتوان کرد**

گفت: ای بی بی عجب کراماتی کردي! مراد من تو بودي، من از تو شرم داشتم که گويم، عجب خوب واقع شدا و شیخ اظهار شوق و ذوق نمودند و آن شب آن گنده پیر را خوشوقت گردانيدند. بعد از سه روز شیخ به بازار رفته چادر شبی خریده و جامه خوابي و باليني و پاره رخوت از سر و پا گرفته در وي انداخته به پشت خود بسته به خانه در آمد. آن زن گفت: این چيست و این رخوت و امتعه اي کیست؟ شیخ

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

گفت: ای بی بی این شهر غریبی است و معاش نمی گزد و گدایی نمی توان کرد و من غسال ام و در ولایت خود به این امر اشتغال داشتم و ترا از برای آن گرفتم که من و تو مردان و زنان را غسالی نماییم و اوقات گذرانیم. و در بغداد از غسال و غساله به نوعی احتراز و اجتناب می نمودند که از مبرص و مجدوم نمی نمایند، زن فریاد بر آورد که از پیش من دور شو و از خانه ای من بیرون رو که من یک لحظه با تو نمی باشم. شیخ گفت که: ترا به آرزوها خواسته ام، اکنون به رایگانت نمی گذارم. آن زن جماعتی از کد خدایان را حاضر ساخت و طرح جنگ و خصومتی انداد. شیخ فرمودند که: مرا مبلغی خرج شده، آن زن گفت که: دو مقدار آنچه خرج شده از مال من گیر و مرا طلاق ده. نظم:  
جنگ با زن چو اتفاق افتاد

عاقبت صلح بر طلاق افتاد

زینهار از قرین بد زینهار

و قنا ربنا عذاب النار

### (۶۹) داستان مکر زنان

بعد از آن حضرت سلطان فرمودند که: هر کرا حکایتی و نقلی در باب مکر زنان و حیله گری ایشان به خاطر باشد، به عرض رساند. همگان متوجه این کمینه شدند. معروض داشته شد که: در زمان قدیم زنی بود در غایت حسن و جمال و نهایت غنج و دلال، مصوران ختا و ختن را از نسخه ای جمالش قلم اندیشه شکسته بود و خبرویان روی زمین را انگشت حیرت بدندان تعجب خسته، او را محبوبی بود،

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

روزی از وي شکوه می نمود و می گفت: ترا در عشق و محبت من قصور و فتوری واقع شده، ترا مثل پیشتر نمی یابم، گفت: به واسطه اي آنکه از شوهر تو می ترسم و از هیبت او می هراسم. گفت: تو خاطر جمع دار که من همچنان کنم که اگر في المثل در نظر شوهر خود با تو صحبت دارم به نوعی که شوهر من معاينه می دیده باشد حيله اي می توانم انگیختن که وي نداند و نفهمد. گفت که: اين چه حکایت است و چه مهملات است؟ مگر با من سر هزل و مسخرگی داري؟ اين چگونه تواند بود؟ گفت: شوهر مرا باغي است که بستان ارم را از او بر دل داغي است، به آنجا می روی و در میانه اي باع حوضی است و بر کنار آن چناري است در غایت بلندی و ارجمندی و بر يك جانب حوض بوته اي گل نسترن است که گويي گنبد سپهر است که از گلهاي پر ستاره است، تو در ميان گلبن پنهان می شوي و متوجه می باشي که هر گاه به اشارت کنم بيرون می آيی. آن شخص به فرموده اي وي به مقام موعد رفت و آن زن خود را ملول گرفت و سفیده اي ملالت و غازه اي گرفت بر چهره ماليد غمگين و محزون نشست. شوهرش از در درآمد و گفت: اي جان و جهانم و اي سرو روانم ترا چه رسیده و چه چيز ترا غمگين گردانیده؟ آهي کشيد و گفت که: من پنداشتم که تو مرا دوست می داري و تخ مهر مرا در مزرع سينه می کاري، امروز حقیقت حال تو معلوم شد که ترا پرواي من نبوده، از آنجا می گویم که امروز عورتی آمده بود به تقریبی می گفت که به باع شما رفته بودم و آن مقدار تعريف آن باع نمود که دماغ من

بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

آشفته گردید و به خاطرم آمد که مردم بیگانه به گلگشت و سیر آن باع می روند و من از تماشای آن محروم. هرگز شوهرم نگفت که بیا به آن باع رویم و فراغی ورزیم. شوهرش خندان شد و گفت: ای بی عقل این را سبب ملامت ساختن چه معنی دارد، برخیز تا به آنجارویم. هر دو متوجه آن باع شدند و بر لب حوض در سایه ای آن درخت چnar منزل گرفتند، مانند دوشاخ گل که از نسیم صبا بر هم پیچند در هم آویختند و طرح مواصلات انگیختند. بعد از آن، زن گفت که: ای خواجه مرا به خاطر می رسید که به این درخت بر آیم و این باغها را به این باع ملاحظه نمایم در چه درجه و مرتبه است. مرد گفت: به احتیاط بر خواهم آمد. بر خاست و بر آن درخت بر آمد. چون به ذروه ای آن درخت رسید پایان نگاه کرده فریاد بر کشید و شوهرش را گفت: ای بد بخت، روی تو سیاه ترا چه شده و چه پیش آمده که شخصی بدین شکل و شمایل با جامه های چنین – و اوصاف محبوب خود را گفتن گرفت که این نوع کسی – ترا جماع می کند. ای سیاه روی حیز و ای نامرد بی تمیز شرم نمی داری و از کی باز تو چنین شده ای؟ مرد گفت: سبحان الله ای زنک تو دیوانه شده ای، چه مهملات است که می گویی؟ زود تر فرود آی که کسی این حکایت را نشنود. آن زن فرود آمد و بی هوش گردید. بعد از آن که به هوش آمد، به غلاظ و شداد سوگند خوردن گرفت که به همین نوع که گفتم سر مویی خلاف نیست. بعد از زمانی آن مرد را دغدغه ای شد، بر آن درخت بر آمدند گرفت. آن زن محبوب خود را اشارت کرد از میان

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

بوته ای گل نسترن بر آمد و در میان خرمن گل خزید و عنجه  
ای نشکفته را در گل شکفته خزانید. آن مرد از بالای درخت  
در پایان نگاه کرد، دید که شخصی به آن اوصاف که زنش  
می گفت با زنش به عشرت مشغول است. فریاد بر آورد که  
واویلا، همان نوع که زنش می گفت گفتن گرفت. زن گفت:  
مهمل مگوی، من که می گفتم تو باور نمی کردي غالبا  
خاصیت این درخت این است.

چون این حکایت به آخر رسید، حضرت سلطان بسیار  
بخندید و گفت هنوز شب پگاه است و مارا خواب نمی آید.  
حکایت دیگری فرمایید. معروض داشته شد که در زمان قدیم  
شخصی بود که خدا نمی شد و می گفت که از مکر زنان  
اندیشه می کنم که: ان کید کن عظیم. اتفاقاً کتاب در مکر زنان  
به دست وی افتاد. آن را مطالعه ای بسیار کرد و به خود گفت  
که: همه ای انواع و اصناف مکر زنان را دانستم، غالباً که  
مکر زنان در من تأثیر نکند. زن صاحب جمال عیاره ای بود،  
به عقد نکاح خود در آورد و در نگاه داشتن وی هیچ دقیقه ای  
نا مرعي نمی گذاشت. آن زن را محبوبی بود رنگریز، چند  
گاهی که گذشت و عیام مفارقت میان ایشان متمندی شد، کسی  
را به وی فرستاد که مرا طاقت مفارقت تو نمانده، شوهر من  
کار بر من تنگ ساخته و مرا در گرداد حیرت اندادته، اما  
من هم تدبیری کرده ام و اندیشه ای نموده ام که می باید که  
فردا در دکان خود را آب بسیار افسانی، به مرتبه ای که گل  
شود من مکری خواهم انگیخت و به وسیله ای آن به تو خواهم  
آمیخت. چون وقت صبح شد و رنگریز صنع کن فیکون در

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

دکان رنگریزی افق را آب زد چنانکه دوشیزگان کو اکب لغزیده بر زمین افتادند، استاد رنگ ریز در دکان خود را آب زده گل ساخت. آن عورت به شوهرش گفت که: بسیار چرکین شده ام، می خواهم که به حمام روم و سروتن بشویم. شوهرش ملاحظه کرده با خود گفت که: در رفتن و آمدن چون من همراه باشم او چگونه مکری تواند کرد. به رفتن حمامش راضی شد. هر دو همراه شدند. چون زن به در دکان رنگریز رسید، پای خود را سست کرده خود را در گل انداخت و چادر خود را گل آلود ساخت که ممکن نبود که از آنجا انتقال تواند کرد. فریاد بر آورد که کدام بدخت و کافر این راه را چنان گل ساخت؟ آه چه سازم و چه چاره کنم، به این چادر به کجا توانم رفت؟ آن مقدار غوغای کرد که شوهرش گفت که: در این سرای در آی و چادر خود را بشوی و این سرای است که محبوب رنگریز در این سراست. القصه در آمد و با محبوب دست در آگوش کرد و به عیش و عشت مشغول شدند و شوهر در بیرون نشسته کتاب مکر زنان مطالعه می کرد تا که عاشق و معشوق از کار فارغ شدند و چادر زن خشک شد. استاد رنگریز بیرون آمد و گفت: ای خواجه، این چه کتاب است که مطالعه می کنید؟ گفت: در باب مکر زنان نوشته اند. گفت: شما این کتاب را از اول تا آخر خوانده اید؟ گفت: آری. استاد رنگریز گفت که: در این کتاب هیچ جا حکایت پالغزک به نظر شما در آمده؟ گفت: نی. گفت: این حکایت را در حاشیه ای این کتاب نویسید و بر ریش خود

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

مخنندید و دیگر این کتاب را مطالعه مفرمایید که به مکر زنان  
خدای تعالیٰ بس آید والله تعالیٰ اعلم.  
۳۲ گفتار

#### ( ۷۰ ) داستان غیاث الدین محمد خراسانی

در بلده ای پرک که یکی از موارض بیلاق آن حضرت بود،  
جمعی از افضل ولایت بخارا مجتمع بودند. آن حضرت  
خطاب به این کمینه نموده فرمودند که: شیخ العالم شیخ می  
فرمودند که: شما را در خراسان خویشاوندی بوده که امور  
غیریه از وی به ظهور آمده بوده اما: حکمت شنیدن از لب  
لقمان صوابتر.

معروض داشته شد که: این کمینه را در خراسان پسر خاله  
بود او را غیاث الدین محمد نام در جمیع علوم و فنون او را  
مهارت تمام خصوصا در منطق و معانی و بیان در مباحثه و  
منظره او را نظیر و عدیل نبود و از جمیع علوم غریبه بهره  
ای تمام داشت، در علم موسیقی کمالش به مرتبه ای بود که  
در هر آهنگ و آواز و مقام و شعبه و صوت و نقش و عمل  
و قول که گفتندی کاری در بدیهه بر بستی که استادان این فن  
در دایره ای حیرت افکندی و علم شعبدہ را نوعی می دانست  
که هرگاه بر کنار معرکه ای یکی از مشعبدان گذشتی و آن  
مشعبد خبر می یافت، دویده پیش وی آمده سر بر زمین نهاده  
تخم نیاز می پاشید که خدا را مرا رسوا مساز و در فتنه گری  
و شهر آشوبی به مرتبه ای بود که در هر مجلسی و محفلی  
که وی بودی، گریبان پاره نشdi و سر و دندان نشکستی  
ممکن نبود، یک نوبت در مجلسی به تحریک وی جنگی واقع

بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

شد که هفت کس کارد خورد و چهار تن مرد و سه کس به  
مرتبه ای مردن رسید و چهار کس زن ایشان مطلقه ای ژلله  
شد و گریبان و جامه ای پاره را حد و حسابی نبود. وی می  
گفت آدمی بشر است هر که به شر نیست بشر نیست و  
همواره مرا طعن و تشنیع می کرد که تاکی مثل دختران در  
خانه خواهی بود؟ تا سیر و سفر نکنی، آدمی نخواهی شد،  
چنانکه گفته اند. رباعی:  
تا به دکان و خانه در گروی

هرگز ای خام آدمی نشوی

برو اندر جهان تفرج کن

پیش از آن وقت کز جهان بروی  
و گفت مرا دغدغه ای طوف سلطان خراسان است، تو برادر  
منی به من همراه شو که من ترا غنیمتم، القصه با وی همراه  
شده به مزار سلطان خراسان رفقیم، و در درون مسجد جامع  
پایابی است که مردم آنجا وضو می سازند، جهت وضو  
ساختن در آنجا در آمدیم و به وضو ساختن مشغول بودیم که  
آوازی آمد که اینک دو خراسانی آمده در این پایاب خود را  
افسار می کنند که در وضو مسخ گوش و گردن می کشند،  
رافضیان به ظرافت می گویند که خود را افسار می کنند  
غیاث الدین محمد را دیدم که دامن قبا را بر میان محکم کرده  
و در زیر جامه یکاویزی داشت، آن را گرفته از غالاف نیم  
کش کرد. من گفتم که: چرا چنین کردی؟ گفت که: این حرام  
زاده ای رافضی را مثل بزغاله سر می برم. گفتم که: تو  
دیوانه شده ای و از عقل و خرد بیگانه گشته ای؟ جماعت

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

رفضه ترا پاره پاره می سازند. گفت: من پر واي مردن خود ندارم، ديدم که بغايت به جد است. بنیاد زاري کردم و گفتم: اي برادر از برای خدا بر حال من رحم کن که من به تو اعتماد کرده به غربت افتاده ام و غير از تو کسی را ندارم، مرا خوار و زار و اسیر و گرفتار مگردان، باري قبول کرد. چون از پایاب بیرون آمدیم دیدیم که قریب به پنجاه کس از رفضه بر سر پایاب جمع شده اند و تعرض می کنند و می خندند، فقیر غیاث الدین محمد را زاري کرده تسکین دادم تا از مسجد جامع بیرون آمدیم. و فقیر را مصاحبی بود در خراسان، خواجه نصیر نام که هفت قلم خراسان بلکه در هفت اقلیم کسی مقدار او نمی نوشت، خصوصا خط تعلیق را محقق گشته بود که خوشنویسان ثلث او نمی نوشتند و فقیر با وي در ملازمت فریدون حسین میرزا می بودم و او بر منصب کتابداری انتساب داشت و منشور کتاب داری او را این فقیر انشا کرده بود و آن منشور این است.

چون حضرت علیم ... کتابداری کتابخانه را ... به کتابداران ... تفویض فرمود و کتب سماویه و صحف قدسیه را بر صحیفه کن فیکون از قلم بدایع رقم ن والقلم ... آراسته در دبیرستان علم بالقلم ... ما را به مطالعه اي کتاب معدلت نامه اي رعیت پروري و رساله اي سعادت خاتمه اي مرحمت گستري که مقصد اقصي و مطلب اعلي کتاب سیر الملوك و رساله اي منهاج السلوك اساطین عدالت آثار و خواقين نصفت مقدار است امر فرمود. چون دانستن قواعد و ضوابط تقلید پیروی ایشان به تتبع و تصفح کتب قصص و تواریخ که مخبر

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

از کیفیات حالات و مبني از حکایات و واقعات ایشان است منوط و مربوط بود، همگی همت عالی نهمت بر جمع و احراز آن کتب مقصوره و محصور گردید، بعد از حصول آن مطلوب و وصول آن نفایس محبوب القلوب مضمون ارقام سعادت انجام آنها بر وجهی دستور العمل اقوال و افعال ما آمد که کتاب ظفرنامه ای حشمت و جهانگشاپی و تاریخ گزیده ای سلطنت و مملکت آرایی ما به عنوان انا جعلنا خلیفة ... موشح و موضع است، شاهانه کتابخانه ای پادشاهان نامدار و خسروان عالی مقدار آمد ... و چون یوما فیوما این تحف و هدایا مانند دولت روز افزون در تزايد و تضاعف بود و خاطر انوار را به مطالعه و مکافهه ای آنها ساعه فساعة میل و رغبت تمام می افزود، واجب و لازم نمود، تعهد و محافظت آنرا به عهده ای امینی گذاریم که صحایف کتاب احوالش از رقوم خیانت و تصرف مانند کتب صحیحه و رسائل مصححه از وصمت نقص و خلل مصون و محروس باشد تا شیرازه داران کتب را در جلد محافظت در آورده ضبط نمایند و عندالاحتیاج به اشارت و ایمای آن چه مقصود و مطلوب باشد به مطالعه ای عالی رساند. و چون جناب فضایل مآب قدوة الكتاب خواجه نصیر خطاط بدین صفات حمیده و خصال پسندیده موصوف و معروف بود. مدت مدید و عهد بعيد است که مانند قلم سر اطاعت بر خط فرمان نهاده و خود را به انامل اختیار و اقتدار کقلب المؤمنین ... باز داده کتابداری کتابخانه ای همایون را به وی تفویض نمودیم و من حیث الاستقلال او را متصدی این امر گردانیدیم، سیل

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

برادران نامدار نصرت شعار و فرزندان کامگار سعادت دثار  
و امرای دولت فرجام و صدور ذوی الاحترام و وزرای  
عالیمقام و ارکان دین و دولت و اعیان ملک و ملت و جمهور  
انام و قاطبه ای خواص و عوام ممالک محروسه آنکه مولانا  
مشارالیه را متقلد و متصدی این امر شناسند و آنچه از مراسم  
و لوازم این امر است برای وی مفوض شناسند و هیچ کس به  
وی شریک و سهیم نداند و چون به توقع و قیع اشرف اعلی  
مزین گردد اعتماد نمایند.

و وی در مشهد رضویه در مدرسه امیر ولی بیک ساکن بود  
با غیاث الدین محمد به خانه ای وی متوجه شدیم. جمعی از  
فصلو و ظرفها و شعراء حاضر بودند، غیاث الدین محمد از  
تعرضات روافض بسیار مقوض و مکدر بود و به هیچ وجه  
خاطرش نمی گشود. خواجه نصیر چون منشاً آن کلفت  
دانست، گفت: مخدوم، این ولایتی است که حالا از جهة ضبط  
و سیاست سلطان حسین میرزا خلد ملکه به این نوع شده و الا  
در قدیم الایام سنیان اینجا کجا می توانستند بود و گفت: منقول  
است که سیستانی در این ولایت آمده بود و در روز عاشورا  
روافض مجمعی ساخته بودند و سیستانی اتفاقا در آن مجلس  
بود، دید که کلانتر را فضیان بر سر تکیه نشسته و بروتها فرو  
هشته و همه مبتهم و از دایره ای ایمان و اسلام خارج، چون  
از طعام فارق شدند و از لعنتها یی که داشتند و اپرداختند،  
کلانتر روافض گفت که: آن بی ادب ظالم را بیاورید خاک بر  
دهانش ناگاه صورتی آورند از چوب، شکل آدم پیری و گفتند  
که این ابابکر است. مهتر رفشه روی به وی آورده گفت:

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

شرم نداشتی و ترا حیا مانع نامد که خلافت را که حق مرتضی علی بود بنا حق از او گرفتی و بر وي تغلب کردی؟ شخصی که آن صورت به دست او بود، سرشن را فرود آورد یعنی که بد کرده ام. پس فرمود که او را به ضرب چوب پاره پاره کردند. بعد از آن فرمود که صورت دیگر حاضر ساختند که این عمر است. به وي عتاب آغاز کرد که آن پیر می گفته باشد که من پیرم و محاسن سفید دارم فی الجمله او را مناسبی به این امر بود. تو چه می گویی؟ او را نیز به ضرب چوب در هم شکستند. بعد از آن پس صورت حضرت عثمان را آوردند، او را نیز به همین طریق از هم گذراندند. از آن پس صورتی آورند از همه خوبتر و بزرگتر که این علی است. گفت ترا خدای شیر خود خوانده و ترا صاحب ذوق‌الفار ساخته و اسدالله الغلب نام کرده، ترا چه شد که زبون آن جماعت شدی و به ناحق کردن این جماعت تن در دادی؟ او را نیز فرمود که به ضرب چوب در هم شکستند. صورت دیگر آورند که مصطفی است صلی الله علیه و سلم گفت خدای تعالی همه موجودات را به طفیل تو خلق کرده که: لولاك لما خلقت الافالك و ترا داماد و پسر عمی بود که در حق او گفته که لحمک لحمی و دمک دمی، چرا در وقت رفتن حکم نفرمودی که به غیر وي کسی در خلافت دخل نکند؟ بفرمود که آن صورت را نیز پاره پاره کردند. پس از آن صورتی آورند که این خدادست، آن راضی روی به وي آورده گفت: تو خدایی و عالم به فرمان تو است چرا تقدیر نکردي که خلافت به غیر علی نصیب کس دیگر نشود.

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

سیستانی دید که به این صورت نیز همین معامله سازند، در پیش وی سنگی نهاده بود برداشت و بر پیشانی آن راضی زد که مغزهای او پریشان شد، آن جماعت بهم در افتادند، سیستانی آن صورت را در زیر بغل گرفته از معركه بیرون دوید و جمعی در پی دوان، خود را در سرایی انداخت و در آن را محکم کرد اتفاقا در آن سرای جمعی از سیستانیان بودند او را که دیدند پرسیدند که ترا چه حال است؟ او تمام احوال را شرح داد گفتند عجب کار خطرناک کردی ترا خدای خلاص کرد. سیستانی گفت: خوب می فرمایید من نیز خدای را خلاص کردم و آن صورت را از زیر بغل بیرون آورد.

خواجه نصیر چون این حکایت گفت و این ذر معرفت سیف غلغله خنده ای حضار مجلس به ثریا رسید و غنچه ای نشاط غیاث الدین محمد شکفته گردید و هر یک از افضل در شکست روافض حکایتی گفتن گرفتند. یکی گفت: سلطان محمد خدای بنده که یکی از اولاد چنگیز خان بود شخصی او را راضی ساخته بوده و مولانا ارشد که در لطافت و ظرافت مشهور و معروف است در ملازمت او می بوده و آن پادشاه را به مولانا مناسبی می بوده، یک نوبت پرسید که مولانا شپش کافر است یا مسلمان! مولانا ارشد فرموده اند که نشاید که گوییم مسلمان است زیرا که او را می کشند و کشتن مؤمن روانیست، و نشاید که گوییم کافر است از آن سبب که کافر را خدای تعالی نجس گفته که انما المشرکون نجس پس با وی نماز گذاردن روا نباشد، غالبا که آن بدختک راضی است. چنین گویند که آن پادشاه به همین سخن از رفض بر گشت و

## داعی الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

به دین اهل سنت و جماعت در آمد. کسی نقل نمود که همین پادشاه در تسنن به مرتبه ای رسید که چون به سبزوار آمد حکم کرد که عمر نامی پیش من آرید و الا شمایان را قتل عام می کنم. آن جماعت بسی گشتند در گلخن حمام پیر مغلوك مریضی یافتند که او را از حیات رمقی بیش نبود. او را در زمیری نهاده بیش پادشاه آوردند. پادشاه در غصب شد که ای مردکان از این ولایت این نوع عمر پیش من می آرید؟ در میان رفضه ظریفی بود گفت: شاهها معذور دارید که در این آب و هوا عمر بهتری از این نمی شود. پادشاه در خنده شد و ایشان را بخشید.

شخص دیگری چنین نقل کرد که سنی از ولایت خراسان به سبزوار آمده بود و شخصی بود از غلاة رفضه نام امیرالمومنین عمر را در کف پای خود به سوزن و نیل کنده بود و پای خود را بر نجاستها می نهاد. روزی همین شخص دیوار می زد و خراسانی را مزدور گرفته بود، راضی بر سر دیوار نشسته بود و سنی به وی گل می داد، نگاه کرد بر کف پای وی نام حضرت عمر را نوشته دید. بیل را منحرف کرده تیغ وار چنان بر ساق پای او زد که پایش قلم گردید. آن راضی بیفتاد و بیهوش شده. جمعی این سنی را گرفتند و گفتند: چرا اینچنین کردی؟ گفت: نام کسی را بر کف پای خود نقش کرده که من هر بار که می بینم تصور می کنم که تیری است که بر چشم من می خورد. آن جماعت رفضه گفتند که: ای عزیز تو از ما بسیار در پیش بودی، ما به گرد پای تو نمی رسیم و او را تعظیم و تکریم بسیار کردند.

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

القصه آن شب از این نوع حکایات بسیار گذشت تا به وقت  
نقاره نشسته بودند و میادین حکایات می پیمودند. غیاث الدین  
محمد گفت: مخادیم شب بی گاه شد و مرا داعیه ای سر آب  
است، خواجه نصیر گفت: حمام های مشهد بهترین حمامهای  
ربع مسکون است و حمام خلیل نیزه چی بهترین حمامهای  
مشهد است و در ترجیح وي این گفت که: مولانا سلطان علی  
مشهدی یک قطعه و دو بیت به خط جلی نوشته و آن را در  
سر حمام بر دیوار چسفانیده که مولانا می فرموده اند که:  
هرگز از قلم من مثل آن قطعه و آن دو بیت بیرون نیامده.  
و آن قطعه این است:

صحن حمام همچو فردوس است

گرچه باشد بنایش از گل و خشت  
خوب رویان در او چو حورانند

فوطه ها پر زله های بهشت  
و آن دو بیت این است:

تا به حمام خرامد مه من پیوسته

طاس آبی است مرا دیده و ابرو دسته  
از پی خدمت آن ترک چگل دیده ای من

هست هندو بچه ای لنگ سفیدی بسته

غیاث الدین محمد به فقیر گفت که: بر خیز که خود را  
زود تر به مطالعه ای آن ابیات رسانیم و دیده ای رمد دیده ای  
خود را به مشاهده ای آن خطوط منور گردانیم. فقیر گفتم که:  
از برای مطالعه ای قطه ای این مقدار مشعوف بودن یعنی  
چه؟ غیاث الدین محمد به این قطعه رطب اللسان گردید که:

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

می فراید نور چشم آدمی از هشت چیز  
 کُر میسر می شود در وي نظر کن هر زمان  
 در زر و در مصحف و شیخ کبیر و شاه عصر  
 روی خوب و خط خوب و سبزه و آب روان  
 بعد از مطالعه اي آن قطعه به حمام در آمدیم و در درون  
 گرمخانه نشسته در بر روی خود از غیر بستیم، لحظه اي  
 گذشت. شخصی در گرمخانه را گشود و در مانگاهی کرد  
 گفت: افساریکان خراسانی اینجا بوده اند؟ و صحابه اي کرام  
 را بسیار دشنام داد و زبان به سخنان نا فرجام گشاد. غیاث  
 الدین محمد گفت: اي واصفی به حق این جای پاکان که اگر  
 نخل کنی و او را حمایت نمایی اول مهم ترا کفايت سازم و  
 بعد به وي پردازم. گفتم:  
 به آن سگ هیچ کاري نیست ما را

به آن خر هیچ باری نیست ما را  
 آن مردک به گرمخانه در آمد و از پیش ما گذشته متوجه  
 پرخاب شد چون سر در دوشاخ او کرده سر او را در آب  
 جوشان غوطه داد و دو سر پای او را گرفته نگاه داشت تا  
 زمانی که مضمون: اگر قوا فادخلو انارا متحقق گشت. چون  
 سر وي را بدر آورد او را در درون آبخور انداخت و مرا  
 گفت:

چو آتش در زدی در بیشه بگریز  
 بسان دود پیچان ز آتش تیز  
 في الحال از فوط دار جامه طلبید، وي گفت: شما همین زمان  
 در آمدید و سر و تن ناشسته بیرون می روید؟ گفت: ما مردم

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

مسافریم، راه دور در پیش داریم. به جامه خانه آمدیم، مرا  
حالی طاری شد که به جای گریبان پاچه ای تنبان بر سر می  
کشیدم و پیراهن را تنبان خیال کرده آستین هایش را در پای  
می کردم، در این حالت گلخن تاب در پس در حمام آمد و  
فوط دار را آواز داد که آوازه ای شرفه ای آب آمد غالبا که  
سقف آبخور گرمخانه افتاده از کناره ای دیگ آب می چکد و  
آتش نمی افروزد. فوط دار درون حمام در آمده فی الحال  
بیرون دوید و سر به گوش حمامی آورده حکایتی گفت. غیاث  
الدین محمد مزد حمام را به پیش حمامی نهاد عزم بیرون  
کردیم. حمامی گفت: جوانان ساعتی توقف نمایید که اینجا کار  
غريبی واقع شده، سيف سراج که يكي از اعيان مشهد است  
در آبخور گرمخانه مرده است و به غير شما کس در حمام  
نيست. غیاث الدین محمد آغاز تندی و بي حیایی کرده گفت:  
گيدی خر، سيف سراج را به ما سپرده بودی؟  
مرده باشد به کير و خايه اي سگ

چیست در دهر قدر و پایه اي سگ  
در این گفتگوی بودیم که مردم در حمام در آمدن گرفتند و  
خبر به کسان سيف سراج رسید، از مرد و زن و بنده و آزاد  
سیاه و سفید قریب پنجاه کس جمع شدند و آن مرده را در سر  
حمام بر آورده نهادند و آن جماعت ما را در لت کشیدند و آن  
مقدار زدند که فوق آن متصور نباشد. بعضی مردم گفتند که  
در این شهر حاکم و داروغه و قاضی هست تا برایشان ثابت  
نشود، ایشان را جفا کردن معنی ندارد. القصه دست و گردن  
مارا بستند و مارا کشان کشان به در خانه ای امیر محمد

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

علی کرباس فروش که حاکم مشهد بود حاضر گردانیدند و واقعه را به عرض رسانیدند. داروغه گفت: راست گویید که این واقعه چگونه است و الا به ضرب چوب پوست شمارا پاره می سازم. غیاث الدین محمد گفت که: ما در گرمخانه نشسته بودیم که شخصی در آمد بغایت قصیر قامت می خواست که آب بر دارد، دستش به آب نرسیده سر نگون در آب افتاد و مرد. امیر محمد علی خندان شد و گفت: یاران این طرفه مردکی است، حکایت غریبی می گوید. در این اثنا پیکی در آمد و سیبی آورده در پیش میر نهاد و گفت: پسران امیر تنگری بردي سیونچی و پسران امیر خلیل نیز چی و اکثر میر زاده ها در سر چهار سو جمع شده اند و جهت طوی به باع دلپذیر می روند و انتظار شما می کشند. میر به اطراف و جوانب خود نگاه کرده دو مردک ستاده بودند: یکی را پهلوان علی و دیگری را پهلوان شمس می گفتند، که در آن ولايت به زبردستی و سر هنگی ایشان دیگری نبود. این هردو پیاده روان امیر محمد علی بودند، میر به ایشان گفت که: حالا مجال پرسش نیست، اینها را مضبوط نگاه می دارید تا من از آن طوی بر گشته تحقیق نمایم. این گفت و سوار شد. آن دو شخص ما را به خانه ای در آوردنده که قزناقی داشت و ما را در آنجا انداختند و محبوس ساختند و در را بر روی ماقفل کردند. من گریه و ناله می کردم و غیاث الدین محمد را به خدا حواله می نمودم و می گفتم که: ای ظالم سنگین دل و ای بی رحم مهر گسل این چه کار بود که کردی و این چه عمل بود که پیش آورده؟ مرا از وطن جدا ساختی و در مهلهکه و

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

ورطه ای بلا انداختی. این حکایات می گفتم و زار زار می  
گریستم. غیاث الدین محمد گفت: ای یار عزیز:  
دو روز حذر کردن از مرگ روانیست

روزی که قضا باشد و روزی که قضا نیست  
روزی که قضا باشد کوشش نکند سود

روزی که قضا نیست در او مرگ روانیست  
گفت: ای برادر من کار ناشایست نکردم که خلاف رضای خدا  
باشد، رافضی کافر بدخت ملعونی که صحابه ای پیغمبر را  
ناسزا می گفت او را کشتم، امید است که این سبب استخلاص  
من گردد در روز قیامت. قریب به نماز دیگر بود که این دو  
پیاده ای لاعن ملعون در آن خانه در آمدن و یاران مصطفی  
را صلی الله علیه وسلم آن مقدار سب و لعن کردند که حد و  
نهایت نداشت و الفاظ و عباراتی پرداختند که هرگز در عمر  
خود به آن هجنت و رکاکت نشنیده بودیم، بعد از آن به دشnam  
ما انتقال کردند که ما به شومی این دو سگ سنی از صحبت  
آن طوی محروم شدیم و میر امشب نمی آید و ما را امشب ای  
سگان سنی را نگاه باید داشت. غیاث الدین محمد آهسته به من  
گفت که: ای برادر غم مخور که من امشب خود را و ترا  
خلاص می گردانم و این دو کافر رافضی لعین را می کشم.  
من گفتم ای برادر مثل مشهور است که:

تشنه در خواب آب می بیند.

خلاصی چگونه ممکن باشد که ما دستهای بسته باشیم و  
این عفریت در بیرون در نشسته، چون نماز شام شد و شمع  
روشن کردند پهلوان علی به پهلوان شمس گفت که: من در

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

خانه یک شیشه شراب ناب دارم، آن را می آرم و به کوری  
 چشم این دو سنی آنرا می نوشیم و به ایداء و جفای ایشان می  
 کوشیم. القصه صحبتی آراستند و به عیش و عشرت نشستند و  
 قصد آزار فقیران بر خاستند، هر پیاله زهر و زقوم که نوش  
 می کردند، افتتاح و اختتام آن به دشنام صحابه ای کرام بود  
 رضوان الله علهم اجمعین. چون یک پاس از شب گذشت  
 غیاث الدین محمد گفت: ای شیر مردان و ای کمر بستگان شاه  
 مردان چه شود اگر کرم نمایید و پیش تر آبید که یکچند سخن  
 داریم بنا بر دولت خواهی به عرض شما رسانیم. نشاء شراب  
 ایشان را بر آن داشت که پیش آمدند و گفتند که: چه می  
 گویید؟ غیاث الدین محمد گفت که: مقرر است که شما از  
 ملازمان میرید و شما را علوفه و مرسومی متعین است، می  
 خواهم که معلوم من شود که سالی به شما چه مقدار و اصل  
 می گردد. گفتند: به هر کدام ما یک صد تنگه می رسد. غیاث  
 الدین محمد گفت که: کنخدا هم باشید؟ گفتند: بله، متعلقان  
 بسیار هم داریم. گفت: وای بر شما چه حال پریشان داشته اید  
 شیر مردان و حلقه بگوشان حضرت مرتضی علی. چه شود  
 که با ما معامله کنید که فایده ای دنیا و آخرت شما در آن  
 باشد. ای عزیزان معلوم باشد که ما فقیران بی گناهیم و این  
 در حق ما تهمت است. اگر ما به هر کدام شما یکهزار تنگه  
 رسانیم و شما در خلاصی ما سعی نمایید هم شما غنی و  
 مستغنى شوید و هم ما فقیران مظلوم از کشتن خلاص شویم.  
 مقرر است که روح مرتضی علی از شما خشنود خواهد شد و  
 اگر به خلاف این نمایید از کشتن ما شما را یک فلس حاصل

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

خواهد بود و در وبال و بزه ای آخرت خواهید ماند. گفتند: اگر سخن شما راست باشد شما را خلاص می سازیم، گفت: روا باشد که ما در این حال به شما دروغ گوییم؟ مقرر است که تا آن را ادا نکنیم ما را خواهید گذاشت. ایشان گفتند که ما تاملی کنیم و شما را جواب گوییم. من آهسته به غیاث الدین محمد گفتم که: ای برادر تو دیوانه شده ای این چه یاوه هاست که می گویی، دو هزار تنگه در کجاست و کراست؟ گفت آن زمان که در حمام بودیم تو از من پرسیدی که در بازوی تو در آن چرم چیست؟ من گفتم که: تعویذ و بازو بند امیر المؤمنین علی است، معلوم تو است که مادرم لعل پاره ای داشت که خدیجه بیگم آنرا به دوهزار تنگه خریداری می نمود و مادرم سه هزار خانی می طلبید، همان لعل است در آن چرم که بر بازو بسته دارم و آنرا به ایشان می دهیم و دستهای خود را از بند می گشاییم و ایشان را می گشیم و آن پاره لعل را گرفته می رویم، بعد از آن غیاث الدین محمد گفت: آ پهلوانان بر سر قول خود هستید یانه؟ القصه قفل را گشادند و مارا از قزناق بیرون آوردنند. غیاث الدین محمد گفت: در بازوی من پاره ای چرمی است بر بسته، آنرا بگشایید. گشادند و آن لعل پاره را بیرون آوردنند. پهلوان شمس گفت از کجا معلوم که این لعل پاره آن مقدار ارزد، غیاث الدین محمد خریداری خدیجه بیگم را گفت و قسم یاد کرد. پهلوان علی گفت: در جوهر شناسی مقداری وقوفی دارم، من هزار تنگه ترا قبول دارم و آن لعل پاره را در تک بندی که در میان داشت بر بست. بعد از آن دستهای مارا گشادند و گفتند: بروید هر کجا که خواهید.

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

غیاث الدین محمد گفت مرا چیز غربی به خاطر رسید، شما به روحانیت شاه مردان ما را خلاص کردید، ما خود رفتیم، فردا که میر آید و خونیان ما را از شما طلب نمایند چه جواب خواهید گفت؟ آن مردکان مست بودند، هوشیار شدند، خواب بودند بیدار گردیدند و گفتد: رحمت بر تو باد، راست می گویی، چه سازیم و چه حیله پردازیم؟ غیاث الدین محمد گفت در این امر تأملی در کار است، ایشان گفتد: ما را چیزی به خاطر نمی رسد، در این باب خود فکری کن. غیاث الدین محمد گفت: من تأملی کرده ام اما گفتن آن خالی از اشکالی نیست، به عرض رسانم اگر مقبول باشد فبها و الا رای عالی شما حاکم است. گفتد: بگوی. گفت: صورت حال می باید که این باشد که مایان در درون قزناق باشیم و شما در بیرون، جمعی از یتیمان خراسانی بر سر شما ریخته باشند و شمارا بر بسته چون حال بر این منوال باشد شما را مغذور خواهد داشت. هر دو گفتد: ای جوان خوب تدبیری کردی و طرفه حیله ای پیش آورده، کار همین است و به غیر از این هیچ چاره نیست، بر خیز و این حیله بر انگیز. غیاث الدین محمد اول قفل قزناق را در زلفین کرد و تاب داده در هم شکست و دست و پای و دهان پهلوان را محکم بر بست، پس از آن از میان یکی کارده گرفت و سر هر دو را گوش تا گوش برید و تکبندی که لعل پاره در وی بود از میان پهلوان علی گشاد و گفت: ای واصفی چه محل اهمال است؟ روبه گریز نهادیم و در وقت صبح بود که به لب آب طرق که در یک فرسنگی مشهد است به جانب خراسان رسیدیم و به بیراوه می رفتیم تا

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

بعد از سه روز به خرگرد رسیدیم و مزار فایض الانوار امیر قاسم انوار را زیارت کردیم . ناگاه از جانب نیشابور کاروانی رسید به صد کس ، به ایشان همراه شدیم و در میان آن جماعت زنی بود در غایت حسن و جمال و بر خری سوار ، غیاث الدین محمد از آنجا که خباثت و شرارت او بود ، به آن زن آغاز آمیزش کرد و به آنجا رسانید که از سبب غبغبیش شفتالو طمع نمود و نار پستانش را می سود ، مردم کاروان تعرض بنیاد کردند و شوهرش را حاضر ساختند . آن مردک را رگ غیرت به حرکت در آمده غیاث الدین محمد را گفت که : تو چه کاره ای که به زن مردم دست درازی می کنی ؟ گفت : ای مردک تو خود اعتراف نمودی که زن مردم است ، مخصوص تو خود نیست . مردمان در خنده شدند و طرفگیها کرد که شرح نتوان کرد . از آن مردک پرسید که چند گاه است که این زن تو است ؟ گفت ده سال . گفت : ای نا انصاف تو ده سال است که با او عیش می کنی با ما یک زمان نمی رسد ؟ القصه جنگ شد ، غیاث الدین محمد مشتی بر دهان او زد که دو دندان او شکست . کاروانیان لت را در ما بستند و چندانی زدند که ما را مجال جنبیدن نمایند . دست و گردن بر بسته زن زنان و کش کشان نماز شامی بود که به جام رسیدیم ، آن مردک ما را پیش داروغه بردو واقعه را عرض کرد . غیاث الدین محمد منکر شد ، آن مردک گفت : حالا مردم متفرق شده اند ، علی الصباح همه را حاضر گردانم که گواهی دهنند . غلامی ایستاده بود ، داروغه گفت که : ای دلاور ، اینها را امشب به تو می سپارم که نفر نگاه داری و خوب

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

محافظت کنی ، حاصل که مارا این غلام به چهار باغ میر  
آورد و به گوشه آن باغ به خانه خود برد و شمعی افروخت و  
در خانه را بر روی مازنجر کرد. غیاث الدین محمد بر  
اطراف و جوانب نگاه می نمود و خنده می کرد . گفتم ای  
برادر ، این چه خنده است .  
خنده که بی وقت گشاید گرہ

گریه از آن خنده بی وقت به

هر نفسی خنده زدن برق وار

کوتهی عمر دهد چون شرار

نظم :

دیدی آن قهقهه کبک خرامان حافظ

که ز سر پنجه شاهین قضا غافل بود  
مارا به حال خود می باید گریست . گفت: به این در نگاهی  
کن که به یک ضربه هر یک تخته او را به عالمی پریشان  
خواهم ساخت و هر جزو او را به جایی خواهم انداخت ؛ در  
این سخن بودیم که غلام زنجیری به دست از در خانه در آمد  
و گفت : جوانان معذور دارید ، میر به مهمانی به خانه کسی  
رفته و شما را به من سپرده ، اگر اندک تقصیری واقع شود  
من در بلا می افتم . این زنجیر را بر پای شما می مانم . یک  
سر زنجیر بر پای غیاث الدین محمد و یکی سر زنجیر بر  
پای من نهاد و در خانه را مقل ساخته رفت .

چون پاسی از شب گذشت غیاث الدین محمد دوک پاره ای بر  
روی دیوار دید ، برخاست و آنرا گرفت و طاقیه خود را  
آستر پاره کرد و پخته ها را بیرون آورد و به نوک دوک آنها

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

را در قفل کرد و آن زنجیر را گشاد و به اندک عمل در را از پاشنه برداشت و مرا گفت از دنبال من جدا نشوی ، و به جانب در چهار باغ روان گشت و من در عقب وی ناگاه از برابر ما سیاهی پیدا شد . غیاث الدین محمد بر گشت و به قصد همان خانه بر گردید . اما در تاریکی راه غلط کرده به جانب دیگر ، رفتیم . ایوانی پیدا شد ، در پیشان ایوان گنبد بزرگی ، در ایوان ستاده بودیم ، دیدیم که آن سیاهی متوجه ایوان است . غیاث اليین محمد گفت : من قنات خیمه ای یافتم ، در خود پیچیده در کنج خزید و من حیران شده به هر جانب می دویدم و پناه می طلبیدم . اتفاقاً تنور تنور پزی در گوشه ایوان نهاده بودند؛ خود را در درون آن انداختم و آن را پناه خود ساختم . ناگاه شخصی بر روی فرش ایوان آمده بر پس در گنبد آمد ، واصل قضیه آن بود که در ولایت جام سید زاده ای میر قریش نام به داروغه مصاحب بود و به زن او تعلقی داشت و هر چند گاهی داروغه را به مهمانی به خانه خود می برده و صحبت شربی می انگیخته و داروغه را در خانه خود مست طافح ساخته به خانه داروغه آمده بازنش صحبت داشته ، القصه میر قریش غلامی را فرستاده که بیگه را خبر دهد از آمدن خود ، آن غلام آوازی داد که ای سمن بر ؛ از درون گنبد آوازی آمد که : چه کسی ؟ گفت : منم سنبل ، مرا میر قریش فرستاده که امشب محل است و داعیه ملازمت شمارا دارم . کنیزک گفت : تو می دانی ، من گفتم و رفتم . میر قریش البته خواهد آمد . من در درون تنور حال غریبی داشتم که غیاث الدین محمد بر سر تنور آمد . و گفت که : من امشب

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

زن داروغه را می گایم . تو بر پس در آی و تفرج کن . گفتم:  
 ای بدیخت این چه حرکات است که در خون خود سعی می  
 کنی ؟ گفت : نامعقول مگوی و بر پس در آمد و سمن بر را  
 آواز داد ، گفت : چه کسی ؟ گفت: منم امیر قریش . گفت : هله  
 من سنبل را گفته بودم که امشب محل نیست . گفت : ای سمن  
 بر برای خدا مرا هم طاقت نیست ، جامه ای خوبی نیاز تو  
 دارم ، در را بگشای . سمن بر در را بگشاد و غیاث الدین  
 محمد به گنبد در آمد . سمن بر دست او را بگرفت و گفت که  
 : واقف باش که در این خانه ، خانه دختران بسیار اند ، پای بر  
 کسی ننهی ، او را بر سر بالین زن میر رسانید . چون به  
 صحبت مشغول شدند ، غیاث الدین محمد صاحب ذات العمود  
 بود ، چون آنرا به کار فرستاد . بیگه دید که این چیز دیگر  
 است و به هر بار نمی نماید ، دست بر روی وی دراز کرد.  
 غیاث الدین محمد نوریش بود و میر قریش کثیف اللحیه بوده  
 ، آن زنک گفت : هي تو چه کسی ؟ گفت : بیگه شما وصله  
 نوشید ، به اینها چه کار دارید . ایشان در کار بودند که کسی  
 بر پس در آمد و سمن بر را آواز داد . گفت : چه کسی ؟ گفت  
 : منم میر قریش . سمن بر گفت : او خ این کدام میر قریش  
 است ! در این گفت و گوی بودند که در باع روشنایی پیدا شد  
 و شعاع وی بر گوشه ایوان افتاد . این شخص که با کنیزک  
 سخن می گفت گریزان شد . من از تنور بیرون آدم و لگد بر  
 در زدم که : هي غیاث الدین محمد بگریز که بلا رسید .  
 غیاث الدین محمد بیرون دوید و منشاء روشنی ، آن که  
 داروغه در خانه میر قریش هشیار شده و گفته که : میر

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

قریش کجاست؟ که صبوحی کنیم. گفته اند که: مست و بی خبر افتاده هر چند که مبالغه کرده او را حاضر نیافته در قهر شده، مشعل افروخته متوجه خانه خود شده. و فقیر و غیاث الدین محمد به دنبال میر قریش ستافتیم و او را در گوشه باع یافتیم. غیاث الدین محمد او را در لت کشید که ترا می‌رسد که به حرم میر ما آیی، ترا پیش میر می‌بریم. زاری بنیاد کرد که خدای را من در این ولایت اسم و رسمی دارم، مرا رسوا نکنید. القصه از دیوار باع خود را انداختیم و گریختیم. بعد سه روز به کوسو رسیدیم که قصبه ای است در پانزده فرسنگی خراسان، آنجا حافظی بود سلطان علی نام، بغايت خوشخوان و خوش الحان. هر چند گاه به هری می‌آمد و به پدر این فقیر اتحاد و اختصاص تمام داشت، وی پیدا شد و مرا شناخت و مارا در یافت و به خانه خود مراعات کرد. اما چون من آشنا بودم و غیاث الدین محمد را نمی‌شناخت اول به من پرداخت. این کارش، غیاث الدین محمد را بسیار تفاوت کرد که من کلانترم چون اول مرا دریافت؟ حافظ از من پرسید که ایشان چه کسند؟ غیاث الدین محمد از روی تعرض گفت: ما پسر خاله ایشانیم، باری به خانه حافظ در آمدیم. مارا به باغچه در آورد که خربوزه کشته بود. بر کنار جوی آب گلیمی انداخت و ما حضری آورد و گفت شما به این فالیز درآیید و خربوزه می‌نوشید تا من به صحراء رسیده برگردم. بر اسپی سوار شد و به طلب گوسفند رفت. در این حالت کنیرکی سبوی بر دست در باغچه در آمد که آب به خانه برد. غیاث الدین محمد گفت: ای واصفی این دهاک

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

شهوت انگیز شوخ شنگی است مرا به وی عجب میلی پیدا شده. گفتم : ای بدبخت بی شرم و سخت دیده بی آزرم ، از خدا نمی ترسی و از خلق شرم نمی داری و این چه خصلت و فعال است و این چه طریق و خصال ؟ مرد عزیزی ما را به خانه خود آورده اعزاز و اکرام کرده ، این چه مهمل است که می گویی و این چه طریقه است که می پویی ؟ از جای جست و گفت : مهمل تو می گویی و دوید و آن کنیزک را بر گرفت و از جوی جست و در میان فالیز پشت آن داه را بر زمین نهاد و دو پای او را برداشت و تخمیار فالیز فسق را در مزرع کاشت و آن داه فریاد می کرد و من کلوخ به جانب او می انداختم و دشنام می دادم . او پر واپی نداشت . آن کنیزک را شوهری بود غلام گبری سطبری کافر بلای خدایی ، از صحراء آمد بیلی به دست ، از خانه پرسید که نارنج در کجاست ؟ گفتند که : مهمانان آمده اند به باعچه ، رفته که آب آورد . غلام بیل به دست به باعچه در آمد و بر جوی رسید دید که شخصی زن او را جماع می کند . دوید و تیغ آن بیل را چنان بر سر غیاث الدین محمد زد که مقدار چهار انگشت در کاسه سر او نشست . آن بدبخت بی اعتدال نیز کاردي کشیده بر شکم آن غلام زد که روده های وی ریخت و غلام فی الحال مرد . آن داه فریاد بر آورد و به خانه در آمد . اهل آن خانه ناله و نفیر و غیور در گرفتند . در این وقت حافظ رسید و پرسید که این چه حال است ؟ گفتند : این نوع حادثه واقعه دست داده . حافظ گفت : ای بدبختان فریاد و جزع و غوغای چه معنی دارد ؟ صد همچنان غلام فدای آن عزیزان .

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

این گفت و به باغچه در آمد . دید که غلام افتاده و مرده و چشم‌ه خون از کاسه سر غیاث الدین می‌جوشد . گفت : مخادیم معذور دارید که آن غلام کافری بود به جزای خود رسید و به خانه در آمد و پاره ای نمد و آتش گرفته نمد را سوخته خون سرش را خشک بند کرد و طاقیه و دستاری آورد و بر سر وی بست و غلامان را فرمود : که آن غلام مقتول را بردنده و در گوشه ای دفن کردند . غیاث الدین محمد گفت : حافظ شما خاطر جمع دارید که ما اول بهای غلام شمارا بر خود قرار داده این کار کرده ایم . دویست خانی نو در خانه داریم به مجرد رسیدن آنرا ارسال خواهیم نمود . حافظ گفت : از برای خدا این مفرمایید ، هزار غلام چنان فدای مقدم شما باد . فقیر را حالتی شد که از شرمندگی مرگ را از خدای می‌طلبیدم . آن شب عجب به حال غریبی گذرانیدم . صباح حافظ طعامی آورد چون فارق شدیم پیاده روی آمد و حافظ را گفت : شما و مهمانان شمارا داروغه طلب می‌نماید . غیاث الدین محمد گفت : داروغه شما ماده خر کجاست ؟ این پیاده رو می‌خواست که معترض شود . حافظ گفت که زینهار که خاموش باش ، ترا به اینها چه کاراست ، حافظ به پیش داروغه رفت و گفت که : اینها از مخصوصان خدیجه بیگم اند عنایت فرموده جرمانه ای که خیال فرموده اید ما خدمت ستاده ایم . داروغه گفت : البته ایشان را به نزد ما می‌باید آورد . حافظ آمده به همراهی او پیش داروغه رفتیم . گفت که : کدام ایشان آن غلام را کشته است ؟ غیاث الدین محمد گفت : سبحان الله ! داروغه ما عجب مردگولی بوده است . گفته اند که : در همه

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

کارها کسی را می باید که فراستی و کیاستی باشد ، این برادر  
مرا هیاتی است که مگس را از بینی خود نمی توان پراند ، او  
را چه مجال کشتن است . داروغه گفت : این چه نوع کسی  
است ، غیاث الدین محمد بر خاست و گفت : عزیزان اصول  
نگاه دارید و رقصیبی بنیاد کرد که ماه بر فلك از شرم وی  
دایره هاله در پیش رو گرفت . داروغه حیران بماند و گفت :  
امشب با اینها صحبتی می داریم . دامادی داشت عبدالمقیم نام  
در کمال حسن و لطافت و نهایت صباحت و ملاحت ، متشری  
بود که هر کس صفحه جمالش مطالعه می کرد این مضمون  
را بر زبان می راند :

بر عارض چوماهت مشکین خط حواشی

سهو القلم فتاده زان روی می تراشی  
داروغه به وی گفت : از اسباب عیش چه داری که امشب می  
خواهیم با یاران صحبتی داریم ، گفت :  
یک خم شراب ناب دارم

یک لهجه پسی کباب دارم

از قند و نبات و نقل و میوه

بی صرفه و بی حساب دارم

آن روز را به بازی شترنج گذرانیدند . نماز شام که جام  
زرین افتاد از دست ساقی دوران بیفتاد و دامنش از شراب  
لاله گلگون شد ، داروغه عبدالمقیم را فرمود که در شهر هر  
کس را که حسن و آواز و اصول و صلاحیتی بوده باشد ،  
حاضر سازد . اما با وجود غیاث الدین محمد هیچ کس به  
ایشان نپرداخت . داروغه در اخر شب به حرم در امد و گفت

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

: شما صحبت را قایم دارید که صبح خواهم امده صبوحی خواهیم کرد . اما شمع جمال عبدالمقیم از اتش شراب به نوعی افروخته بود که مرغ جان صاحب نظر به مثابه پروانه سوخته بود . غیاث الدین محمد آهسته به من گفت که : من امشب عبدالمقیم را می سازم . گفتم : ای خبیث مردار واي زشت سیرت بد کردار ، تا کی در هلاک خود کوشی و خود را در بازار رسویی می فروشی ؟ گفت : دخل ندارد به کوری چشم تو می نهmesh . در این مجلس نظر نام سر تراشی بود و از جمله متعلقان عبدالمقیم بود و همواره نظر در او همی کرد و عبدالمقیم مست شده بالین طلبید و سر نهاد و یک چند دیگر که بودند همه بی خود فتادند . غیاث الدین محمد گفت که : وقت کار من شد . بر خاست و بند تنبان نظر را گشاد والت وی را تر ساخت و شمع را کشت و نیم شمع کافوری در لگن سیمین نهاد و عبدالمقیم بیدار شد و فریاد بر آورد که شمع بیاورید . غیاث الدین محمد خود را به پهلوی من انداخت و به مستی برساخت . چون شمع بیاوردند و سر من و غیاث الدین آمد و از مایان گمان نبرد ، چون بر سر نظر آمد و تنبان او را گشاده دید و آلت او را تر ، یقین او شد که او کرده ، نوکران را طلبید و نظر فقیر و بی گناه را فرمود که صد چوب زدند . چون صباح شد ، داروغه آمد . پرسید که : شب چه مشغله ای بود ؟ گفتند : جمعی اقسام شده بودند . داروغه جامه خود را به غیاث الدین محمد و عبدالمقیم جامه خود را به این کمینه انعام فرمودند و از آنجا متوجه هرات شدیم .

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

چون این حکایت به نهایت رسید و این داستان به پایان  
انجامید ، آن عالی حضرت اظهار نشاط و انبساط فرمودند.

### (۷۱) داستان میرزا بیرم

در مجلس عالی و محفل متعالی افاضل و موالي اکابر و  
اعلی بسیار بودند ، سخن در ملاحظه و احتیاط کردن و  
عقبت اندیشی نمودن افتاد . این دو بیت از حضرت شیخ  
نظمی قدس سره مذکور گشت :

طعمه دل گرچه زجان خوشتر است

عقبت اندیش از آن خوشتر است

مرتبه ای کش زفالک بیشی است

مرتبه ای عاقبی اندیشی است

آن حضرت فرمودند که از میرزا بیرم خراسانی حکایتی می  
فرمود ید در باب عقبت اندیشی ، اگر مذکور گردد دور نمی  
نماید .

معروض داشته شد که در ولایت خراسان در زمان  
سلطان حسین میرزا جوانی بود میرزا بیرم نام در کمال حسن  
و لطافت و نهایت خوبی و ملاحظت ، با وجود آنکه گلخنی شده  
بود ، در محفلی که جوانان نامی خراسان با وی جمع می شدند  
هیچ کس متوجه ایشان نمی شد و به زبان حال به این ترانه  
متزnam بودند . مصراج : جایی که تو باشی دگری را چه کند  
کس ، و هفت قلم را و قانون را به قانونی می نواخت که هر  
زهره چنگی از رشك او چنگ خود را بر زمین می انداخت .  
خواجه عبدالله مروارید که در این دو فن بی مثل و عدیم  
النظیر بود ، بارها دست او را می گرفت و می بوسید و در

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

دیده می مالید و می گفت که : من هر گز به قابلیت این جوان  
در این دوفن کسی ندیده ام و تصور نکرده ام ، و علم سیاق  
را بغایت خوب می دانست و به آن وسیله دیوان رقیه بیگم که  
یکی از ازواج طاهرات سلطان ابوسعید میرزا بود ، شده بود  
و مهد علیا مستعده ای بود که اشعار به نوعی گفت و گوی  
می کرده که مولانا بنایی و خواجه آصفی می گفتند که : ما  
هر بار که به مجلس مهد علیا می رویم از آنجا شرمنده بیرون  
می آییم . و او را به میرزا بیرم میل عظیم پیدا شده بود و  
خود را آراسته کرده به وی بارها عرض می کرد و او  
استبعاد و استنکاف می نمود ، و به این بیت ابوعلی عمل می  
کرد که :

ویاک ایاک العجوز و وطیها

فما هو الامثل سم الاراقم

پنج نوبت از خراسان فرار نموده به نیشابور و استراباد و بلخ  
و سیستان و قندھار رفت و مهد علیا کس فرستاده او را آورد  
و بر وی تهمتی نهاد مبلغ سیصد هزار تنگه مرا تصرف  
نموده ای . روزی به خانه فقیر آمد و گفت ای یار عزیز ، تو  
حلال مشکلات اهل عالمی و راه نمای و عقده گشای فرزندان  
بني آدمی ، هیچ پروای من نداری و فکری به حال من نمی  
کنی ! این گنده پیر فرهاد کش مرا عجب زبون ساخته و در  
کوره ریاضت انداخته و از محالات عقل است که من با وی  
آمیزم و به رغبت خون خود را ریزم :

بی رغبتي شهوت انگیختن

به رغبت بود خون خود ریختن

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

و گفت حافظ خلیفه که صدر وی بود از برای وی عجب یک  
بیت و رباعی گفته بود . آن را خواند بسیار خنده دیم . آن بیت  
این است :

تا مشک به کس کردي کشتی من مسکین  
مثل تو ندیده کس ، مشکین کس مسکین کش  
و آن رباعی این است

یاران ستم پیره زنی کشت مرا  
کاواك شده چونی از او پشت مرا

در جامه خواب پشت سویش چو کنم  
بیدار کند به ضری انگشت مرا

گفتم ای برادر علاج این مرض این است که تمارض پیشه  
سازی و خود را به بیماری اندازی و در تقلیل اکل و تکثیر  
ریاضت شاقه روزه و نماز شب و تلاوت کلام الله پردازی تا  
به قدری در چه ضعیف و نحافتي پیدا شود و مقرر است که  
عشق مجازی او روی در تزلزل خواهد نهاد . گفت : عجب  
خوب گفتی مرا نماز فوت شده بسیار است و روزه قضا شده  
بی شمار ، به روزه و نماز و تلاوت مشغول شد . در این اثنا  
او را مرض سوء الفتنی که مقدمًا استسقاست پیدا شد کار به  
جایی رسید که اطبا در معالجه او عاجز شدند و امید از حیات  
او مقطع گردانیدند و مرض وی منجر به دق شد . مهد علیا او  
را که بدین حال دید ، مهره از وی چید و ورق مهر و محبت  
وی در هم پیچید . بعد از یک سال دیوان دیگر پیدا ساخت و  
از دفتر عشق میرزا بیرم بکلی واپرداخت . همین سبب  
صحت و استخلاص او از آن مرض شد و نذر کرده بود که

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

از این ورطه خلاص گردد به غیر طلب علمی دیگر کار نکند  
و این ابیات را همیشه ورد زبان داشت که:  
در کسب علم کوش که کلب از معلمی  
آید برون ز منقصت سایر کلاب  
بهتر ز کنج مدرسه نبود ترا پناه  
زین دهر پر حوادث و چرخ پر انقلاب  
فرد :

کس بی کمال هیچ نیرزد عزیز من  
کسب کمال کن که عزیز جهان شوی  
همیشه با یکدیگر بودیم و وادی مصاحبت می پیمودیم ؛  
روزی در روی تخت مدرسه گوهر شاد بیگم سیر می کردیم  
، حسن علی مداعح معركه گرفته بود و منقبتی می خواند . نا  
گاه بر زبان وی لعن یکی از اصحاب پیغمبر گذاشت . میرزا  
بیرم متغیر گشته گفت : این کافر را می کشم یا در کشتن او  
سعی می نمایم . فقیر گفت : ای یار مثل این بدخت در این  
شهر بسیارند و مانند ما و تو هم سنی بی شمار ، چه لازم  
است که ما و تو در کشتن این راضی سعی نماییم ؟ و دیگر  
این زمانی است که شاه اسماعیل در عراق ظهور کرده  
عقابت اندیشی تقاضای این می کند که در مثل این امور کسی  
غلبه نکند . گفت این از قبیل ضعف اسلام و طول امل است .  
این گفت و در وی چسفید و جمعی دیگر با وی یار شده او را  
پیش شیخ الاسلام برداشت و رفض بروی ثابت کرده او را از  
دروازه ملک از حلق بر کشیدند . از این تاریخ پانزده سال  
گذشت و شبی در خانه با جمیعی از یاران نشسته بود که کسی

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

حلقه بر در زد . در را گشادیم . میرزا بیرم ترسان و لرزان  
آمد و گفت که : شما خبر ندارید که شاه اسماعیل شیبک خان  
را زیر کرده و کشته و قلی جان نام خواهر زاده امیر نجم  
ثانی فتح نامه شاه اسماعیل آورده با جمعی یاران اتفاق نموده  
مدرسه امیر فیروزشاه که در سر چارسوق میرزا اعلاء الدین  
است آمدیم . طالب علمان آنچه را به حالی دیدیم که لا یموت  
فیها و لایحی از آن خبر می داد . گفتم ای یاران متربید :  
اگر تیغ عالم بجند ز جای

### نبرد رگی تا خواهد خدای

و علی الله فتوکلوا ان کنتم مومنین شب در آن مدرسه بودیم  
صبح منادی کردند که اکابر و اشراف و اهالی و اعالی به  
مسجد جامع ملکان هرات جمع شدند و منبر خطیب را بر کنار  
ایوان مقصوره بر جانب شمالی نهادند و شیخ الاسلام و امیر  
محمد یوسف و سید عبدالقادر و امیر ابراهیم و امیر خلیل و  
امیر جمال الدین امیر خصال الدین ابراهیم مشعشع و امیر  
مرتضی و قاضی اختیار و مولانا عصام الدین ابراهیم و امیر  
عطاء الله و سایر موالي و اهالي در پهلوی ممبر جای گرفتند  
و کثرت خلق بر بام و روی زمین به مثابه ای بود که اگر  
سوزنی انداختی بر زمین نمی آمد و حافظ زین الدین که از  
ولاد مولانا شریف الدین زیارتگاهی بود به خواندن فتح نامه  
مقرر گردید و خوانی پر از زر سرخ کرده و چارقبی با تکمه  
های طلا بر بالای آن گذاشته بر پهلوی ممبر نهادند از برای  
خطیب ؛ اما میان حافظ حسن علی و حافظ زین الدین نزاع  
شد که بیشتر اکابر به جانب حافظ زین الدین بودند و بعضی

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

به جانب حافظ حسن علی سعی می کردند . القصه حافظ زین الدین بر ممبر بر آمد و فتح نامه را بنیاد کرد که : قل اللهم مالک تؤتی الملک من تشاء تنزع الملک ممن تشاء . خواجه عبدالله صدر می فرمودند که : هر گز به این آب و تاب انشایی ندیده ایم . چون فتح نامه به آنچه رسید که : فرموده اند که بر هفده کس از صحابه لعن کنند؛ حافظ زین الدین به جانب شیخ الاسلام و اکابر نگاه کرد . شیخ الاسلام گفت که : آ حافظ فتنه ماینگیز و خون خلائق را نریز و هر چه می گویند بگوی . حافظ زین الدین قریب به ده سطر که در باب امر لعن بود در میان گذاشت . قلی جان آشفته گردید و گفت این چه کس است که در نشان شاه خیانت کرده ؟! حافظ حسن علی گفت : وي چگونه لعن کند که نام وي زین الدین ابوبکر است و پدر کلان وي شرف الدین عثمان است . امیر محمد امیر یوسف گفت : اي حافظ چه بدیخت کسی تو ! چرا دروغ می گویی ؟ نام وي زین الدین علی است . ملا یادگار استرابادی گفت : اي امیر محمد تابه کی داهنه توان کرد حافظ حسن علی راست می گوید . في الحال میر قلی جان برخاست و حیدر علی مداد را بر منبر فرستاد تا ریش و گریبان او را گرفته گفت : هي خارجي ، زود باش لعن کن و او را مجال سخن هم نداد و از ممبر فرو کشید ، هنوز بر زمین قدم ننهاده بود که قزللبashi شمشیر بر سر او زد که تا میان ابروی وي شکافت . قریب به ده قزلباش او را به شمشیر در پایی ممبر پاره پاره کردند . جمعی در خواست کردند . در مسجد جامع در آن دم روز رستاخیز بر خاست . حافظ خوش کس متعین

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بود از مریدان مولانا نورالدین عبدالرحمن جامی ، گفت که مسکین حافظ زین الدین شهید شد. می خواستند که او را نیز پاره پاره کنند. جمعی در خواست کردند و چهار هزار خانی قبول کردند و خلاص شد . و پسر عالی حضرت معالی منقبت مولانا نور الدین عبدالرحمن جامی ، خواجه ضیاء الدین یوسف در مسجد جامی بیهوش شد؛ او را بر دوش بیرون برداشتند و شیخ الاسلام و بعضی از اکابر را به همین حال بیرون برداشتند و حیدر علی مذاح چهار قب را پوشید و اشرافیها را گرفت و مردمی که بر بالای بام بودند بیساری خود را انتداختند و دست و پای ایشان شکست و قریب به هفت کس هلاک شدند ، و فقیر و میرزا بیرم و بسیاری چنان سراسیمه شده بودیم که بر در مسجد که می رسیدیم آن مقدار شعور نمانده بود که دانیم که بیرون می باید رفت و از پیش در باز می گشتم و به در دیگر می رفتیم و آنجا نیز حال نیز همین بود ؛ از بالای مسجد جمعی از قزلباش اشرافیها بر سر مردم می ریختند و هیچ کس پروای آن نداشت و از زمین بر نمی داشت . یاری پیدا شد و ما را از آنجا بیرون بردا و هیچ نمی دانستیم که در کجامی رویم ، به پیش مدرسه و خانقاہ سلطان حسین میرزا رسیدیم ، دانستیم که در کجایم . از مسجد جامع تا به آنجا رسیدن قریب به پنجاه سر دیدیم که بر سر نیزه ها کرده می برداشت و می گفتند که ای سني سگان خارجی عربت گیرید ؛ و میرسانه تراش را فضی مشهوری بود، در لعن اصحاب صوتی بسته بود در آهنگ عراق و قریب به هزار کس به وي جمع شده بود و آن صوت را می

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

گفتند و جانب سر خیابان متوجه بودند و هر کس به ایشان همراه می شد او را مجال بر گشتن نبود و هر زمان سر بر نیزه می گذارندند تا بر سر مزار مولانا نور الدین عبدالرحمن جامی رسیدند ؛ قریب به ده هزار کس جمع شده بود در آن دیار هر کجا در پنجه و کرسی و تخته که بود همه را بر بالای قبر مولوی انداختند و بلندی آن مقدار سر ایوان مزار بود ، بعد از آن آتش زدند ؛ چون آتش در گرفت ، از یک تیر پرتابی نزدیک نمی شد رفتن ؛ از آتش نمرود یاد می داد . فقیر و میرزا بیرم از یک دیگر جدا افتادیم ، در سر محله مقریان جمع کثیری لعن می کردند . طالب علمی که سالها به هم مصاحب بودیم و او را سنی و مسلمان اعتقاد داشتیم پیدا شد ، به او گفتم : ای یار چه ایستاده ایم و این مهملات را تا چند شنویم ، بیا تا بروم . آن بدخت فریاد بر آورد که یاران بیایید ، اینک خارجی ؛ اینچنین سخن که گفت آن معرکه بر هم خورد و من فی الحال سر خود را فرود آورده در میان معرکه در آمدم و خود را از آن حرامزاده دور انداختم ، در تفحص یافتن من شدند . در سر آن محله کوچه ای بود تنگ و طولانی که آنرا کوچه شفتالو می گفتند ، در آن کوچه در آمدم به مجرد در آمدن ، آن حرامزاده مرا دید و فریاد بر آورد که : ای یاران اینک آن خارجی ، خلائق همه به دنبال من متوجه شدند و سنگ و کلوخ به مثابه باران بر سر من می بارید و من در آن کوچه می دویدم . ناگاه از پیشان کوچه کسی پیدا شد . از دنبال فریاد بر آورد و گفتند او را بگیر ؛ وی دو دست خود را به دو طرف دیوار کوچه رسانید

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

، من دامن خود را بر زدم ، او خیال کرد که من کاردي دارم  
، بترسید و سینه خود را بر دیوار نهاد و گفت من با تو کاري  
ندارم برو هر کجا که خواهی . از وي در گذشتم و به جوي  
آبي رسیدم در غایت بزرگي که آن آب در باغي مي در آمد و  
آب موري داشت ، خود را در آن جوي آب انداختم و در آن  
آب موري در آمد . در میان آن میخها بود که گذشتن ممکن  
نباود . سینه بر يك چوب نهاده زور کردم ، آن چوب شکست .  
بیرون رفتم و خود را بر کنار آب گرفتم . چون خود را در  
آن آب انداختم در تگ جوي استخوانی بوده در کف پایم خلید  
؛ خون از وي مي رفت ، به خاطر رسید که اين جماعت از  
پي من آيند اين رهنماي ايشان مي شود . مصراع :  
**عاقبت وقتی همین خونم گرفتار آورد**

في الحال تتبان خود را بیرون آوردم ، محکم بر جراحت  
پاي خود پیچیدم و به يك جانب روان شدم . عمارت ویراني  
به نظر در آمد . به آنجا در آمد خانه اي بود پرهیزم ، به هر  
نوع که بود خود را در زیر هیزمها جا کردم ، آن طالب علم  
آن جماعت را گفت که : اي عزيزان اگر في المثال یزید را  
بکشيد معلوم نیست که آن مقدار ثواب یابيد . این شخصی  
است که شاه اسماعيل و تمام سلسه او را هجو کرده ، تحفه  
ای برای شاه مثل او نیست . آن جماعت را به کشن من  
ترغیب و تحریص کرده در این باع در آورد . بردراین هیزم  
خانه رسیدند . جمعی گفتند میتواند بود که آن شخص گفت :  
اگر وي در زیر این هیزمها خزیده باشد و بعضی استبعاد  
کردن . شخصی گفت : اگر وي در زیر آین هیزمها نباشد من

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

غلام علی نباشم . بر این قرار دادند که در این هیزمها آتش زنند ، کسی از پی آتش رفت . در این اثنا غوغایی بر آمد ، سبب آنکه شخصی در این باغ بوده ، این جماعت که در آمده اند از ترس در گریز شده جمعی از پی او دویده او را گرفته سر بریده سر او را در سر نیزه کرده فریاد بر آورند که :اینک او را یافتیم ؛ این جماعت که بر در هیزمخانه بودند همه بر گشتند و از باغ بیرون رفتند .

بعد از مدتی از زیرهیزم بر آمدم اما نمی توانستم که به کدام طرف می باید رفت . دیدم که بر یک جانب باغ عمارتی است و عورتی مرا اشارت می کند ، به جانب وی متوجه شدم . آن عورت مرا گفت : جان مادر عجب خلاص شدی ، بیا به این خانه در آی . مرا به خانه در آورد و پیش من ماحضری از نان و جفرات حاضر کرد و گفت : جان مادر این را خور و رو به قزناق آورد که شوهر من سبزواری است ، مبادا که تورا بیند دیگر خلاصی محال است . من بر خاستم و گفتم : ای مادر مرا پنهان کن که از ترس هلاک می شوم ؛ مرا در قزناق در آورد . زنبیلها نهاده بود ، در زیر آن زنبیلها مرا پنهان کرد . چون از قزناق بیرون آمد شوهر او رسید گفت : در سر مزار آن خارجی بودم . آن خوارج را عجب سوختند و در این باغ هم شنیدم که خارجی را گرفته کشته بوده اند . اما دریغ که من به این ثواب مشرف نشدم . آن زن واقعه را تمام به شوهر خود حکایت کرد . بعد از زمانی آن مردک از خانه بیرون رفت .

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

اما میرزا بیرم که از این فقیر جدا افتاده در سر مزار حضرت مولوی بوده شنید که این فقیر را در آن چهار باعث به قتل رسانیده اند، گریان و گریبان پاره خبر به خانه ما رسانید. قریب به پنجاه عورت را سر کرده به آن چهار باعث آورد. آن کشته را که دیدند بر همه افتاده غریبو بر کشیدند و گریبانها بردریدند و بالای آن مرده افتادند. آن مرده بر روی افتاده بود، خواهر این فقیر گفته که این بدن برادرم نیست، زیرا که در میانه شانه برادرم خال سیاهی بود و در این بدن آن خال نیست و اینرا خاطر نشان ایشان ساخت. بر اطراف و اکناف آن باعث می دویدند و می پرسیدند تا به آن خانه رسیدند. آن عورت ایشان را مراعات کرده به آن خانه در آورد و فقیر او از آن جماعت را شناختم و فریاد کنان از قزناق بیرون دویدم و یک یک مرا در کنار می گرفتند و روی به روی من می مالیدند فریاد می کردند، همشیره ها و خویشان حلقه ها و انگشتريها که داشتند پیش آن عورت نهادند. نماز شام که سر خورشید انوار را بر نیزه های نور در شهرستان مغرب نهان ساختند و دوشیزگان گردون حلقه ها و انگشتريهاي کواكب را در دامن زال فلک انداختند، متوجه به جانب شهر شدیم و نماز خفتن بود که به خانه خود رسیدیم بالخير و السعادة في الامن والامان . بعد از چند روز جمعی از مهمانان به خانه فقیر آمدند ، اتفاقا در خانه حلیم پخته بودند و موی سبلت این فقیر رسیده بود به حلیم الوده شده . یکی از مهمان نان اظهار کرد . فقیر مقراض برداشتم و شارب خود را کوتاه شاختم . آن جماعت گفتند . این را نه خوب کردید مگر مدت مديدة از

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

خانه بیرون نرودید والا سر در معرض این است . بعد از دو روز ضرورتی پیش آمد که البته بیرون باستی رفت ، آستین بردهان برداشت ، قزلباشی بر آن مطلع شد؛ گفت : هي یزید ، سبلت خود را بریده اي ، در بدیهه این دفعیه به ه خاطر رسید ، گفتم که: غازی به محل رسیدید که من به مطلب مثل شما کسی بیرون آمده بودم ، الله الحمد مرادم میسر شد معلوم شما بوده باشد که جمعی از خواجه زاده های زیارتگاهی در خانه اي نشستند و فقیر نیز در میان ایشان بودم ، ظرافت ایشان را بر این داشته که مرا گرفته موی لب مرا گشاند ، آن جماعت ده کس اند که از هر کدام اقل مرتبه هزار تنگه می توان گرفت . شما کرم نموده از پی من آیید ، من در هر سرای که می در آیم شما از پی من درآیید . من می رفتم و نگاه می کردم که خود را به کجا توانم انداخت و از چنگ این کافر خود را خلاص ساخت . گذر من به لب خای گازران افتاد ، بر آن کنار خای در سرایی گشاده دیدم ، رفته رفته چون نزدیک رسیدم ، به دو گام خود را به دالان انداختم و تنبه را در پس در محکم کردم و بر بام دویدم و از انجا به خانه همسایه فرود آمدم و از آن طرف کوچه بیرون رفتم . آن قزلباش به آن در سرا آمد و غوغای کردن گرفت که زیارتگاهیان در این سرایند . محلتیان آمده گفتند که : این غلط است ، آن شخص شما را بازی داده ؛ الحاصل که سیر این فقیر به مزار خواجه رخ بند افتاد ، به مدرسه قاضی نور الیمن در آمدم . طالب علمان در سر صفة نشستند بودند ، در پیش ایشان نشستم ، دیدم که همان قزلباش به دالان این مدرسه در آمد ، في الحال فرجی خود را

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بر سر پوشیده و خود را در پس پشت طالب علمان انداختم و ناله آغاز کردم که الله چشم . این قزلباش آمد و بر سر صفة نشست و کسی را پرسید که اینجا آمده بود ؟ گفتند که : نی . گفت : این شخص چه حال دارد که ناله می کند ؟ گفتند : درد چشم دارد . گفت : دارویی دارم و به صدقه شاه به چشم دردمدان می کشم . من فریاد بر آوردم که مرا این دارو نمی باید ، چند نوبت مردم دارو به چشم من کشیدند ، بسیار زیان داشت . آن قزلباش در قهر شده دشنام داد و برخاست و بیرون رفت . بر خاستم و کیفیت حال را به طلبه وانمودم . بسیار خنده کردند و تعجب نمودند .

چون شش ماه از زمان شاه اسماعیل گذشت ، شبی جمعی یاران در بندۀ خانه فقیر بودند ، میرزا بیرم قانون ساز کرده بود و خان زاده بلبل دایره می نواخت و سیه‌چه خوانندگی می کرد و ملا فضلی و ملا اهلی و مولانا امانی و مولانا مقبلی بدیه می گفتند و طاهر چکه و ماه چوچک رقصی می کردند که از در خانه شاه قاسم کوکلتاش میرزا بیرم در آمد ، گریبان دریده و سینه خراشیده و گفت : نماز دیگر به سر مزار امام فخر رازی رسیدیم ، جمعیتی بود ، پرسیدیم . گفتند : محب علی برادر حسن علی مداح از عراق آمده به قصد آنکه انتقام برادر خود را از میرزا بیرم کشد و ندا در داد که هر کس میرزا بیرم را به من تسلیم کند ، همسنگ سر او اشرافی به وی تسلیم می نماید . این سخن که مذکور شد ، مجلس زیر و زیر گردید . مجلسی که چون عقد ثریا جمع شده بودند ، مانند بنات النعش منتشر گردیدند . میرزا بیرم گریان شد و مرا گفت

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

: ای برادر مفارفت اقربا و خویشان و مصحابان خراسان بر من آسان است ، اما دل بر مفارقت تو نمی توانم نهاد . گفتم : ای جان برادر از محالات عقل است که من هم از تو جدا توانم بود . بیت :

گر بود روزی معاذالله که نتوان دیدنست

واصف بیچاره را آن روز جان در تن مباد حاصل که فقیر و میرزا بیرم و شاه قاسم با یکدیگر عهد و بیعت نمودیم و گفتم که تا زنده باشیم به اختیار از یکدیگر جدا نگردیم ، متعلقان و اقربا و خویشان خود را وداع و خیربادی کردیم و گفتم که : هیچ سفر به صرفه تر از سفر مکه و مدینه نیست و متوجه شدیم . وقت صبحدم بود که به مزار خواجه ابوالوید رسیدیم و آن در یک فرسنگی شهر هرات است و به هر محنت و مشقت که بود ، بعد از پنج روز به مشهد منوره امام رضا رسیدیم ، نماز پیشنه بود که در سر سنگ مشهد معرکه ای دیدیم قریب به هزار آدم و لولی در نهایت حسن معرکه گرفته و نقشی مشهور شده بود در آهنگ بیاتی و آن را منسوب به خواجه عبدالله مروارید می داشتند و ورد زبان خلائق گشته بود - و آن لولی آنرا به نوعی می گفت که : هر کسی می شنید او را کیفیت و رقتی می شد . میرزا بیرم گفت : ای یاران از این معرکه بر گذشتن به غایت بی صورت می نماید . لحظه ای محفوظ شویم و کوفت راه از ما زایل گردد بعد از آن فکر مسکن کنیم . در این کثرت که در آمدیم ، شاه قاسم از ما غایب گردید ، ما در کنار معرکه ایستاده بودیم که از رویه رو ما دیدیم که شخصی به جانب ما اشارت می کند .

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

فقیر به میرزا بیرم گفت : می بینی شخصی روبه روی ما ایستاده اشارتی می کند ؟ گفت : شاید به کس دیگری اشارت می کرده باشد . در این گفت و گو بودیم که از قفای ما جمع کثیری پیدا شدند و دستها ما را بر قفا بستن گرفتند . ما گفتیم : ای عزیزان این چه حالت است ؟ شخصی پرسید که با اینها چه دارید به مجرد پرسیدن او را درلت کشیدند و سر و روی او را شکستند و گفتند که : اینها خونیان ما اند و برادر ما را کشته اند و ما از عراق به خراسان رفته ایم و از آنجا به دنیال ایشان آمده ایم ؛ شما اینها را حمایت می کنید ؟ مردم گفتند : ما را به اینها کاری نیست .

القصه دست فقیر و میرزا بیرم را بر بستند و سر و روی ما را درهم شکستند و ما را به در خانه حاکم مشهد که عین القضاe نام داشت برند و او مردکی بود که در سلسله شاه اسماعیل به قد و قامت و عظمت و جثه او دیگری نبود . جامه زربفت در بر و تاج شاهی بر سر و فوطه زر دوز پیچیده ، تو گویی زبانهای آتشین از وی ظاهر گردیده ؛ محب علی پیش وی به زانو در آمد و گفت : ای خلیفه این دو کس کشنه برادرم حسن علی مداح اند و مدت پانزده سال است که از غصه اینها کاسه های خون خورده ام . اکنون محل آمد که خون اینها را لاجرم در کشم و محنث و جفای دور بوقلمون را فراموش سازم . عین القضاe گفت اول دوازده چوب دستور شاهی را کار فرمایم بعد از آن تحقیق نمایم . چوب یک گزی را خراطی کرده تسمه ای در دنباله آن کشیده اند ؛ هر گناهکاری که آوردن اول دوازده ازین می زدند، بعده تحقیق

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

می کنند . میرزا بیرم را دوازده از آن زدند . چون نوبت به من رسید آواز بر کشیدم که به روحانیت حضرت مرتضی علی که تحقیق حال من کنید و به نا حق بر من جفا نکنید . دو کس از آن جماعت که به محب علی همراه بودند، گفتند که: ما چنان می دانیم که این شخص آن یک را بسیار منع کرد و مبالغه نمود و آن یک قبول نکرد . عین القضاة گفت پس او را گناهی نباشد واگذارید . مرا گذاشتند و میرزا بیرم را حکم شد که در سنگ پاره پاره سازند . محب علی به زانو در آمد و گفت من از سبزوار از پیش نور القضاة که برادر شماست از برای آن آمده ام که این شخص را به پیش وی برم که هیچ تحفه پیش وی برابر این نیست . عین القضاة گفت تو دانی . جمعی از نوکران عین القضاة ستاده بودند . محب علی گفت : یاران یک دو روز این شخص را نگاه دارید که من بعضی مهمها دارم ، از آنها واپردازم و میرزا بیرم را به آنها سپرد و خانه ای بود در پهلوی دیوانخانه وی را در آنجا انداختند و در آنرا مقلع ساختند .

فقیر از آنجا بیرون آمد با گریبان و جگر پاره به مدرسه امیر ولی بیگ رسیدم . شاه قاسم پیدا شد . گفت میرزا بیرم کجاست ؟ کیفیت حال به وی گفتم . شاه قاسم گفت : با کی نیست ، آن خانه که میرزا بیرم در آن محبوس است، به من نمای . گفتم : مرا در در خانه می شناسند، اگر انجا مرا بینند می گیرند . در این فکر بودیم که غوغایی بر آمد که بقالی بر پیاده روی عین القضاه جنگ کرده و مشتبی بر دهان وی زده دندان وی را شکسته و آن پیاده رو به سر شاه اسماعیل

## بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

سو گند خورده که تا او را پیش عین القضا نبرم نگذارم . خلق بسیار به در خانه عین القضا متوجه شدند ، فقیر و شاه قاسم هم در میان آن جماعت آمیخته به در خانه رفتیم ؛ فقیر به شاه قاسم گفت که : آن خانه ای که روی به قبله در زعفرانی دارد ، مقصود درون وی است . وی به اطرف و جوانش نگاه کرد و خنده ای زد ؛ من گفتم چرا خنده کردي ؟ گفت : خلاص کردن میرزا بیرم در غایت آسانی است ، اما می باید که ما امشب از این حوالی بیرون نرویم ؛ بر هر طرف می گشتم و جای طلبیدیم ، دری به نظر در آمد . در انجا در آمدیم ، با غچه ای بود ، بریک جانب روان شدیم ، به در طولیه ای رسیدیم ، قریب نماز شام بود که سایسان اسپان را جو ریخته بودند و میراخور مست افتاده و هر کس به گوشه ای رفته ، از یک جانب آواز پایی جماعتي پیدا شد ، شاه قاسم گفت : به غیر از آنکه در این طولیه باید در آمد هیچ چاره نیست ، هر دو در آمدیم و در پیشان طولیه انبار اسپ انباشته بودند جهت خشکی ، در پس انبار ها نشستیم . چون پاسی از شب گذشت ، شاه قاسم گفت : بیا تا برویم و میرزا بیرم را بیرون آریم . گفتم : چگونه بیرون می اوری قفل در غایت محکمی بر در و در به نهایت استحکام ؟ گفت : من آن در را که دیدم خنديدم ، شما پرسیدید که خنده شما یراي چیست ، خنده من به واسطه آن بود که بر سر در تابданی دارد و پنجه در آن نشانیده اند در آمدن را ، از آنجا خیال کردم . باری از آن ورطه بیرون آمدیم و به دیوار خانه رسیدیم . شخصی در پیش عین القضا قصه می خواند ، صبر کردیم

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

تا عین القضاة و قصه خوان در خواب شدند ، به در آن خانه آمدیم . شاه قاسم مرا بر گرفته بر کتف خود گذاشت و کاردي به دست من داد و گفت یك چوب این پنجره را بتراش ، چنان کردم بقیه از هم فروپاشید . در درون آن تابدان نشستم و سر در درون خانه کردم و میرزا بیرم را آواز دادم ، جواب نشنیدم . شاه قاسم را گفتم : مبادا میرزا بیرم را از این خانه بیرون آورده باشند ، گفت : از این چوبهای پنجره بر اطراف و جوانب خانه انداز شاید که در خواب باشد چنان کردم . باری بیدار شد و آواز داد . از تابدان خود را به خانه انداختم و دستهایش چنان شخ شده بود که پیش نمی آمد . کتف و بازوی او را مالیده ملایم ساختم و از تابدان بیرون آمدیم . در میان حولی جمعی خفتیده بودند ، در پسر حولي آمدیم ، در مقل و آن گاه خروج متغیر نمود ، راهی به بام ظاهر شد ، بر آمدیم و دستارها و فوشه ها را در هم بستیم ، اول میرزا بیرم را به کوچه فرو گذاشتیم و بعد از آن شاه قاسم فرود آمد . فقیر بر بالای بام حیران ماندم . شاه قاسم در کوچه پاره ای راه رفت ، استخوانی یافت و بر بالای بام انداخت و مرا گفت سر خم شده استخوان را بر دیوار گذار و پایان آنرا گرفته خود را فرو گذار ، چنان کردم در نهایت سهولت فرود آدم .

شاه قاسم گفت : من وجب به وجہ زمین این دیار را می دانم . شما تابع من باشید ؟ و مصلحت آن است که به جانب نیشابور رویم ، قریب به نیمه شب بود که به کوه سنگین رسیدیم که در یك فرسخی مشهد است و ان سیرگاه مردم آنجاست . در بالای آن کوه میرزا بیرم با برقلندر سنگ بُران

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

را فرموده که خانه ای ساخته اند و با جوانان آنجا به سیر می آمده ، بر بالای آن کوه بر آمده درون آن خانه در آمدیم ، دیدیم که دو کس در کنج آن خانه نشسته اند . چون ما را دیدند مضطرب شدند و گفتند چه کسانید ؟ گفتیم : ما مسافرانیم ، ما هم پرسیدیم ، ایشان همین گفتند . گفتیم : یاران عجب خوبی واقع شد ، امشب با هم صحبتی می داریم ، چون نشستیم ملاحظه کردیم و معلوم شد یکی از این دو جوان صاحب حسن است در غایت لطافت ؛ آن جوان پرسید که : شما از کجاید و به کجا می روید ؟ گفتیم : از خراسان به عزیمت مکه بیرون آمده ایم . گفتند : ما هم تا استرآباد همراه شماییم – و اصل قصه آن بود که آن بقال پسری بوده در مشهد در میان خوبان ضرب المثل بود و میر قانونی چند گاه در مشهد بود ، این جوان شاگرد وی است و میر قانونی به استرآباد رفته و عاشق این جوان وی را بد راهی داده که ترا به پیش استاد تو می برم ، و او را از مشهد بیرون آورده – آن جوان به عاشق خود گفت که : آن طعام را پیش آر که با یاران تناول کنیم ، رویمالی آورد ، در وی چند نان تنک و کباب شامی ، در کمال گرسنگی بودیم ، به رغبت هر چه تمامتر تناول کردیم و سر نهاده به خواب رفیم . در میان خواب و بیداری بودیم که جمعی در آمدند چوبها به دست و مارا زدن گرفتند ؛ تا بر خود جنبیدیم دستهای مارا بر قفا بستند و سر های مارا شکستند و از آغاز بیرون آورند و از بلندی در پایان غلطانیدند و به جانب شهر کشان کشان متوجه شدند ، و این جماعت پدر و برادر و خویشان این پسر بودند که خبر یافته

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

از پی آمده بودند ، ما زاری بنیاد کردیم و گفتیم که ما اصلا از پسر شما خبر نداشتیم در این غار که در آمدیم ایشان را اینجا دیدیم. اینها گفتند که تا شما را به پیش عین القضاة نمی بریم . نمی گذاریم . گفتیم : آه چه بلایی پیش آمد ! از آنچه می ترسیدیم ، به آن گرفتار آمدیم ، اگر صد جان داشته باشیم یکی به سلامت نمی بریم . آن جوان به پدر خود گفت: بابا این فقیران راست می گویند و ایشان از ما هیچ خبر نداشتند، از آن چه حاصل که این فقیران را در بلا اندازی و به دست آن کافران گرفتار سازی؟ او را معقول افتاد و دستهای ما گشاد و مارارها کرد. خدای را شکر بسیار گفتیم و از بیراهه متوجه نیشابور شدیم.

بعد از سه روز به وقت چاشت به بازار نیشابور در آمدیم . میرزا بیرم گفت: عجب گرسنه ایم، ما را میل بریانی شد. به دکان بریان پزی در آمدیم، چون بر زمین نشستیم از بازار آواز غوغایی برآمد و ندای منادی به گوش رسید که سه کس به این صفت و کسوت به نیشابور در آمده اند، ایشان را پوشیده و پنهان ندارند و در هر جا که ایشانرا یابند که پوشیده داشته باشند آن کوی و آن محل را غارت کنند و اهل آنرا به قتل رسانند. این را که شنیدیم از بالا خانه فرود آمدیم. بریان پز گفت: از پیشان دکان دری است، روی به گورستان، از آنجا بیرون روید. چون بیرون رفتیم، فقیر را تب مُحرق عارض شد که مجال رفتن نماند. میرزا بیرم و شاه قاسم در زیر دوش در آمده پاره ای راه رفته در سایه قبری مرا خوابانیدند و در پیش من نشستند. هر زمان از بازار آواز

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

غوغایی و مشغله ای بر می خواست. گفتم: آیاران، شمارا  
مصلحت که اینجا باشید نیست، یکدیگر را به خدای سپریم، به  
طرف استر اباد متوجه شوید؛ اگر زندگی باشد به هم ملحق  
خواهیم شد، والا و عده گاه صحرای محشر است. این گفتیم و  
گریه بسیار کردیم و یک دیگر را وداع کردیم و به این گفتار  
مترنم شدیم :

بگذار تا بگریم چون ابر نو بهاران  
کزسنگ ناله خیزد روز وداع یاران  
با ساربان بگویید احوال آب چشم  
تا بر شتر نبندد محمل به روز باران  
سعدي به روزگاران مهری نشسته بر دل  
نتوان زد برون کرد الا به روزگاران  
فقیر در سایه آن قبر افتاده بودم و دل بر مرگ نهاده که آواز  
نوحه به گوش رسید که می گفت:  
کاش آن روز که در پای تو زد خار اجل  
دست گیتی بزدی سنگ هلاکم بر سر  
تا در این روز جهان بی تو ندیدی چشم  
این منم بر سر خاک تو که خاکم بر سر  
**رباعی**

رفتی که دلم ز بار غم رنجه کنی  
یا خاطرم از خار ستم رنجه کنی  
من بی تو نمی زیم چو آیی روزی  
زنها ر به خاک من قدم رنجه کنی

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

### نظم

فارقت و لا حبیب لی الا انت

احباب چنین کنند احسنت احسنت

ظن می برم که در فراقم بکشی

والله لقد فعلت ما کنت ظننت

در میان این گریه و اندوه مرا خواب برد ، چون بیدار شدم  
عورتی صاحب جمالی دیدم که بر سر من نشسته و به  
رویمی اشک از روی من پاک می کند، مرا گفت ای جان  
مادر از کجایی و اینچنین کلفت مند و خوار و زار چرایی ؟  
گفتم: ای مادر مهربان از خراسانم به غربت افتاده و بیچاره و  
ناتوانم و هیچ کسی ندارم که تیمار من نماید. گفت: ای جان  
مادر غم مخور من مادر تو، ترا غمخوارگی نمایم و  
بیمارداری کنم، اینک از برای تو کس فرستم. بعد از زمانی  
غلامي آمد. استری آورد و به خانه برد. اما مرض من اشتداد  
یافت و آتش تب تنور تنم را بتافت به مثابه ای که کسی را  
نمی شناختم؛ تا چهل روز بر این منوال گذشت، بعد از آن  
عرق آبی بر آتش من ریخت و مرض همچون دود از آتش  
گریخت .

چون به حال خود آدم و قوت سیر و رفتار پیدا شد به سر  
چهار سوی نیشاپور آمد، دکان حلواگری دیدم که به آن  
آراستگی هرگز ندیده بودم، فلک از برای طواویش بار کش  
زرین آفتاب را بر سر نهاده طواف صفت به گرد دکانش می  
گردید و اطفال کواكب نعل ماه نو را از برای حلوایش به هر  
سو می کشید، بردر آن دکان نشستم و تفرجي می کردم که

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

استاد حلواگر طبقجه ای از حلوا پیش من آورد. من به خوردن آن مشغول بودم که از میانه چهار سو غلغله و مشغله ای بر آمد. نظر کردم، جوانی دیدم آفتاب و ماه استعاره ای نور از روی او می کردند و گل و ریاحین از رشك عارض عرق شبتم بر روی می آوردند؛ خلقي بی پایان از پیش من دوان و دوان گذاشتند، مرا حالتی دست داد که پاره حلوا که در دستم داشتم بر زمین افتاد. استاد حلوا گر پیش من آمد و گفت: ای جوان وای بر جان تو، واقف حال خود باش، این جوانی است که در عشق وی بسیار همچو تو سر در باخته اند و جان در معرض بلا انداخته، این پسر سید زین العابدین نیشآپوری است لاتحصل وصله حتی یلح الجمل فی سم الخیاط فقیر بر خاستم و از پی او روان شدم، کوچه ای پیدا شد، در دو جانب جوی آب روان و بر کنار هر جوی درختان و سنگ ریزه ها در تک جوی به مثابه مروارید ، در میان این کوچه ایوانی دیدم که سر به کیوان کشیده، آز آنجا در گذشتم، در نهایت آن کوچه پیری دیدم که وضو می ساخت، مرا دید پیش دوید و مرا دریافت و پرسش نمود و گفت: خیر مقدم، شما مسافر می نمایید، از کجا قدم رنجه فرموده اید؟ گفتم: از خراسان، فقیر را مراعات کرده به خانه در آورد و بر کناره حوض گلیمی انداخت و ماحضری حاضر ساخت.

چون فصلی حکایت گفته شد، پیر گفت: ای مخدوم این بنده خانه جا و مقدم شماست و این کمینه پیر غلام و آن مقدار تعلق کرد که حد آن همان باشد. نام فقیر را پرسید. گفتم که: واصفی. گفت: آن واصفی که شاگرد مولانا حسین واعظ

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

است؟ گفتم: آری. باز برخاست و فقیر را کنار گرفت و گفت: اشتیاق مردم نیشاپور به ملازمان شما به مرتبه ای است که معلوم نیست که به مهدی آن مقدار بوده باشد! عجب به محظی رسیدید که پسر امیر زین العابدین امیر رفیع الدین حسین کافیه تمام کرده و شرح ملا ابتدا کرده مختومه و مفتوحه را صحبتی ساختنداند و تمام افضل نیشاپور را طلبیده اند و اهل حسن و ارباب ساز و نواز همه آنجا حاضراند و مجلسی است که تا بنای نیشاپور است اینچنین مجمعی کس یاد ندارد؛ و آن پیر به خانه میر متوجه شد. قریب به نماز خفتن بود که جمعی کثیر آمد و گفت: ذکر شما آنجا گذشت، غریب غوغایی شد و گفتند که: ایشان شاگرد مولانا حسین واعظ اند و حیثیات شما را به مولانا مذکور به مراتب ترجیح کردند و به آنجا رسانیدند که از در روم تا اقصای هند امروز به جمعیت و فضیلت ملازمان کسی نیست؛ و برادر امیر زین العابدین، امیر علی اصغر فرمودند که: از این تاریخ دو ماه شد که من در هری بودم در خانه خواجه عبدالله صدر، شبی مولانا واصفی را طلبیدند، افضل خراسان و عراق جمع بودند، نسبت وی را به آن افضل، مثل سبحان وایل به ژاژ با قل یافتم. فقیر گفتم: مخدایم خوب لطف فرموده و می فرمایید. اما فقیر در همین نیشاپور چهل روز مریض بودم و حالا ایام نقاہت است و من در کمال ضعف و نحافت، اگر امشب فقیر را معاف دارید می توان بود. گفتند: حاشالله که شما را معذور دارند، اگر می روید جزم دانید که امیر علی اصغر و امیر رفیع الدین حسین می آیند و شما را می برنند. چاره ندیدم و با

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

آن جماعت متوجه گردیدم. چون به آن محفل رسیدیم. شمعها بر دست همه میان حولی متوجه شدند. فقیر از روحانیت پیران و استادان خود استمداد همت طلبیدم. اهل آن مجلس در تعظیم این کمینه به حدی رسانیدند که فوق آن متصور نیاشد، امیر اصغر فرمودند که: امشب ساز و نواز و گفت و گوی و همه امور را به گوشه ای مانید که مائز و سوانح و فضایل مولانا واصفی مغتنم است. امیر زین العابدین فرمودند که سالهاست که ما در آرزوی وعظ مولانا حسین واعظ بودیم و آن میسر نشد و این را نیز شنیده ایم که مولانا حسین به شاگردی ایشان فخر می کرده اند و می فرموده اند که: میان من و شاگرد من تفاوت همین است که وی خوش آواز است و من خوش آواز نیستم. امشب می خواهیم که از ایشان وعظ شنویم. به مجرد همین گفتن، جمعی رفتند و از مسجد جامع منبر را حاضر ساختند و بر کناره ایوان گذاشتند و مشاعل در میانه حولی افروختند و خلق نیشاپور از مرد و زن قریب به پنجهزار کس بر بام ها و سرهای دیوارها و سر درختان جمع شدند. در آن شب بر فقیر یقین شد که مولانا حسین واعظ را مرتبه ولایت بوده، زیرا که مرا ضعفی عارض شده بود که از حالات می دانستم که توانم قدم بر منبر نهم، توجه به روحانیت آن عزیز کردم، دیدم که در پیش من حاضر گردید و مرا گفت: برخیز و غم مخور که مدد و معاون تو منم. مرا قوتي شد، بر خاستم و به جرات تمام بر آمدم. ایام عاشورا بود، حکایت امیر المؤمنین حسن و امیر المؤمنین حسین که در روز عید غمگین بودند، به خاطر رسید.

بدایع الواقعیع زین الدین محمود واصفی هروی

و آن حکایت این است که در روز عید حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم می خواستند که به عید گاه روند، اثر ملال بر چهره آن دو گوشواره عرش مشاهده نمودند. فرمودند که: ای جگر گوشه های من، در این روز همه اطفال شادمان و خوشحال اند، شما چرا غمگین اید؟ گفتند: ای جد بزرگوار همه عرب زاده ها جامه های نو دارند و جامه های ما کنه است. فی الحال حضرت جبریل نازل شد. دو جامه سفید آورد از حله های بهشتی، حضرت فرمودند که: ای جانان پدر، اینک از جامه خانه الهی از برای شما جبریل جامه آورد. شاهزاده ها هنوز ملول بودند. پرسیدند که: اکنون سبب ملال چیست؟ گفتند: جامه های همه رنگین است و جامه های ما سفید. حضرت رسالت حیران شدند. جبریل گفت: یا محمد، حیران مباش. ظرفی طلب و آن را پر آب کن و قدرت خدای را مشاهده کن. تغاره ای را پر آب کردند، جبریل گفت: از فرزندان پرسید که هر کدام را چه رنگ می باید؟ امیر المؤمنین حسن رنگ سبز طلبید و امیر المؤمنین حسین رنگ سرخ طلبید. جبریل هر دو جامه را در آب فرو برند و هر دو را گفتند که: دست در آب کنید و از برای خود جامه بر آرید. به فرمان خدای متعالی جامه امیر المؤمنین حسن سبز و جامه امیر المؤمنین حسین سرخ از آب بپرون آمد. جبریل آهسته به پیغمبر گفت: یا محمد هیچ دانستی که هر کدام آن رنگ مخصوص را چرا اختیار کردند؟ سر آن این است که آنکه رنگ سبز اختیار کرد به زهر هلاک خواهد

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

کرد و آنکه رنگ سرخ طلب نمود، جامه هایش به خونش  
سرخ خواهند کرد.

القصه جامه هارا پوشیدند و از خانه بیرون آمدند و هنوز اثر ملال بر چهره ایشان ظاهر بود، حضرت رسالت فرمودند که: هنوز چرا غمگینید؟ گفتند: عرب زاده ها بر اشتراک سوارند و ما پیاده ایم، حضرت فرمودند که: من شتر شما، یکی را بر دوش راست و یکی را بر دوش چپ نشانیدند. شاهزاده ها گفتند: ای پدر شتران عرب زاده ها مهار دارند و شتر ما مهار ندارد، آن حضرت یک گیسوی عبرین خود را به دست امیر المؤمنین حسن و دیگری را به دست امیر المؤمنین حسین. گفتند: شتران عرب زاده ها عف عف می کنند و شتر ما عف نمی کند، حضرت فرمودند که عف عف؛ جبریل آمد و گفت: یا محمد، خدایت سلام می رساند و می گوید که: به عزت و جلال ما که دیگر عف مگوی که اگر عف گویی در کل کائنات یک نا آمر زیده نماند و آفریدن عفو و عقوبت ما عبث می شود؛ اینکه مذکور شد، غلغله و فریادی بر آمد که گویا زلزله در نیشاپور افتاد. امیر زین العابدین چکمن سقولات عمل نباتی – که جامع خاص شاه اسماعیل بوده ، به رسم تحفه به میر فرستاده بود – به این کمینه انعام فرمودند، و امیر علی اصغر و امیر رفیع الدین حسین و امیر حسین هر کدام اسپی به زین و لجام انعام فرمودند. قریب یک هفته سادات و نقایق نیشاپور فقیر را مهمانداری کردند؛ بعد از آن امیر قوام الدین جعفر که پسر کلان امیر زین العابدین و به کورنش شاه رفته بود ، از عراق

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

آمد، و اختلاط او به این کمینه به نوعی در گرفت که از مقوله لحمک لحمی و دمک دمی خبر می داد.

شبوی در مهمانخانه نشسته بودم و از وسوسه عشق امیر رفیع الدین حسین گریه و ناله ای داشتم، ناگاه دیدم که از در خانه امیر قوام الدین جعفر در آمد، طاقیه بره ای سیاهی بر سر و لنگی در بر و شمشیر بر هنر ای در دست که به مجرد دیدن بر دم آن شمشیر رشته حیات بریده می شد، من که او را دیدم به خاطر رسید که نشاید که کسی خباثت کرده به قصد حلاک من او را بر انگیخته باشد صورت مرگ خود را در آیینه تیغش مشاهده نمودم. وی دید که من ترسیدم خندان شد و گفت: مترسید، من امشب می خواهم که به جای روم و آن کسی که مقرر است به همراهی من اینجا نیست و هیچ کس اعتماد ندارم از شما توقع آن است به من همراه شوید. و غیر از قبول و اطاعت چاره ای ندیدم شبوی بود در غایت سیاهی و تاریکی.

سقی الله لیلا کصدغ الواع  
شب عنبرین خال و مشکین ذواب  
اندک بارانی می بارید ، امیر قوام الدین به این بیت متربم بود  
که :

صبحدم عزم چمن کن که هوا معتدل است  
و زنم نیم شبوی راه نه گرد و نه گل است  
و اصل واقعه آن است که به امیر قوام الدین جعفر زن حاکم  
نیشاپور که امیر حسین بازاری است ، امشب کس فرستاده او  
را طلبیده، سوی چار باع وی روان شدیم و به پای دیوارش

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

رسیدیم، پای بر دوش من نهاده بر دیوار آمد و مرا بالا کشید،  
 هر دو از دیوار باغ در آمدیم، چون نزدیک اعمارش رسیدم،  
 جمع کثیری رسیدند، کارد ها و خنجر ها و چوب ها به دست،  
 امیر قوام الدین جعفر رو به گریز نهاد و من از پی وی به  
 دیوار رسیدم، قدم به دوش من نهاد و به دیوار بر آمد و  
 گریخت، آن جماعت مرا در لت کشیدند و دست های مرا بر  
 قفا بستند؛ می خواستند مرا پیش امیر حسین برند، بعضی  
 مصلحت ندیدند و گفتند که: این را امشب نگاه می باید داشت  
 و صباح پیش میر برد. مرا به بالا خانه ای برند، سه آشیانه  
 بود در غایت بلندی که سرسر و سفیدار به کناره بامش نمی  
 رسید و مرا در آن خانه انداختند و درش را مقل ساختند و  
 جمعی در بیرون ایوان خفتیدند. و با خود اندیشه کردم که  
 صباح که در خانه را گشادند، در نیشاپور خود کسی نیست که  
 مرا نشناشد، مرا چه گویند؟ و من با ایشان چه گویم؟ و  
 خواهند گفت که شما خود واعظ و شاگر مولانا حسین واعظ  
 باشید، دوزدی و شب روی به شما چه نسبت دارد، مردن از  
 این حال بهتر است، مرا تکلیف خواهند کرد که آنکس پا بر  
 دوش شما نهاد و گریخت چه کس بود؟ اگر گویم فتنه ها بر  
 خیزد و خون ها ریزد و اگر نگویم چه گونه تواند بود، دیوانه  
 وار به گرد خانه می گردیدم و دست به دیوار ها می کشیدم؛  
 معلوم شد که این چهار در دارد، سه به جانب چار باغ و  
 یکی به جانب کوچه؛ آن در که به جانب کوچه بود گشادم، در  
 پس در پنجره ای بود، کارد فرنگی داشتم و آن را با کارد از  
 پیش برداشتم؛ اما بلندی اش به مرتبه ای بود که خود را از آن

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

نتوان انداخت، در تگ خانه گلیم ابریشمی بود اندیشه کردم که این را کمند می توان ساخت، آن را هشت پاره ساختم و بر سر یک دیگر گره کردم، اما چیزی که یک سر وی را بر آن بندم نبود، به خاطر رسید که در محاذی این در، یک در دیگر هست، آن را گشادم و یک سر آن را گره کردم و در میان در انداختم و درها را پیش کشیدم گره در پس در محکم شد، آن سر دیگر از در جانب کوچه پایان انداختم و به سهولت هرچه تمامتر از بالا خانه به کوچه فرود آمدم و خدای را شکر بسیار گفتم و به یک جانب روان شدم. و پاره ای راه رفتم، از کوچه بند نیشاپور بر آمدم، شاه راهی پیدا شد، به سرعت تمام روان شدم، قریب به وقت صبح بود که به سر بلندی رسیدم. در پایان آن مردم صحرا نشین بودند چون فرود آمدم، خیل سگان هجوم کردند و جامه های مرا از هم کنند و پاهای مرا مجروح ساختند، فریاد کردم، مردم از خیمه ها بیرون دویدند و مرا در لت کشیدند و دست های مرا بر قفا بستند، جهت آن که چند نوبت دوزد خود را به خانه های ایشان زده، اموال ایشان را برده بوده، مرا نیز از جمله دوزدان خیال کردند و مرا در خیمه درآورده پای مرا از ستون خیمه گذرانیدند و زنجیر به دو سر پای من گذاشتند صباح یگان یگان می آمدند و مرا می زدند که فلان و فلان چیزهای مرا که بردي چه کردي؟ راست بگوی. حال بر این منوال بود تا نیم روز، نا گاه از جانب سبزوار چهار سوار پیدا شدند، زهره من آب شد که مبادا به طلب من آمده باشند؛ اهل خیمه بیرون آمدند و پرسیدند، گفتند که: ما از خراسان به سبزوار تحصیل برده

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

بودیم، اکنون زر نوع کرده به خراسان می رویم ساعتی می خواهیم که اسباب خود را آسایش بدھیم؛ ایشان را به خیمه در آوردند، نزدیک به خیمه ای این فقیر در وی بند بود ، بعد از زمانی یکی از آن چهار کس به این خیمه در آمد و در فقیر بسیار نگاه کرد و گفت، شما از خراسان نیستید؟ گفتم: بله، گفت: به میر شاه ولی کوکلتاش آشنایی داشتید؟ گفتم من استاد پسر ویم. فریاد زد و پیش دوید گفت: شما مولا واصفی اید که به دین حال گشته اید این چه حال است دست در گردنم کرد و گفت: مرا نمی شناسید؟ من سلطان مرادم زرگر میر شاه منصور، آن سه کس به اهل خیام همه آمدن و به احوال من زار زار گریستند. سلطان مراد آن مردم را گفت که ای کور باطنان آن مقدار شعور ندارید که این عزیز اهل این کار نیست و به وی اهانت و خواری می کنید؟ فی الحال زنجیر از پای من برداشتند و عذر خواهی بسیار کردند و از برای این محقر سر و پای آوردند و گوسفندی گشته دعوی ساختند.

چون از آن دعوت وا پرداختند، سلطان مراد مرا گفت مخدوما شمارا به هیچ حال نمی گذاریم و به خراسان می برم و به قوم و قبیله شما می پیوندیم و از امیر ولی شاه هر چه می طلبیم مقصود ما حاصل است. فقیر نیز راضی شدم، قریب نماز دیگر که یکی از مردم صحرانشین از نیشاپور آمد و گفت: در شهر غریب امری واقع شده و شهر نیشاپور زیر و زبر گردیده و واقعه را تمام نقل کرد؛ القصه سلطان مراد اسپ کتل خود را به این فقیر داد و همین زمان متوجه شدیم و نماز شام بود که به ساقیه ای که در دو فرسخی نیشاپور بود

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

فرود آمدیم و بعد از شش روز به خراسان رسیدیم ، بخیرو  
السعادة فی الامن و الامان .

### ( ۷۲ ) دستان آمدن شبیک خان اوزبک به هرات

چون این حکایت به عرض رسید، آن عالی حضرت فرمودند که: جناب فضائل مأب معالی اکتساب مولانا قتیلی چنین نقل می کردند که: ملازمان را در خراسان خوشاؤندی غیاث الدین محمد نام بوده و در زمان در زمان شبیک خان کارهای غریب کرده و امور عجیب به صفحه ظهور آورده ، خاطر به اسماع آن بسیار مشعوف و مصروف است، به عرض رسانیده شد که در تاریخ سنه ثلاثة عشر و تسعماهه در روز عاشورا در حولی امیر شاه ولی کوکلتاش خدیجه بیگم که در سلسه چفتای در در خانه سلطان حسین میرزا به کلانی و اعتبار و اختیار او نبوده آن پادشاه می گفت که: فرزندان حل کوکلتاش در نزد من از فرزندان من مقبول تر اند و تمامی امری عظام ذو الاحترام سر انقیاد بر خط فرمان او داشتند و تخ امید در مزرع بندگی و اطاعت او می کاشتند. صحبتی بود که در زیر گنبد کبود آنچنان محفلی کس ندیده بود، سلطان محمود خواننده این غزل را می خواند که:

این چه مجلس، چه بهشتی، این چه مقام است اینجا  
عمر باقی رخ ساقی لب جام است اینجا  
دولتی گر همه بگذشت از این در نگذشت  
شادی گر همه بگریخت غلام است اینجا

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

**دیگری بدین ترانه مترنم بود که:**

ما می همی خوریم و حریفان غم جهان  
روزی به قدر همت هر کس مقدر است  
و جمله از آن غافل که هر ساعت از بارگاه غیب این ندا در  
می دهد که:

خوش گرفتند حریفان سر زلف ساقی  
گر فلک شان به گذارد که قراری گیرند  
**دیگری این بیت را می خواند که :**  
عالم آب که بیرون برد از دل غم را  
غم ندارید اگر آب برد عالم را  
امیر شاه ولی بیک باین بیت رطب اللسان بود که:  
من و جام شراب و روی نیکو

اگر جمشید می آید بیا گو  
نا گاه شخصی از در آمد و گفت: ای امیر این چه مهملات  
است؟ برخیزید و بگریزید اگر مجال دارید، خبر در نزد  
خدیجه بیگم آمد که شاه بدیع الزمان و مظفر حسین در ییلاق  
چهل دختران صحبتی آراسته بودند و مجلس آرایان به تزیین  
و ترتیب مجلس برخاستند که خبر در رسید که شبیک خان از  
شهر نسف که عبارت از فرشی است الیغار کرده رسید، امیر  
ذوالنون ارغون که سپهسالار و بهادر آن سلسله بود با ده  
هزار مرد کامل مسلح دلیر صاحب شمشیر که در روز جنگ  
در طلب ناموس و ننگ ممات را بر حیات مقدم می داشتند،  
به قراولی سوار شدند و در موضع ترناک که در یک فرسخی  
چهل دختران است به هم رسیدند و جنگ در پیوستند. لشکر

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

شیبک خان به مثابه سیلی که خاشاک را بردارد مردم ذالنون  
ارغون را بر گرفتند و او را فرود آورده کشته سرش را بر  
نیزه کردند. پادشاهان که شنیدند ما بقیة السيف کانهم حمر  
مستنفرة فرت من قصوره متفرق شدند و خان با پنجاه هراز  
کس به نواحی شهر رسید. میر شاه ولی مست طافح بود.  
چون این سخن را شنید تو گویی طشت آتشی بر سر او  
ریختند از روی اعراض گفت : ای قلتباش شوم خبر و ای  
سیه زبان قبیح منظر، این چه حکایت موحش و این چه خبر  
ناخوش بود که آوردي و مجلس ما را فسرده کردي؟ شیبک  
اووزبک را چه مجال آنکه بر سر پادشاهان ما آيد، و شمشیر  
کشید و قصد کشتن وي کرد، فقیر و جمعی که با وي طریق  
گستاخی داشتیم گفتیم :

به تندی سبک بردن به تیغ

به دندان گزی پشت دست از دریغ  
لحظه ای صبر فرمایند اگر کذب وي ظاهر شود کشتن  
وي در غایت آسانی است. در این گفت و گوی بودیم که آواز  
پای اسپان درسر کوچه ظاهر شد، به صدمتی که تو گفتی که:  
ان زلزلة الساعة شيء عظيم به ظهور پیوست و سقف فلك  
از طنطنه و نفح في الصور در هم شکست. در نیم ساعت  
نجومی از هزار کس که در آن مجلس گرامی بودند به غیر  
فقیر و غیاث الدین محمد و میر شاه ولی و اهل حرمش هیچ  
کس نماند. من و غیاث الدین در دروازه را مضبوط کردیم و  
امیر شاه ولی دست در دامن فقیر زد و گریان شد و گفت: ای  
خدموم شما مدت هفت سال است که پیشوا و مقتداي منید و

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

زر و جواهر را طفیل شما داشتم و با وجود سوء مزاج و بدفعلي که مراست که به پادشاهان سر فرود نمی آوردم، در اطاعت و انقياد شما سعي به جان و دل به ظهور می رسانيدم و به پسر من که شاگر شماست بارها می گفتم که به فرموده حضرت امير المؤمنین علی رضي الله عنه که: انا عبد من علمني حرفا ان شاء باع و ان شاء اعتق ، وي غلام زاده شماست از شما توقع آن داريم که در اين واقعه هایله ما را دستگیري کنيد و شما و برادر شما غیاث الدین محمد از ما نبريد؛ اگر از اين ورطه زنده بر کنار آيم، غذر خواهي شما را نمایم و الاfan الله لا يضيع اجر المحسنين.

فقیر باخود گفتם سبحان الله ! ز هي بزرگ خدائي که اينچنین متکبری را - که يك نوبت شخصي را کشته بود و در خانه وي مخفی گشته سلطان حسين ميرزا سه نوبت به وي کس فرستاد که آن خونی را به من فرست تا تحقيق نمایم، وي خبر فرستاد که من تحقيق كرده ام بر وي تهمت است- همچنین زار و زبون گردانیده که به حکم: الغريق يتعلق بكل حشيش به اين فقیر کمینه که اضعف عباد الله است آن مقدار کار می کند که ما را بپرون میاري. پسر و زن و دخترش که در ربع مسكون مثل ايشان در حسن و ملاحت و صباحت نبود، جمع شدند و دامن من و غیاث الدین محمد را گرفته و گريه و فغان در پيوستند که ملايكه ملا اعلي از چشم اختران بر ايشان خون گريستي، از کنیزکان و خانه دختران نيز ده نفر جمع آمدند و مصحفي در ميان اورده سوگند خورديم که از شما به اختيار جدا نشويم . فقير گفت که: از نقود و نفسي که

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

دارید که قابل انتقال است آن مقدار که ممکن است می باید برداشت؛ به گنجینه خانه در آمدیم، ده صندوق نهاده بود، سرهای آنها را گشادیم، پنج صندوق پر از تنگه و دو پر از اشرافی و یکی پر از دسته های کارد و خنجر و شمشیر و دو پر از لعل و زبرجد و یاقوت و زمرد و مروارید بود. گفتم که: به غیر از جواهر برداشتن بی صرفگی است. همیان های تنگه را خالی کردیم و پر از جواهر گردانیدیم و آنچه زیاده آمد پر از اشرافی و دسته های مرضع گردانیدیم و این افراد که بودند از زن و مرد به قدرت قوت بر میان بستند. فقیر گفتم که: اگر حالی از حولی بیرون می رویم ممکن نیست که به شهر درون توانیم رفت؛ صبر باید کرد که شب بر سر دست در آید، من وغیاث الدین محمد در دروازه راتا به میانش خاکریز کردیم، نماز شام که دوشیزگان بنات النعش همیان مجره را پر از جواهر نحوم و فلوری کواكب کرده به گرد کمر بستند به بام خانه همسایه بر آمده از در سرایش بر آمدیم ، نماز خفتن بود که به در دروازه ملک رسیدیم، دروازه بان آشنا بود، در را گشاد، به شهر در آمدیم. امیر شاه ولی گفت: به خانه ما و متعلقان ما رفتن بغایت بی صورتی است، اگر چه حویلی شما همین حکم دارد، اما شمارا به اکابر و شیخ الاسلام اختصاص بسیار است، ظاهر حال آن است که حویلی شما سالم و مصون محروس ماند. القصه به خانه فقیر متوجه شدند. دو پاس از شب گذشته بود که رسیدیم و ایشان را در مهمانخانه در آوردیم و همیان ها را در دیگی که در نهایت بزرگی بود کردیم و فقیر و غیاث الدین محمد آن را به نوعی

بدایع الوقابع زین الدین محمود واصفی هروی

مدفون ساختیم که اگر فی المثال لشکر اوزبک آن مدفون را در  
آن حوالی دانست بدر آوردن از آنجا نتواستی. امیر شاه ولی  
گفت که بودن ما در این منزل مصلحت نیست، فقیر فکر کردم  
یارانی که دائم لاف دوستی و یگانگی و یک جهتی می زند و  
می گفتند که:  
یار مشمار آنکه در نعمت زند

لاف یاری و برادر خواندگی

یار آن باشد که گیرد دست دوست

در پریشان حالی و در ماندگی

دوازده کس به خاطر رسید، متوجه ایشان شدم. بعضی  
روپنهان کردند و بعضی عذر گفتند که: شما را درون حدقه  
خود جای می دهیم اما آن جماعت که شما می گویید، جای  
دادن ایشان مستلزم اسیری و غارت آن کوی و محله است که  
ایشان آنچا باشند، در بر گشتن به پای بالا خانه ای رسیدیم،  
جمعی نشسته بودند غالبا مجلس شربی بود. یکی می گفت که:  
امیر محمد صالح از برای چغتای عجب رباعی خوبی گفته و  
آن رباعی را خواند که :

مسکین چغتای که کوندوzi تون دور آنگه  
احوال پریشان و قرار کوندور آنگه

مغرور بولوب یر یوزیغه سیغماس ایدی

سچقان توشكی ایدی منیک التون دور آنگه  
این رباعی را یاد گرفتم و بیسار گریستم و گریان به خانه  
آدم ، امیر شاه ولی گفت سبب گریه چیست ؟ گفتم که : این  
رباعی مرا به گریه در آورد، و او و توابعش نیز گریه بسیار

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

کردند و کیفیت یاران را گفتم . بغایت ملول گردیدند ، گفتم که: لا تیاسوا من روح الله انه لا ییأس من روح الله الا القوم الکافرین نومید مباشید که خدووند مسبب الاسباب و مفتح الابواب است، سبب خواهد ساخت و دری خواهد گشاد. علی الصباح به حاکم من طلب شیبا وجد وجد و من قرع بابا و لج و لج از خانه بیرون آمدم، گذر من به پایی حصار افتاد، شخصی پیش آمد و گفت: شما را متعدد می بینم و پریشان می یابم. سبب چیست؟ گفتم که: تو اول خود را گوی. گفت: پیش از این به هفت سال شبی در خانه واعظ نور ابریشم کار در محله ملکیان بودیم، شما تقلید مولانا حسین واعظ کردید و بر وجهی که اهل مجلس همه گریان شدند و گفتد که: ما را در مجلس مولانا حسین واعظ هرگز این کیفیت دست نداده، از آن وقت من بنده و مخلص و خدمتگار شمایم. گفتم که: حالا کجایی و در چه کاری؟ گفت: پسری داشتم طالب علم و حافظ بغایت خوش آواز، او را می خواستم که کدخدا سازم؛ از برای او سراچه ای ساختم که از قصر بهشت یاد می داد. ناگاه قاضی قضا او را به حوری از حوران بهشت عقد بست و از دنیا نقل نمود. مرا گفت که: شما حال خود را بیان فرمایید. گفتم که: مرا جمع خویشانند که از ولایت سبزوار آمده اند و در این غوغای هیچ جای ندارم که ایشان را آنجا فرود آرم. گفت: اینک این سرای، مرا پسر خردی است، تابه حد کدخدایی او، خویشاوندان شما آنجا باشند منت عظیم می دارم. بغایت خوشحال شدم. باوی به آن سراچه رفتم. همچنان جای دیدم که هر که در وی قدم می نهاد نمی خواست که از

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

آنجا بیرون رود. آدم با امیر شاه ولی گفتم و از برای وی و پسر وی او حدی پیدا کردم و هر کدام دستاری به علاقه پایان به سر نهادند و جزو دانی به طریق طالب علمان در بغل و عورات چادرهای کهنه بر سر، متوجه شدیم و گفتیم: پرا کنده یکدیگر می باید رفت. به این اسلوب به آن حویلی در آمدیم.

اما خدیجه بیگم در باغ شهر در آمد و تمام اکابر و اعالی و موالي و اعراف و اشراف و ارباب و کلانتران هرات را طلب نموده گفت: شمایان سالها به دولت حسین میرزا دولتها دیدید و کامرانیها کردید، شمایان را رعایت و نوازشها که وی کرد هرگز هیچ پادشاهی نیست به امثال شمایان نکرده، اکنون پسران وی انچنین حادثه و واقعه ای روی داده ایشان اگرچه گریخته اند بنا بر مصلحت است، باز بر گشته بر سر این شهر خواهد آمد و از شما مناسب چنان می نماید که حقیقت ورزید و حقوق پدر ایشان را منظور دارید و این شهر را محافظت نمایید و عیال و اطفال مردم هرات را به دست جماعه اوزبکان که معاش ایشان به مردم سمرقند و تمام ماوراء النهر مشهور و معلوم است نیندازید.

شیخ الاسلام و امیر محمد یوسف و قاضی اختیار و امیر سید عبدالقادر و سایر اکابر گفتند که: ای بلقیس زمان و ای زبیده دوران، شما راست می فرماید، این بر تقدیری است که از شاهزاده های ما امیدواری باشد، شما خود می دانید که شاه بدیع الزمان و فرزند شما مظفر حسین بعد از وفات پدر چگونه پادشاهی کردند، و خلق را از ایشان هیچ گونه

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

امیدواری نیست و شاعری قطعه ای گفته که تمام خلق آنرا  
ورد زبان دارند که :

سلطان حسین شاه جهان کز علو قدر  
بودش فراز گند فیروزه بارگاه  
رفت و بماند بر فلک سلطنت از او  
مانند مهر و ماه دو شاه جهان پناه  
لیکن به هر دو نسبت شاهی بود چنانک

بر یک دو چوب پاره زشترنج نام شاه  
دیگر ایشان همچنان شکستی نیافتد که ایشان را امکان  
معاودت باشد، اکثر امرای ایشان کشته شده و تمامی یراق  
ایشان از دست رفته و شبک خان پادشاهی است در غایت  
غیوری، اگر سر کشی نماییم بعد از فتح، یکی مایان را زنده  
نمی گذارد و تمامی شهر را اسیر و غارت می کند، خود  
فرمایید که این فایده داشته باشد که ده روز یا یک ماه این کار  
کنیم و مآل کار این باشد.

خدیجه بیگم گریان شد و گفت: راست می گویید و از  
اکابر بحلي خواست و ایشان را اجازت داد. به مدرسه شیخ  
الاسلام متوجه شدند و مجمع ساختند و قرار دادند که کلیدهای  
شهر را به پیش خان فرستند. قریب نیم روز سلطان علی نام  
درزی بود در مدرسه در دوید و گفت ای شیخ و ای اکابر،  
مزدگانی و شادمانی مر شمارا، یک ابوالمحسن و برادرش  
کیپک میرزا با پنجاه هزار سوار مسلح و مکمل از مشهد ایلغار  
کرده رسیدند، در سر خیابان نزدیک بند قارون بودم که از  
جانب ساق سلمان گردی پیداد شد که :

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## زسم ستوران در آن پهنه دشت

زمین شش شد و آسمان گشت هشت  
 من پیش دویدم ، سواری پیش راند و گفت تو چه کسی؟ گفتم:  
 آه من فلان کس ام، دریغ از خراسان دریغ از خراسان. گفت:  
 پیشتر آی، و پاره نباتی به دست من داد و گفت: من محمد  
 ولی بیگ ام، این نبات را به پیش شیخ الاسلام بر و بگوی  
 که: غم مخورید، میرزا ابوالمحسن و میرزا کیپک با پنجاه  
 هزار سوار رسید. شیخ الاسلام تبسمی کردند و گفتند که:  
 کذب این سخن اظهر من الشمس و ابین من الامس است. آن  
 شخص گفت مخدوم شما مرا بند ساخته نگاه دارید اگر غیر  
 واقع باشد مرا پاره سازید، نبیره ملازاده مولانا عثمان  
 سمرقندی را به سر خیابان فرستادند که خبری آرد، رفت و  
 آمد و گفت که: تمام خیابان از اوزبکان مملو است و از آنها  
 اثربی پیدا نیست. آن مردک را گفتند که اکنون چه گویی؟ گفت  
 که: در دروازه ملک شخصی به غلاظ و شداد سوگند خورد و  
 این نبات را به من داد. من باور کردم. او را لت بسیار کردند  
 و گذاشتند؛ مقرر شد که علی الصباح کلید شهر را با تحف و  
 هدایا چنان که رسم می باشد به پیش خان برند. و خان از  
 برای زن مظفر حسین میرزا که دختر یکی از پادشاهان  
 اوزبک بود و به حسن و خوبی شهره عالم بود، غزلی گفته و  
 فرستاده بود. چون شب شد، خدیجه بیگم خود را در قلعه  
 اختیار الدین متحصن کرد و زن مظفر حسین میرزا در نیامد.  
 چون صباح شد، اکابر شهر کلیدهای شهر را با پیشکش و  
 سوری در سر خیابان به پیش خان برند. خان شیخ الاسلام

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

را به نوعی اعزاز و اکرام کرد که فوق آن تصور نباشد، و زن مظفر الدین حسین را طلبید. گفتند که: شوهر وی زنده است و این زن در نکاح وی است چگونه می شود؟ خان بغایت مضطرب گردید. میر محمد امیر یوسف و قاضی اختیار الدین گواهی دادند که: مظفر الدین حسین میرزا او را مطلقه ثلاثة گردانیده است. این سخن راست بود، اما باز او را تحلیله کرده به نکاح در آورده بود، و این را از خان پنهان داشتند و حضرت خان در اولنک کهستان که دریک فرسخی شهر هرات است، به جانب دروازه خویش به طرف شرق بیگم را به جمیع توابع و لواحق به اساس و کوکبه تمام در لب آب کهستان نهضت نزول فرمود، به ساعتی که تفاخر بدان کند ایام، به حاله عقد نکاح در آورد و میر یادگار کوکلتاش که پدر امیر شاه ولی بود او را رعایت کردند و بر درخانه بیگم بغایت معظم و صاحب اختیار شد. چون امیر شاه ولی شنید که امیر یادگار نزد خانم اعتبار یافت، فقیر را گفت که: شما روید و خبر سلامتی ما را به وی رسانید. با خود گفتم که بی تغییر لباس رفتن مناسب نیست، به خانه یکی از خویشان خود رفتم و جامه چرکین پاره کنیزی را در بر کردم و فوطه پاره پاره غلامی را با طاقیه ای که لایق آن بود بر سرتا به پیش ابرو پیچیدم و عصای شکسته بشونی بر بسته به دست گرفتم و تفال کردم که به خانه خود می روم، اگر اهل خانه مرا نشناختند رفتم میمون و مبارک است و اگر شناختند رفتن از دایره عقل و خرد بیرون است. چون به خانه در آمدم همه در فریاد شدند که این گدا کیست که این چنین گستاخ در این

بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

خانه در می آید اچنانکه کنیزکان چوبها گرفته بر سر و رویم  
زدن گرفتند و مرا از خانه بیرون کردند، باز آمدم و گفتم که  
راست گویید که مرا شناختید یا نه ! اکنون که دانستند چندانی  
خندیدند که بر زمین غلطیدند و گفتند که: این تلبیس از برای  
چیست. گفتم در آن مصلحتی است که شما نمی دانید و متوجه  
که هستان شدم و به در خانه امیر یادگار کوکلتاش نشستم. در  
وقتی که آش می کشیدند چشم امیر یادگار به من افتاد. گفت:  
به این گدا چیزی فرستید . پاره ای گوشت در طبقي نهاده  
پیش من آوردند، آش آرنده را شناختم، به وی گفتم که: مرا  
می شناسی؟ گفت: الله ملا این چه حالت است!؟ گفتم: خاموش  
و آهسته به میر گوی که فلان آمده و از کسان شما خبر  
آورده، خیمه را خلوت ساختند و فقیر را آنجا در آوردند .  
امیر یادگار در آمد و مرا دید بسیار بخندید و بعد از آن به  
گریه در آمد و احوال فرزندان پرسید. به تفصیل گفتم. خدای  
را شکر بسیار به جای آورد و گفت: ای مولانا کاسه ما به  
روی آب است. نمی دانم که عاقبت ما چون خواهد بود. بیگم  
شما را بسیار یاد می کند و می طلب همچنین معلوم کرده ام  
که می خواهند که خزینه خود را از میانه او زبکان بیرون آرد  
و آن دختر که دستوزه سلطان ولی ماست او را هم به گوشه  
ای پنهان سازد که بسیار کس قصد وی دارد.

جمالش باع پر میوه است و غوري وش غرضناکان

خدایا در پناه خویش دار از غارت غورش

در این گفت و گوی بودیم که گفتند اینک بیگم آمد، در خیمه  
مرا که دید از خنده صفراء کرد و گفت: ای ملا کجا بودی و

## بدایع الواقعیع زین الدین محمود واصفی هروی

از کوکم چه خبر داری. از احوال آنها مجملی شنید و خوشحال گردید و برخاست و دست مرا گرفت و به خرگاه در آورد. در غایت عظمت صندوقها بر بالای هم نهاده و در گوشه خرگاه یکی دختری پری پیکری نشسته که آفتاب و ماه از تاب جمال جهان آرایش بی تاب و توان می گردید. بیگم گفت که این را می شناسی، این دختر دستوزه سلطان ولی کوکم است که دم به دم این دختر را می ربایند و داغی بر جگر خسته ما می نهند که هیچ حکیم و جراحی آنرا علاج نتواند کرد و این صندوقها را که می بنی اکثر پر از جواهر و یواقیت است، معاذ الله که خان یا یکی از اوزبکان دانند که در این صندوقها چیست، درباره اینها چه فکری می کنی؟ گفتم: اینها را به اتفاق غیاث الدین محمد می برمی، پدرم در حوالی خود سردا به ای ساخته و در آنرا در جایی ترتیب کرده که مگر آن حوالی را تاروی آب بکننده آن ظاهر گردد، در این سخن بودیم که دختر خانه ای در آمد و گفت که: گدایی آمده و می گوید که به قراگوزانکه سخنی دارم. من گفتم: کراماتی گوییم، او غیاث الدین محمد است، از آن دختر خانه پرسیدم که آن گدا ریش زردی دارد؟ گفت: آری. گفتم: بی تردید او را در آر، چون به خیمه در آمد، بیگم از خنده سست گردید، گفت: ای سارق ترا چه شده که به گرد ما نمی گردي؟ گفت: ای بیگم جهت ظاهر است. باری فقیر مخیل خود را به وی گفتم. گفت: احسنت، خوب خیالی گردی. فرمودم که پاره ای کرباس اوردنده همیانها و خریطه ها دوختند، بیگم فرمود که: هیچ کس را به نزدیک این خرگاه نگذارند و سر یک

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

صندوق را گشادند. چهل صندوقچه از وی بیرون آمد همه پر جواهر، آنها را در همیانها و خریطه ها کردم، صندوقهای جامع را گشادند و جامه بیرون آورند از گریبان تا به دامن مرصع به جواهر، میر یادگار گفت: در این جامه سی هزار تنگه خرج شده، جامه خود را بیرون کردم و آن جامه را در بر کردم و دامن آنرا به گرد کمر محکم کردم و یک همیان جواهر را بر بالای دامن بر گرد کمر بر بستم و جزو دان کهنه ای داشتم، رختها طلا و طلا آلات را از دستوانه و خلخال و انگشتی و گوشواره در وی کرده در بغل نهادم و دست چپ خود را از سر دست تا زیر بغل به کرباس پیچیده در میان هر پیچ بر اطرافش جواهر تعییه کرده و رویمال چرکینی را دو سر گره کرده در گردن انداختم و دست خود را حمایل ساختم و آن مقدار که گنجایش داشت جواهر در درون رویمال بر گرد دستم نهادم و آن جامه کهنه را بر بالای آن پوشیدم و غیاث الدین محمد هم بر این نهج ساخته بی آنکه دست حمایل کند قاید من شد؛ از آب کهستان گذشتیم و من ناله می کردم و غیاث الدین محمد او زیکان را می گفت که: برای خدا بر این شکسته فقیر رحمی کنید که وی حاجی و سید است و دست او شکسته، او زیکان پول و تنگه می دادند. بر این منوال شب و روز مشغول بودیم، در عرض هفت روز آن سر انجام یافت. روز هشتم که رفتیم امیر یادگار را دیدیم که طاقیه چرکین بر سر و فوطه ای پاره پاره بر وی پیچیده و جامه غریبی در بر، غیاث الدین محمد گفت: غالباً فلك ستیزه ای زده، پیش رفتیم و حال پرسیدیم گفت:

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

### احوال درون خانه از من مطلب

خون بر در آستانه می بین و مپرس

ای عزیزان :

چه گویم که ناگفتنم بهتر است

زبان در دهان پاسبان سر است

بیگم قباحتی کرده که اگر خاکدان دهر را غربال فنا ببیزند  
علاج آنرا نیابند، بیگم را به خاطر رسیده که تخم مهرگیا را  
که در هاون محبت به دسته مودت کوفته شده، به غربال شوق  
ببیزد و زنان غر در حین جماع حرکاتی می کنند که معاشران  
از آن به غلبه تعبیر می نمایند ، بیگم تقلید ایشان کرده، خان  
گفته که: من ترا جماع می کنم یا تو مرا جماع می کنی؟  
بوحجه ایمش گفته از پیش وی بیرون آمد و دیگر پیش وی  
نرفته و دستوزه سلطان ولی را او زبکی گرفته با مادرش به  
شهر برده. گفت: الهی کمر بیگم بشکند، این چه حرکت قبیح  
است که کرده! امیر یادگار گفت: مخدایم چه ایستاده اید، روید و  
هر کدام به گوشه ای پنهان شوید؛ ولا علاج برگشته پیش امیر  
شاه ولی آمده قضیه را عرض کردیم. روز قیامت شد! بیت:  
با سینه ریش و چشم پرخون

رفتیم از این سرای بیرون

بعد از دو روز به پیش امیر شاه ولی رفتم، سلطان ولی را  
دیدم که گریبان چاک زده و کاردي به دست گرفته و چندان  
گریسته که چشمهاي وی ورم کرده، مرا که دید فریاد بر آورد  
که مخدوم مرا بحل کنید که من خود را می کشم:

بدایع الواقع زین الدین محسود واصفی هروی

مرا صد بار مردن به که یک دم زیستن بی او، مرا طاقت  
فراق ماه چوچوک نیست. گفت: ای فرزند به غیر از صبر و  
تحمل هیچ چاره نیست، غیاث الدین محمد آید باوی مصلحتی  
بینیم. روز دیگر غیاث الدین محمد را در بازار دیدم، به او  
گفت که قضیه این است، چه فکری می کنی؟ گفت: من خبر  
یافتم که ماه چوچوک را حسین قنگرات برده است و او در لب  
خای دیناران است و پای مادر او شکسته که در راه کهستان  
از اسپ افتاده و آن دختر کاردي به دست گرفته که هر کس  
پیش من می آید او را و خود را می کشم، من در خلاصی آن  
دختر تدبیری کرده ام، شاید که موافق تقدیر آید،  
آن چه سعی است من اندر طلبش بنمایم

این قدر هست که تغییر قضا نتوان کرد  
گفت بر خیز که: الوقت سيف قاطع، محل اهمال نیست، و به  
جانب دروازه ملک روان شدیم و در بیرون دروازه، مردم  
بلوکات انگور جهت فروختن آورده بودند، دو کواره انگور  
خرید یکی را بر پشت من بست و یکی را به پشت خود، به  
جانب لب خای دیناران روان شدیم. به در سرایی رسیدیم که  
جماعت اوزبکان درون می رفتد و بیرون می آمدند.  
پرسیدیم، گفتند که: این سرای امیر حسین قنگرات است، در  
آن حوالی در آمدیم، دیدیم که در سر صفه شخصی نشسته در  
غايت عظمت و قریب به پنجاه اوزبک پیش او دست پیش  
گرفته ایستاده اند و در پیشان ایوان خانه ای است و در آن  
خانه عورتی است تکیه کرده ناله می کند. من و غیاث الدین  
محمد کواره های انگور را پیش آن اوزبک بر زمین نهاده در

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

خانه دویدیم و در پای آن عورت افتادیم که: ای بیگم ولی نعمت ما این چه حال است و این چه اوقات است؟ ای کاش دیده های ما نابینا شود که شما را بدین حال نمی دیدیم، امیر حسین گفت: شما چه کسانید؟ گفتم: ما بزرگران این بیگم ایم، ایشان در غولان باگی دارند که در تمام خراسان به خوبی و لطافت آنرا نظری و همتا نیست، قریب به پانصد خروار انگور دارد و آن انگورها همه تلف می شود. امیر حسین گفت: غم مخورید که آن باع تعاقب به ما گرفته و شما هم تعاقب به ما دارید، شما را رعایت و تربیت خواهم کرد. انگورهای آن باع را به ما شراب اندازید. بیگم را دیدیم که به مانگاه غریبی دارد و دانسته که ما از برای کاری آمدیم. فقیر از خانه بیرون آمد و یک کواره انگور را به او زبان بخش کرد و یک کواره انگور را به خانه در آوردم و گفتم که این انگور را نگاه دارید تا فردا وقت انگور آوردن. ماه چوچوک در پیشان خانه می گریست. گفتم: برخیز و در این کواره در آی چه محل گریه است. سلطان ولی خود را شاید که کشته باشد، در کواره در آمد، برگهای تاک را بر بالای وی انداختم. غیاث الدین محمد گفت که تو این کواره را به من واگذار که قوت برداشتن آن نداری، کواره ای خالی بر پشت گی ، چنان کردیم و از میان او زبان بیرون آمدیم. نماز دیگر بود که به پیش امیر ولی شاه آمدیم. سلطان ولی را دیدم که زار زار می گریست و گریبان دریده و سینه خراشیده، پیشتر آمد و گفتم: مژده ای دل که مسیحا نفسی می آید که از انفاس خوش بوی کس می آید

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

گفتم غم مخور که مقصود و مراد حاصل شد. غیاث الدین محمد کواره را بر زمین نهاد، ماه چوچوک مانند آفتاب که از زیر ابر بر آید از کواره بیرون آمد، غیور و غلغله از این جماعت برخاست.

چه خوش باشد که بعد از انتظاری

به امید رسد امیدواری

زن امیر شاه ولی عنبر چه ای داشت که در خراسان مثل آن نبود، از گردن بر آورد به غیاث الدین محمد داد و دختران امیر شاه ولی انگشتريها و گوشواره هاي خود را به فقير دادند. بعد از آن فقير به غیاث الدین محمد گفتم که: مصلحت نمي بینم که ما با توابع و لواحق خود در اين شهر باشيم؛ آتشي افروخته ايم که از روزي که آتش از سنگ و آهن کن فيكون بيرون شتافته اينچنين التهاب و اشتعال نياfته، مناسب چنان مي نماید که: احمال و اثقال خود را پنهان سازيم و عيال و اطفال خود را به قصبه او به فرستيم . گفت: عجب خوب به خاطر رسيده مصرع:

در زبان بود ترا آنچه مرا در دل بود

في الحال به حويلي خود آمدیم و جواهر مدفونه که در مهمانخانه بود بر آورده در سردايه به جواهر خديجه بيگم ملحق ساختيم و همین زمان غیاث الدین محمد الاغان کرایه کرده والده و همشيره ها و عشاير و اقربا از عمات و خلالات و جاريات همه را گرفته متوجه او به شد، و فقير اشيا و امتعه خانه هاي خويشان کشانيدم و مولانا امانی که از مشاهير شعراي خراسان است در پاي حصار دکان نخود بريانگري

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

داشت و در بالای دکان حجره ای ساخته بود که جمع شعرا و  
فضلا بود. آنچا رفت و گفتم که: یک چند روز بالا خانه را  
مخصوص این کمینه ساز و خانه پیشان دکان را از برای  
مهمانان گلیم انداز، فی الحال کلید بالا خانه را از سر دستار  
برآورده به این کمینه تسلیم کرد. به آنچا بر آدم و در خانه را  
به روی خود بستم و در پس پنجره نشستم، قریب نماز پیشین  
بود که شخصی طاقیه توپی اره بر سر و جامه کنه چرکین  
کوتاهی تا به سر زانو دربر، پای بر هنه از در دکان گذشت،  
به خاطر رسید که این امیر یادگار کوکلتاش می ماند، مولانا  
امانی را آواز دادم و گفتم که: شخصی بدین صفت از در  
دوکان گذشت، از پی او دوید و بیند که کیست. رفت و گریان  
بازگشت و گفت: میر یادگار بود. به وی رسیدیم، مرا در بغل  
گرفت و بسیار بگریست و فوطه و کفش و فرجی خود را به  
وی دادم و گسیل کردم و گفت: ای مولانا واصفی بیوفایی و  
دغایی دنیا را ببینید، که پارسال که شما در قلعه نیره تو بودید  
و من آنچا آمده بودم وی هزار نوکر مسلح و مکمل داشت و  
سر تکبر و گردن تجبر به دروه افلاک بر می افراشت و هزار  
چفت گاو زراعت وی بود و سبزه زار فلک کمینه مزرعه از  
مزارع او می نمود. اکنون ببین که کار او به کجا رسید و مهم  
او به چه جا انجامید!

همان منزل است این جهان خراب

که دیده ست ایوان افراسیاب

همان منزل ایت این بیابان دور

که گم شد در او لشکر سلم و تور

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

روز دیگر وقت چاشت بود که غلغله و مشغله از پایی  
 حصار برآمد، دیدم شخصی بر اسپ یابویی سوار دو دست  
 در پیش بسته و کسی در قفا او نشسته، چون نیک نگاه کردم  
 امیر شاه ولی بود و قریب سیصد سوار اوزبک با وی همراه،  
 مولانا امانی از پی رفت و بعد از زمانی ممتدی آمد و در  
 قیاب تغییر و گفت: امر غریبی واقع شده، امیر شاه ولی دختر  
 خانه ای داشت در غایت حسن و جمال، او را محبوبی بوده،  
 او را شب به خانه آورده بوده، امیر شاه ولی واقف شده  
 فرموده که: اتویی را در آتش سرخ ساخته و گریبان فرجی  
 محمل قرمزی او را اتو کش کرده اند، آن دخترخانه بیرون بر  
 آمده و فریاد بر آورده که اینک امیر شاه ولی کوکلتاش در این  
 سرای است، امیر اورووس برادر امیر جان وفا در گذر بوده،  
 حاصل که امیر شاه ولی وزن او را دستگیر کردد و دیگران  
 گریخته اند. به امیر شاه ولی گفته اند که مال های خدیجه بیگم  
 کجاست؟ او گفته که: شمارا بر سر آن مال ها برم، آن  
 اوزبکان را به حولی شما برده، من هم از پی رفتم پس  
 در حوالی خاک ریز بوده به تبر زین شکستند و در آمدند و  
 مهمان خانه را کافتند هیچ نیافتنند، میر شاه ولی را در شکنجه  
 کشیدند. گفت: مرا شکنجه کردن هیچ فایده ای ندارد مگر آنکه  
 مولانا واصفی را پیدا سازید. و حالا شمارا خانه به خانه  
 کوی به کوی می طلبند. مصلحت چیست؟ گفتم: اختصاص و  
 امتزاج مرا به شما در این شهر همه کس می دانند، اینجا  
 بودن بلکه در این شهر بودن خود را مناسب نمی بینم. به  
 خاطر می رسد که به کوسو روم، آنجا یاران دارم که مرا می

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

توانند نگاه داشت و صبر کردم که نماز شام شد. مولانا امانی  
را وداع خیرباد کردم گفتم:  
رفتیم ما وداع تو بردیم یادگار

بر یاد ما توهمند خود را نگاه دار  
چون پاره ای راه رفتم به خاطر رسید که به حکم حدیث  
نبوی صلی الله و علیه و سلم: استر ذهابک و ذهبک و مذهبک  
من بد کردم که رفتن خود را به کوسو به مولانا امانی گفتم،  
اگر نعوذ بالله او را گیرند و اندک جفاوی کنند در این که هادی  
می شود و مرا به دست اوزبکان می اندازد، تردیدی نیست.  
در فکر شدم که کجا روم، نگاه آوازی به گوشم آمد که کسی  
می گفت: ای حسن، نصرالله را بگوی که ما به سیستان رفتیم  
اگر می روی پس فردا مارا در سر پل مalan می یابی. با  
خود گفتم که: این لسان الغیب بود، خاطر به رفتن سیستان  
قرار یافت. و از غرایب امر آنکه در سبزوار شنیدم که مولانا  
امانی را گرفته و خانه او را غارت کرده اند و او اوزبکان را  
سرشده به کوسو رفته والله تعالیٰ اعلم.

[۳۳]

### گفتار

در ذکر فضایل و کمالات مولانا صبحی که نور  
صبح فضیلت از جبین او می تافت و مجلس  
افاضل از فضایل او زیب و زینت می یافت

در تاریخ سنه ثلث و ثلثین و تسعماهیه بود که عالی  
حضرت مظفر الدین سلطان محمد بهادر خان خلد ملکه از  
بیلاق بلدی پرک متوجه به دارالسلطنه تاشکند شده در نواحی

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

شرابخانه جمعی کثیر از شعراء و فضلا در رکاب همایون  
همراه بودند؛ چنانکه داب آن حضرت بود ابیات شیرین و  
حکایات رنگین مذکور می گردید. شخصی بدین بیت مترنم  
شد که:

بود در دعوی ابریت مه نوتیر و تند  
دید چون خورشید رویت کرد خود را گرد و غند  
جمعی از سواران روی به آن خواننده آورند و از وی التماس  
اعاده آن کردند. آن حضرت فرمود که: این بیت از کیست که  
جمع ما را گرد و غند ساخت و همه را در گرداب حیرت  
انداخت. فقیر گفت: صاحب این مطلع مولانا صبحی او بهی ای  
که این مطلع نیز از اوست که:

جبه ای بر پنبه ای دارم من از فضل الله  
او بهی را در میان پنبه می دارد نگاه

و ایضا این مطلع از اوست که:

نیز چشمت به نرگس کردم و شرمنده ام  
از خجالت همچو نرگس سر به پیش افکنده ام  
و در این صوتی بسته و در مقام چهار گاه که مصنفان  
خراسان مسلم می دارند که در غایت خوبی واقع شده. آن  
حضرت فرمود که شیخ چبستری مولانا صبحی را  
بسیار تعریف می کرد که ندیدم شیوه و مجلس آرایی در  
خراسان مثل او نبود و می گفت که: ملازمان شمارا به سوی  
خصوصیت تمام و اتحاد لا کلام می بوده، اگر از حالات و  
حکایات وی شمه ای مذکور گردد، دور نمی نماید معرض  
داشته که: مولانا صبحی می فرمود که: به مقتضی و الله علی

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

الناس حج البيت من استطاع اليه سبلا، و به حکم و اذن في  
الناس بلحج ياتوك رجالا، مرا داعيه حج مصمم گردید. اتفاقا  
به مولانا خیاطی که خیاط ازلی خلعت فضیلت را به اقامت او  
دوخته بود و مولانا ریحانی که ریاض دانش از فوایح روایح  
انفاسش معطر می نمود، ملاقات واقع شد. ایشان را در این  
معنی از خود عازم تر یافتم، به دلالت هادی دین قوم و هدایت  
دلیل مستقیم موتوجه شدیم. منازل و مراحل طی کرده تا به  
شهر شیروان رسیدیم. شان شیروان پادشاهی بود در غایت  
فضل و کمال و نهایت حسن و جمال، اختلاط او مقصور و  
محصور به شعراء و فضلا بود و بجز این طایفه باکس الف  
نمی گرفت، به در کریاس اورفتیم . حاجبی بیرون آمد و  
پرسید که: چه کسانید و از کجا می آید؟ گفتیم: از خراسان  
می آییم و عزیمت طواف کعبه داریم و اسمی خود را عرض  
نمودیم. حاجب بر گردید و بعد از مدتی بیرون آمد و درما  
نگاهی کرد. مولانا خیاطی در میان ما قوی هیکل و طویل  
قامت و خوش محاوره بود، او را گرفته به درون حرم برد.  
مدت مديدة گذشت، هیچ کس بیرون نیامد. قطعه ای به خاطر  
آمد آنرا نوشه به دست کسی پیش پادشاه فرستادیم و آن قطعه  
این بود :

ما سه کس آمدیم بر در شاه

هریکی را فضل پیرایه

چه سبب بود این نمی دانیم

کان یکی کیر گشت و ما خایه

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

پادشاه این قطعه را مطالعه نموده خنده بسیار کرده ما را  
طلبید و تعظیم بسیار کرده در آخر مجلس هر کدام را یک صد  
تنگه انعام فرمود و گفت که: شیفته و فریفته صحبت دلاویز  
شما شدیم و شما به عزیمت طواف بیت الله بیرون آمده اید و  
مجلس ما غالبا مشتمل بر ملاهي و مناهي است، چگونه تواند  
بود؟ این رباعی به خاطر رسید که:  
راهی است زکعبه تا به مقصد پیوست  
از جانب میخانه رهی دیگر هست

لیکن ره میخانه زآبادانی

راهی است که کاسه می توان داد به دست  
به مجرد خواندن این رباعی ، شوری در مجلس افتاد و پادشاه  
را کیفیتی دست داد . فرمود که انگیزه صحبتی کردند و  
اسباب عیش و عشرت به مجلس آوردند . آن شب آن پادشاه  
به هر کدام از ما یک هزار تنگه انعام فرمود .

چون از آنجا بر آمدیم، گذر ما به در خراباتی افتاد که به  
آنجا در آمدیم و مدت ده روز آنجا مکث متمادی شد. چون  
بیرون آمدیم در خرابات یاری پیدا شد که دستارهای ما را  
رهن شراب بیرون آورد و این بیت را خواند که:  
ز راه میکده یاران عنان بگردانید

چرا که حافظ از این راه رفت و مفلس شد  
به یکدیگر گفتیم که: یاران قباحت غریبی واقع شد، مبلغ مال  
را تلف کردیم، دیگر خود از پادشاه طمع کردن معنی ندارد.  
چه کار کنیم ؟ فقیر گفتم مرا تدبیری به خاطر رسیده که خالی  
از غرابت نیست و آن، آن است که مولانا ریحانی بسیار به

## بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

مرگ نزدیک است و روز زندگانی او از غبار صرصر مرض بغایت تاریک ، او را به مرض سکته می میرانیم و آتش سوگ دماغی در می گیرانیم خبر به پادشاه می رسد . از برای تکفینش چیزی می فرستد، باز او را به حال می آوریم . اتفاق بر این افتاد. مولانا ریحانی بی حس و حرکت گردید، به مرتبه ای که مارا تردد شد که مگر واقع باشد. مولانا صبحی می فرمود که من و مولانا خیاطی پیازهای کوفته در آستینهای خود کشیدیم و آنرا بر دماغ داشتیم؛ به مرتبه ای که کاسه های دیده ای ما به مثابه قدح پر خون گردید. اوازه در شهر افتاد که مولانا ریحانی سکته شده، خلق شهر هجوم نمودند، خبر به پادشاه رسید؛ گفت: حیف از مولانا ریحانی که خوش یار و ندیمی بود. صدر پادشاه آمد و جهت تکفین یک هزار تنگه آورد. من گفتم که: در ولایت ما رسم است که یاران خود خود غسل می دهند. خانه را خلوت ساختیم و بر بالای سر مولانا ریحانی نشستیم؛ و مشتی بر بینی او زدم که خون به مثابه چشم برجوشید. ریحانی بر خواست و نشست. اوازه در شهر افتاد که: مولانا ریحانی زنده شده، نواب پادشاه همه آمدند و غریب غوغایی شد. تخت روان خود را فرستاد که مولانا ریحانی را بیاورند، چون او را به پیش پادشاه آوردند. گفت ای ریحانی از آن دنیا می آیی از پدر من چه خبر داری؟ گفت: شاهها معدور دارید فقیر به دوزخ نرسیدم و پدر شما را ندیدم. پادشاه بخندید و انعام و عنایت لاکلام در حق وی مبذول گردانید. بعد از چند روز رخصت طلبیده متوجه سفر حجاز شدیم .

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

چون به شماخی رسیدیم، بردر دروازه جوانی را دیدم که  
می خرامید و این ندا از سروش غیبی به گوش هوش می  
رسید که:

زیر پا دامن کشان زلف دوتای او ببین  
زیر پا افتاده چندین سر به پای او ببین  
به یاران گفتم که :

سوی کعبه چه روم جانب بطحا چه کنم  
یار اینجاست من دلشده آنجا چه کنم  
القصه یاران را وداع کردم و رو به سوی خانه آن جوان  
آوردم ، در نزدیک خانه اش مسجدی بود، آنجا معتکف شدم.  
نماز شامي بود که جماعتي آمدند و نماز را به جماعت  
گزارده رفته‌اند. شخصي آمد و گفت که: شما را خواجه می  
طلبد. گفتم: اي عزيز از خانه خدا مرا به خانه مخلوقی چه  
مي بري و به چشم گدايان به سوی من چه نگري؟ آن شخص  
رفت و بعد از زمانی چراغي به دست به مسجد در آمد و از  
پي اش مردي خوش محاوره لباسهای فاخر پوشیده پيش من  
آمد و تعظيم کرد و قواعد تکريم به جاي آورد. بعد از آن  
غلامان و خادمان دستار خوانی و خوانی بروی طبقهای طعام  
آمده آوردنده و پيش من نهادند. خواجه پرسش و تقدی آغاز  
کرد و نوازشی به تقديم رسانید که هرگز از هیچ کس مشاهده  
نفتاده بود. بعد از طعام دیدم که همان جوان که دل در محراب  
ابرویش در نماز است و جان حزيم در پیشش در سجده نیاز،  
از درمسجد درآمد و سر در گوش پدر آورده سخنی گفت. آن  
خواجه منبسط گردید و گفت: الحمد لله الذي اذهب عننا الحزن و

## بدایع الواقعیع زین الدین محمود واصفی هروی

دست مرا بوسیدن گرفت و گفت: ای عزیز، و رای این پسر  
 مرا پسری است بغایت به قابلیت و مقبول و مدت مدید است  
 که بر بستر مرض صاحب فراش است و از وی مقطوع  
 الطمع شده بودیم. حالا این برادرش نویدی رسانید که برادرم  
 عرق کرد و تب وی مفارق است نمود. من این عطیه را از برکت  
 قدوم متبرک ملازمان دانستم، چه شود اگر به بندۀ خانه قدم  
 رنجه فرمایید و سرمفاخرت و مباھات بندگان را به ذروه  
 سپهر عزت رسانید. دعوتش را اجابت نمودم، مرا به  
 مهمانخانه در آورند و احترام بسیار کردند. صباح خواجه  
 پیش من آمد و گفت: مرا ضرورتی واقع شده به فلان ده می  
 باید رفت، و پسر خود را گفت: ای شاه قاسم خدمت درویشان  
 مغتنم دانی و ایشان را کماینبغی محترم داری و به این بیت  
 مترنم گردید که :

روضه خلد برین صحبت درویشان است

مايه محتمي خدمت درویشان است  
 و سفارش بسیار کرد و رفت. مولانا صبحی فرمودند که بعد  
 از رفتن خواجه من و این پسر در مهمانخانه به کام دل  
 نشستیم و با یکدیگر پیوستیم. آن جوان گفت ای مخدوم، عنایت  
 نموده فرمایند که شما از کدام درویشانید و از کدام سلسه اید  
 و نسبت شما به کدام یک از مشایخ کرام قدس الله ارواحهم  
 منتهی می شود؟ گفتم: ای شاه جوان و ای ماه تابان، چه  
 سلسه کدام شیخ مصراع:  
 کدام یار، چه دل، خانه ای که می پرسی

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

من یکی عاشق پیشه خبیسه ای واجب القتل کشتنی پاره پاره  
کردنی. و سر فرود آوردم و گفتم: بزن بر این سر من، آن  
جوان تقصیر نا کرده چنان آپونی زد که بیت:  
مغز چون پنجه تویی به در آمد زرم

همچنان زد سر آن سرو روان آپونی  
از جای جستم و به آن جوان پیوستم و به یکدیگر به کشتنی در  
آویختیم و چون جان و جسد بهم آمیختیم گاهی او را به آستان  
می انداختم و گاهی سینه خود را فرش او می ساختم نظم:  
لب به لب می شودیم و کام به کام  
چون دو مغز اندرون یک بادام

آخر از من ربود صبر و قزار  
کاف الف دال و نون شد آخر کار  
تا یک هفته کار همین بود و کردار اینچنین، بعد از آن که  
پدرش آمد دیگر آنجا بودن مصلحت نبود، اجازت طلبیده  
متوجه خراسان شدم.

چون به هرات رسیدم، در وقتی بود که امیر ذوالنون  
ارغوان در هرات بود و او کسی بود که الوس جغتای و مردم  
زمین داور و قندهار او را به ولایت اعتقاد داشتند و تخم  
محبت و ارادت او در زمین دل می کاشتند و منشاء اعتقاد آن  
بود که مجرم و گناه کار را که پیش او می آوردند می فرمود  
که: تیری را در آتش سرخ می ساخت و بر زمین می انداخت  
و آن متهم را می گفت که: آن تیر را بردار، اگر بی گناه می  
بود آن تیر سرخ را مانند برگ لاله از زمین بر می داشت و  
اگر گناه کار می بود، مثل شعله آتش در جان او علم می

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

افراشت و این کلام را طغرای نشان خود ساخته بود: هزیرالله الصایل هو ذوالنون الكامل. به خاطر رسید که این مردک خالی از کودنی و حماقتی نیست . قصیده ای در مدح او گفته شد و در تحمیق او درر معانی سفته گردید. صله آن قصیده مبلغ هزار شاهرخی انعام فرمود و گفت که: از ملازمت من مفارقت منمای که سعادت دارین ترا در ضمن ملازمت من حاصل خواهد شد. اتفاقا او را در همین روز عزیمت زمین داور و قندھار مصمم گردید، یک قطار شتر و نه اسپ با زین و لجام و خیمه و خرگاه و پنج غلام انعام فرمود. اختلاط و امتزاج و مصاحبত درجه ای علی یافت. چون به زمین داور از دور به تعجیل می آید، دانستم که متوجه درگاه میر است. خود را در پس خرگاه کشیدم و چشم به روزنی نهادم. آن عورت در آمد و کیسه خود لته کبودی بر آورد و گفت: فلان آغاچه به درد ولادت گرفتار است و احوال او بغايت تنگ تار، از برای ملازمان شما صد تنگه فرستاده که از برای او فاتحه فایحه بخوانید که از نفس فرح بخش شما ، خدای تعالی او را شفایی و گشادی کرامت فرماید. میر فاتحه خواند و آن لته کبود را در کیسه انداخت و آن عورت بر گشت. بر قفای آن خرگاه پشته ای بود قریب به دویست قدم، بر آن پشته بر آدم و روی به قبله سر به مراقبه فرود بردم. بعد از زمانی میر از خرگاه بر آمد و پرسید که: آن کیست که بر بالای تل بر آمده و سر به مراقبه در پیش افکنده؟ گفتند که مولانا صبحی است. گفت: او را طلب نمایید. چون آدم، گفت: ای بچه شیطان چه کار می کردی و باز از مادر خود چه مکرو

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

حیله می آموختی و چه آتش فتنه می افروختی؟ گفتم که ای میر همه عمر را در بطالت و خذلان نمی توان گذرانید. گاهی توجه به جانب قدس خداوندی نیز می باید کرد. میر گفت: آری شما توجه فرمایید. باری امروز از واردات عالم غیبی به شما چه وارد گشته؟ گفتم: در سجنجل ضمیر منیر من اینچنین تصویر پذیرفته که امروز به شما از عالم غیب فتوحی رسیده؛ میر حیران شد چنانکه دهان او از حیرت باز ماند. گفت: هان گوی آن چه چیز است اگر گویی آنرا به تو ارزانی دارم، ذکری چند گفتم و سر به صدق سینه افکندم و سر بر آوردم و گفتم که: نقدها ی است. میر گفت اگر گویی چند است آن مقدار دیگر بروی افزایم، باز ذکر مشغول شدم و بعد از مراقبه گفتم که: غالباً صد عدد است، میر گفت که: اگر گوی در چه چیز بسته است باز آنرا مضاعف سازم. گفتم که همچنان که در اهم کواكب در طیلسان کبود می باشد، آن را هم در لته کبود است. میر دست در کیسه در آورد و آن لته در پیش من انداخت از من بی اختیار خنده ظاهر شد. میر گفت: هي بچه شیطان تو از این چه معنی خبر داشتی؟ دخل ندارد از تو چیزی می پرسم اگر یافتبی پانصد تنگه دیگر بر آن می افزایم و اگر نه از تو استرداد می نمایم. گفتم: بفرمایید. گفت: بگوی که در دل من چه چیزاست. گفتم در دل شما محبت خدای و رسول خدای. گفت: هي بچه شیطان مکار مرا عجب جایی گرفتی که دم نمی توتنم زد. گفت: خوب قبول کردم، اما یک چیز دیگر می پرسم اگر یافتبی پانصد تنگه دیگر می افزایم و اگر نه آنها را از تو می ستانم. گفت: بگوی که این

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

زمان در دل من چه می گذرد. گفتم: در دل مبارک شما می گذرد که: صبح عجب مردک حرام زاده ای است، ببینید به چه مکری این زرها از من می گیرد؟ خندان شد و گفت: والله که راست می کوی که بعینه همین بود در خیال من، و فرمود که یک هزار تنگه و اسپ و سرو پای از برای من آوردن. مولانا صبحی می فرمود ند که: میر فاضل نام کوکلتاشی داشت که او را بسیار دوست می داشت و کزیو که یکی از قصبات معموره زمین داور است به وی داده بود و وی آنرا به ظلم و تعدی بسیار ویران کرده هیچ کس را حد آن نبود که احوال خرابی آنرا به عرض میر رساند. مردم کزیو پیش من آمده عرض کردند و من پیش میر آدم و حکایتی انگیز کردم. میر گفت که: تو این را دروغ می گویی تا سو گند نمی خوری از تو باور نمی کنم. گفتم: به خدایی که هفده هزار و نهصد و نود و نه عالم در قبضه اختیار و اقتدار اوست که راست می گویم. میر گفت: مردک هژده هزار عالم بود، یک عالم دیگر کو؟ گفتم. یک دیگر کزیو بود که خراب گشته، میر خندان و منبسط گردیده کزیو را صله این لطیفه به من بخشید.

[۳۴]

### گفتار

(۷۲) در ذکر مولانا کاتبی نیشاپوری و بابا سودایی باور دی نماز شام که فراشان شبستان فلک نیلی فام شادروان افراسیاب آفتاب را در شهرستان مغرب برافراخند و گلیمهای محفوري شام را در پیش طاق رواق ایوان سپهر لاجوردی

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

انداختند ، حضرت سلطان مظفرالدین سلطان محمد بهار در  
دیوانخانه تخت کیکاووس فرمود که : جشني ساختند و طرح  
صحبتي انداختند ، یکي از حضار مجلس به اين بيت که :  
درون اردوی آدم نديده چون تو سوار

قضا ، که معركه آرای لشکر قدر است  
مترنم گردید. آن عالي حضرت از اين کمينه پرسيد که اين  
شاه بيت از کيسن؟ که از استماع آن بغايت متاثر شدیم. به  
عرض رسانیده شده که اين بيت از مولانا کاتبی است که در  
منقبت حضرت شاه اولیا سلطان اتقیاء اسد الله الغالب علی این  
ابی طالب گفته و مطالع آن قصیده این است :  
به چشم عقل ، اقالیم سبعه گنج زر است

ولي چو درنگري اژدهاي هفت سر است  
آن حضرت فرمود که کاتبی در کدام زمان بوده و از کدام  
پادشاه تربیت یافته؟ به عرض رسانید که شاه بايسنغر بن  
میرزا مربی او بود و ابتداء اختلاط او به پادشاه چنان بوده که  
وی از نیشابور به هرات آمده و کریاس سدره اساس آن پادشاه  
در باغ سفید می بوده ، کاتبی در آن باغ در آمده متوجه حجره  
ای شده که پادشاه با خواص و ندماءزمره اختصاص خود در  
آن حجره نشسته بوده آن پادشاه را ملاحظه کرد، شخصی دید  
بغابت قوي هيكل و طویل قامت ، دستار پاره پاره برسر و  
جامه ساربانانه دربر ، پادشاه گفت : تو چه کسي و از کجايی ،  
به چه کار مي آيی؟ گفت : مرد شاعر پيشه ام و از راه دور  
ولابت نیشابور می آيم. پادشاه گفت : مناسب قامت و دستار  
خود بيتي گوي . گفت :

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

### قد بلند دارم ، دستار پاره پاره

چون آشیان لک لک بر کله مناره

پادشاه خندان شد و او را طلبید و در سلک شاعران درگاه  
عالم پناه منخرط گردانید ، بابا سودایی که از مخصوصان و  
نديمان آن آستان سپهر آشیان بود و خود را از حلقه بگوشان  
و متعلقان آن سلسله می نمود و او شاعری بود بغايت پهلوان  
و او را در آن زمان ملک الشعرا می ناميدند و اين بيت از  
ابيات اوست که در مدح میرزا باينسنقر گفته:

اختاچی جلال تو گوی سپهر را

بردم اسپ بسته چو خرمهره کبود

بسیاری متغیر او را دریافت ، کتاب شیخ سوزنی در پیش  
او بود ، گشادند این بيت برآمد که :  
تا کی ز گردش فلك آبگینه رنگ

بر آبگینه خانه طاعت زنیم سنگ

میرزا فرمودند که این قصیده را یاران می باید که جواب  
گویند ، و فرمودکه در دیوانخانه از برای مولانا کاتبی حجره  
تعیین فرمودند . بابا سودایی در سیاه چاه غم گرفتار محنت و  
اندوه گردید . با خود گفت که کاتبی از مشاهیر عالم است و  
مرا قوت سر نچه او نیست مصراع [ ] :

روبا را چه قوت سر پنجه اي اسد

تا کار من به او به کجا انجامد . در این فکر و اندیشه بود که  
جمعي از جوانان که پروانه صفت بر حوالی شمع شبستان جاه  
و جلال آن پادشاه می بودند و به بابا سودایی محبتي داشتند ،  
وی را در غایت آشتفتگی دیدند . پرسیدند ، گفت : اي دوستان

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

من و ای ریحان بوسستان جان من ، تا غایت به ناموس زیسته  
 ام و در عمر خود مغلوب و دلیل هیچکس نگردیده ام و هیچ  
 کس بر من ظفر نیافته و سر پنجه ناموس مرا کسی نتافت،  
 حالاغنیم غالبی پیدا شده و او را پادشاه با من در مقام در  
 آورده ؛ جوانان گفتند که: بابا شما غمگین نباشید که مولا نا  
 کاتبی را امشب چنان مشغول سازیم که وی اصلا به شعر  
 نتواند پرداخت و کشتی اندیشه را در بحر شعر نتواند انداخت  
 ، و شما امشب آن قصیده را به دلخوا تمام سازید و صباح  
 کاتبی را در مجلس پادشاه در دایره خجالت و شرمندگی  
 اندازید؛ این گفتند و به خانه کاتبی در آمدند ؛ در وقتی که  
 چهار بیت از آن قصیده در سلک نظم کشیده بود و آن ابیات  
 این است :

ای راست رو قضا به کمان تو چون خدنگ  
 بر ترکش تو چرخ مرصع دم پلنگ  
 هم مهجه لوای ترا آسمان فلاق  
 هم لشکر علو ترا لامکان کرنگ  
 انجم برای پیشکشت ز اطلس سپهر  
 بالای هم نهاده چو تجار تنگ تنگ  
 مر غابیان جو هر دریایی تیغ تو  
 هر یک به روز معرکه صیاد صد نهنگ  
 جوانان که در آمدند ، کاتبی را حیرتی دست داد که  
 دوشیزگان معانی که از در دیوار خلوتخانه دل به مثابه صور  
 صورتخانه چین به جلوه گری آمده بودند، از خجالت ایشان  
 در پی پرده تواری مختفی گردیدند.

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

القصه تا وقت صبحدم کاتبی را مشغول داشتند و نگذاشتند که به شعر مشغولي نماید. علی الصباح بعد از ادای ما وجب علی المسلمين حضرت پادشاه شعرا را طلبید. کاتبی و بابا سودای به مجلس حاضر شدند. حکم شد که اول کاتبی قصیده خود را انشا نماید. کاتبی کاغذی که آن چهار بیت در آن نوشته بود خوانند گرفت، جون به سی بیت رسید جمعی که در پهلوی او بودند، اظهار تعجب نمودند. پادشاه پرسید که: چه می گویید؟ گفتند که: در این کاغذ چهار بیت بیش نیست و این شخص قریب به سی بیت خواند و هنوز می خواند، نمی دانیم که این چه نوع سری است! پادشاه پرسید. کاتبی گفت که: بی گاه چار بیت گفته شده بود که جمعی از یارن به رسم مهمانی به خانه بنده آمدند و دیگر مجال گفتن نماند، صباح که پادشاه بنده را طلب نمودند، مجال عذر خواهی نبود. در بدیهه به این قصیده اشتغال نمودم.

بابا سودایی گریبان انصاف گرفت و گفت مصراع:

ansonaf گفته اند بالای طاعت است

[بیت]

گر ز تو انصاف آید در وجود

به که عمری در رکوع و در سجود

هر چه در حق تو می گفته اند هزار چندان بوده ای؛ فرد؛

می شنیدم که بهتر از جانی

چون بدیدم هزار چندانی

بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

### ( ۷۳ ) در ذکر ظرایف بابا سودایی

ابتدا آشنایی و اختلاط بابا سودایی و میرزا بایسنفر آن بوده که جمعی از ظرفان در خیابان نشسته بودند و با هم مطابیه می کرده اند و بابا سودایی هم در گوشه ای نشسته بود. ناگاه میرزا بایسنفر می گذسته جماعت مردم همه از جای بر جسته اند و میرزا را تعظیم کرده اند ، اما بابا از جای بر نخاسته و تعظیم نکرده، آن جماعت او را طعن کرده اند که پادشاه می گزند چرا تعظیم نکردی؟ بابا گفته که مرا پرواپ پادشاهان عالم نیست. آن جمع گفته اند تو پسر کیستی؟ گفته که: من پسر خدایم. آن جماعت گفته اند که: هي مهم مگویی. خدای تعالی از فرزند منزه است. تو کافر شدی، غوغایی شد؛ خبر به میرزا رسید . فرمود که: او را حاضر ساختند . میزار پرسید که: ای دیوانه، از تو همچنین نقل می کنند که تو گفته ای که: من پسر خدایم. گفت: بله، گفته ام و می گویم. میرزا خندان شد و گفت: پس قدرتی نمای، گفت: هرچه فرمایید به تقدیم رسانم. میرزا را چهره ای بود به غایت صاحب جمال، اما عیی داشت که چشمهاي او بسیار تنگ بود. میرزا گفت چشمهاي این جوان تنگ است قدرتی نمای و چشمهاي وي را از این عیب بر ساز و گشاده گردان . گفت : شاهانجا گستاخی می شود، آن کار پدر من است اگر فرمایید من آن چشم دیگر وي را گشاده گردانم. میرزا خندان شد و گفت این لایق آن است که همواره ملازم در گاه عالم پناه باشد. فرمود که او را به سر و پای مناسب ملبس گردانیده بر اسب تازی

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

نژادی مقرون رکاب همایون گردانند. روز به روز ترقی و  
تقرب او به آن آستان عرش آشیان زیاده می شد.  
چنین گویند که میرزا بایسنقر که یکی از اولاد ذوی الحتشام  
میرزا شاهروخ بود، همواره اختلاط به اصحاب فضل و  
ارباب فضیلت می کرده طایفه اهل بیانش و دانش رو به در  
گاه عالم پناه او آوردند، و او را برادری بود میرزا جوکی نام  
که در سلسله سپاهیان آن زمان به پهلوانی و بهادری، او را  
عدیل و همتا نبود، گویند کمان او را هیچ پهلوانی نمی  
توانست کشید، و تیر هیچ سخت کمانی به نشانه او نمی رسید.  
به وی گفتند که: برادر شما همیشه به خوش طبعان و ظریفان  
صحبت می دارد و موافقت او مقصور و محصور به اهل  
ادران است و شما به مردم بی لیاقت و بی صلاحیت آمیزش  
می نمایید،

[بیت]:

همنشین تو از تو به باید

تا ترا عقل و دین بیفزاید

برادر شما را ملازمی است بابا سودای نام که در معركه اهل  
فضل فص خاتم سروری است و نص دیباچه فضیلت گستره؛  
میرزا جوکی قاصدی به پیش برادر فرستاد که تعریف و  
توصیف بابا سودایی که ملازم آن آستان است بسیار شنیده می  
شود، اگر او را به این جانب رخصت فرمایند تا از صحبت  
روح افزایش این کمینه نیز محظوظ شود، دور نمی نماید.  
بابا سودایی از رفتن ابا نمود و بهانه ها و معذرتها پیش آورد.  
و چون خبر به میرزا جوکی رسید در خشم شد و فرمود که

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

جمعی در کمین شدند، در وقتی که از در خانه میرزا بایسنقر به خانه خود می رفت، او را گرفته کشان کشان به آن درگاه حاضر آورده بودند. بابا سودای خود را ملول گرفت و سر در گریبان اندوه فرو برد. میرزا جوکی گفت: آن کسی را تعریف می کردند همین است یا خود کسی دیگر است، از این خود رایحه ادراک به مشام طبع نمی رسد. گفتند: شاهها همین است، اما در وادی ستیزه اظهار وفاداری می نماید. میرزا فرمود که: شمشیر او را آورند و سر و پای او را گرفتند و گفت به سر خودم که این مردک را به دو نیم می رسانم. سودایی گفت از برای خدا دست از من بردارید و صنع خدرا مشاهده نمایی؛ او را گذاشتند. برخاست ورقاصلی و سماعی در پیوست که زهر چنگی چنگ خود را بر فلك لا جوردي در هم شکست.

اتفاقاً میرزا بایسنقر از این معنی خبر یافته کسی را فرستاد که ببین که سودایی چه نوع سلوک می کند. آن شخص خبر آورد که: ای پادشاه سودایی همان نیست که در ملازمت شما بود، اینجا حکم مرده ای داشت، آنجا کارها می نماید و صنعتها می پردازد که عقل عقلاً حیران است. میرزا بایسنقر را بسیار تفاوت کرد. فرمود که: هر گاه که سودایی اینجا حاضر شود، هیچ کس متوجه او نشود و او را سلام نکند و جواب سلام او ندهد و هر گاه من دست به دستار خود رسانم، گریبان او را گرفته از پیش من برآورند که ترا حکم کشتن شد و به نوعی مبالغه نمایند که او را یقین شود که واقع است و او را به باغ برنده جlad را طلبند و حیل و اهمال می کرده

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

باشند تا من از در چهار باغ بیرون آیم. بعد از سه روز که بابا سودایی به کورنش حاضر شد به مقتضای حکم عمل نموده در عرق بارگاه ستاده کسی نمی گوید که بابا زنده است یا مرده، دست بر آورد که ارواح مزارات این دیار را خفتگان بیدار را ثواب تکبیر فرستیم . حضار مجلس خندان شدند . میرزا دست به دستار رسانید، سرهنگی گریبان بابا را گرفت او را بیرون کشید که ترا حکم کشتن کرده اند. یگان یگان پیش می آمدند و می گفتند که این چه حال است؟ لعنت بر آن کس که خدمت مخلوق کند ، ببینید که اینچنین کسی را که در همه آفاق آن او را نظیر و همتانیست ، بی گناه او را حکم کشتن می فرمایند. بابا را حال قریبی دست داد و دل بر مرگ نهاد و او را به باغ آورده خلائق گریه می کردند و تاسف می خوردند و جlad چشمهاي او را بسته شمشير در دست بر گرد او می گشت، که آواز هیاهویی بر آمد که میرزا رسید و گفت: هنوز این مردک را نکشته اند. چون بابا آواز میرزا را شنید بر جست و گفت : شاهها از برای خدا یك سخن دارم، از من بشنو، من خون خود را بحل کردم. میرزا گفت که او را بیاورید، چون او را پیش آوردن ، گفت : بگوي چه سخن داري ؟ گفت : شاهها این سخنی نیست که آشکارا توان گفت به غیر آنکه به گوش مبارک گویم امکان ندارد. پادشاه خندان شد و گفت او را بردارید و بر پس اسپ نشانید تا سخن خود را بگوید، چون او را بر پس اسپ نشانیدند لب بر گوش میرزا رسانید و گفت سخن این است که اسپ خود را تیز تر بران که اگر یك لحظه دیر تر می آمدي این قلتاقان تمام مرا کشته

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بودند. میرزا خنده زنان به باغ در آمد و فرمود که بزم عیش انگیز کردند، بذله گویان و مجلس آرایان جمع گردیدند؛ میرزا به بابا سودایی گفت: امروز ابوب الطاف و عنایات ما بروی تو مفتوح است، طلب کن از ما هرچه می خواهی . گفت: شاهها از تو می طلبم که امروز تا وقتی که پادشاه تخت فلك لاجوردی به سرا پرده مغرب در آید پادشاهی خود را به من تفویض نمایی. میرزا قبول نمودند و از ریکه پادشاهی بر خاسته به درون حرم‌سرا در آمدند. بابا سودایی بر تخت پادشاهی نشست و قاعده حکومت و فرمان روایی در پیوست. و هر کس در سینه عداوت و کینه ای داشت او را در هم شکست و در خزینه پادشاهی را گشاد و به هر کس هر چه خواست داد. اسپان خاسه طویله پادشاهی را به جوانان و چهره های خواص بخشید و گفت که مصراع:

سلطنت گر همه یک لحظه بود مغتنم است

چه معنی دارد که پادشاهی یک روزه را در کنج خانه گذارانیم، مناسب چنان می نماید که به تخت آستانه که بولی گاه پادشاهان است رویم و به طمطراق تمام باده نوشیم و تعظیم و تحکم فروشیم، القصه به کوکبه و دبدبه تمام سوار شدند و متوجه تخت آستانه گردیدند. به میرزا رسانیدند که: ای پادشاه اگر توانید تفرج و نظاره سودایی نمایید و قاعده سلطنت یاد گیرید.

چنین گویند که میراز در لباس طالب علمان در آمده او حدی پوشید و جزو دانی در بغل انداخته دستاری آشفته وار بر سر بست چنانکه او را کسی نشناشد، به کنار معرکه سودایی

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

حاضر شد و در پس درختی مخفی گردید. سودایی را که نظر بروی افتاد او را شناخت، کسی را که در پیش سودایی بود و پیاله می داشت گفت که فلان بر پس سر خود نظر کن و متوجه من باش که ترا چه می گویم، در پس آن درخت چنار جوانی ایستاده و درخت را پناه خود ساخته، از معركه بیرون می روی و خود را بر قفای او می رسانی و او را مضبوط می گیری، همین اسبی که سوارم به توارزانی می دارم. آن کس از معركه بیرون رفته متوجه گرفتن میرزا شد. چون میرزا واقف گردید رو به گریز نهاد و آن کس در قفا یش دوان تا به دیواری رسید، همچو کبک دری بر آن دیوار بر دوید و از وی خلاص شد.

چون پادشاه فلک نیلگون به سراپرده مغرب در آمد دولت پادشاهی بابا سودایی به سر آمد جمعیتش که چون ثریا مجتمع بودند مانند بنات النعش متفرق گشتند. علی صباح که خسرو خاور سر از دریچه مشرق بر آورد، شاه بر تخت خود قرار یافت. ارکان دولت واعیان حضرت هر کدام به مقام خود ممکن گردیدند. میرزا روی به بابا سودایی آورد و گفت که: ای سودایی ترا در این پادشاهی کردن چه چیز خوش آمد؟ گفت: ای پادشاه عالمیان در تخت آستانه که صحبت می داشتیم جوانی همچون ماه تابان و آفتاب در خشان بر کنار معركه حاضر آمده بود، به گرفتن او متوجه شدیم بخت یاری و سعادت یاوری ننمود، آن جوان گریخت که اگر او را می گرفتیم هم ما حضوری می کردیم و هم شما.

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

[۳۵]

### ( ۷۴ ) داستان خمسه متیره

در تاریخ عاشر شهر جمادی الآخر سنته ثلاث و ثلثین و تسعمایه بود که عالی حضرت سلطنت منقبت مظفرالدین سلطان محمد بهادرخان به قصد شکار متوجه کنار آب پرک گردیدند که در یک فرسخی شهر تاشکند است؛ در میان راه به این کمینه گفتند که: خاطر متوجه است به استماع حکایت خمسه متیره که از فحول علماء و رؤس فضلای خراسان بودند. معروض داشته شد که شاهاتا خمسه متیره فلك لاجوردي در روش و رفتار خود در برج زبرجدی متیراند، دشمنان جاه و جلالت در بیابان خذلان سرگشته و سر گردان باد، معلوم رای انور بوده باشد که سر این سلسله عالی جناب حقیقت انتساب آفتاب فلك فضل و کمال قطب سپهر دانش و افضال کمال الملک والدین مولانا نور الدین عبدالرحمن جامی قدس الله سره السامي بوده ، و دریگر مولانا کمال الدین شیخ حسین و دیگر مولانا شمس الدین صاحب کشف و دیگر مولانا داود و دیگر مولانا معین تونی این پنج کس بوده اند که هیچ ذوی العقولی ششم ایشان را تجویز نمی کرده و این جماعت از جمله تلامذ مولانا محمد حاجرمی بوده اند، و مولانای مذکور شرح تجرید مولانا علی قوشچی می خوانده اند.

مشهور است که این جمع را بر مدرس به نوعی استیلا دست داده بوده که یک سخن را به ایشان به اتمام نمی توانست رسانید. مولانا شبی در تامل شده با خود گفت: اگر حال بر

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

این منوال باشد و اشتهر یابد من که اعلم العلماء این زمان ام و در مضمون دانشوری قصب السبق از شهسواران میدان بیان می‌رایم، چنان ظاهر شود که از عهده شاگردان خود نمی‌برایم، زهی شرمندگی و زهی رسوایی! پس فکر و تدبیر آن است که تمارضی می‌یابد کرد و عذری پیش آورد که چندی روزی ایشان را بیکار سازیم و در وادی لوندی اندازیم، چون به وقت درس حاضر شدند و جزوها را بر آورده‌اند، جناب مخدومی فرمودند که ای عزیزان چند گاهی است که فقیر در خود نقلی و تشویش می‌یابم، به خاطر رسیده که تنقیه باید کرد والا مرض مستولی می‌گردد و بعد از استیلا دفع آن معذرب است. طالب علمان گفتند که مخدوماً معاذ الله که ذات شریف و عنصر لطیف را عارضه ای دست دهد، زحمتهای ما فقیران کان لم یکن می‌گردد. مولانا فرمود: **الضرورات تبیح المحظورات**، چهل روزی ملاحظه لازم است. چون از خانه مولانا بیرون آمدند، حضرت مولانا جامی فرمود که ای عزیزان شما هیچ دانستید که حضرت مخدوم ما را چه عارض شده؟ گفتند: ندانستیم. حضرت مولوی فرمودند مایانیم مرض مولانا که به ما درمانده اند و هیچ علاجی نمی‌یابند؛ می‌خواهند که مایانرا چند روزی بیکار سازند و به خود پردازنند و بعد از آن همان نسبت سابق پیدا می‌شود. همه گفتند که: یاران هیچ معنی ندارد که مایان خود را ضایع سازیم، مناسب چنان است که مایان مشغول باشیم و نقد اوقات خود را در پای اراذل نپاشیم. مولانا داود فرمود که بجز این نتواند بود که به درس یکی از مدرسان این شهر

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

حاضر شویم و گفت و گوی را قایم سازیم. حضرت مولوی فرمودند که کدام مدرس است در این شهر که تاب مناظر و مباحثه ما داشته باشد، افحش و اعظم ایشان مولانا زاده بحر آبادی است، همه حاضر بودید که در روز تعزیه پدر خواجه اسماعیل حصاری بر او چه داروگیری گذشت. مصلحت آن است که ما هم اتفاق کنیم و هر روز به تعیین قرعه یکی از مایان مدرس شویم. بر همین قرار یافت جای درس بادغیسک مسجد جامع ملکان مقرر شد آنجا رفتند. قرعه به نام مولوی جامی افتاد آن روز ایشان درسی فرمودند که در تصور ایشانان در نیامده بود. هر روز یکی از آن جمع مدرس می شدند تا مدت چهل روز و جناب مدرس در این مدت شب و روز مشغولی می نمودند و مقدمات غالبی به زعم خود بر شاگردان ترتیب می کردند.

چون چهل روز گذشت، مولوی را خاطر جمع شد که آن مقدار سخن مرتب گردید که تا یک سال شاگردان در زیر بار آن مباحثه زبون و مغلوب خواهند بود. مولوی را غلامی بود فتاح نام، گفت: برو آن جماعت را حاضر گردان، گفت آنها را کجا توان یافت؟ مولوی فرمودند که در شرابخانه میرزا رستم بهادر خواهند بود. چون غلام به سر چار سوی هرات رسید آن روز مخدیم به اتفاق به حمام پیر هرات در آمده بودند. در وقتی که از حمام برآمده بودند، غلام رسید و پیام مولوی بدیشان رسانید. هم از آنجا متوجه شدند و به تقبیل عتبه علیه مستسعد گشتد و به رشحات مطرات بکاء شوق صفحات و داد و محبت را مشحی گردانیدند، و گفتند: مخدوما

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

هم امروز افتتاح سبق می نماییم . القصه جزوها را بر آوردند و آغاز گفت و گوی کردند . مولوی هر مقدمه ای که بر آن اعتماد داشتند ، چون القا می فرمودند حریفان آنرا به وجوده دفع می نمودند که مولانا در دست خمسه متغیره ، متغیر شده گفتند : ای عزیزان [نصراع] :

طلب پنهان چه زنم طشت من از بام افتاد  
ای فرزندان مرا هیچ نبود ، در عقال سر پنجه شما عاجز شدم  
و از عهده سبق گفتن شما بیرون نیامدم ، تدبیر کرده بودم ،  
اکنون بدانید که از آنجا که شاهbaz طارم چهارم که عبارت از  
خورشید است از آشیانه لاجوردی پرواز می نماید تا به آنجا  
که پر به دریایی مغرب می زند ، هیچ احدي سبق شمارا در  
هیچ عملی نمی تواند گفت . روید و در هر کجا که خواهد و  
هر چه خاطر شما خواهد درس گویید .

چون از پیش مولوی بیرون آمدند ، حضرت مولانا جامی  
به وادی عشق و تصرف افتادند و مولانا شیخ حسین و مولانا  
معین تونی به تحصیل و مطالعه مشغول شدند . مولانا داود به  
منصب صدارت سلطان محمود ابن سلطان ابوسعید میرزا شد .  
چنین گویند که مولانا شیخ حسن به مرتبه ای جد و جهد نمود  
و ابواب علوم را به نوعی گشود که شهرت تمام یافت که در  
محاذیه و مناظره هیچ کس حریف او نبود . به درس هر  
مدرسي که رفتی بنای فضیلت و علم او را مندرس گردانیدی ،  
مدرسین اجتماع نمودند و گفتند که : ما را عجب مشکلی پیش  
آمده که شیخ حسین که از شاگردان مولانا محمد جاجری  
است به نوعی ترقی نموده که در شهر هیچ کس را با او

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

مجال مجادله و مناظره نیست و این سبب بی ناموسی همه دانشمندان می شود؛ مصلحت چیست؟ همه گفتند که : صلاح در آن است که او را به دیوانگی و خبط دماغ اشتهر می دهیم و دقت های او را به هذیان و مala یعنی می بر آوریم . برین قرار داده شده . کار به مولانا شیخ حسین مشکل گردید و مدت یک سال براین منوال گذشت . عاقبت الامر کتابهای خود را در جدالی کرد و به پشت حمالی داده به باع شهر که دیوانخانه سلطان ابوسعید میرزا آنجا بود؛ در وقتی که اکابر و اعلی و افضل و موالي آنجا حاضر بودند حمال را گفت که در جایی که دادخواهان عرض احوال می کنند جوال را بر زمین نهاد . اکابر دیدند که حریف بدین زریق پیش آمد ، زهر ایشان در بدن به نتابه مرغ نیم بیسل در طپیدن آمد؛ به یکدیگر اشارت می کردند و کشتی ایشان در گرداب حیرت افتاده بود که چشم پادشاه بر وی افتاد، یساول را گفت : از وی بپرس که تو کیستی و در آن جوال چیست؟ به زانو در آمد و گفت: تو پادشاهی که در مشارق و مغارب عالم به داد و عدل و دانایی و مشکل گشایی تو پادشاهی نیست . امروز در پایتخت تو بر من ظلمی و ستمی می رود که در کافرستان فرنگ و ختای و سومنات هند نرفته و نمی رود ، این علما که نشسته اند اعتبار و ازاز و اکرام ایشان به اعتبار دانستن این کتابهاست که در نظر شماست و این کمینه همه این کتابها را بر همه این مدرسان به استحقاق تمام درس می گوییم بر وجهی که اکثر ایشان سخنان مرا نمی فهمند، ایشان به عزت و حرمت و من به این محنت و فلاکت . پادشاه به شیخ الاسلام

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

و حضار مجلس نگاه کرد و گفت ای شیخ الاسلام من مهمات دین و اسلام را به دید درایت و کف کفايت شما گذاشته ام، این شخص اگر این سخنان را راست می گوید واي بر شما، و اگر دروغ می گوید واي بر وي! شیخ الاسلام به مولی خطاب کرد و گفت: شما چه می گویید؟ همه گفتند که: پیشوا و مقتدای ما شمایید ، هرچه شما فرمایید سخن همان است. شیخ الاسلام فرمودند که شاهها تقصیری از ما واقع شده وي راست می گوید تدارک آن نمایم. این بگفتن و برخاستند.

چون از مجلس بیرون آمدند. شیخ الاسلام مولانا شیخ حسین را کنار گرفتند و چکمن سقولاط که در بر داشتند بر کتف وي انداختند و دستار خود را بر سر وي نهادند و او را بر اسپ خود سوار کردند و با موالي مدرسه ميرزا شیخ که در پاي حصار است در آمده مولانا شیخ حسین را از اجلاس فرمودند. مولانا آن روز درسي گفتند که همه والي و اعلي اهالي را مهر سکوت بر دهان نهاده شد و فرمودند که که ما در مجلس پادشا آوازي بلند کردیم تا آن بلاف و گذاف محمول نشود. می گوییم که بنای این مدرسه شریفه از گل و خشت است من ثابت می سازم که از نقره و طلا است کیست که گوید لانسلم بر وي ثابت گردانم ، هیچ کس را مجال آن نشد که دم زند. کفیت مجلس را به پادشاه رساندند پادشاه شیفته و فریفته وي گردید و مقرب حضرت پادشاه شد، بر وجهی که مهمات مملکت و امر شریعت به تمام مفوض و موکول به قبضه اختیار و حیطه اقتدار وي شد.

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

چنین گویند که با وجود این همه مشاغل درس را تعطیل نمی کرد و سرآمد درس وی مولانا ریس بود. منقول است که مولانا ریس مدت مديدة به جای رفته بود و در آن ایام مولانا مدرس و هم سبقای وی را به مطالعه درس می گفته، غلام مولانا در بازار مولانا ریس را دیده که مولانا انگیز مطالعه کرده بوده اند، غلام گفته که: در بازار مولانا ریس را دیدم. مولانا فی الحال برخاستند و کتابهای که در پیش نهاده بودند بر داشته در طاق نهادند و کتابی که سبق مولانا ریس بود در پیش نهادند. مولانا ریس مولوی را به جان می رسانید و به گفت و گوی نمی ماند، کار به جای کشید که شاگردان را فرمود که او را لت و ادب بلیغ نمودند. مولانا ریس ترک درس مولوی کرده در شرابخانه ها می گردید. روزی مولوی درس می فرمودند، جمعی از شاگردان سرآمد در پیش ملا دیر آمدند. مولوی پرسیدند که سبب تأخیر چه بوده؟ گفتند که: در خیابان بودیم که غوغایی پیدا شد. پرسیدیم، گفتند که: عبدالرحمن چلبی از روم آمده، و او همچنان کسی بوده که از شاگردان مولوی جمعی به وی ملاقات کرده اند، از سخنان مولوی طلبیده، یک چند سخن را نقل کرده اند؛ گفته که: شما راست می گویید، یا از وی شما را رنجشی شده بر وی ثقیله می بندید، کسی که وی را ملا و دانشمند گویند این نوع هذیانات و مزخرفات می گوید، این چه سخن باشد، خدای را که انچنین نگویید. این حکابت را به مولانا رسانیده بودند ملا از وی بسیار می ترسیده و از وی حساب می گرفته. چون به حضرت خبر آمد از حال و پر کار

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

رفتند و با خود گفتند که آن چه می ترسیدم اکنون پیش آمد.  
چون به خانه آمدند به بغضی از شاگردان معتمد گفتند که: ای  
فرزندان تا بغایت به ناموس زیسته ام، اکنون می ترسم که  
پرده ناموس من دریده شود؛ این غنیمی است که شما شنیده اید  
که به من چها می گوید. یکی از شاگردان گفت که: کسی را  
به مثل مولانا ریس شاگردی و ملازمی باشد از چلبی بلکه از  
ابو علی و افلاطون چه باک مصراع:

بدمست را به غمزه ساقی حواله کن

مولوی فرمودند که ریسک از من رنجیده و به درس من نمی  
آید. گفت: مخدوما وی بنده شماست، سهل است من گوش او  
را گرفته پیش شما آرم، رفت و مولانا ریس را از شرابخانه  
یافت و گفت: حضرت مخدومی ترا می طلبد. گفت: آری  
چلبی تا پیدا نشد، مولوی را یاد ما نیامد. گفت: مهمل مگوی،  
مولوی ولی نعمتند؛ او را به ملازمت آورد. مولوی گفت که:  
ای فرزند درشتی من به تو از محض شفقت و محبت بود.  
گفت: مخدوما خاطر عاطر جمع دارید که به همت عالی شما  
چلبی تصحیق چلبی است او را رسواي عالم سازم،  
سزا اي کون کافر کير ملحد

چون روز دیگر شد آوازه در شهر افتاد که چلبی به خانه  
مولانا شیخ حسین می رود. خوش طبعان و مدقان مترصد و  
مترقب آن مجلس شدند، در وقتی که درس مولانا قایم شد،  
چلبی با جمع شاگردان خوش طبع به درس مولانا در آمد، به  
هیبت و صدمتی که رعشه بر بدن مولوی عارض شد، به  
تواضع تمام پیش دوید و تعظیم و تکریم به تقدیم رسانید و از

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

را و رنج سفر چناکه معود است پرسید. اتفاقاً شرح تحرید مولانا علی قوشچی در میان بود، حضرت مولوی خواستند که ترک درس نمایند و به مهمانداری چلبی گرایند، وی گفت مخدوماً سالها در آرزوی در استفاده ای درس ملازمان بودیم. البته عنایت فرموده فایده دریغ نفرمایید. اتفاقاً مولانا ریس دیر تر آمد و چشم مولانا در راه بود. اهمال و تعلل مولانا را سبب آن شد. بالاخره ضرورت شد. مبحث به مبحث وجود رسیده بود و مولوی را در آنجا سخنان بسیار بود، چون در آن شروع نمودند و چند سخنی مذکور شد، چلبی آغاز سخن کرد و گفت: مخدوماً در ولايت روم بعضی از طلبه سخنی که از ولايت خراسان بدانجا می برندند و به شاگردی ملازمان انتسابی داشتند از خواص و مزايا و سوانح و نتایج طبیعت، عدیم المثال ملازمان پرسیده می شد بر آن محمول می گردید که از آنجا که خباثت طبع طالب علمان است، آن سخن را به ملازمان بر اسلوب ثقیفه می بسته باشند؛ اکنون که این سخنان شنیده شد، معلوم گردید که آن طلبه بیان واقع می گفته اند و این چه مهملات و مزخرفات و عنديات است. هیچ گوش این هذیانات ترا مشنواد؛ و مولانا را همچنان در هم آورد که گویا کبوتر ضعیفی در چنگال عقابی زبون گردید؛ نا گاه مولانا ریس در آمد، به مجرد در آمدنش همان حال که مولوی را در آمدن چلبی روی داده بود، چلبی را نیز در آمدن مولانا ریس همان حالت واقع گردید. مولانا ریس فرمودند که: اگر این کمینه را نیز از گفت و گوی مخادیم اطلاعی باشد، دور از کار نمی نماید؛ مولوی گفت و گوی

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

خود را تقریر نمودند ، مولانا رییس فرمودند که اگر مولانا قوشچی این سخنان را میشنید، قلم تزییف بر سخنان خود می کشید. چلبی و مولانا رییس در هم افتادند و در تعریض و تشنج بر روی هم گشادند؛ عاقبت عمر چلبی به نوعی عاجز و زبون ظاهر شد که حضار مجلس را رحم براو آمد. مولا نا رییس گفت: ای چلبی بر خود چه داشتی که به رسوایی علم افراشتی، ما ترا طالب علم خیال می کردیم، تو خود را غریب زبون ظاهر شدی . الحاصل که چلبی از مجالس به نوعی بیرون رفت که شرح نتوان کرد.

چون حکایت به نهایت رسید، آن عالی حضرت سلطنت نقبت فرمود که: داستان عبدالواسع چلبی یک نوبت در پیلاق شاهر خیه افتتاح نموده بودیم، مانعی پیدا شد که به اختتام نرسید. اگر آن داستان از اول تا آخر مسموع گردد دور نمی نماید.

### (۷۵) داستان سلطان محمود و حسن می مندی

معروض داشته شد که میان سلطان محمود غزنوی و حسین میمندی مدت‌ها این مناظره و مجادله بود که سلطان محمود می گفت که قابلیت و استعداد در آدم ذاتی و فطری است به سعی و کوشش مربی حاصل نمی شود؛ حسین میمندی می گفتند هر چند آدمی ناقابل بی صلاحیت باشد، به تربیت مربی و اهتمامش عدیم المثل و معدود النظیر می گردد.

روزی این دو مناظر به رسم شکار بر آمده از لشکر جدا ماندند ، گذارشان به دامن کوهی افتاد. سلطان محمود دید که

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

شخصی بر بالای جوزبني بر قله کوهي بر شاخی نشست و پایان شاخ را می برد. حسن میمندی را گفت که: از مکابره در گذر و نظر بر سر این درخت انداز و این شخص را مشاهده کن و انصاف بدی که تربیت در این شخص چه اثر داشته باشد. حسن گفت: با وجود این اگر تربیت یابد از نوادر عالم می گردد. سلطان محمود در اعراض شد و گفت: تو این مرد را تربیت کن تا ببینم چه می کنی؟ این گفت و بر گذشت. حسن فریاد کرد که فرود آی، فرود آمد. حسن پرسید چه نام داری؟ گفت: مرا عبدالواسع جبلی می گویند مرد کهستانی ام؛ پشته هیزم به شهر می برم و می فروشم و اوقات می گذرانم. نوکران حسن رسیدند، فرمود که او را بر اسپی سوار کردند و به خانه برد و به جمعی از شعرا و فضلا که در ملازمت او بودند سپرد و گفت: میان من و سلطان ماجرا یی است، اگر به اعانت شما جانب من قوت گیرد و راجع شود شما را آن مقدار رعایت و تربیت نمایم که از مال و منال عالم غنی و مستغفی گردید؛ می باید که به این شخص اصلا نثر سخن نگویید و به یکدیگر هر چه گویید می باید که منظوم و موزون باشد. مدتها به این اسلوب گذرانیدند؛ روزی به سیر صحراء رفته بودند به کنار پنبه زرای رسیدند، شتری ستاده بود، عبدالواسع گفت :

اشترا، کج گردا ، دانم چه خواهی کردا  
گردن نمودی کج مگر پنbe بخواهی کندنا  
جمع شاعران که آنرا شنیدند خوشحال شدند و پیش حسن آمدند  
و واقعه را به تفصیل گفتند. حسن آن جماعت را انعام بسیار

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

کرد و فرمود آن بیت را به خطی جلی بر دیوار گرمانه  
حمام نوشتد در جایی که سلطان روی به آن جانب می نشیند.  
چون سلطان به حمام در آمد و به جای معهود قرار  
گرفت، سر تراش را فرمود که سرش را تراشد، در وقتی که  
مویهای زیر محاسن را می تراشید، چشم سلطان بدان بیت  
افتاد. خواند که ((اشترا کج گردنای دام چه خواهی کردنا ))  
چون سر تراش شنید که ((دام چه خواهی کردنا )) دست وی  
بلرزید و استره از دست وی بیفتاد. سلطان فرمود که اورا  
گرفتند و گفت: راست گوی، چرا دست تو لرzan شد و استره  
از دست تو افتاد؟ گفت: به جان زنهار، حال اینست که امرای  
سلطان به اتفاق با برادر سلطان یار شده اند و مرا از راه  
برده گفته که: اگر سلطان را سر می بري سر ترا در تربیت  
از کیوان می گذارانیم. من قصد این کار کردم، سلطان فرمود  
ند که: ((دام چه خواهی کردنا )) من خیال کردم که سلطان  
مطلع شده این سخن گفت. سلطان خدای را شکر بسیار گفت و  
پرسید که: این بیت کیست که حرز جان من شد و سبب امن و  
امان من گردید؟ حسن میمندی به زانو در آمد و گفت: شاهها  
این بیت همان کس است که بر تربیت کشید؛ کار او به جایی  
رسید که در مدح سلطان قصیده چار چاری گفت که حضرت  
مولانای جامی در بهارستان فرموده اند که از آن وقت که آن  
قصیده را گفته هیچ کس از عهده جواب او کماینبغی بیرون  
نیامده و آن قصیده این است :

که دارد چون تو دلداری ، نگار چابک و دلبر  
بنفسه زلف و نرگس چشم و لاله روی و نسرین بر

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

نباشد چون جبین و زلف و رخسار و لبت هرگز  
 مه روشن ، شب تیره ، گل سوری ، می احمر  
 ز درد و حسرت و اندیشه و تیمار تو هستم  
 به دل گرم و به دم سرد و به لب خشک و به دیده تر  
 ندارد از غم و رنج و جفا و جور تو خالی  
 لب از یاد و سر از خاک و رخ از آب و دل از آذر  
 به مانند دل و عیش و سرشک و چشم من داری  
 دهان تنگ و سخن تلخ و لبان لعل و میان لاغر  
 به حسن و رنگ و بوی و طعم، در علم ترا دیدم  
 قد از سرو و بر از عاج و خط از مشک و لب از شکر  
 سزد گر من ترا خوانم به طوع و طبع و جان و دل  
 کنم خدمت، برم فرمان، نهم گردن، شوم چاکر  
 شهنشاهی، سرافرازی، خداوندی، جهانداری  
 معز دین، معین حق، مغیث خلق، شه سنجر  
 جهانداری که بی یار و قرین و جیش و شه آمد  
 به علم و حلم و عزم و جزم و بزم و رزم و فخر و فر  
 خداوندی که وقت جود و حرب و مهر و کین دارد  
 کف حاتم تن رستم دم عیسی دل حیدر  
 شهی کاو هست گاه جنگ و سنگ و سیرت و همت  
 زمان خشم و زمین حلم و ملک قدر و فلك مجرم  
 به تدبیر و دها و عدل و توفیق است هموراه  
 مخالف سوزو دولت ساز و ملک آرای و دین پرور  
 درخت عز و تمکین و جلال و قدر او دارد  
 سعادت بیخ رفعت شاخ و قوت برگ و حشمت بر

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بود پیوسته عمر و رای و بخت و دولت اورا  
 ملک داعی، فلک راعی، جهان بنده، قضا یاور  
 بیندازند پیش رمح و گرز و تیغ و تیر او  
 هژبران چنگ و پیلان یشگ و ماران طهر و مرغان پر  
 زبخت و دولت و تایید یمن او همی خیزد  
 زخارا رز، زکان گوهر، زیم عنبر، زنی شکر  
 بماند در ثنا و شکر و مدح و آفرین او  
 زبان عاجز، خرد حیان، سخن قاصر، قلم مضطر  
 ایا در ساعد و انگشت و گوش و گردن ملک  
 ظفر یاره، امل خاتم، هنر حلقه، شرف زیور  
 ترا زیبد گه جنگ و مصاف و کسر هیجا  
 فرس گردون، کمر جوزا، سپر کیوان، علم محور  
 به چین و ترک و هند و روم پیشت بر زمین مالند  
 جبین غفور و رخ چیپال و لب خاقان و سر قیصر  
 شود خصم ترا در دیده و کام و دهان ولب  
 بصر ناوک، زبان ناچخ، سخن ژوبین، نفس حنجر  
 بریزد زهره و دندان و شاخ و پنجه در رزمت  
 زبیر یوز و فیل مست و گرگ تند و شیر نر  
 ترا شد چون سلیمان را وحوش و طیرو جن و انس  
 قضا سبغه، قدر سخره، جهان بنده، زمان چاکر  
 به هنگام نبرد و دانش و یارا و آرایش  
 زحل کین و عطارد فهم و زهره طبع و مه پیکر

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

[۳۶]

## (۷۶) داستان خواجہ نظام الملک خوافی که وزیر سلطان حسین میرزا

بوده در [ولايت] خراسان

روزی در چار باغ شاهرخیه جمعی از فضلا و شعرا در ملازمت حضرت سلطان بودند. آن حضرت از این کمینه پرسیدند که سلطان حسین میرزا را وزیری بوده که او را نظام الملک می گفته اند و مشهور است که هرگز از باغ وزارت مثل او سروری نخاسته و بر زیلوی امارت ، مانند او سروری ننشسته و او نسب خود را به صحابه کبار رضوان الله تعالی علیهم اجمعین درست کرده بوده و به آل عباس خود را منسوب گردانیده؛ شجره نوشته بود که تمامی اکابر و عالی و اهالی ولایت خراسان نام خود را بر آن شجره نوشته بودند و آنرا پیش مولا نا نور الدین عبدالرحمن جامی فرستاد و آن حضرت از ثبت نام شریف خود ابا کردند. خواجہ نظام الملک به ملازمت مخدومی آمده نیازمندی بسیار نمود. آن حضرت از روی ظرافت این رباعی را فرمودند تا بر آن شجره نوشتند:

آنرا که بود نور نبی در بسره  
حاجت نبود به طول و عرض شجره  
و آنرا که ز رخ نتابد این نور سره  
شجره ندهد به غیر لغت ثمره

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

### (۷۷) داستان خواجه نظام الملک که او را سلطان حسین به لعل گرانسگی تشبیه می کرد

روزی پادشاه با خواص در گاه سپهر اشتباه نشسته بودند، از لعل بورک سخن در میان افتاد که از آن زمان که لعل زمانی آفتاب از بدخسان سپهر بیرون آمده، جزع دیده هیچ بیننده ای بر مثل آن لعل نیفتاده و آن برابر دل گوسفندی بوده و نام هژده پادشاه را بر وي کنده بودند. میرزا با بر قلندر فرموده که: آنرا در هاوونی صلایه کرده و از برای معاشران معجون ساخته اند. سلطان حسین میرزا فرموده اند که مرا در درج سلطنت لعلی است که در خزانه هیچ پادشاهی نبوده، بعضی از مخصوصان گفته اند که: شاهها ما هر گز نشنیده ایم که آن لعل به وزن چه مقدار باشد. فرموده اند که: تخمينا به سنگ خراسان شصت باشد. همه حیران شده اند که در این اثنا خواجه نظام الملک پیدا شده، پادشاه فرموده اند که: آن لعل که تعریف کرده ام وي است. بی حقیقتی دنیا و بی وفایی پادشاهان را ببین که این چنین لعلی را عاقبت کاهرba ساختند و آن پادشاه بارها می گفته که کمال الدین حسین که پسر کلان نظام الملک است چشم راست من است و پسر خرد وي که عمید الملک است چشم چپ من است، و کمال الدین حسین شعر را به غایت خوب می گفت و خوب می شناخت و گفت و گوی شعریه او به مثابه ای بود که در مجلسی که افضل سخن شعر در میان می انداختند، وي که به سخن در می آمد، مهر سکوت به دهان می انداختند. این مطلع از اوست که

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

دروقی که بنده بر پای او افکنده از لب آب مرغاب به شهر  
می آوردند گفته بود :

بر پای بود بند و به ره سنگ جفایم

ترسم که جهد آتش سر و پایم

این بیت نیز از اوست که :

ما آبگینه ایم و شویم در شکست تیز

آزرده گردد آنکه بود در شکست ما

این معما به اسم قاسم نیز از اوست :

تا سرو ناز قد تو از چشم شد نهان

سرمی بر آمد از نم چشم به یاد آن

و سبب زوال و هلاک نظام الملک با دو پسر و عmad

الاسلام و نظام الدین کرد که خواهر زاده نظام الملک بود و

خواجه عبدالعزیز و خواجه محمود شاه فراهی آن بود که

محمد مومن میرزا که نبیره سلطان حسین میرزا بود و پسر

بدیع الزمان میرزا، در استر اباد حکم بود. سلطان حسین

میرزا به انگیز خدیجه بیگم پادشاهی استر اباد را به مظفر

حسین میرزا که پسر خدیجه بیگم بود داده بود؛ چون مظفر

حسین به استر اباد لشکر کشید، محمد مومن میرزا به جنگ بر

آمد و گرفتار شد و این مطلع از اوست در آن وقت گفته بود:

منم کز تیغ من بس بیشه خالی از غضنفر شد

فلک یاری نکرد ای دوستان، دشمن مظفر شد

در آن وقت میرزا بر لب آب مرغاب خیمه و خرگاه زده

نشسته بود. مظفر حسین میرزا، محمد مومن میرزا را به

هرات فرستاد. چون خبر رسید، خلائق از مرد وزن و سفید و

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

سیاه و پیر و جوان به پل سالار که در چهار باغ هرات است  
به استقبال بر آمدند. شاهزاده را مقرر شد که در قلعه اختیار  
الدین محکم سازند و کتوال قلعه بی بی محب جنگی بود،  
هجوم خلق هرات را به سلطان حسین میرزا رسانیدند. به  
خواجه نظام الملک مشورت کرد که خلائق هرات از دحام  
نموده اند، مصلحت چیست؟ خواجه فرمودند که:  
لشکر به عهد پراکند به

رخنه گر ملک سر افکنده به  
میرزا در حال مستی فرمودند که نشانی به بی بی محب  
جنگی نوشتند و مبالغه نمودند که هر گاه که نشان برسد،  
اهمال و تعلل جایز ندارد، و محمد مومن را به چله ای کمان  
به چله خانه ای عدم فرستد. نیم شب بوده که نشان رسیده و  
کتوال به مقتضای فرموده عمل نموده صباح خبر در شهر  
افتاد که از روز رستاخیز خبر می داد. تمامی شهر از مرد و  
زن کبود پوش شدند و طرح تعزیت را در باغ نو که قریب به  
باغ زاغان است انداختند. شعراء خراسان به مراثی شروع  
نمودند: گلخنی استر ابادی که سر آمد شura آن زمان بود، این  
قطعه از وی شهرت یافته که:  
بازار ظلم باز رواج دگر گرفت

زان کافری که مومن دین را شهید کرد  
آنجا یزید آمد و کار حسن ساخت

اینجا حسین آمد و کار یزد کرد  
در میان باغ درخت صنوبری بود که در سایه آن هزار آدم  
می نشستند. گلخنی پشت بر آن درخت نهاد. شعراء در گرد او

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

جمع بودند، غواصی که از مشاهیر شعراء بود، مرثیه‌ای گفت  
در سر دستار خود خلانیده بود. گلخنی گفت: ای غواصی آن  
بوق را در سر خلانیده ای و از اسرافیل خبر می‌دهی از سر  
بر آور و صحیفه ای در دم؛ غواصی مرثیه را بر آورد و  
مطلع مرثیه این بود که:

دلا زگردش گردون بیمدار دریغ

نه یک دریغ که هر ساعتی هزاران دریغ  
چون مطلع را خواند، گلخنی در هجو وی طرد و عکس بنیاد  
کرد که:

گیدی کس پاره زن زن جلب

زن جلب گیدی کس پاره زن

ابیاتی گفتن گرفت که با وجود آن ماتم جان سوز، خلق از  
خنده بر زمین غلطیدند و گفت: ای مردک خر تو از برای  
چرخ مرثیه گفتی نه از برای شاهزاده؛ دیگر اگر سعدی و  
سلمان و ظهیر و خاقانی و انوری زنده می‌بودند هر گز به  
مرثیه این شاهزاده مباردت نمی‌نمودند که شعر ماقه در  
خور و لایق اینچنین شاهزاده باشد؛ اما امروز من مطلعی  
گفته ام که اگر این شاعران در این زمان بودندی غاشیه  
هواداری مرا بر دوش جان و حلقه بندگی مرا در گوش ادغان  
می‌کشیدند؛ از شاعران که در جمع بودند به غیر صدقنا و  
سلمنا چیزی ظاهر نشد. التماس آن مطلع نمودند گلخنی خواند  
که:

آفتاب من به زیر خاک و من شب تا سحر  
خاک بر سر می‌کنم تا آفتاب آید بدر

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

همه شاعران که جمع بودند نعره و نفیر بر آوردنده که از زمان وفات آدم الی یومنا هذا شاعری اینچنین مطلعی نگفته. فقر در آن وقت در سن سیزده سالگی بودم. به مولانا امانی که خویش فقیر بود، گفتم این چه مهم مطلعی است گفت: هی خاموش کن که ترا رسوای علم می سازد، آن مردک حاضر شد. گفت: ای مولانا امانی این پسرک چه می گوید؟ مولانا امانی گفت: این مطلع شما را تعریف می کند و می گوید که: این مطلع چه لطیف واقع شده! گلخنی گفت: وی لطافت این بیت را چه می داند؟ فقیر به زانو در آمد و گفتم: اگر چه لطافت بیت شما را نمی دانم، اما قباحت بیت شما را می دانم و می فهمم. چون این سخن گفتم، غلغله از این جمع برآمد. گفتم: عزیزان یک زمان متوجه من باشید تا قباحت این را خاطر نشان سازم:

آفتاب من به زیر خاک و من شب تا سحر

خاک بر سر می کنم تا آفتاب آید بدر

این به بعینه همین عبارت است که کسی گوید که: من شب تا سحر قرآن می خوانم تا آفتاب آید بدر. برخوش طبعان ذوی العقول این پوشیده نیست که: این تزویق محض است؛ دیگر مولانا گلخنی این چه معنی دارد که خاک آن شاهزاده را بر سر می کنید؟ مگر شما نباش یعنی کفنکش آید که شاهزاده را از خاک بیرون می آرید؟ این که گفتم خلق فغان بر آوردنده. گلخنی را حالتی پیدا شد که به مردن نزدیک رسید. فقیر گفت: این مطلع را اصلاح می توان کرد، به این نوع که:

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## آفتام زیر خاک و شب من خونین جگر

خاک بر سر می کنم تا آفتاب آید بدر  
 گلخنی دست در بغل کرد و دیوان خود را که به مولانا سلطان  
 علی مشهدی نویسنده بود، به این فقیر به رسم صله بخشید و  
 از برای این کمینه از جمعی که نشسته بودند فاتحه التماس  
 نمود به کلانی و بابایی رسوایی خود را پوشید.

بعد از آن واقعه ای هایله ای محمد مومن میرزا، پادشاه،  
 کینه خواجه نظام الملک را در دل گرفت و او را به توابع او  
 گیرانید و به شهر هرات به قلعه اختیارالدین فرستاد. بعد از  
 یک ماه به میر عبدالخالق ابن امیر فیروز شاه نشانی آمد که دو  
 پسر نظام الملک را در درون قلعه گردن زند و پوست کنند و  
 پر کاه سازند و نظام الملک را در روی پل پوست کنند و  
 خواجه عمادالاسلام در سر بازار ملک و خواجه محمود شاه  
 فرهی را در سر چهار سوی پوست کنند، روزی که نشان آمد  
 این کمینه با پدر خود در درون قلعه بودم، صباح که خواجه  
 نظام الملک نماز بامداد گزارده بود و به اوراد مشغول شد که  
 نشان را به دست او دادند. چون مطالعه کرد رو به آسمان  
 کرد و آهي کشید که از صلابت آن، قلعه به لرزه در آمد.  
 پسران را طلبید و نشان را به دست ایشان داد. چون خواندند  
 هر دو بیهوش شدند. خواجه نظام الملک گفت: جانا پدر از  
 حالت امیر المؤمنین حسین و دشت کربلا و هفتاد و دو کس  
 از خویشاوندان او واحوال پیغمبران که ویقتلون النبین بغیر  
 الحق از آن یاد می دهد در پیش نظر آرید و بی دلی و بی  
 تحملی نکنید و صبر کنید و ثواب یابید و به درجه ای انا

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بوفی الصابرون اجرهم بغير حساب برسيد. برادر کلان می گفت که خدا را که مرا اول بکشید که مرا طاقت دیدن کشتن برادرم نیست، و برادر خردتر زاري می کرد و می گفت که شما کلانترید طاقت نمی آورید من چگونه تحمل توامن کرد؟ القصه هر کدام خود را بر بالاي آن دیگري می انداختند و خود را سپر آن دیگر می ساختند. عاقبت الامر هر دو را کشته و پوست پر کاه کرده از دروازه ملک اویختند. مشهور است که پسر خواجه افضل که غنیم انها بود مردکی بود در غایت بي اندامي و ناهماري، اسپ سوار از دروازه در می آمد و در مرده ها نگاهي می کرد. پسر شادي گوينده که از ظرفای خراسان است حاظر بود، گفت: هان چه نگاه می کني؟ با وجودي که پر کاه است هنوز بهتر از توست:  
ای دوست بر جنازه دشمن چو بگذری

شادي مکن که با تو همین ماجرا رود  
اما کشتن محمود شاه فراهی را خلق بيسار نامناسب دیدند و پادشاه را نکوهش و سرزنش بسيار کردند زيرا که به کرم و جودي و سخاوت و جوانمردي او در امت محمدی صلي الله عليه و سلم کسي ياد نمي داد، و در ولایت فره هر نماز دیگر منادي در می دادند که مسافر و غريب کجاست؟ همه غربا تا نماز شام به خانه خواجه در ده پشتوا حاضر شوند و هر شب اقل مرتبه ده خروار جو مقرر بود که به چهار پایان مهمانان صرف می شد و اين شهرت تمام دارد که بدیع الزمان میرزا که پسر کلان سلطان حسین میرزا است در وقتی که به پدر یاغی شده بود، به خانه خواجه محمود شاه عبور نموده بود در

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

وقتی که خواجه در خانه نبوده، میرزا دو هزار طبق ماهیچه کشیده بوده و خلق اطراف عالم در این متعجب و متحیرند. اما فقیر بعد از وفات خواجه که به ولایت سیستان می رفتم، در خانه خواجه نزول واقع شد. خواجه را وکیلی بود سلیمان نام که تمام مهمات را وی کفايت می کرد. وی گفت که: مهمانی بدیع الزمان میرزا را من سرآنجام کرده بودم و کیفیت آن بود که ده خواجه که پشتون نام دارد، یک هزار خانه مردمند. چون شنیدم که بدیع الزمان میرزا می آید، به خانه ها خبر رسانیدم که در هر خانه دو طبق ماهیچه مالیده تیار مانند مع اسباب و ادوات، و مقرر گردانیدم که پادشاه که فرود آید بر بام خانه طبلی را آواز دهیم، می باید که چون آواز طبل بر آید، ماهیچه ها به یک بار در دیکها آورد. همچنان کردند کسی که تدبیر آن نمی داند حیران می ماند. و همچنین خواجه سلیمان حکایت کرد که از این امر عجیب تر روایت کنم استماع فرمایید.

روزی در همین موضع که نشسته اید خواجه نشسته بودند و فقیر رو به روی ایشان شترنج بازی می کردیم که از در مهمانخانه جوان صاحب جمالی در آمد و از پی سپاهی شمشیر بندی ترکش حمایلی در آمد و در برابر خواجه ایستاد. خواجه در وی نگاهی کرد و گفت که: نشینید. نشستند. بعد از زمانی باور چیان دستار خوانها آوردند، جمع کثیری بود. خواجه فرمود که اول پیش آن جوان و سپاهی آش نهادند، همه دست به طعام برداشتند، آن جوان دست کشیده می داشت. خواجه فرمودند ظاهرا در این طعام شبه ای نباشد زیرا که ما مردم

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

دهقانیم و در زراعت نیز احتیاط می نماییم. جوان چون این را شنید در گریه شد:

ژاله از نرگس فرو بارید و گل را آب داد

وز تگرگ روح پرور مالش عناب داد

گفت: ای خواجه حال غریبی دارم، اگر فرمایید به عرض رسانم. خواجه کارد به دست گرفته و همه حضار مجلس بر همین حال؛ گفت: ای خواجه من خواجه زاده ای ام از عراق؛ به حکم قضای الهی از دست من خطایی رفت و در عالم مستی دو کس به دست من کشته شدند، خونیان مرا گرفته حسب الشرع بر من اثبات کردند و هر چه پادشاه و اعیان عراق به مصالحه و دیت سعی کردند، قبول نیفتاد، مرا به کسی سپرده بودند، آن شخص مرا گریزاند، به خراسان آمدم و از نوکران امیر محمد بروندو ق بر لاس شدم . بعد از شش ماه این جوان چون بلای ناگهانی و قضای آسمانی از پی من آمد و محضری از عراق آورد و دعوی خود را بر من ثبوت رسانید. اعیان خراسان شفیع شدند. به دیت راضی شد. امرای در خانه ای سلطان حسین میرزا پنج هزار تنگه انعام فرموند و مرا گردن یاری نداد که پیش هر لیمی دست کفچه کنم . شخصی مرا گفت که: این مشکل از نزد خواجه محمود شاه فرهی حل می شود. از این جوان بسیار در خواست کردند که به انجا راضی شد، دیگر شما حاکمید.

خواجه که این را شنید، تبسی کرد و گفت: ای خواجه زاده، من مرد دهقان خاکشورانی ام ، زراعت می کنم و حاصلات آنرا صرف فقرا و مساکین می سازم، شما خود

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

می گویید که: امرای ذوی الاقتدار در خانه سلطان حسین میرزا این مهم شما را کفايت نکردند، من چگونه توانم کرد؟! این را گفت: آن جوان چون ابر نو بهار گریان شد. خواجه خندان گردیده گفت: خواجه زاده طعام خورید انشاء الله که آن مهم کفايت شود. طعام خوردند. بعد از آن خواجه دیوان خود را طلبید و دوات و قلم برداشت و نوشتن گرفت. دیوان گفت: مخدوما نوشتگی از حد و عد در گذشت، یکی حساب کنیم. خواجه گفت: ای فلان، عجب کاری کردی و از وادی کرم دور انداختی و افسرده ساختی، اکنون گرم شده بودیم، می خواستیم که دامن و بغل او را پرسازیم حساب کردند پنجاه هزار تنگه شده بود. پانزده هزار از برای دیت جدا ساختند و پنج هزار تنگه دیگر از برای محصل و پنج هزار دیگر از برای پنج نوکر که با ایشان همراه بودند و ما باقی بیست و پنج هزار تنگه دیگر را به آن جوان تسلیم کردند که یکچند روز در شهر هری سیر و لوندی سازید و متوجه وطن مالوف خود گردید. و خواجه محمود شاه را سه پسر بوده و خردتر ایشان خواجه افضل نام داشت، و شهرت تمام داشت که در چهار صد خراسان به حسن و ملاحت و صباحت او دیگری نبود، و خط نسخ نستلیق را بغايت خوب می نوشت و از دو وجه به خوبی خط او کسی نشان نمی داد و این قطعه از درج مولانا سلطان علی را نقل کرده بود که:

گر عرض کند سپهر اعلی

فضل فضلا و فضل افضل

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

### از هر ملکی به جای تسبیح

آواز آید که افضل افضل  
و آن قطعه را پیش مولانا علی برده بودند؛ مولانا بسیار  
متردد شده اند که آن قطعه وي باشد یا نباشد.  
چهل روز فقیر را در فره نگاه داشتند و تکلفات و  
مهمنیها کردند که در سلسله پادشاهان امثال آن متصور  
نباشد، بعد از چهل روز در وقتی که ما را اجازت می دادند،  
اسپی با زین و لجام به این کمینه تعیین فرمودند تا اشهب روز  
با ادهم شب در چراگاه سپهری می چرید آنچنان تگاوری به  
مرغزار جهان نخرا میده و از برای برادر و شاگر فقیر هر  
کدام اسپی با زین و لجام مناسب مقرر فرمودند و سر و پای  
لایق نیز کرم نمودند و تا کاروان گاه از فراه تا آنجا نیم  
فرسخ است همراهی کردند. انجا فرود آمده طعامی کشیدند و  
فقرا را وداع کردند و برگشتند. برادر کلان چند قدمی که راند  
برگشت، گفت: ما دستوری داریم که کسی را کسیل می کنیم  
مصطفحه می کنیم، دست در بغل در آورد و کاغذی در هم  
چیچیده ای در کف دست من نهاد، و برادر میانه و خرد نیز  
بر همین اسلوب، برادر و شاگر را مصافحه کردند. چون  
فرود آمدیم و زرها را حساب کردیم هقصد تنگه بود. این نوع  
سخاوت و کرم مگر از حاتم طایی منقول باشد.

[۳۷]

### (۷۸) داستان میرک زعفران

در تاریخ هشصد ندو نه بود که در شهر هرات جوانی  
پیدا شده بود که او را میرک زعفران می گفتند. لاله عذاران

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

گلرخسار را از رشك عارض او چهره زعفرانی گشته و از  
انده لعل در فشانش اشک ارغوانی می نمود، و او را عاشقی  
بود که او را سرخاک کرباس فروش می گفتند. و مشهور است  
که او را شصد هزار بیت به خاطر بود، از آنجله خمسه  
خواجه خسرو که سی هزار بیت است یاد داشت و او را در  
آن امتحان کرده بودند، در علم ادوار موسیقی مهارتمند بود  
مثابه ای بود که در هر آهنگ که فرمودندی که صوتوی یا  
عملی نقش خواهد بست، در بدیهه او را به نوعی ادا نمودی  
که استادان این فن از حلقه بگوشان او شدنی، و شاه محمد  
میرک نام جوان دیگری بود که بعضی از عشاق او را به  
میرک زعفران ترجیح می کردند. روزی سرخاک کرباس  
فروش در بازار ملک می گذشت. شاه محمد میرک در رسید به  
اساس و کوکبه و بدیهه که مگر حضرت یوسف را بوده باشد،  
و اوصاف سرخاک را بسیار شنیده و بسی متوجه بود که به او  
اختلاط کند و به عشه و کرشمه صید خود گرداند. کسی او  
را حاضر ساخت که اینک سرخاک کرباس فروش؛ او را طلب  
نمود و گفت: جهت چیست که با وجود این همه فضایل که از  
تو نقل می کنند صحبت و اختلاط خود را به میرک زعفران  
مقصور و محصور گردانیدی؟ فقیران دیگر هستند که قدر تو  
را از او بیشتر می دانند. سرخاک گفت شما راست می فرمایید  
اما:

هر دم چو بی و فایان نتوان گرفت یاری  
مالیم و خاک کویش تا جان ز تن بر اید

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

شاه محمد یکی را فرمود که از اسب فرود آمد و او را سوار کرده بر ردیف او گردید. شاه محمد گفت او را به تو سپردم، اگر غایب می شود ترا هلاک می سازم. این گفت و به جانب گازرگاه روان شد و به چهار باغ امیر علیشیر فرود آمد. چنین گویند که خبر به میرک زعفران رسید. کسی را فرستاد که: برو تحقیق کن که سرخک چگونه اختلاط می کند. آن کس خبر رسانید که هرگز سرخک را به شوق و ذوق در مجلس شما نمیده ام. میرک فرمود که از درخت بهی یک چند چوب آوردند. آنها را مار صفت حلقه ساخته در تغاره آب گذاشت. چون سرخک بعد از دو روز آمد، اتفاقاً برف عظیم می بارید. میرک به او گفت: جناب کجا تشریف داشتند؟ وی آغاز عذر خواهی نمود. گفت: خاموش باش که تا دویست چوب بر تن بر همه نخوری با من طمع اشنایی مکن. چون سرخک این شنید، دست زد و گریبان درید و خود را عریان گردانید و در میان سرای میرک سینه خود را بر توده برف نهاد و میرک یکی از آن چوبها برداشت و گفت حساب نگاه دار تا غلط نشود. چون به ده رسید، پرسید که: چند شد؟ گفت: گمان می برم که پنج شده باشد. میرک گفت که غلط کرده ای، ده شد. گفت: لا و الله که از پنج نگذشته، باز از سر گرفت. چون به بیست رسید، پرسید؛ گفت: تلک عشره کامله. میرک که این حالت مشاهده کرد، آتشی در دلش افتاد که نتوان گفتن. چوب را بر بام پرتاب کرد و گریبان تا دامن چاک زد و سینه خود بر پشت وی نهاد و چون ابر گریان شد و گفت: ای

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

یا اگر شمه ای از اندوه من واقف گردی، به جای آب، خون  
ناب از دیده روان گردانی.

( ۷۹ ) داستان خواجه نظام الملک که او را سلطان حسین به  
لعل گرانسگی تشبیه می کرد

پادشاهزاده و میر زاده های خراسان را داعیه بندگی و  
ملازمت میرک بود و میسر نمی شد. خواجه کمال الدین حسین  
ابن خواجه نظام الملک را در عشق وی عنان اختیار از دست  
رفت، مصاحبان خود را طلبیده گفت: ای یاران کار من  
خراب است، چه تدبیر می کنید که هلاک می شوم، سلطان  
علی ندیم که از مشاهیر خراسان بود گفت: ای میرک نشنیده  
ای که مولانا شریف الدین علی یزدی چه فرموده؟ بیت

شرف ز سیم بران کام دل مجوي بی زر

به زر گشاده شود آنچه بست اسکندر

خواجهگی فرمود چند تخمین کرده ای سرنجام آن مجلس را؟  
گفت: پنجاه هزار تنگه، میرک را طغایی است که او را ماه  
باریک می گویند و اختیار میرک به دست اوست. و او مردی  
است بغايت ظريف و او باش و او را بست هزار تنگه قرض  
است، اول قرض او را ادا می يابد کرد، دیگر سر و پای  
میرک و اسپ و زین و پیشکش ده هزار تنگه می باید و بیست  
هزار تنگه دیگر به سایر خراجات. خواجه زاده فرمود که:  
پنجاه هزار تنگه به سلطان علی سپارند و او را ولی این امر  
متعالی گردانند. القصه بعد از ترتیب و سایل و وسایط سلطان  
علی ندیم، میرک ز عفران را به خانه خواجه کمال الدین حسین  
آورد. چنین گویند که در شهر هرات هر جوانی که در حسن

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

و زیبایی نامی داشت و در میدان صباحت و ملاحت علمی  
می افراشت، او را به این مجلس آورند و از خواننده و  
سازنده آنچه سر آمد بود حاضر گردانیدند و شعراء و ظرفاء و  
ندما و حریفان مجلس آرا هر که لایق و مناسب این مجلس  
بود طلب نمودند، و این، در فصل زمستان بود و برف  
عظیمی باریده بود و کمال اسماعیل در این معنی بیتی گفته و  
الحق در لطافت سفته:

مانند پنبه دانه که در پنبه تعییه است

اجرام کوهاست نهان در میان برف

میرک ز عفران فرمودند که از فصول اربعه مرا هیچ فصل  
بهتر از فصل خزان نیست که اوراق اشجار متلون گشته و باد  
آنرا بر سر سایران چمن می فشاند. خواجه کمال الدین حسین  
که این سخن شنید از مجلس بیرون خرامید و به تیم بزاران  
کس فرستاد که از قماشهای قیمتی مثل پارچه و زربفت و  
ابیاری و اطلس ختایی و دیبا اکسون و قماشهایی که چشم  
بیننده مثل آن ندیده صد پرچه آورند و استاد تونی درزی که  
خیاط سلسله سلطان حسین میرزا بود آوردند که این اقمشه را  
برگها بریدند و فرمود که آنرا در چادر شبها کردند و بر  
بالای بام رو به ایوان نگاه داشتند که هر وقت که اشارت  
فرمایند ریختن نمایند. میرک فرمودند که مگر خواجه زاده را  
از صحبت ما ملالی شده که از این صحبت غیبت فرموده اند؟  
نا گاه خواجه زاده در آمدند و گفتند که: مخدوما بر زبان  
دربار گوهر نثار شما گذشت که فصل خزان را تعریف

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

کردید، به خاطر رسید که عمر غنیمت است و بر وی  
اعتمادی نیست چنانچه گفته اند :

همچو بلبل، های و هوی کن که بر خواهد پرید  
مرغ روح از شاخصار عمر تا هی می کنی  
مناسب چنان نمود که آن فصل از کتاب عنایت الهی خوانده  
شود و آن باب از دفتر فضل نا منتهی مطالعه کرده شود، چه  
باشد اگر ما دعا کنیم و شما آمین گویید، شاید که به برکت  
آمین شما دعای خسته دلان مستجاب گردد.  
این گفت و دست به دعا بر آورد ، خواجه که گفت :  
من دعا می گویم او آمین، خدایا از کرم

در دعای من مبین، ضایع مکن آمین او  
چادر شباهی برگها را از بام گشانند. باد آنها را در درون خانه  
آورد. میرک که این مشاهده کرد، بسان گل سیراب گریبان تا  
به دامن چاک زدند و تمام اهل مجلس گریبان چاک زده فریاد و  
فغان بر آوردنند. پیران صحبت دیده که در آن مجلس حاضر  
بودند می فرمودند که تا بنای هرات است معلوم نیست که  
همچنان صحبتی منعقد شده باشد. والله اعلم .

[۳۸]

## ( ۸۰ ) داستان علم عزیمت افراشتن سلطان صاحب قران کیلدي

**محمد سلطان به صوب ولايت خراسان**

در تاریخ نهصد و سی و پنج بود که مظفر الدین سلطان  
محمد بهادرخان متوجه ولايت خراسان شد. عساکر همایون  
چون به ولايت مرو شاهجهان نزول فرمود، روزی جمعی از

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

شura و فضلا تشریف حضور ارزانی داشتند. شخصی از دور پیدا شد و به سرعت هر چه تمام تر متوجه این مجلس گردید. چون رسید، پرسید که مولانا واصفی کدام است؟ مخادیم اشارت فرمودند. فی الحال در پای این فقیر افتاد و روی خود به کف پای این کمینه نهاد. هر چه منعش کردم میسر نشد. گفتم: ای عزیز تو چه کسی و مقصود و غرض تو چیست؟ گفت: من مرد شاعر و از بخارا به این لشکر همراه گشته ام و در چول شیر شتر اسپ من سقط گردید و همه این راه را پیاده طی کرده ام و قصیده ای گفته ام در مرثیه اسپ خود و بعضی از مقاصدی که دارم در آن قصیده در ج کرده ام. چون مرا به ملازمان معرفی نبود گستاخی کرده بی وسیله شما آن قصیده را به عرض سلطان رسانیدم. چون بنیاد کردم و دو بیت خواندم، آن حضرت پرسید که این قصیده خود را به فلانی خوانده ای؟ گفتم: نی. فرمود که برو و به عرض او رسان اگر پسند او افتاد، همین مقدار گوید که این قصیده بد نیست، مدعای ترا حاصل گردنام. و آنچه مقصود توست به تو ارزانی فرمایم. اکنون مخدوما از رضای خدا که مرا محروم نگریانید. گفتم که قصده خود را بخوان که مخادیم اسغا نمایند چون بنیاد کرد مصراع اول مطلع نا موزون بود. بیت ثانی بی معنی و از حلیه نظم بیرون، یاران بنیاد خنده کردند و او را شرمنده ساختند. به یاران گفتم که طالع این مردک مدد کرد که این در حضور شما واقع شد، حالا مصلحت در آن می نماید که به اتفاق از برای وی قصیده ای گوییم و به حضرت سلطان گذرانیم و مدعایش را به حصول

### بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

رسانیم. مقرر است که پسندیده کرم خواهد بود. حاصل که در یک لحظه آن قصیده را سر انجام نموده شد؛ او را با قصیده به حضرت اعلیٰ بردم و به عرض رسانیدیم. فرمودند که دو بیت اول شنیده بودم ناموزون بود. گفتم: آری به اصلاح مخادیم این قصیده موزون شد. فرمود که آن قصیده قابل اصلاح نبود، شما قصیده دیگری فرموده اید. باری به هر تقدیر مدعیات او به حصول پیوست. اسب خوبی به زین و لجام و سر و پای مناسب به وی انعام شد و منصب احتساب مرو به وی مفوض گردید.

روز دیگر که حضرت سلطان در دیوانه خانه دولت پناه بر تخت سلطنت نشست، از این کمینه پرسیدند که: بسیار شاعران دیده می شود که امثال این مهملات و مزخرفات می گویند و در آن بسیار جد و جهد می نمایند؛ آیا انرا چنانکه هست اعتقاد دارند یا از روی ظرافت با مردم طرح مسخرگی می اندازند؟ فقیر به عرض رسانید که ماهیت و حقیقت این نوع مردم را دانستن بسیار مشکل است، اینکه مولانا احمدی سمرقندی این نوع ابیاتها دارد که:

از مو نتوان ساخت بیانی که تو داری

وز غنچه سیراب دهانی که تو داری

بر ناله شبها اسیران نکنی گوش

فریاد از این خواب گرانی که تو داری

و این بیت هم از اوست که در هجو مولانا سلطان محمد

کوسه خماکتی گفته که:

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

### الا اي کوسه اي ترك شبان خنجرک ايلی

مثال ريش تو گفتم خمس موسيقه قنديلي  
در گنبد مشهد حضرت سلطان خراسان سلطان قنديلي آويخته  
، موسيقه بر سرش جهت آشيانه خاشاك آورده، ريش وي را  
به آن تشبیه نموده. ملاحظه فرمایید که از این بیت تا آن دو  
بیت چه مقدار تفاوت فاحش است، هیچ کس نگوید که قایل این  
ابیات يك کس است و این بیت نیز از اوست که در جواب این  
غزل حضرت مولوی که:

دي چو ديد آن مه مرا از راه گرديدين چه بود  
و آن روان گشتن به خاك نرم غلطيدن چه بود  
گفت که:

در سمرقند آن همه عمدًا بگردیدن چه بود  
رفتن و آن گه به خاك نرم غلطيدن چه بود  
حضرت مولوی در ایام لوندی در سمرقند سیر می نمودند که  
گذر ایشان به سر کوی جوانی افتاده که او را خاك نرم می  
گفتند. جوان را ظرافت بر آن داشت که گفت این خر  
خراساني اينجا به چه کار آمده؟ حضرت مولوی فرمودند: از  
براي آنكه مي خواهد به خاك نرم غلطد. مطلع مولانا احمدی  
اشارت بر آن است.

امير عليشير شاعران را فرمود که قصیده شتر حجره  
كاتبي را جواب گويند. مولانا احمدی آن قصیده را به مدح  
امير عليشير تمام کرد. به وقت خواندن چون به اين بیت رسید  
که :

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

### به پیش حجره تو چون شتر زنم زانو

اگر ز حجزه چون اشتربون کنی گردن  
امیر فرمودند که: ای مردک تو مرا هجو کرده ای، فرمود که  
او را بسته در حوض آب انداختند و او را همچون سگ تر  
ساختند. در لب حوض گربه ای بود، در حوض افتاده غوطه  
خورد. چون احمدی سر از آب برآورد و گربه را به آن حال  
دید، فریاد بر کشید که: ای امیر این گربه نیز قصیده شتر  
حجره را جواب گفته؟ میر خندان شد و او را بخشید. هوا  
سرد بود، پوستینی به او انعام فرمود. احمدی از برای آن  
پوستین قصیده ای گفت، مطلع آن قصیده آن بود که:

مرا یک پوستین انعام از آن میر کلان آمد  
که از بوی بدش شهری به فریاد و فغان آمد  
چون این مطلع به میر رسید در بدیهه فرمود که:

تر زآن پوستین انعام کان بوی گران آمد  
تو بودی در میان پوستین، آن بوی از آن آمد  
در خراسان طرفه مردک دیگری بود که او را علی لاری می  
گفته اند. تعریفش را از اشعارش استخراج می توان نمود.  
سلطان حسین میرزا بردا الله مضجعه شاعران را به جواب این  
شعر حضرت مولوی که :

من آواره را گر دل به جای خویشن بودی  
کجا زین گونه رسوا گشته در هر انجمن بودی  
امر فرمود، علی لاری این غزل را بدین نمط جواب گفته که:  
اگر لعل بدخشان را عتیق شعله آهي زیوسف مصر من بودی  
قروت و شیرقیماق و پنیر و ماست بهر کوهکن بودی

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

ز حیض و غازه لیلی و اشک چشم مجنون دشت و صحراء  
 شقایقهای نعمان لاله های سرخ و زردش در چمن بودی  
 عبیر خاک کویش عنبر سارا گلاب افسان برد هر دم  
 که همچون در و مروارید اشک به رویش آبزن بودی  
 علی لاری اگر شعر تو گردد همچو شعر خسرو و جامی  
 چو طوطی آینه از روح سلمان در سخن با وی حسن بودی  
 در این اثنا امیر محمد حاجی سمرقندی این شعر را که:  
 آسمان زانجم زره پوشیده هر شب تا سحر  
 تا خدنگ آه من بر وی نیاید کارگر  
 به خراسان فرستاده بود و جوابش را علی لاری چنین گفته  
 بود که:

برقعی بر تخت سلطان از ترنج افشارند نارنج هر سحر  
 پوست یوز و پلنگ از خم تیرش مهر می آورد سپر  
 دختر سلطان مشرق را که زال چرخ صبح اسفیده کرد  
 شاه مغرب کرد از الله دختر خون شفق دادش خبر  
 ینکه کی چون کرد زهره مشتری از بهر ساقچ می طبق  
 کرد پر در از کواكب از سپهرش چادر او از ستر  
 کوفت کوس چرخ و سنج ماه و خور مریخ بر بام حل  
 کرد حنا و نگار از خون ثورش در تغار چرخ تر  
 از دنانیر و دراهم گر علی لاری نیاید و صله ای  
 همچو بنایی و قاسم احمدی گو باد بر کیر او لار  
 در شاهرخیه ترک لنکی بود که شعر های ترکی امیر  
 علیشیر را بغایت خوب جواب می گفت. اما قصه خوان کلی  
 را به فارسی این نوع هجو کرده بود که:

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

کی به کیر سر کل سابقه ای بود ازل  
 بلکه بر خایه من صدقه شدی صد سر کل  
 ای کلک ریش مپندار که آن بر منهت  
 هست بر خایه و مویم رخ و ریش تو بدل  
 سر بی مو تو گویم مثلاً کیر من است  
 کون بی موی تو این است مگر مثل و مثل  
 خنده ها چون بکند بر سر کل لاده کسان  
 بر سر کل سیه روی زدی نحس زحل  
 همچو وي برف صفت کله وي شوره کند  
 کل شکفت است به کیر سر من مثل حمل  
 لنگ لنگان چو روم مجلس تو ای مداع  
 عذر من بشنو و بامن تو مکن کل کل  
 این غزل نیز از امور عجیب است. اما رتبه مولانا حسن شاه  
 شاعر از آن برتر است که او را در سلک این طایفه توان  
 داشت و لیکن در شعر طرفگیها و ظرافتها دارد، بنابران او  
 را در این ردیف می آورند. قصیده ای جهت کددایی گفته و  
 بسی در آنجا لطایف و ظرایف درج کرده و آن قصیده این  
 است:

در شعر و در نديمي و در علم و در ادب  
 ني در عجم يكي چو من است و نه در عرب  
 دنياي دون که قدر ندارد به خاشه اي  
 در چشم همتم چو خلالي است از خشب  
 استاد عصر خويشم و هر جا که مي روم  
 از مكه، مصر و شام و دمشق است تا حلب

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

اینم حسب بس است که بگذشتم از نود  
 در لطف شعر و طبع مرا بس بود نسب  
 بیت من است از همه ابیات شاه بیت  
 شعر من است از همه اشعار منتخب  
 لیکن به دور خسرو غازی در این دیار  
 امسال او فتاد مرا حالت عجب  
 کو محرومی چنانکه تو انم حدیث گفت  
 تا خود چه بود حاصل عمرم و ما کسب  
 عمرم به سر رسیده و در حالت چنین  
 در سال هشصد و نود و نه سر رجب  
 در خانه جنگ کردم و بر دند بنده را  
 در پیش قاضیی که عزیز است و منتخب  
 بار شریعت است که اشنونمی کشد  
 آن اشتري که تنگ برو باشد و حطب  
 آنجا فتاد کوکبم که اوچ تا حضیض  
 آنجا رسید احترم از راس تاذنب  
 دار القضا و بحث زن و شوی و جنگ و بانگ  
 از بعد گفتگوی به صد عیب و صد شغب  
 بگشاد پا ولی سر خود را خزید باز  
 با آنکه هر گزش نزدم از سر غصب  
 سوگند می خورم به کلام خدای خود  
 از ابتدای فاتحه تا سوره وقب  
 در جامه خواب آنچه زمردی و راستی است  
 تا قدر و قوتی که مرا بود در عصب

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

من با وجود پیری خود کار کرده ام  
 گاهی دو هفته یک شب و گه هفته ای دوشب  
 سودای پیر مرد حریص و زن جوان  
 تا روز بوسه های جوانانه چپ و چپ  
 لب از لب حبیب جدا کرده ام به زور  
 می جوییمش کنون من دیوانه لب به لب  
 او هم فتاده است به چاهی چون آن کسی  
 کو از مناره ای بفتد بر زمین ترب  
 اکنون هزار ساله ره اندر میان شده  
 از دلبری که دور نبودیم یک و جب  
 در سر از آن شراب نمانده بجز خمار  
 خارم به پا شکسته ازو پا شده به طپ  
 آیم ز سر گذشته و از غصه می طپ  
 کس نیست گویدم که در این آب و گل مطپ  
 مشکل حکایتی است کسی را به آن کسی  
 کاو دست راست باز نداند زست چپ  
 در حالتی که گوشت ز ناخن جدا شود  
 آن خار خار در دل دردست با دست جرب  
 مصحف به فال خویش گشادم به فال من  
 تبت یدا ابی لهب آمد و تب  
 مادر زن حسود و برادر زن مسر  
 یا رب کنند حشر قیامت به بولهبا  
 تعلیم می دهند که او پیر و تو جوان  
 در دست هر چه داشته باشد از او بقپ

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

ترک اند هر دوشان سخنی گر دو می کنم  
 آن گویدم که نک تور و آن گویدا غزی بب  
 اول ابته دور که بار تو رور من ایته من که یوق  
 اول ایته دور که یوق نیمه هر قید ابولسه تب  
 نحسند مثل عقرب و مریخ هر دو شان  
 زن همچو ذو ذنابه و مادر چو ذو ذنب  
 دشنام می دهنده و به جایی نمی رسد  
 مانند خارجی که کند بر امام سب  
 مانند دشمنی که شیخون همی زند  
 از تر کتاز بر سر من می کند دب  
 نا آمده قمار چو برگشت داو من  
 هر بار من دوخرزنم و هر دو چهار لب  
 در تنگای شش درم و مات مانده ام  
 در باختم هر آنچه مرا بد به یک قدب  
 مانند کودکی که نکرده سبق درست  
 و آنگه معلمش بگذارد سوی ادب  
 دیوانه گشته ام سخن من به ربط نیست  
 همچون کسی که بوزه خورد یا که کنبا  
 فرزند نیز مرده و مانده نبیره ها  
 طفلان نارسیده رسیده به جد ز اب  
 القصه همچو حمزه به صد مار گشته ام  
 عمر و امیه نیستم و معدی کرب  
 زن سنت است خواستن اما گذشتن  
 نه فرض و واجب است، نه سنت نه مستحب

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

مردم عزب به خانه قاضی درون شوند  
 یا رب مرا چه شد که برون آمدم عزب  
 شکر خدا که قاضی شهر هری نیم  
 بر قول کاظمی من گیدی زن جلب  
 در سلک آدمی صفاتم خری نیم  
 یا اشتري که کش نه مهاراست و نه خطب  
 با آنکه وا گذاشتم آن شوم و فارغم  
 ترسم که دره ای نخورم تب تب تب  
 شکر خدا خلاص شدم از زنی که او  
 کاھل نماز بود چو حماله الحطب  
 فردا به روز حشر که قاضی شود خدا  
 آنجا جواب دعوی خود می کنم طلب  
 یک لحظه گوش دار و به فریاد من برس  
 ای رزق خلق را کف کافی تو سبب  
 از بی زنی است خانه خرابی و درد دل  
 وز مفلسی است این الم و رنج و آن تعب  
 دُری است نظم من به لطف، ولی چه سود  
 دُر در کدام گوش توان کرد بی ذهب  
 القاب بندۀ خواجه حسن شاه شاعر است  
 اکنون فتاده است به این نام و این لقب  
 در حق این کمینه به حق خدا یکی است  
 ار کنند بپوشند چارقب .....  
 کو آن کسی که شربت آبی به من دهد  
 چه جای شربتی که بود در علاج تب

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

ترسم بسان غوره کند روی خود ترش  
 از هر که التماس کنم خوشه ای عنب  
 ای دل و فا مجوي زشمشير و اسپ وزن  
 شفتالو از چنار نیابی و از غرب  
 مردان ببین که از جهت زن چه می کشد  
 ای روی زن سیاه به هر دو جهان چو شب  
 این قصیده شخصیت بیت است، آنچه به خاطر آمد همین  
 بود. اما قصاید و مقطوعات او در هجا اکثر من ان یحصی  
 است. از جمله ظرافتهای مولانا است که: در زمستانی در  
 کمال قلاشی بود، پسر خود را فرمود که کبود و بر سر خود  
 بند و جامه کبود در بر خود کند و گفت به در خانه امیر  
 علیشیر رو، میر که ترا بیند و پرسد، گوی که پدر از دارالفنون  
 به دارالبقاء رحلت نمود. میر جهت تکفین و تجهیز چیزی  
 خواهد داد، به بازار رفته اسباب معاش خریده به خانه آر.  
 چون به این صورت به پیش میر آمد، میر او را طلبید و  
 پرسید که: واقعه چیست؟ گفت: پدرم وفات کرد و عمر به شما  
 بخشید. میر را رقی شد و گفت: دریغا از مولانا حسن شاه که  
 از نوادر روزگار بود، مبلغ سیصد خانی به وی انعام فرمود؛  
 پسر مولانا به بازار رفت و آنچه مولانا گفته بود، خرید و به  
 در خانه مولانا برد. روز دیگر ملا به در خانه میر آمد،  
 چون چشم میر به وی افتاد از خنده پشت بر دیوار نهاد و  
 گفت ای ملا، شما مرده بودید این چه حالتی است؟ گفت: ای  
 میر اگر آن انعام نمی شد مرده بودم، میر سرو پای مناسب و  
 مبلغ یک هزار دینار کپکی به وی انعام فرمود.

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

[۳۹]

### (۸۱) حکایت

در تاریخ نهصد و سی و هشت بود که حضرت اعلیٰ خاقانی سلیمان مکانی در باغ شاهرخیه در دیوانه خانه اعلیٰ بر تخت بخت سلطنت قرار گرفته از این کمینه سؤال فرمود که : طاق کسری که بانی آن نوشیروان عادل است ، در کدام ولایت است و کیفیت آن چگونه بوده است ؟ معروض داشته شد که آن عمارت در شهر مداین است و ارتفاع آن طاق از چکه آن تا سر ایوان یک صد و بیست گز بود، تا غایت آنچنان عمارتی بنا نشده. می آرند که فرش آن صفحه ای عالی از رخام و مرمر بود و از سنگهای ملون آنرا ترتیب کرده بودند. چون آن عمارت به اتمام رسید، اکابر و اعالی و اشراف مداین را ضیافتی فرمود و گفت: ابچنین عمارتی در معموره عالم هیچکس دیده باشد؟ همه گفتن : لم يخلق مثلها في البلاد . شخصی گفت: این عمارت یک عیب دارد که در پهلوی این طاق، پیره زنی خانه ای دارد ، دود می کند و آن دود در ایوان می پیچد و نزدیک به آن رسیده که طاق به مثابه طاق ابروی خوبان سیاه گردد و گاوی دارد که گذار وی بر روی این فرش است و فضلہ بر روی این فرش می اندازد. انوشیروان آن زن را طلبید و گفت: ای مادر، من عمارتی ساخته ام که مثل این عمارت در عالم نیست و این عمارت مرا گاو تو ضایع کرده است. در برابر این عمارت تو کوشکی زرنگار و در برابر گاو تو صد گاو بدhem، چه گویی؟ گفت: ای پادشاه اگر صد کوشک زرنگار هزار گاو عنبر

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بهی ، این ویرانه خود را نخواهم داد. انو شیروان گفت که: این مبالغه خالی از حکمت نیست، مقصود چیست؟ گفت: مقصود آن است که تا انقراض عالم گویند که انو شیروان عادل همچنان پادشاهی بود که پیره زنی با او معارضه کرد و عدل او مانع آمد که بر وي تعرض نماید؛ غرض من نیک نامی و دولتخواهی تو است و گرنه خانه و گاو من چه خواهد بود.

عالیحضرت سلطنت پناهی فرمود که از این حکایت ما را انبساطی دست داد. دیگر حکایت گویند. معروض داشته شد که انوشیروان عادل به راهی می گذشت. پیرمردی جوزین می کاشت. گفت: ای پیر مگر ترا از فلاحت و دهقانی خبری نیست؟ نشنیده ای که درخت جوزین بعد از سی سال بر می دهد؟ تو از این درخت چه برخواهی خورد؟ پیر گفت: شاهان دیگران کاشتند و ما خوردیم

ما بکاریم دیگران بخورند

انو شیروان را خوش آمد. گفت: زه، هر گاه انو شیروان به زه تحسین کسی را آفرین می کرد ، گنجور وي او را یک هزار اشرفی می داد ، چون آنرا استیفا نمود خنده کرد و گفت: شاهان شما فرمودید که این درخت بعد از سی سال بر خواهد داد، اینک این درخت از شرافت عدل تو همین ساعت بر داد، انوشیروان باز گفت زه ، گنجور هزار اشرفی دیگرش داد. گفت هر درختی سالی یکبار بر میدهد ، این درخت من در یک زمان دو بر داد، انوشیروان خندان شد و

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

گفت زه ، گنجورش یک هزار اشرافی دیگر داد و گفت: برانید که این پیرک خزینه مرا خالی خواهد ساخت.  
 از آنو شیروان عادل منقول است که پادشاهان عجم را مهمانی می کرد . در وقت آش کشیدن ، خوان سالار خوان آش را می خواست به پیش انشیروان نهد ، پایی وی به دامنش در پیچید و آش گرم بروی شاه ریخت . فرمود که جlad او را عرق بارگاه گردن زند فی الحال خوان سالار خوان آش را تمام بر سر انشیروان ریخت . انشیروان گفت: ای بدبخت ، این چه کار بود که کردی ؟ غذر خواهی بدتر از گناه گفت: او ازه عدل تو از قاف تا قاف رفته ، از من بی اختیار جریمه ای صادر شد و من مستحق کشتن نگشته ام ، اگر مرا می کشی دامن عدل تو به خون من الوده شد و عدل تو در عالم بد نام می شود ، من به قصد گناهی کردم که اگر مرابکشی گناه کاری را کشته باشی ، از این وجه بدنام نشوی ؛ انشیروان او را تربیت عظیم فرمود .

عالیحضرت سلطنت مأبی فرمود که به حکم الاشیاء تتبین باضدادها ، از حاجج ظالم نیز حکایتی فرمایند . معروض داشته شد که حاجج را محمد یوسف ثقیقی و به واسطه حجت او را حاجج می گفتند که به واسطه ای احتیاج مردم را می کشت .

آورده اند که شخصی را پیش وی آورده اند که موی سر سفید و موی محسن او سیاه ، گفت که: سبب چیست که موی سرت سفید و موی محسن سیاه است؟ جهت معقول گوی و اگر نه ترا می کشم . گفت: شاهها جهت آن است که در شکم

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

مادر بودم که موی سر من بر آمده بود و بعد از تولدم به بیست سال موی محسن من پیدا شد، آن پیر و این جوان مانده حاج خندان شد و گفت از تیغ من خلاص شدی.

شخصی دیگر را آوردند بر عکس ، موی سر سیاه و موی محسن سفید . گفت : تو جهت گوی . گفت شاها جهت ظاهر است ، زیرا که موی سر پوشیده است باد و هوا در وی تصرف کم دارد و موی محسن در شبانه روزی به کرات شست وشوی می یابد ، باد و هوا را تصرف دروی بیشتر واقع است . گفت راست گفتی و از تیغ من خلاص شدی .

روزی حاج ظالم به شکار رفته بود. از لشکر جدا افتاد، در شب تاریک به آب افتاده نزدیک به هلاکت رسیده بود . شخصی او را نشناخت از آن آب خلاص کرد ، حاج از او پرسید که: چه نام داری و در کجا می باشی؟ گفت: فلان و فلان محله ، چون صباح شد و حاج بر تخت نشست ، گفت: فلانی را از فلان محله بیارید . چون آوردند ، حاج گفت: از تو چیزی می پرسم ، اگر به راستی جواب دادی ، رستی و الا عرضه تیغ سیاست من شدی . گفت : آن شخصی که ظلم و تعدی و بیدادی کرده باشد و خلق فنای او را از خدا طالب باشند و وی در مهله که ورطه ای افتاده باشد و نزدیک به هلاکت رسیده ، شخصی او را لاعن شیء از آن بلا خلاصی دهد و بلای او را باز بر سر خلق آورد، بر وی چه باید کرد ؟ آن شخص دریافت و گفت : شاهادانستم که چه می گویید ، آن ظالم که بر خلق خدای ظلم و ستم می کند شما باید و در بلای افتاده بودید و من شما را خلاص کردم ، بنا بر این که

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

پدر شما که بر سر ما حاکم بود ، ظلم و تعدی بسیار می کرد  
و خلق او را نفرین می ساختند به امید آنکه شما که پسر او بید  
شاید که بهتر از او باشید ، چون او مرد ، شما به صد  
حرامزادگی او بودید . ترسیدم که مبادا که میرید پسر شما  
بدتر از شما باشد . حاج خنده کرد و گفت : ترا بخشیدم و او  
را تربیت کرد.

چون این حکایت به انجام رسید ، معمار عمارت سلطانی  
به عرض رسانید که عمارت نزدیک به اتمام رسده ، قصیده  
ای می باید که بر کتابه آن عمارت نوشته شود . به این کمینه  
اشارت فرمودند که : می باید که امشب تمام شود که فردا به  
آن کار مشغولی نماید . عدد آن ابیات بیست و یک بین می باید  
و آن ابیات این است:

بسی به گرد جهان سیر کرد چرخ برین  
عمارتی به فضای و هوای نیافت چنین  
بدین عمارت عالی سپهر را نرسد  
که در مقابله آید به زینت و تمکن  
که هر دو را چو به میزان قدر سنجیدند  
سپهر سوی سمارفت و این به روی زمین  
به خاک رو بی این قصر از پی جاروب  
گرفته روح قدس گیسوان حور العین  
کبودی رخ گردون ز چیست می دانی  
بر آستان رفیعش ز بس که سوده جبین  
ز بحر نیل فلك ز انجم آورد دوران  
پی نثار درش صد هزار در ثمن

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

فلک برای در این عمارت آورده  
 زانجم و مه نو میخ و حلقه زرین  
 ز رشک حلقه زنجیر پیچ پیچ درش  
 شده است جعد بتان تابدار، چین بر چین  
 کجا به گوشه ای بامش رسد کمند شهاب  
 رود اگر به مثل بر فراز عرش برین  
 چه نسبت است بدین قصر ، چرخ گردون را  
 کجاست اسفل سجين و اوچ علیین  
 نهاده پنجره هایش هزار دیده به راه  
 برای مقدم اقبال شاه دولت و دین  
 سپهر مرتبه سلطان محمد آن شاهی  
 که قیصر است به راهش گدای خاک نشین  
 شهی که چاکر درگاه اوست صد خاقان  
 غلام حلقه بگوشش هزار خسرو چین  
 اگر سکندر و دارا به عهد او بودی  
 شدی به جان و دلش چاکر و رهی و رهین  
 به عقل و علم سکندر نهاد و لقمان رای  
 به عدل وجود فریدون فراتست و جم آیین  
 شها زبرجد گردون نگین خاتم تست  
 تمام روی زمینت بود به زیر نگین  
 کند پادشاه بزرگ صاحب رای  
 به حسن رای تو صد آفرین و صد تحسین  
 همیشه تا به جهان از عمارت است نشان  
 مدام تا بود اندر زمان مکان و مکین

بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

اساس دولت و اقبال و حشمت و جاہت  
 بود چو قایمه عرش پایدار و متین  
 بر آستان تو این قدر واصفی را بس  
 که هست جاش به سلک ملازمان کمین  
 بود همیشه خداوند یار و یاور تو  
 مدام روح نبی باشدت ظهیر و معین

[۴۰]

### (۸۲) حکایت خربزه خوردن

روزی در چهار باغ شاهرخیه آن عالی حضرت به نوک  
 کارد خربوزه نوش می کرد ، فقیر را چیزی به خاطر رسید.  
 موجب تبسیم شد ، حضرت فرموند که: موجب تبسیم چیست؟  
 گفتم که: ملازمان به نوک کارد خربوزه نوش می کردند ، مرا  
 حکایتی به یاد آمد . فرموند که: آن کدام حکایت است؟ به  
 عرض رسانیدم که شخصی را خدای تعالی پسری داد و آن  
 شخص را مصاحبی بود منجم ، از وی التماس نمود که از  
 برای پسر وی طالع مولودی نوشت ، در آنجا آمد که در سن  
 چهارده سالگی این پسر بردست پادشاه یمن کشته می شود و  
 اگر این خطر را گذرانید عمر وی به صد سال می رسد ،  
 بغایت پریشان شد. این شخص پسر خود را غریب محافظتی  
 می کرد تا به سن چهارده سالگی رسید. معلمی از برای او  
 تعیین کرده بود و او را از درون خانه بیرون نمی گذاشت ،  
 تا آنکه وقت قضا رسید. روزی پادشاه یمن را که از آنجا تا به  
 اینجا که این پسر است یکساله راه است ، ملالتی دست داد ،

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بر بالای قصر بر آمد ، دید که مرغی در غایت بزرگی بر گوشه بام نشسته چنانچه عادت مرغان است که منقار بر بال خود می کشند ، پادشاه را با خاطر رسید که مرغ غافل است ، شاید که توانش گرفت ؟ دست بر پای او زدن همان بود و پرواز کردن همان . چون نظر کرد ، دید که او را یک مناره وار به جانب آسمان برده است . بعد از مدتی متوجه نشیب شد تا پایهای او برزمین رسید . دست از پای مرغ گذاشت . خود را در صحرایی دید؛ نزدیک شهری چوپانی به نظرش در آمد که گوسفندی می چرانید ، جامه های پادشاهانه خود را با جامه های وی معارضه کرد و به شهر در آمد ، پدر آن پسر التزام کرده بود که درویشان و غریبان را مهمانداری می کرد . این پادشاه را درون دوازه دید مراعات کرده در خانه برد ، دید که در خانه مرد ملای عزیزی و پسر صاحب جمالی نشسته پدر این پسر طبق خربزه ای پیش ایشان نهاد واز برای طعام رفت و گفت : شما این عزیز را دلگیر نگذارید . ملا معلم بیرون رفت . این پادشاه پاره ای از خربزه را پاره کرد و این پسر مشغول خط نوشتن بود . هر چند پادشاه گفت که : میل فرمایید ، او ترک خط نوشتن نمی کرد تا آنکه پادشاه پاره ای از آن خربزه را به نیش کارد گرفت پیش دهان آن پسر آورد ، ناگاه عطسه ای زد و نوک کارد در کام او خلید و آن پسر فی الحال هلاک شد . آن پادشاه را حال غریبی واقع شد با خود قرار داد که بر بام رود و خود را سر نگون از بام اندازد و هلاک گرداند . چون بر آمد دید که همان مرغ که او را آورده

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بر کنار بام نشسته دست در پای او زد ، باز آن مرغ او را  
آورد بر بام قصرش نهاد .

[٤١]

( ۸۳ ) داستان مولانا آگهی و خواجه شهاب الدین اسحاق  
در بیلاق شرابخانه در تاریخ نهصد و سی و پنج بود که  
آن عالی حضرت نهضت نزول فرموده بودند . روزی  
فرمودند : بسیار دلگیر می شویم ، اگر گاهی حکایت می گفته  
باشد که دفع ملال شود دور نیست . معروض داشته شد که :  
میرزا شاه غریب که یکی از فرزندان سلطان حسین میرزا  
بود ، در حین خردی از بقش خرگاه افتاد استخوان پشت و  
سینه او از جا رفته بکری شده بود و بغایت خوش طبع بود و  
شعر را بسیار خوب می گفت و خوب می شناخت . این  
شعر از اوست که گفته است :

دوستان هر گه گذر سوی مزار من کنید  
جای تکبیرم دعایی جان یار من کنید

قاتلم را تا زخیل مهوشان دانید کیست  
صورتش را نقش بر لوح مزار من کنید  
و او را صدری بود شهاب الدین اسحاق نام و در سلسله  
میرزا جوانی بود از نتاج شیخ زین الدین خوافی و مولانا  
آگهی نام داشت که در آن زمان به سن او به قابلیت و حیثیت  
و فضیلت او دیگری نبود ، در طالب علمی عدیم المثل و در  
اصناف شعر و سایر فضایل بی نظیر ، و در هفت اقلیم به  
هفت قلم بی مانند بود؛ و میرزا را به وی بسیار محبت و  
اختصاص بود ، او را داعیه بود که صدر میرزا باشد ؛ اما

## بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

شهاب الدین اسحاق مانع کلی بود. سلطان حسین میرزا هر گاه به سفر می رفت، میرزا شاه غریب را به جای خود داروغه می گذاشت و می گفت: حصه وی از پادشاهی همین است که در ایام حیات من است. بعد از من معلوم نیست که او را از پادشاهی بهره ای باشد. در وقتی که پادشاه به قصد قلع و قمع خسرو شاه متوجه حصار شد، شیخ ابوسعید پورانی را طلبید شاه غریب میرزا را به جانب شیخ سفارش بسیار کرد و گفت که: مطموع و ماکول از مکارم اخلاق آن است که در ایام مفارقت این مخلص از احوال و اوضاع این فرزند کمینه غافل نباشد، اگر در اطاعت تقصیری واقع شود، البته اعلام فرمایند؛ آن مقدار مبالغه نمود که فوق آن تصور نباشد.

چون میرزا به سفر متوجه شد، مولانا آگهی کمر کینه شهاب الدین اسحاق را بر میان بست و خط او را مشق کردن گرفت و به اندک زمانی خط خود را به خط او همچنان شبیه ساخت که هیچ مدققی فرق نمی توانست کرد که از دیگری باشد. از زبان شهاب الدین اسحاق به شیخ پورانی کتابتی نوشت؛ مضمون آنکه: مخدوما حضرت اعلیٰ خاقانی فرزند خود را به ملازمان آن نوع سفارش کرده اند که معلوم است و شاهزاده بی اعتدالی و بی اندامی از حد و اندازه در گذرانیده اند یا اورا نصیحت فرمایند یا عرضه داشتی به حضرت اعلیٰ نویسنده؛ و مهر شهاب الدین اسحاق را به قلم موی به نوعی تقلید کرده که شهاب الدین نیز فرق نمی توانست کرد. و این خط را در دیوانخانه انداخت که به دست یکی از چهره

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

های خاص افتاد و آن چهره آن خط را به پیش میرزا آورد .  
 میرزا را در حال غریبی دست داد . شهاب الدین اسحاق را  
 طلبید و در خلوت آن خط را به دست وی داد و گفت : من در  
 حق تو چه کردم که تو در باره من این دشمنی کردی ؟ شهاب  
 الدین اسحاق سر بر هنه کرد و گفت شاهانه می توانم گفت که  
 این خط من است و نه می توانم گفت که این خط من نیست  
 اکسی این خط را و مهر مرا نوعی تقلید کرده که مگر روح  
 القدس تو اند کرد . شاهانه من نمی گویم که مرا مکشید که کشن  
 من واجب مواجب و الزم لوازم است ، اما توقع آنکه :  
 به تندي سبك دست بردن به تيغ

به دندان گزی پشت دست از دریغ  
 اندک تاخیری فرمایند ، شاید که پرده از روی کار بر افتاد .  
 میرزا از بعضی چهره ها پرسید که شما هیچ دانسته اید که به  
 شهاب الدین اسحاق در این خانه که بدی دارد ؟ چهره ای گفت  
 : شاهانه یک روز من در پس پشت مولانا آگهی نشسته بودم ،  
 شهاب الدین اسحاق می گذشت ، مولانا آگهی گفت که : هي  
 قلتیان اگر من ترا به خاک برابر نسازم مرد نباشم . میرزا  
 گفت : خاموش باش که دانستم ، دوید و مولانا آگهی رحمت  
 بر تو باد ، عجب کار پسندیده ای کردی و مرا عجب از  
 جفای آن مرد خلاص کردی ، پدرم بزور او را صدر من  
 ساخت و کوه باری بر گردن انداخت . آگهی گفت : که بلي  
 شاه من این دانسته بودم ، این اندوه را به شما نپسندیدم .  
 میرزا را به خاطر رسید که مبادا این کار را وی نکرده باشد  
 و درباره خود تهمتی بر خود بندد . میرزا گفت که : مولانا

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

اگهی تا این خط را در پیش من ننویسی و این مهر را در نظر من نقش نکنی مرا باور نمی آید . اگهی دوات و قلم طلبید و آن خط را فی الحال نوشت و آن مهر را به قلم موی انتقاش نمود که آن خط پیشینه و این خط را به هم آمیختند و هر دو را پیش میرزا انداخت . به دشواری بسیار فرق توانست کرد . بعد از آن میرزا گفت که : ای اگهی از خدا نترسیدی و شرم نداشتی که عیاذ بالله اگر احتیاط نمی کردم و او را می کشتم از عهده وی کی بیرون می آمدم ؟ تو مسلمان باشی و شیخ زاده شیخ زین الدین باشی که قطب عالم بوده اینچنین کاری می کنی ؟ چهره ها را فرمود که : اگهی را بر سر چارسو پاره پاره سازند و او را بسوزند و خاکستر او را بر باد دهند . به شهاب الدین اسحاق خبر بردند . گفت : مرا پیش پادشاه برید . چون آوردندش ، گفت : شاهها چون بی گناهی من ثابت شد ، مقرر است که درباره من عنایتی در خاطر گذرانیده باشید ، هیچ عنایت مرا برابر آن نیست که مولانا اگهی را گناهش را بر من بخشیده و از او عفو فرمایید . میرزا گناه مولانا اگهی را عفو فرمودند و از جرمیه وی در گذشتند .

[۴۲]

( ۸۴ ) مطابقات ظرف ا که به فرموده آن عالی حضرت نوشه شد

حکایت : سلطان محمود غزنوی در مجلس و واعظ حاضر گفت که : در اخبار آمده که هر کس اغلام کرده باشد در قیامت آن معطی را بر گردن او نشاند و بر صراط

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

گذراند . سلطان چون شنید ، اضطراب نمودن گرفت ،  
طلحک گفت : اندوه مخورید ، شما نیز پیاده نخواهید ماند.

حکایت : قزوینی در خانه خود در آمد . دید که کسی از  
خانه اش بیرون می آید ، برنجید و گفت : لعنت بر این حمیت  
که تو داری که هر روز به خانه مردم می روی ، چرا  
همچون ما زنی نمی خواهی که صد کس دیگر به تو محتاج  
شود ؟

حکایت : پیره زنی را پرسیدند که دهی می خواهی یا کیر  
سختی ؟ گفت : من به روستاییان آشنازی نمی توانم کرد .

حکایت : پیره زنی را گفتند : ترا پالوده می باید یا کیر  
گفت : من دندان از کجا یابم که پالوده خورم .

حکایت : در خراسان گویند که : حاکمی بود ، او را گفتند  
که فلان کس به تو شبیه است . حاکم او را طلبیده گفت که :  
می گویند که تو با من مشابه تمام داری ، وجه مشابهت آن  
چه می توان بود که مادر تو دلاکی می کرده باشد و به خانه  
مردم ترک می رفته ؟ آن شخص گفت که : مادرم عورت  
مستوره بود اما پدرم در خانه مردم ترک محروم بود .

حکایت : اعرابی در شکار گاه مهمان خلیفه بغداد شد .  
خلیفه بغداد شرابی می خورد . به کاسه اول دعوی کرد که من  
از امرای مهدی ام ؛ در دوم گفت : من مهدی ام ؛ و در سوم  
گفت : پیغامبرم . عرب عزم رفتند کرد . گفت : اگر کاسه  
دیگری می خوری دعوی الوهیت می کنی .

حکایت : ترسا بچه ای مسلمان شد . محتسب فرمود تا او را  
ختنه کردنده ، و شب او را بگایید . پدرش از او پرسید که :

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

مسلمانی را چون یافته؟ گفت: روز کیر می برند و شب  
کون می درند.

حکایت: شخصی را پسری آمد سوراخ کون نداشت، سه  
روز بیش زنده نبود. مولانا قطب الدین فرمود که: ما در  
عمر خود یک کون درست دیدیم، آن هم زیاد از سه روز  
زنده نبود.

حکایت: مولانا قطب الدین بچه ای را در خانه مدرسه می  
وضعید، کسی می خواست که در آید. مولانا گفت: هله ای  
مردک از تنگی خانه ما دو کس بالای هم رفته ایم، ترا  
گنجایش نیست

حکایت: شخصی صوفی و خرسی را در باغ گرفت،  
صوفی را می زد و خرس را نمی زد، صوفی گفت: خرس  
را چرا نمی زنی؟ گفت زیرا که او می خورد و نمی برد و  
تو می خوری و هم می بری.

حکایت: جو حی گرسنه به دهی رسید که کسی خسته دید،  
گفت: من او را علاج می کنم. روغن و نان طلبید و لقمه  
لقمه بر سر آن بیمار می گردانید و می خورد، بعد از آنکه  
سیر شد از سر آن بیمار بیرون رفت. رییس مرد، گفتند:  
چه واقع شد؟ گفت: اگر من آن نمی کردم نیز مرده بودم.

حکایت: قزوینی انگشترين در خانه گم کرده بود و در  
بیرون می طلبید. گفتند: این چه معنی دارد؟ گفت چه کنیم  
خانه تاریک است و کوچه روشن.

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

حکایت : زنی در مجلس وعظ در پهلوی معشوق خود افتاد،  
کیر او را گرفت و از خوشی نعره زد . واعظ گفت : ای  
عاشقه مگر بر دلت زد ؟ گفت ای مخدوم به دستم رسید .

حکایت : کس در مسجد با کفش نماز می گذارد . گفتندش :  
چرا چنین می کنی ؟ گفت : باری اگر نماز نباشد کفش باشد .

حکایت : شاعری دید که کسی در مسجد غلام بارگی می  
کند ، منع کرد . بعد از آن خود مشغول شد . آن کس  
اعتراض کرد . شاعر گفت نشنیده ای که یجوز للشاعر  
مالایجوز لغيره .

حکایت : معلمی با بچه ای تا نیمه قرارداد و تمامی را  
استعمال کرد . بچه گفت : چرا چنین کردی ؟ گفت من نیمه  
آخر را قرار کرده ام .

حکایت : معلمی در مسجدی پسری را وطی می نمود .  
جمعی حاضر شده اعتراض کردند که : این چه جای مهملات  
است ؟ معلم گفت : من مسجد را جای امن خیال کردم این هم  
جهل خانه بوده است .

حکایت : دزدی به بستان ترکی رفت . ترک به دنبال وی  
دوید . دزد بر سر دیوار برآمد : ترک نوکر خود را می  
گفت : هي چوماق کیتور . چون پای دزد را گرفت دزد از سر  
و روی ترک رید ، گفت : هي چوماق نی قوی افتابه نی کیتور

حکایت : زنی حیزی را گفت : کون بسیار مده که در آن  
دنیا در غذاب باشی . گفت : تو غم خود خور که ترا جواب  
دو سوراخ می باید گفت .

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

[٤٣]

(٨٥) مشکلات حسابی که به فرموده آن حضرت نوشه شد  
شخصی در باغی در آمد که هفت در بند دارد و با هر  
دربان شرط کرد که هر انار که آرم با تو مناصله کنم . چند  
انار بر باید داشت که یکی به او ماند؟

شخصی شخصت انار به کس داد و گفت که: سی انار دو به  
یک پول می فروشی که از آن پانزده پول حاصل می شود ، و  
سی انار دیگر سه به یک پول می فروشی که ده پول حاصل  
می شود که مجموع بیست و پنج پول می شود . در راه انارها  
به هم مخلوط شد . علاج آن است که هر پنج پنج به دو پول  
فروشد . چون چنین فروشد، بیست و چهار پول حاصل می  
شود . می باید دانست که یک پول در کجا غایب می شود و  
کفیت مزدوجین به طریق مذکور که پنج پنج به دو پول باشد  
که بیست و پنج پول حاصل شود ، چه نوع است.

فایده: کبوتری به بلوک کبوتری گفت : ای صد کبوتران ،  
ایشان گفتند : اگر برابر ما و نصف ما و نصف نصف ما و  
تو نیز آیی ، صد کبوتر می شویم .

اذا قلت تفكير شيئاً فقل اضرب ما تفكيره عشرة ثم اضربه في  
خمسة قل اسقط عنه خمسين فكلما ح طعنه خمسين اخذت في  
يدك واحداً حتى لا يبقى معه شيء فاذالم بيق شيئاً فقل له ما في  
يدك ؟

باب آخر : اذا لرجل اجعل خاتمك على اي اصبع شئت  
حتي اخبرك في اصبع هو ، فقل له تاحد الخنصر الي ذلك  
الاصبع الذي هو فيه الخاتم و قل له تضربيه في الاثنين فما بلغ

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

تضربه ايضاً في خمسة ثم مره فلتخط عشرة فخذ انت واحداً حتى لا يبقى معه شيء فان كان في يدك واحد فهو الخضر وان كان في يدك اثنين ففي البنصر وقس عليه الباقي .

باب آخر : اذا قلت لرجل تفكير من الايام شيئاً واجب ان تعلم كم تفكير فقل له يضرب ما تفكير في ثلاثة ثم يضرب في خمسة ثم قل له يحط عنه خمسة عشر فكلما حط عنه خمسة عشر فخذ انت واحد حتى لا يبقى معه شيء كان تفكير ما في يدك فافهمه .

باب آخر : تقول تفكير في كل اليدين شيئاً سوا حتى اخبرك كم الذي تفكرت ، ثم يقوله اضعف ما في يدك اليمني ، ثم قل له اضعف ما في كل اليدين ، ثم قل له ايضاً اضعف ما في كل اليدين ، ثم قل له اسقط من اليمني ثمانية و كلما حط ثمانية اخذ انت واحد حتى لا يبقى شيئاً .

سبوي ده مني پر شیر ، هفت مني و سه مني خالي ،  
چگونه من را در هفت توان کرد بی ترازو .

گرگ و گوسفند و پشته علف و لب رود .  
حکایت سه مرد هر کدام زنی دارند بر لب دریا و هیچ کدام بر یک دیگر اعتماد ندارند و کشتی دو کس را بیش نمی برد ، چگونه گذرند ؟

مسیله : عددي را که در دل گیرند نصف آن عدد را برو آن بیفزایند باز مجموع را بر آن بیفزایند ، مزيد اول اگر کسر داشته باشد صحيح سازند و آنرا یکی اعتبار کنند و مزيد دوم اگر کسر داشته باشد نیز صحيح ساخته بر آن افزایند و آن را دو اعتبار کنند ، پس نه نه طرح کنند و هر نه را چهار اعتبار

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

کنند آن عدد را در دل گرفته باشند معلوم توان کرد . مثلا سه در دل گیرند ، نصف آن یک و نیم است ، کسر دارد ، آن را صحیح ساخته یعنی دو سازند ، و بر آن افزایند پنج شود ، پس نصف پنج که دو نیم است ، نیز کسر دارد ، سه ساخته بر آن افزایند ، هشت شود ، پس گویند نه طرح کن چون نه نباشد ، کس اول را که گفته ایم یکی اعتبار کرده و کسر دویم را دو اعتبار کرده سه شود .

مسیله في استخراج الخاتم : اذا اخذ خاتم الذهب في احدى يديه و خاتم الفضة في اليد الأخرى ، فامرہ ان یاخذ في اليد التي فيها شمع را بکش ، سبب چه بود و آن سر را احتیاط بسیار نمودی و سجده به جای آوردي و دیگر نان سه روزه را به رغبت تمام خوردی . سلطان محمود گفت که : شمع را به واسطه آن کشتم که به خاطر رسید که در ایام دولت من کسی که اینچنین دلیری کند یا فرزند و یا برادر و یا خویش نزدیک من خواهد بود ، گفتم که : مبادا در وقت کشتن دست من بلرzed و در حکم خدای تقصیری واقع شود . چون دیدم که سر پسر و برادر و خویش من نیست خدای راشک گفتم که این بدنامی در خاندان من واقع نشد و نان خشک به رغبت از آن خوردم که از آن وقت که این قضیه را شنیدم سه شبانه روز بود که چیزی نخورد بودم .

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

[٤٥]

### ( ۸۶ ) حکایت کسیکه در حضور سلطان حسین بر مناره بالا می شود

در تاریخ ۹۳۵ بود که عالی ... مظفر الدین سلطان محمد در ولایت اسفیجان بر تخت بخت شاهی و سریر شهنشاهی قرار گرفته بود و افضل و اعلی و اکابر و موالي تشریف حضور شریف ارزانی داشتند که جناب حضرت شیخ العالم قدوه مشایخ الاعظم فرمودند که : از عالی جناب اعلم العلما افضل الفضلا مولانا امیر کلان طیب سمرقندی منقول است که : فرموده اند که فلك در دوران خود آیین و چهار طاق بندی خیال کرده بود و این کار وی در زمان و دوران سلطان حسین میرزا بایقرا واقع شد و در واقع می توان گفت که آیین بندان و صنعت گران ملا اعلا از زمانی که چهار طاق نه رواق زیر جدی را بسته اند ، امثال این عجایب و غرایب که در زمان آن پادشاه دین پناه ظهور یافته پرتو امثال آن بر دیوار کاینات نتافته ، حضرت سلطنت مأبی فرمودند که یکی از امور غریبیه ای که در زمان ظهور یافته، بر آمدن آن شخص است که بر روی مناره مدرسه گوهر شاد بیگم بالا رفته ، خاطر به استماع آن به تفصیل بسیار مشعوف است. به عرض رسانیده شد که شاهاتا معماران ملا اعلا منارابیض صبح کاذب را در پیش طاق رواق ایوان کیوان زبرجدی هر وقت صبح دم بر می افزاند و مناره برای مریخ به میخ شهاب ثاقب بر فراز آن بر می آید ، منار ابهت و عظمت و ایوان حشمت و جلالت در ساحت میدان دولت پایدار و بر

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

قرار باد ؟ در تاریخ سنه احدی و تسعماهه بود که شخصی حسن شهریار نام از ولایت شیراز به ولایت خراسان آمد، و او از در شهر افتاد که این شخص بر روی مناره مدرسه گوهر شاد بیگم بالا می رود . و در پای مناره خلائق جمع آمدند و معركه ها می گرفتند . بر این نهج یک ماه گذشت . بعد سلطان حسین میرزا با جمیع پسران و امرا و وزرا و ارکان دولت و اعيان حضرت در پای آن مناره جمع آمدند . حسین شهریار چهار میخ آهنی داشت دو میخ را به قد سینه خود در مناره جای داد و بر بالای یک میخ ایستاد و نعلی از سنگ ساخته بود به سنگ خراسان ده من و آنرا بر آن میخ دیگر آویخت بعد از آن به قدر خود دو میخ را در مناره کوفت و دو پای خود را بر آن میخ محکم کرد، و خود را سر نگون آویخت و دو میخ پاینه را کند و بر گشت و بر بالای میخ بالاین ایستاد ، و باز دو میخ را برابر قدر خود در مناره کوفت ، و بدین طریق بالا رفتن گرفت ، تاروز دویم به پیش گلدسته رسید ، و آنجا میخ کوفن محال بود ، زیرا که آن پنجه ای بود در زیر گلدسته چوبی سه گز محکم ساخت و چوب دیگر در پای گلدسته محکم کرد و چوب دیگر دو سرش را بر سر آن چوب بند ساخت و از آنجا از گلدسته بالا رفت و چون به کله مناره رسید، منجوق او را که قبه ای بود از مس برداشت ، به جای وی چوب ده گز که سوراخها داشت محکم ساخت و بر بالای آن چوب بر آمد ، و سر خود را بر سر آن چوب گذاشت و پایهای خود را بالا کرد و کمانی بر دست گرفت و تیری به هر جانب انداخت. فغان از خلق بر

## بدایع الواقیع زین الدین محمود واصفی هروی

آمد، اتفاقا آن روز بادی بود که درختان عظیم را از بیخ و بن بر می کند، میرزا بی طاقت شد و گفت : آن مردک جاہل را گویید که زود فرود آید که مرا دیدن این کارهای وی نیست انگیز فرود آمدن کرد چون فرود آمد حضرت پادشاه اسپ خاصه ای به زین و لجام و سر و پای مناسب و مبلغ ده هزار تنگه به وی انعام فرمود ، و سایر خلق آن مقدار به وی انعام کردند که عدد آن در خزانه خیال هیچ محاسبی نگذد .

حضرت سلطان مأبی کیلدي محمد سلطان فرمودند که : حکایت کمیا گر هم غرابت تمام دارد که خاطر متوجه استماع آن است معروض داشته شد که : شاهاتا کیمیا گر دوران هر نماز شام مس پاره های شفق را در کارگاه مغرب می ریزد، و شو شه های زرین شهاب ثاقب و کلیچه های طلای خالص کواكب را ، بر طبق فلك زبر جدی کرده به اهل عالم می نماید، طلای قبه تاج با ابتهاج سلطنت به جواهر و یواقت دولت و شوکت مزین و آراسته باد . در تاریخ سنه اثنی و تسعمايه بود که آوازه و ارجیفی در شهر هرات افتاد که: در ولايت نیشابور شخصی پیدا شد که علم اکسیر و کیمیا را نیک می داند و قدرت وی به این فن تا حدی است که در یک شبانه روز صد من مس و صد من قلع را طلا و نقره خالص می سازد و تبدیل جمیع معدنیات بعضی را به بعضی بغايت نیک می داند. و در ساختن لعل و یاقوت و فیروزه وزبر جد و مروارید و لؤلؤ و عنبر عدیم النظیر است. و اینها را به نوعی می سازد و می پردازد که مبصران موی شکاف پی به کنه آن

بدایع الواقعیع زین الدین محمود واصفی هروی

نمی برند و در جمیع علوم خصوصا در علم طب و حکمت  
ارسطو و ابوعلی را سبق می گوید.

سلطان حسین میرزا و جمیع اکابر و اشراف ولایت  
خراسان تحف و هدایا و عرضه داشتها فرستادند و او را به  
اعزاز اکرام تمام طلبیدند . در وقتی که به کوسو رسید که در  
پانزده فرسخی هرات است. جمیع خلائق هرات از پیر و  
جوان و خرد و کلان و مرد و زن و بندہ و آزاد و سیاه و  
سفید از هفت ساله تا هفتاد ساله از شهر بیرون آمدند و تمام  
دشت و صحرای ساق سلمان که در دو فرسخی شهر هرات  
است در زیر خیمه و خرگاه و سرا پرده و سایبان و کنلاق  
مخفي گردید ، حرمها محترم و امرا و وزرا و اركان دولت  
و سایر اکابر و اشراف بیرون آمدند وی به مرتبه اي طویل  
القامه و عظیم الجثه بود که از دور او را هر کسی که می دید  
خیال می کرد که بر شتری سوار است و دیگران درگرد وی  
پیاده اند ، صوف مغربی پوشیده بود و آستینهایش گشاده که  
روی و محسن خود را تمام در آن آستین پنهان می کرد و  
همین چشمهاي وی می نمود ، خواجه نظام الملک دیوان رسید  
و فرود آمد و ران و رکاب او را بوسید و اکابر عظام مثل  
شیخ الاسلام و علماء علام و قضاة انام مثل امیر جمال الدین  
و امیر خصال الدین و سعید عبدالقادر و ابراهیم مشعشع و  
امیر عطاء الله و امیر محمد امیر یوسف و قاضی اختیار الدین  
و سایر علماء فضلای هرات رسیدند و فرود آمدند به هیچ  
کدام التفات نکرد و سر فرود نیاورد . به این بدبه و عظمت  
او را در طرب خانه باع جهان آرای فرمود آوردن.

## بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

سلطان حسین میرزا تاسف می خورد که ای دریغ پایهای من اعانت نمی کند که در جلوی آن حضرت پیاده روم حضرت میرزا مصاحبان او را تعیین نمودند و منحصر گردانیدند و دوازده کس : امیر علیشیر و مولانا حسین واعظ و خواجهگی عبد الله مروارید و حافظ بصیر و محمد نایی و کمال الدین حسین نظام الملک و امیر شیخم سهیلی و مولانا بنایی و میرک زعفران و شاه محمد میرک و قاسم میر حسینی و شاه حسین تریاکی ، و مقرر شد که طعام او در حضور میرزا پخته شود و میزان آن طعام را به دست خود مهر کرده به پیش وی فرستاد و تزلزل و تذبذب در شهر هرات افتاد و نرخ بعضی چیزها تغییر فاحش یافت . مسی که یک من خراسان به پنج تنگه بود به سی تنگه قرار گرفت و یافت نمی شد ، و قلعی که یک مثقال به دو پول بود به بیست دینار شد، بعده مقرر کردند که اسباب و ادوات کیمیا گری در طربخانه در حضور میرزا باشد ، هر روز یک من مس به وزن خراسان طلای خالص از اکسیر بیرون می آورد . بعد یک ماه میرزا فرمودند که : بر رای رزین حضرت میر که اکسیر دولت و کمیای سعادت است مخفی و محجوب نخواهد بود که به اندازه اکسیر طلا حاصل می شود ، چه لازم است که به این صرفه باشد ؟ گفت که : پادشاه خوب می فرمایند ، اما اکسیر قلیلی مانده و کس فرستاده ام که از مشکوه مغرب اکسیر آورد و از مدت رفتن وی شش ماه گذشته و شش ماه دیگر می باید که او به اینجا آید و مقداری که از اکسیر مانده آنرا برای معالجه دست و پای حضرت پادشاهی که سلامتی آنها ارکان دولت و

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

سعادت عامه برایا و حضور و مسرت رعایا است صرفه می کنم ، و مقرر ساخت که تا مدت چهل روز تدهینات و معالجات کند و روز چهلم پادشاه عالم پناه را به حمام برده اکسیر احمر و کبریت اکبر مالد و چنان ساز که آن حضرت قدم بر زمین ماند بی مدد و اعانت کسی از حمام بیرون اید . و در آن ایام هر روز به طواف مزارات هرات مثل خواجه عبدالله انصاری و خوجه محمد البولید و امیر حسین سادات و امام فخر رازی و خواجه محمد طاق و خواجه مختار می رفت ، اما قصد آن بود که شاید فرجه ای یابد و فرار تواند نمود . اما صد کس ملازم او بودند که طرفه العینی یکی از ایشان غایب نمی شدند . روز چهلم مقرر شد که میرزا را به حمام در آورد ، چون به سر حمام آمدند کیمیا گر گفت : می باید که به غیر از من و میرزا هیچ کس در حمام نباشد . میرزا را چهره ای بود بدنه نام در کمال حسن و ملاحت و نهایت خوبی و لطافت ؛ گفت : شاهها وجود من چه منافی معالجه ذات شریف شماست ؟ دانسته باشید که من از شما جدا نمی شوم ، اگر مرا پاره پاره و ذره ذره سازید . میرزا فرمود که شود که همچنین باشد ، آن شخص بر هم زده شد ناچار قبول کرد . چون میرزا را در گرم خانه برداشت ، کیمیاگر لنگی بسته بود ، بدنه گفت : شاهها ملاحظه فرمایید که چرا یک ران میر از آن دیگر کلان تر و قوی تر است ، وجه آن چه باشد ؟ میرزا فرمودند : راست می گویی . بدنه فی الحال بر جست و لنگ را کشید در روی ران او دشنه ای ظاهر شد که آنرا به رفاده به روی ران خود بسته در تیزی و تندي که اگر

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

آن را بر گردن گاوی زنند حایل نشود . چون پرده از روی کار برداشته شد ، آن مردک گفت که : هي سلطان حسن باقرا عجب دولت پایدار و قوی داشتی و اگر نه و این پسر اگر هزار جان می داشتید یکی به سلامت نمی بردید . او را همچنان بر هنه بر ارابه انداختند و بر سر خیابان بردار کرده تیر باران ساختند.

چون این حکایت به آخر رسید و این داستان به پایان انجامید ، آن عالی حضرت فرمودند که : واقعه بی بی روشنایی نیز عجب غرابتی دارد و خاطر به استماع آن بسیار متوجه است . معروض داشته شد که : شاهاتا زال عیاره محталه جهان فرزانگان عالم تجرید را فریب می دهد ، همیشه ذات عدیم المثال واجب الامتثال از مکرو کید شیاطین الجن و النس در سرادق عفت خداوندی محفوظ و مامون باد؛ در تاریخ نهصد و چهار بود که از ولایت قاین عورتی را به پیش مهد علیا خدیجه بیگم آوردند که از زیر بغل چپ وی آواز نرم حزین بیرون می آمد . آن زن می گفت : دو پری را تسخیر کرده ام که همواره با من همراه اند و مثل کراما کاتبین طرفه العینی از من جدا نیستند و آنکه در جانب راست است بابا پیر نام دارد و آنکه در طرف چپ است ، بی بی روشنایی و نفس المر آن بود که به ورزش همچنان ساخته بود که آن دو آواز از دو سوراخ بینی او بیرون می آمد ، اما هیچکس نمی فهمید ؛ و آن زن زنان منهیه داشت که به خانه های اعیان خراسان می رفتند و همه جزییات آن خانه هارا معلوم می کردند و به وی خبر می آوردند و آن زن در آن

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

خانه‌ها در می‌آمد و همه جزییات را مشرح می‌گفت. مردم حیران می‌ماندند و او اچیز بسیار می‌دادند. تا قریب به ده سال آن قدر مقدار مال و ثروت و جمعیت حاصل کرده بود که در تمام خراسان هیچ کس را حاصل نبود.

در زمان فتح خان شیبانی آن زن را بیش خان آورند؛ حضرت خان تامل بسیار کرد و فرمود آن زن را که دهان خود را پر آب کن و پریان را گوی تا سخن کنند. چنان کرد از وی دم بیرون نیامد. حضرت خان فرمودند که این زنک مکاره همه اهل خراسان را از شاه و گدا در جوال غرور کرده؛ پس فرمود که: او را در سرچارسو بردار کردن، و در مجلسی که همه اکابر و اعلیٰ و افضل و موالي و سادات عظام و علمای علام و مشایخ کرام و قضاء ائم حاضر بودند، گفت که: این سخن اظهر من الشمس و ابین من الی یومنا هذا پادشاهی به عقل و دانش و فراست و طبع و کیاست و دقت و لطافت و فطرت مثل سلطان حسین بایقرا بر تخت و اریکه حشمت و شوکت نشسته، عقل و دانش وی خود همین بیش نیست که اینچنین مکاره فاحشه او را در جوال غرور کرده، به حکم الناس علی دین ملوکهم جمهور اصناف خلائق خراسان را فریب داده و قبل از این آن کیمیا گر دزد قلب که مدت هفت سال در زندان اصفهان محبوس بوده، او را به آن نوع اغزار و اکرام تربیت نموده که اشراف و اعراف پای او را می‌بوسیده اند و تراب اقدام او را در دیده می‌کشیده اند، و خود تاسف می‌خورده و می‌گفته که ای دریغ پای من یاری نمی‌دهد تا پیک صفت در جلو آن حضرت روم، و آن

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

قلاب حرام زاده می گفته که : به کبریت احمر دست و پای ترا معالجه می کنم اگر چه فلچ مقطوع الطمع بیست ساله است ! کس را عقل و تمیز این باشد که این نوع مهملات و مزخرفات را قبول کند ، چگونه قابل امامت و سلطنت خواهد بود ؟ و قبل از این شاه قاسم نور بخش که به حماقت وجهالت و بطالت مشهور بوده دعوی کرده که جمیع علوم را کما یینبغي می دانم از علوم غریبه و غیره و دعوی ولایت و کرامت و مقامات نموده و از جمله خوراق عادت وی اینکه دعوی کرده که من عجایز را به سر حد بکارت می آورم و سلطان حسین میرزا نیز این را از وی قبول کرده بوده ؛ و ملاحظه فرمایند که در ضمن این ، چه مقدار قباحت و فساد مندرج است و از جمله شرایط امامت و سلطنت علم است تا حد اجتهاد و عقل و عدل و اتصف امام به این صفات ثلثه از اوجب مواجب و الزم لوازم است ، پادشاهی که در مثل این امور اینچنین غرور یابد ، چگونه قابل سلطنت و امامت و پادشاهی باشد ؟ ای دریغ که مرا به این امور اطلاعی نبود والا برذمه همت خود واجب و لازم می ساختم و پیش از این به چندین سال تخم فساد و بیداد او را از زمین بھشت آیین خراسان بر می انداخیم.

از جمله عجایب و غرایب که در زمان سلطان حسین میرزا سمت ظهور یافت که مورخان و واقع نویسان مثل امیر خاوند و خواجهگی عبدالله صدر و مولانا عبدالواسع در تواریخ خود ایراد نموده اند ، آن است که : در تاریخ سنه تسعماهی بود که بابا جمال نام شخصی از ولایت عراق به

## بدایع الواقعی زین الدین محمود واصفی هروی

خراسان آمد و شتری داشت که کریمه و لکم فيها جمال حین  
تریحون و حین تسرحون، گویی در شان او بود . و آیت  
افلاین نظرون ال الابل کبف خلاقت مناسب حال او می نمود. و  
این شتر را بر سه پایه قدحی بر می آورد و در آهنگ بیاتی و  
عربان عملی بسته بود و اگر نه بختیان افلاک به زنجیر مجره  
محکم و مضبوط نبودی از سماع تغنى او زیر و زبر گردیدی  
، و شتر وی سرو گردن می افشدند و آواز حزینی می کرد که  
گویا چیزی می خواند ، و این بابا جمال بزرگبودی داشت در  
غایت عظمت و ریش آن بز در درازی به حدی بود که نزدیک  
به زمین مرسید. معركه می گرفت که قریب به هزار کس  
جمع می شد . بابا جمال گردن آن بز را گرفته از معركه  
بیرون می برد کسی از اهل معركه انگشترين به کسی داده  
پنهان می ساخت بر وجهی که هیچ کسی نمی دانست که آن  
انگشترا با کیست . بعد از آن بابا جمال آن بز را در معركه  
در می آورد و رها می کرد و آن بز می گردید و یک یک را  
بوی می کرد. ناگاه دست بر یکی میزد ، تفحص می کردند  
انگشترين از وی ظاهر می شد . اگر فی المثال صد نوبت این  
کار می کردند تخلف نمی کرد . بابا جمال به وی می گفت که  
: ای بز به عشق محمد که محمد نامی پیدا کن . به گرد  
معركه می گردید و دست بر محمد نامی می زد و علی را نیز  
پیدا می کرد !

این بابا جمال خری داشت که او را چمندر نام کرده بود  
و از برای وی صوتی بسته بود و هر عضوی از اعضا وی  
را به چیزی تشبيه کرده که اهل فضل و ارباب فصاحت و

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

بلاغت او را تحسین می نمودند و آنرا مسجع و مصنوع ساخته ، در آهنگ چارگاه به غچک به نوعی ساز می کرد و آن چمندر اصولی می نمود که عقل عقلا حیران می شد و می گفت: ای چمندر زن عجوزی گنده و پیری عاشق تو شده و شیفته تو گردیده ، به جای آب ، گلاب و به جای جو ، مغز پسته و بادام قندی به تو می دهد و ترا در سایه درختی میدارد که از طوبی خبر می دهد و از سقرلات عمل نبات از برای تو جلی می سازد و هرگز ترا بار نمی کند و همین آرزو دارد که بر تو سوار شود و به حمام رود؛ این سخن را که می شنید لرزه بر وی افتاد و غلطید و چهار دست و پای خود را دراز می کرد و نفس وی منقطع می شد ! بابا جمال بر سر وی نشسته نوحه آغاز می کرد که فغان از خلق بر می آمد . بعدهم می گفت که ای چمندر زیبایی ، رعنایی ، بالا بلندی ، ابرو کمندی ، لبها چو قندی ، پسته دهانی مورمیانی ، راحت جانی ، ترا طلب می کند که از کوه مختار ترا سنگ بار کند و به جوال دوزی پشت و پهلوی ترا افگار کند و هر جفاوی که از آن بدتر نباشد با تو کند ، چون است ، قبول داری ؟ به مجرد گفتن این سخن از جای می جست و عرعر می کشید و به گرد معركه می گردید و یک آویز خود از غلاف بیرون می کرد و کارهایی می کرد که مردم از خنده بیهوش می شدند . و از جمله غرایب آنکه بابا جمال سیره ای داشت که پول را هر چند بلند می انداختند ، پرواز می کرد و آن را از هوا گرفته پیش بابا جمال می آورد و قفس او هرگز از ده پانزده تنگه پول خالی نبود . و غریب تر آنکه از کاغذهای ملون

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

مقدار تنگه‌ها بریده بود و هر پولی از آنها در زیر قطعه‌ای کاشی پنهان می‌کرد و آن قطعه‌های کاشی را به شکل دائیره می‌جنبید و می‌گفت ای سیره: کاغذ فلان رنگ را بیار، آن سیره در میان دائیره می‌نشست و به دور دائیره نگاه می‌کرد و آن کاغذ مطلوب را به نول خود بیرون می‌آورد و هر گز غلط نمی‌کرد. و از همه اینها غریب‌تر کارهای سور خواننده بود. غلام مسخره ای بود در دوازده مقام و بیست و چهار شعبه و شش آوازه هفده نحر اصول که کلیات موسیقی است عملی بسته و ساز غچک را بسیار خوب می‌نواخت و نی و نی انبان مقعد خود را به آن ساز می‌کرد و کارهایی می‌کرد که استادان فن موسیقی در دائیره حیرت افتاده از جمله حلقه بگوشان او می‌شدند. امیر شاه ولی کوکلتاش و خدیجه بیگم جشنی آراسته و اهل ساز و ارباب نواز را جمع ساخته نماز شام که هندوی مسخره زحل مهرهای کواكب را در طاس نیلگون فلک انداخت و دستار مقعد مهر از سر سپهر از خنده بر پس سر افتاد؛ آن غلام سور با یک یک از سازندگان نی انبان مقعد خود را ساز می‌کرد و کارها می‌نمود که هوش از اهل مجلس می‌ربود، آخر بر همه غالب می‌آمد.

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## فهرست اعلام نام اشخاص و اماکن

### حرف آ-ا

- آب آمویه ۸۳
- آذربایجان ۷۱
- آگای خیابانی ۲۴۳-۲۳۷
- آل عباس ۴۹۳-۳۳۲
- آگهی ۵۳۲
- آمل ۸۷
- ابابکر ۵۰
- ابراهیم مشعشع ۵۴۲
- ابن سینا ۳۲
- ابن علی ۳۰۲
- ابو ریحان ۳۳۲-۴۷
- ابو شحمه ۲۷۵ - ۲۲۵
- ابو علی ۵۴۲-۴۰۸ - ۲۳۵

بدائع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

- ابوالاعلاء -٦٠  
ابوالجود -٥٩-١٩  
ابو مسلم -٢٨٢-٢٨١  
ابوالمحسن -٤٤٦  
اتحاد شوروبي -١٥  
اثني عشرية -٣٠٦-٢٢٩  
احمد -٢٢٦  
احمد جامي -١٧٥  
ارسطو -٥٤٢-٣١٨  
استاد حاجي كهستي -٤٤-٢٠٦  
استاد حسن بلباني -٤٤-٢٠٦  
استاد حسن نايي -٤٤-٢٠٥  
استاد رضا مايل هروي -٢٤  
استاد سيد احمد -٤٤-٢٠٦  
استاد شيخي -٧٦  
استاد علي خانقاهي -٤٤  
استاد علي كوجك -٤٤-٢٠٦  
استاد فكري سلجوقي -٢٤  
استاد قل محمد عودي -٤٤-٢٠٥  
استاد محمد علي عطار هروي -١٦-٢٤  
استاد محمدي -٤٤-٢٠٦  
استاد مشعل -٢٤  
استر آباد -٤٩٥-٤٢٥-١٥٧

بدائع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

- اسد الله الغالب ١٧
- اسلم طوسي ٣٢٢
- اسماعيل جعيري ١٨
- اسير هروي ١٠ - ١١ - ٥٥ - ٢٦٥
- اصفهاني ٥٤٦
- افلاطون ٣١٨ - ٢٣٥
- الغ بيك ٣٣٥
- امام رضا ٤٢٠
- امام فخر رازى ٤١٩ - ٥٤٤
- امامي ٢٤٠ - ١٦
- امير المؤمنين حسن ٤٣١ - ٤٣٢ - ٤٣٣
- امير المؤمنين حسين ٤٣١ - ٤٣٢ - ٤٣٣ - ٤٣٥ - ٤٩٩
- امير المؤمنين علي ٤٤١
- امير المؤمنين عمر ٢٦٧
- امير بابا محمود ٣٥٠ - ٣٩٦
- امير ابراهيم ٤١١
- امير جان ٤٥٧
- امير جاني موله ٢٩٤
- امير جمال الدين ٤١١
- امير جهانگير پرلاس ٢٦ - ٢١٨ - ٢٢٠ - ٢٢٢
- امير حسين ٧٩ - ٧١ - ٤٥٤ - ٢٩٤
- امير حسين سادات ٥٤٤
- امير جمال الدين ٥٤٢

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

امیر خصال الدین - ٤١١-٥٤٢  
 امیر خلیل - ٣٣-٢٨٨-٤١١-٣٩٣  
 امیر ذوالنون ارغون - ٤٦٥-٤٣٩-٤٣٤  
 امیر رفیع الدین حسین - ٤٣٣-٤٣٠-٤٣٤  
 امیر زین العابدین - ٤٣١-٤٣٠-٤٣٣  
 امیر اژدر - ٣٠٢-٢٩٤  
 امیر سید بدر - ٣٠٣-٣٠٢-٢٩٤  
 امیر شاه ولی - ٤٤٥-٤٤٢-٤٤٠-٤٣٨-٤٥٢-٤٥٧-٤٥٥  
 امیر شیخم سهیلی - ٤٤-٢٣٣-٢٠٦-٤٤  
 امیر صدر الدین یونس - ١٩٨-١٦٥  
 امیر عرب - ٢٧٨ الله - ٢٩١-٤١١-٥٤٢  
 امیر علی اصغر - ٤٣٠-٢٧٨ الله - ٢٩١-٤١١-٥٤٢  
 امیر علیشیر - ٤٧-٤٣-٣٩-٢٧-٢٦-٢٤-١٦-١٤-١٣-٤٧  
 - ٢٠٤-٢٠٣-٢٠٢-١٩٢-١٨٩-١٨١-١٨٠-١٧٦-٧٨  
 - ٢٢١-٢١٩-٢١٨-٢١٦-٢١٥-٢١٢-٢١٠-٢٠٩-٢٠٨  
 - ٢٥١-٢٤٧-٢٤٦-٢٤٥-٢٤٤-٢٤١-٢٣١-٢٢٤-٢٢٢  
 - ٢٩١-٢٨٠-٢٧٩-٢٧٥-٢٧٤-٢٧٢-٢٦٥-٢٥٢  
 - ٣٥٤-٣٣٩-٣٣٨-٣٢١-٢٩٧-٢٩٥-٢٩٤-٢٩٣  
 - ٥٤٣-٥٢٠-٥١٢-٥٠٦-٣٦١  
 امیر فیروز شاه - ٤١١-٤٩٩  
 امیر قاسم انوار - ٣٩٨

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

امیر قریش - ۴۰۱

امیر قوام الدین - ۴۳۵-۴۳۴-۴۳۳

امیر محمد - ۱۵۸-۴۱۲-۵۴۲

امیر محمد بروندوک - ۵۰۲

امیر محمد صالح - ۴۴۳

امیر محمد علی - ۳۹۳

امیر علی اصغر - ۴۲۳

امیر محمد ولی بیک - ۲۱۸

امیر محمد یوسف - ۱۸۰-۴۱۲-۴۱۱-۵۴۲

امیر مرتاض - ۵۹-۴۱۱

امیر نجم - ۴۱۱

امیر یادگار - ۴۵۶-۴۵۱-۴۴۹

انجمن ادبی هرات - ۷-۱۰-۱۱-۱۱

اندلس - ۵۹-۱۹

انوار سهیلی - ۴۰-۲۰

انوری - ۴۹۷

انوشیروان - ۵۲۳-۵۲۲

اوزبک - ۱۷-۲۱-۱۰۸-۴۳۸-۴۴۳-۴۴۷-۴۴۹-۴۵۰

- ۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۱

ایاز - ۳۶۰

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## حرف ب

- ۴۹۴ بابر قلندر
- ۵۴۹-۵۴۸-۳۳۸ بابا جمال
- ۴۷۷-۴۷۵-۴۷۴-۴۷۳-۴۷۰ بابا سودایی
- ۴۷۸
- ۳۶۱-۳۶۰ بابا میرک
- ۴۸۱ بادغیسک
- ۸ بازار زرگرها
- ۳۷۳ بازار گوسفند فروشان
- ۵۰۵-۴۹۹-۳۷۲ بازار ملک
- ۴۲۶ بازار نیشابور
- ۴۹۶-۳۸۴-۳۰۸ بااغ زاغان
- ۳۹۵-۳۹۳ بااغ جهان آرا
- ۳۶۴ بااغ میر
- ۴۹۶ بااغ نو
- ۱۵۷ بايزيد بسطامي
- ۴۷۵-۴۷۴-۴۷۳-۴۷۰ بايسنقر
- ۳۸۲ بخارا
- ۶۲-۵۷-۳۲-۲۰-۱۹-۱۵ بدایع الواقع
- ۵۱۳ بدخشان
- ۲۲۵ بدنے
- ۵۰۱-۵۰۰-۴۹۵ بدیع الزمان

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- برج درویش ۱۸-۵۹ -  
 بغداد ۶۲-۴۲ - ۳۷۷-۳۷۳-۰۳-۵۳ -  
 بقراط ۳۴۰ -  
 بکر آباد ۵۵ -  
 بلدروف ۱۵ -  
 بلقیس ۴۴۵ -  
 بندقارون ۴۴۶ -  
 بنیاد فرهنگ ایران غربی ۱۲ -  
 بهارستان ۲۰ -  
 بهزاد ۳۶-۳۵۶-۳۵۰-۳۴۹-۳۷-۳۸-۳۶-۳۵۶ -  
 بی بی روشنایی ۵۴۵ -  
 بی بی محب ۴۹۶ -  
 بیت الله ۴۶۱ -  
 بیک کنه ۲۲۵ -

حروف پ

- پادشاہ یمن - ۵۲۷

پالون ۱۰ - ۱۲

پای حصار - ۴۴۴ - ۴۵۵ - ۴۵۷ - ۴۵۸

پسر قاضی سیستان - ۲۷۴

پل سالار - ۴۹۷

پل مالان - ۱۵۷ - ۴۵۸

پلنگ تبرانی - ۱۵۷

بداع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

- پهلوان درویش محمد ۳۱۱-۳۱۲-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-  
پهلوان شمس ۳۹۳-۳۹۴-  
پهلوان علی رostaن ۳۰۸-۲۲۱-۳۰۹-۳۹۳-۳۹۴-  
پهلوان عالم ۴۶-۲۴-۲۳-  
پهلوان مفرد ۴۶-۳۱۶-  
پهلوان محمد ابوسعید ۲۲-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۵-  
پهلوان محمد مالانی ۲۹۳-۲۹۴-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۱-  
پیر علمدار ۲۸۴-  
پیر علی ۲۷۲-  
پیغمبر ۵۳-

## حُرْفَت

- تاج الدين ۲۲۶-  
تاج النسب ۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۸-  
تاجیک ۱۵-  
تاریخ حبیب السیر ۴۰-  
تاشکند ۱۶۷-۱۹-۴۷۹-  
تالار ۱۰-  
تبریز ۱۷-۳۳۸-

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- ترخان ۳۲۰
- ترشیز ۲۷
- ترک صفوی ۱۸
- تركستان ۶۱-۲۲-۱۹
- تشیع ۲۴
- تکیه ۳۰۷-۵۰-۲۳
- تیموری ۲۴-۱۷-۱۵

## حرف ج

- جانک ۲۲۵-۲۷
- جالینوس ۳۴۰
- جبرنیل ۴۳۳-۴۳۲
- جعفر علی ۳۳۹-۲۳۰
- جغتای ۴۶۵-۴۴۳
- جلال الدین محمود ۲۳۴
- جلال الدین یوسف ۳۵
- جنیدک بغدادی ۱۵۷
- جوند عالمتاب ۱۰
- جوی انجیل ۶۳
- جهانگیر پرلاس ۲۲۳-۲۷
- جیحون ۸۸-۸۴-۸۳

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## حرف چ

- چارباغ ۴۳۴-۴۷۶-۴۳۵-۰۶-  
چهار باغ جهان آرا ۲۶-  
چهار باغ شاهرخیه ۵۲۷-  
چهار باغ میر ۳۹۹-  
چهار باغ میرک ۲۰۹-  
چهار باغ هرات ۴۹۶-  
چهار سوق هرات ۱۵۶-۴۱۱-۴۸۱-۵۴۶-  
چنگیز ۱۹-۶۱-۳۸۸-  
چو چوک ۴۵۳-۴۵۴-  
چهل دختر ۳۰۱-۷۶-۴۳۹-  
چهره نگار ۳۷-

## حرف ح

- حاجی پیر ۲۲۶-۲۲۵-۲۲۳-۲۲-  
حاشیه شمسیه ۲۳۵-  
حافظ اوبهی ۴۴-۲۰۵-  
حافظ بصیر ۴۴-۲۰۵-۷۵-۲۹۵-  
حافظ تربتی ۴۴-۲۰۵-  
حافظ حاجی ۴۴-۲۰۵-  
حافظ چراغ دان ۴۴-۲۰۵-  
حافظ حسن علی ۴۱۲-۲۰۵-۴۴-۴۱۱-

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- حافظ حسین ۱۷۶ -  
حافظ زین الدین ۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳ -  
حافظ سلطان محمود عیشی ۴۰۵-۴۴ -  
حافظ شیرازی ۲۹۲ -  
حافظ علی ۴۱۲ -  
حافظ غیاث الدین ۳۴ -۲۷۹ -۲۴۱-۲۴۰ -۲۳۸ -  
حافظ قزاق ۲۴۱-۲۴۰ -۲۳۸ -  
حافظ میر ۴۴ -۷۸-۷۶ -۲۰۵ -  
حافظ میراثی ۱۰۹ -  
حجاج ۵۲۵-۵۲۴ -  
حسام مداح  
حسن سلطان ۶۱ -  
حسن علی مداح ۴۱۰-۴۱۹-۴۲۱ -  
حسن عودی ۷۴ -  
حسن قاسم ۲۹۴ -  
حسن میمندی ۴۸۸-۴۸۹ -۴۹۰ -  
حسین زر دوز ۴۴ -۲۰۶ -  
حسین قنکرات ۴۵۳ -  
حسینی ۷۶ -  
حصار ۸۷ -  
حضرت داود ۷۵ -  
حضرت رسول ۵۷ -

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

حضرت عثمان ۵۱-۳۸۷  
حضرت میر ۳۰-  
حضرت یوسف ۲۹۴-۲۱۵-۵۰۵  
حکیم هماره پال هندی ۳۳۷-  
حمام پیر هرات ۴۸۱-  
حمام خلیل ۳۹۰-  
حیدر مداح ۴۱۲-۲۸۵-۴۱۳

## حرف خ

خاقان ۳۶-  
خاقانی ۴۹۷-  
خانقاہ سلطانیہ ۳۵۷-  
خانلری ۱۴-  
ختای ۵۴-  
خدیجه بیگم ۵۴۵-۴۹۵-۴۰۵-۴۴۷-۴۴۵-۴۳۸-۲۴۵  
خراسان ۸۹-۷۸-۷۱-۶۳-۶۲-۵۷-۴۴-۴۱-۳۸-۲۲-۲۲-۱۷۷-۲۶۵-۲۳۸-۲۳۴-۲۲۷-۲۲۶-۲۱۵-۲۰۶-۱۸۰-۳۲۸-۳۰۷-۲۹۱-۲۸۷-۲۸۶-۲۸۵-۲۸۳-۲۷۴-۲۶۷-۳۹۷-۳۹۱-۳۸۹-۳۸۴-۳۸۲-۳۷۵-۳۷۰-۳۵۶-۳۵۵-۴۳۷-۴۳۶-۴۳۰-۴۲۵-۴۲۱-۴۲۰-۴۱۴-۴۰۷-۵۰۹-۵۰۷-۵۰۲-۴۹۳-۴۷۹-۴۶۰-۴۰۹-۴۰۵-۴۳۸-۵۴۶-۵۴۲-۵۴۰-۵۳۳-۵۱۴-۲۳۵-۱۳-

بدايع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

- خطيب مسجد جامع ٢٣٤
- خواجه آصفی ٤٤ - ٢٠٦ - ٢٣٣ - ٢٤٢ - ٤٠٨ -
- خواجه ابوالعلا ٥٩ - ٦٣ -
- خواجه اسماعیل حصاری ٣٤٨ - ٤٨١ -
- خواجه افضل ٥٠٠ - ٥٠٣ -
- خواجه جان میرک ٤٤ - ٢٠٦ -
- خواجه حسن کیرنگی ٢٢٨ -
- خواجه خان ١٩ - ٦٣ -
- خواجه خسرو ٥٠٥ -
- خواجه شهاب الدين اسحاق ٥٢٩
- خواجه ضیاءالدین ٤١٣ -
- خواجه عبدالرزاق ٣٢٠ -
- خواجه عبدالعزیز ٤٩٥ -
- خواجه عبدالله انصاری ١٥٧ - ٢٨٠ -
- خواجه عبدالله مروارید ٤٢٠ - ٥٤٣ -
- خواجه کمال الدين حسين ٢٩٤ - ٥٠٧ - ٥٠٨ -
- خواجگی عبدالله صدر ٣١٠ - ٢٩٤ - ٤١٢ - ٤٣٠ - ٥٤٧ -
- خواجه مجdal الدین ٤ - ٢٠٧ - ٢١٠ -
- خواجگی محمد چنار ٢٥ - ٢١٥ - ٢١٧ -
- خواجه محمد ابوالولید ٢٥٠ - ٤٢٠ - ٥٤٤ -
- خواجه محمد صراف ٧١ -
- خواجه محمود ٢٢ - ١٩٤ - ٢٢٧ - ٢٣٣ - ٢٤٢ - ٢٤٥ -

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

خواجہ محمود شاہ فراہی - ۵۰۳-۵۰۰-۴۹۵  
خواجہ نصیر - ۳۸۵-۳۸۴ - ۳۳۰  
خواجہ نظام الملک - ۲۵۰ - ۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۹-۴۹۹  
خوارزمی - ۵۹-۵۴۲-۵۰۷  
خورشید - ۳۷۴-۳۵۸  
خلیل - ۴۸۵-۴۷۳-۴۴۷ - ۴۴۶-۲۸۳-۷۱ - ۵۹-۱۸ - ۵۴۵  
خیابان

## حرف د

داروغه - ۴۰۵-۴۰۱-۳۹۸-۲۶-۲۵  
دакتر - ۹  
دانشگاه - ۱۰-۷  
درویش احمد سله کش - ۲۸۳  
درویش دهکی - ۴۵-۲۶۵  
درویش علی شاہ - ۲۲۴  
درویش محمد - ۳۱۰-۳۰۹-۳۰۸-۳۰۷ - ۲۳-۲۲  
دروازه ملک - ۴۵۷  
دشت کربلا - ۴۹۹  
ده بشتو - ۵۰۱

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## حرف ذ

ذوالفقار - ۵۱

## حرف ر

- رافضی ۵۰-۴۱۰-۳۹۴-۳۸۷-۳۸۶-۳۸۳-۵۳-۵۱-۰
- رباط احمد میرک ۲۶۵-
- رحمانی ۱۱-۱۰-
- رسایل مصححہ ۳۸۵-
- رسول ۵۹-
- رفض ۱۵۷-۱۶۹-
- رنگریز ۵۰-
- روح الله پری ۲۹۴-
- روح الامین ۷۳-
- رود مالان ۱۵۷-

## حرف ز

- زاهدان ۴۳-
- زرگر ۹-
- زليخا ۳۴۰-
- زنگی چه تونی ۱۹۷-
- زمین داور ۴۶۵-۴۶۶-

بداع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

زين الدين ابوبكر -٤١٢

زين الدين علي -٤١٢

زين الدين محمود واصفي ١٥-٥٧-٦٠-١٦٦-

زين العابدين مرتاض -٢٨٩ -٦٠

## حرف س

ساقی سلمان ١٧٧-٤٤٦

سرک کرباس فروش -٥٠٥

سبزوار -٤٤٤-٣٨٩

سعدی ١٠-٨٨-٢٧٩ -٤٩٧-٣٧٥

سلطان ابوسعید ابوالخیر -٣٠٩

سلطان ابوسعید میرزا ٣٣١-٣٤٣-٤٨٢-٤٠٨

سلطان حسین -١٣-١٤-١٧-٢٧-٢٥-٢٣-٢٩-٣٧-٣٩-

-٢٤٨-٢٤٧-٢٤٦-٢٤٥-٢٢٨-٢١٩-٢١٨-٢٠٦-٧٦

-٣٣٨-٣٢٣-٣٠٩-٣٠١-٢٩٠-٢٨٦-٢٨٣-٢٧٣-٢٤٩

-٤٩٣-٤٤٦-٤٤١-٤٣٨-٣٨٦-٣٦٢-٣٥٩-٣٥٧-٣٤٧

-٥٣٠-٥٢٩-٥٠٨-٥٠٣-٥٠٢-٥٠٠-٤٩٦-٤٩٥-٤٩٤

-٥٤٧-٥٤٦-٥٤٥-٥٤٣-٥٤٠-٥٣٩

سلطان خراسان -٥١٢-٣٨٣-٢٤٤-٢٣٢

سلطان سراج -٢٠٦ -٤٤

سلطان سنجر -٣٦٦ -٣٦٥

سلطان علي درزي -٤٤٦

سلطان علي مشهدی -٥٧٧-٤٠٢-٣٩٠

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- ۴۳۷ سلطان مراد
- ۶۱-۱۹ سلطان محمد
- ۴۶۹-۴۵۸-۳۴۶-۳۲۹-۶۳-۳۵ سلطان محمد بهادر
- ۴۷۹
- ۳۸۸ سلطان محمد خدابنده
- ۵۳۸-۵۳۲-۴۸۹-۴۸۸-۴۸۲ سلطان محمود
- ۴۶۹ سلطان مظفر الدین
- ۶۳ سلطان نوروز احمد بهادر
- ۴۵۴-۴۵۲-۴۵۰ سلطان ولی
- ۲۶۵ سلطان یعقوب
- ۷۲ سلمان
- ۵۰۱-۴۹۷-۸۰-۶۳ سلیمان
- ۵۱۲-۴۴۷-۳۳۵-۳۱۹-۳۱۷-۱۶۲-۱۹ سمرقند
- ۳۹۵-۳۹۴-۳۸۹-۵۳-۲۴ سنی
- ۴۸۳-۵۴ سومنات هند
- ۷۴ سید احمد غجکی
- ۲۸۶ سید خلیل
- ۷۰ سید شمس الدین محمد
- ۵۴۲-۴۱۱ سید عبدالقادر
- ۵۹ سید زین العابدی امیر مرتاض
- ۴۲۹ سید زین العابدین نیشاپوری
- ۲۰۶-۴۴-۴۰ سید غیاث الدین شرفه
- ۳۹۲ سیف سراج

بدایع الوقایع زین الدین محمود واصفی هروی

سیه چه ۴۴-۲۰۵-۲۱۹  
سیستان ۵۱-۲۷۴-۳۸۶-۳۸۸-۴۵۸  
سیفی ۱۸۰-  
سیونج ۱۹-۶۳-۶۱-۳۹۳-  
ظهیر ۴۹۷-  
غلام باغبان ۲۸۲-  
غلام علی ۴۱۶-  
غیاث الدین دهدار ۳۸۲-۲۷۸  
غیاث الدین محمد ۵۰-۵۲-۳۸۶-۳۴۸-۳۹۰-  
-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۸-۳۹۷-۳۹۶-۳۹۵-۳۹۴-  
-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۶-۴۵۰-۴۵-۴۵۳-  
-۴۰۴-۴۰۵-

## حرف ش

شاه اسماعیل ۶۳-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۵-۴۱۹-  
شاه جمشید ۳۷۴-  
شاه قاسم نوربخش ۱۳-۱۴-۲۳۱-۷۸-۲۳۲-۵۴۷-  
شاه قاسم کوکاتاش ۴۱۹-۴۲۰-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۶۴-  
شاه محمد خواننده ۲۰۵-۲۹۴-۲۱۵-۵۰۶-  
شاه محمد میرک ۴۴-۲۰۷-۵۰۵-  
شریف الدین عثمان ۴۱۲-  
شمس احمد تاج الدین ۲۲۶-۲۲۷-  
شهاب الدین اسحاق ۵۳۲-۵۳۱-

بداع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

شيباني خان ١٨-٢٦٥-

شيبك خان ٤١١-٤٣٨-٤٣٩-٤٤٠-٤٤٦-

شيخ ابوسعید پورانی ٥٣٠-

شيخ السلام ٥٥-٤١٢-٤٤٢-٤٤٧-

شيخ العالم شيخ ٣٨٢-٣٦٩-٣٢٠-٢٩٣-٢٩٢-١٦٤-

٥٣٩-

شيخ پهلوان ١٩٢-١٩٥-١٩٦-٢٤١-٢٤٢-

شيخ زین الدين ٥٣٢-٥٢٩-

شيخ چستري ٤٥٩-

شيخ حسين جراح ٥٣-٢٨٧-٤٨٢-

شیعه ١٥٨-٢٣-٢٢-

## حرف ص

صفوی ٢٣-٢٢-٥٠-

صحیفہ ٣٨٥-

## حرف ط

طاهر چکه ٤١٩-٢٩٤-

طیفور ٢٩٤-٢٩٥-٢٩٦-٢٩٧-٢٩٣-

بدايع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

## حرف ع

عاشر ٢٧٣-٤٣١

عراقي ٢٢-٤٥-٢٠٦-٢٦٧-٢٧١-٣٠٧-٣٣٨-٤١٠-

-٤١٩-٤٢١-٤٣٠-٥٠٢-٥٤٧-

عبدالخليل ٥٧-

عبدالمقيم ٤٠٥-٤٠٦-

عبدالواسع منشي ٢٠٤-٢٩٢-

عبدالله ١٥٧-١٥٨-

عبد زاكاني ٣١-

عرب عرب زاده عربي ٣١-٤٣٣-٥٣٣-

عسكر ٦١-

علي ١٧-٥٠-٥١-٤٦٩-٣٩٦-٢١٢-١٧٩-

-٥٤٧-٥١-٢٠٧-

علي خانقاھي ٥١٤-٥١٣-

علي لاري ٢٣٠-

عمادالاسلام ٤٩٥-

عميدالملك ٤٩٤-

عيديگاه ٤٣٧-

عيسى ٢٢٦-

## حرف غ

غلام باغان ٣٤-

بدايـع الـوقـايـع زـين الدـين مـحـمـود وـاصـفـي هـرـوي

## حرف ف

- ٤٨١ فتاح
- ٢٠ فخر الدين علي صفي
- ٣٢٢ فردوسي
- ٤٨٣ فرنگ
- ١٥ فرهنگستان
- ١٧ فريدون حسين
- ٢٤ فكري سلجوقي
- ٢٨٥ فيروز آباد

## حرف ق

- ٤٩٥-٧٣ قاسم
- ١٧٥-٤١ قاسم حصاری
- ٥٤٢ قاضي اختيار الدين
- ٣٤٦ قاضي جادك
- ١٥٨ قاضي علي
- ٣٥٦ قاضي نظام الدين
- ٥٤٥ قاين
- ٤٣٩-١٨٥-١٧ قرشی
- ٤١٩-٤١٨-٤١٣-٤١٢-٥٨-٢٤ قزلباش
- ٤٩٩-٤٩٦ قلعه اختيار الدين
- ٤٩٦ قلعه بي بي محب جنگي

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- ۴۱۲ - قلی جان  
- ۴۶۵ - قندھار

## حرف ک

کابل - ۸۷  
کاتبی - ۹۰  
کاریکاتور ۳۴۹-۳۹-۳۷-۳۶  
کمال اسماعیل - ۵۰۸ - ۸۴ - ۶۳  
کمال الدین حسین - ۴۹۴ - ۲۹۲  
کمال عینی - ۱۵ - ۱۴  
کوسو - ۴۵۷  
کوکلتاش - ۴۶۸  
کهستانی - ۴۵۱ - ۴۴۹ - ۴۴۸  
کیپک - ۴۴۷ - ۴۴۶

## حرف گ

- ۵۰۶ - گازرگاه  
- ۴۶۸ - گریو

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## حرف ل

لala حسين - ۲۲۹

لطایف اطوابیف - ۲۰

لیلاج - ۳۳۸

## حرف م

مانی - ۳۵۰

ماورالنهر - ۱۸-۴۱-۵۷-۶۱-۶۳-۷۱-

ماه چوچوک - ۳۵۵ - ۴۱۹

ماه سمنانی - ۴۵ - ۲۰۶

مجمع الغرائب - ۱۶

محب علی بلبانی - ۴۱۹-۷۴ - ۴۲۲

محله میرزا بهادر خان - ۱۷۵

محمد (ص) - ۱۷ - ۳۶۰-۴۳۲-۴۳۳ - ۵۴۸

محمد باقر - ۲۲۳

محمد چنار - ۲۱۴

محمد سلطان - ۵۰۹ - ۵۴۱

محمد شیبانی - ۱۷ - ۷۴ - ۱۸۵

محمد مالانی - ۳۰۰

محمد مومن میرزا - ۴۹۴ - ۴۹۵ - ۴۹۹

محمد یوسف ثقیقی - ۵۲۳

بدائع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

- محمود تربتي -٤٠-٢١٥
- محمود شاه فراهي -٥٠٠
- محمود غزنوبي -٣٦٠
- مدرسة اميرولي بيك -٣٨٦
- مدرسة خانيه -١٦١
- مدرسة گوهر شاد -٣٤٧ -٤١٠
- مدينة ٤٢٠
- مرتضي علي -٣٨٧ -٤٢٢ -٣٩٦
- مرو شاه جهان -٥٠٩
- مسجد جامع -٣٨٣ -٢٢٨ -٥٢
- مسجد جامع هرات -٤٣١ -٣٦٩ -٨٩
- مسجد جامع ملکان -٤٨١ -٤١١
- مسکو -١٥
- مشهد -٣٨٦ -٤٢٤ -٤٢١ -٤٢٠ -٣٩٧ -٣٩٢
- مصطفى -٣٩٤ -٣٨٧ -٧٠ -٥٣ -٥١
- مظفر الدين حسين -٤٩٥ -٤٧٩ -٤٤٨ -٤٤٧ -٤٣٩ -٢٣٨
- مظفر الدين سلطان محمد -٢٨٤ -٢٨٣ -٥٠٩ -٢٨٣ -مفرد
- مقصود علي رقاصل -٧٦
- مكة -٤٢٠
- ملا اهلي -٤١٩

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- ملا عثمان - ۲۹۲  
 ملا فضلی - ۴۱۹  
 ملا یادگار استر آبادی - ۴۱۲  
 مولانا آگھی - ۵۳۰-۵۲۹  
 مولانا احمد سمرقندی - ۵۱۲-۳۱۹  
 مولانا امانی - ۹۰-۴۹۸-۴۵۸-۴۵۶-۴۵۵  
 مولانا امیر کلان - ۵۳۹  
 مولانا برهان گنگ - ۳۵۶-۳۵۵ - ۲۰۶-۴۴ - ۴۰-۳۸  
 مولانا بنایی هروی - ۹۰-۷۶-۴۴-۳۳-۲۴-۱۶-۱۰  
 - ۲۶۸ - ۲۷۲-۲۷۱ - ۲۷۰-۲۶۵-۲۵۲-۲۲۷ ۲۱۱-۲۰۶  
 - ۴۰۸ - ۲۷۲  
 مولانا پارسا - ۱۳ - ۲۳۰-۲۳۲ - ۲۳۳-۲۳۵ - ۲۳۶-۲۳۵  
 - ۲۴۴-۲۴۳-۲۴۲-۲۴۱-۲۴۰-۲۳۸  
 مولانا پیر شمس - ۲۲۸-۲۲۷  
 مولانا جاجرمی - ۴۸۲-۴۷۹  
 مولانا حاجی محمد فراہی - ۳۶۶-۲۴  
 مولانا حسن شاہ - ۴۴-۵۱۱-۲۰۶  
 مولانا حسین علی جلایر - ۲۴۲  
 مولانا حسین نیشابوری - ۱۹۱  
 مولانا حسین واعظ - ۲۰-۲۴-۴۰-۴۴-۴۰-۲۰۶ - ۲۵۰  
 ۴۶۹ ۳۵۷ - ۴۲۹ - ۴۳۰-۴۳۱-۴۳۰-۴۴۴-۴۳۵-۴۳۱  
 - ۵۴۳-  
 مولانا چلپی - ۴۸۵

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

مولانا خلف ۴۴ - ۲۰۶

مولانا خیاط ۴۶۰ - ۴۶۲

مولانا خلیل صحاف ۴۹ - ۴۴ - ۲۰۷ - ۲۰۶ - ۲۱۱ - ۴۶۲

مولانا خواجہ ۳۳۴ - ۲۰۶

مولانا خواجہ اصفهانی ۳۳ -

مولانا داود ۴۷۹ - ۴۸۰ - ۴۸۲

مولانا درویش ۲۱ - ۱۵۸ - ۱۵۶ - ۴۴ - ۲۰۶ - ۲۰۶

مولانا ذوقی ۴۴ - ۲۰۶

مولانا ریاض تربتی ۴۴ -

مولانا ریاضی ۲۰۶ -

مولانا ریحانی ۴۶۰ - ۴۶۱ - ۴۶۲

مولانا ریس ۴۸۵ - ۴۸۷ - ۴۸۶ - ۴۸۸ - ۴۸۸

مولانا ریش الدین ۳۴۵ -

مولانا زاده بھر آبادی ۴۸۱ -

مولانا سارختی ۲۴۲ -

مولانا سلطان علی مشهدی ۹۸ - ۴۹۹ - ۵۰۳

مولانا سلطان محمد خندان ۹۸ -

مولانا سیفی بخاری ۱۷۶ - ۴۴ - ۲۰۶

مولانا شاہ علی ۲۴۲ -

مولانا شرف الدین علی یزدی ۴۱۱ - ۵۰۷

مولانا شمس الدین کورتی ۱۶۱ - ۴۷۹ -

مولانا شوقي ۴۴ - ۲۰۶ -

مولانا شہاب ۲۵۰ - ۲۴۸ - ۵۳۰ -

بداع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

مولانا شيخ حسين - ٤٨٤-٤٨٣-٤٨٢-٣٠٦-٥٣-٢٢  
مولانا صاحب دارا - ١٩٧-١٩٥-١٨٠ - ٤٧-٣٨  
مولانا صفي الدين علي - ٣٥٥-٣٣٩ - ٢٨١-٢٣٣-٣٢١ - ٢١٨-٢٠٤-٢٠٣  
مولانا عارف - ٣٧٢  
مولانا صبحي - ٤٥٩-٤٥٨ - ٤٦٤-٤٦٢ - ٤٦٦  
مولانا صفي الدين علي - ٣٦٩  
مولانا عارف - ٣٣٦  
مولانا عبدالرحمن جامي - ٢٣٠-٢٢٨ - ٧٤-٤٨-٢٠  
مولانا عبدالرحمن جامي - ٤١٣-٣٦٧-٣٦١ - ٢٧٨-٢٧٦-٢٥٠ - ٢٤٥  
مولانا عبدالرحمن چلپي - ٤٩٠-٤٨٢-٤٨١-٤٨٠-٤٧٩  
مولانا عبدالواسع - ٥٤٧-٤٨٩ - ٢١٣ - ٢٠٩-٢٠٧ - ٣٢٢  
مولانا عبدالله طبيب - ٣٢٠ - ٣١٧  
مولانا عثمان - ٤٤٧  
مولانا علاء الملك - ٣٤١  
مولانا علي قوشجي - ٥٠٤-٤٧٩-٤٨٧  
مولانا فصيح الدين - ٣٥٥ - ٢٤٤-٢٤٠-٢٣٨-٢٣٣ - ٣٧  
مولانا فضلي - ٩٠  
مولانا قتلي - ٤٣٨  
مولانا قطب الدين - ٥٣٤  
مولانا كاتبي - ٤٧١ - ٤٦٨ - ١١٤-٩٨  
مولانا كامي - ٤٤ - ٢٠٩  
مولانا كمال الدين - ٤٧٩-٣٢١

بدائع الواقع زين الدين محمود واصفي هروي

- مولانا كمال الدين حاجي تبريزی - ۱۶۲  
مولانا محسن - ۴۱  
مولانا محمد - ۱۳ - ۱۴ - ۲۲۸ - ۲۲۹ - ۲۳۰ - ۲۳۱ - ۲۳۲ -  
مولانا محمد بدخشی - ۴۰ - ۴۴ - ۲۰۶ - ۲۳۲ - ۲۴۲ -  
مولانا محمد جاجرمی - ۵۳ - ۲۷۰ - ۲۸۱ - ۲۹۲ - ۳۰۵ -  
مولانا محمد خوافی - ۴۰ - ۴۴ - ۴۶ - ۲۱۲ - ۲۰۶ -  
مولانا محمود - ۱۷۲ -  
مولانا منصور شیروانی - ۲۹۱ -  
مولانا مذهب - ۲۷۲ -  
مولانا معین تونی - ۴۰ - ۴۸ - ۲۹۱ - ۲۰۶ - ۳۲۳ - ۳۲۴ -  
مولانا مقبلی - ۴۴ - ۴۱۹ - ۲۰۶ -  
مولانا میرک زرگر - ۳۳۰ -  
مولانا میر کلان - ۳۱۷ -  
مولانا ناصر الدین - ۲۵۱ - ۲۵۰ - ۲۴۹ - ۲۴۸ -  
مولانا نامی - ۲۹۲ -  
مولانا میر حسین معماوی - ۲۹۲ -  
مولانا میر خواند - ۷۸ - ۴۰ -  
مولانا نحوی - ۲۷۶ - ۲۷۵ - ۲۷۴ -  
مولانا نرگسی - ۴۴ - ۲۰۶ -  
مولانا نظام الدین - ۲۹۲ - ۳۵۷ - ۳۵۸ - ۳۵۹ -

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- ۲۹-۲۸-۲۵-۲۴-۲۳-۲۱-۲۰-۱۹-۱۸  
مولانا واصفی
- ۴۹-۴۷-۴۶-۴۱-۴۰-۳۹-۳۷-۳۵-۳۳-۳۲-۳۱-۳۰  
مولانا هلالی
- ۳۲۴-۳۲۳-۱۸۹-۱۸۰-۱۶۰-۱۳۵-۹۸-۶۰-۰۵  
مولانا یحی بیک
- ۵۱۰-۴۵۶-۴۳۷-۴۳۱-۴۲۹-۴۰۲-۳۹۷  
میر خواجہ
- ۲۰۶-۴۴-۴۴-۲۰۶  
میر خواند مورخ
- ۱۹۷-۱۹۷-۴۰۷  
میر داماد
- ۴۲۴-۴۲۲-۴۲۱-۴۱۳-۴۱۱-۴۱۰-۴۲۴  
میرزا بیرم
- ۲۹۰-۲۸۹-۲۸۸-۲۸۷-۲۹۴  
میرزا تریاکی
- ۳۰۹-۴۷۴  
میرزا حسین
- ۳۰۶-۴۷۴  
میرزا جوکی
- ۴۹۹-۴۴۷  
میر خلیل
- ۴۸۱-۴۷۴  
میر عبدالخالق
- ۴۱۱-۴۱۱  
میرزا ابوالمحسن
- ۴۴۱-۴۷۴  
میرزا رستم
- ۴۱۱-۴۱۱  
میرزا شاهرخ
- ۴۰۶-۴۴۴-۴۴۰-۲۰۶  
میرزا نطع دوز
- ۴۰۶-۴۰۶-۴۰۶  
میر سر برنه

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- میر سید شریف - ۲۹۲  
میر شاہ منصور - ۴۳۷  
میر شاہ ولی کوکلتاش - ۴۳۷  
میر شیخ سهیلی - ۲۴۲  
میر صدرالدین - ۱۹۹ - ۲۰۱  
میر قاسم - ۲۹۴  
میر فریش - ۴۰۰ - ۴۰۲  
میر قلی جان - ۴۱۲  
میرک ۲۰۸ - ۲۱۰ - ۲۱۱ - ۲۱۳  
میرک زعفران - ۵۰۷ - ۵۰۶ - ۵۰۵ - ۵۰۴ - ۲۹۴ - ۲۰۶ - ۴۴  
میر کلان - ۲۰۴  
میر مرتاض - ۲۹۱  
میر محمد یوسف - ۳۰۱  
میر محمود - ۳۵۲  
میر مغول - ۲۳۰ - ۲۲۹ - ۲۱۲  
میر یادگار - ۴۵۱  
مهدی - ۵۳۳ - ۴۵

## حروف ن

- ناصر رنگریز - ۲۷۳  
نجیب مایل هروی - ۱۵  
نخشب - ۱۸۵ - ۱۷

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

نصف ۱۷-۴۳۹-۱۸۵-

نصرالله - ۴۵۸-

نظام الدین - ۴۹۵-

نعمان - ۱۹۴-

نقیب نیشابوری - ۳۶۳-۳۷۰-

نیشاپور - ۴۶۹-۴۳۷-۴۳۵-۴۳۳-۴۲۶-۳۹۸-

نوروز - ۶۱-

نمیروز - ۲۷۴-

## حرف و

ولایت آهنگران - ۳۲۰-

ولایت سیستان - ۵۰۱-

ولایت فره - ۵۰۰-

## حرف ه

هارون الرشید - ۴۷-۳۳۲-

هرات - ۲۴-۲۳-۲۲-۲۱-۲۰-۱۸-۱۷-۱۶-۱۵-۱۴-۸-۷-

- ۱۷۹-۱۷۶-۱۰۹-۱۰۷-۱۰۶-۵۰-۴۵-۴۱-۳۷-۲۵

- ۴۰۶-۳۷۰-۳۶۸-۳۴۰-۳۰۷-۲۸۵-۲۷۲-۲۴۲-۲۴۱

- ۴۹۵-۴۹۴-۴۶۹-۴۶۵-۴۴۸-۴۴۵-۴۳۸-۴۲۰-۴۱۱

- ۵۴۴-۵۴۱-۵۰۷-۵۰۴-۵۰۳-۴۹۹

- ۵۵۰-۴۸۳-۴۳۰-۳۳۸-۳۳۷-۳۰۱ هند

بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

## حرف ی

یحییٰ - ۳۳۴

یعقوب بیک - ۲۶۹-۲۷۱-۳۴۰

یوسف ثانی - ۴۵ - ۲۰۶

یوسف مصری - ۳۴۰

یوسف میرزا چلگزی - ۴۵ - ۲۰۶

یوسفی - ۱۰

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

آثاری که تاکنون از طریق بنیاد پژوهشی هرات شناسی اسیر  
هروی به چاپ رسیده عبارت اند از:

- |   |   |
|---|---|
| آبنچه‌ی گپ هرات<br>نظر ملت به قلم ملت در باره‌ی آینده‌ی<br><br>شاعر کتیبه‌ها<br>گلواره‌های نستعلیق انوری<br>بگذار تا از این شب دشوار بگذریم<br>کلب ساوندن با فارسی هروی فکرت<br>چهل و هشت جلسه در یک آنجمن و کودتای نا                    | -۱<br>-۲<br><br>افغانستان<br>-۳<br>-۴<br>-۵<br>-۶<br>-۷<br><br>فرجام آن<br>-۸<br>-۹<br><br>آینه محیط<br>مجمع الغرایب<br>اشعار محلی و هذیان های جوانی<br>در عین بی ادبی ادب است<br>شاعر موج ها<br>دردی کش غمهای شب<br>شهرهای ایران سرقی (افغانستان) امروز<br>در شاهنامه فردوسی |
| شرح حال امیر حسینی غوري هروی تالیف<br>مرحوم استاد رضا مایل هروی<br>کج کل نیستان ادب<br>نقدي بر کاج ها هنوز ایستاده اند<br>دوازده شماره مجله‌ی پالون که نظیز نداشت و<br>نظیر پیدا نخواهد کرد.<br>کارهای که برای چاپ آماده شده عبارت اند از | -۱۰<br>-۱۱<br>-۱۲<br>-۱۳<br>-۱۴<br>-۱۵<br>-۱۶<br>-۱۷<br>-۱۸   |

## بدایع الواقع زین الدین محمود واصفی هروی

- جلد دوم و سوم نظر ملت به قلم ملت در باره  
ی آینده‌ی افغانستان - ۱
- توسعه انبیچه گپ هرات بالاتر از ده هزار  
واژه و سه هزار بیت مداعا مثل - ۲
- داستانهای محلی هراتی - ۳
- پندارهای و چیستانهای هراتی - ۴
- ده افسانه منثور و منظوم هراتی - ۵
- جلد دوم چهل و هشت جلسه در یک آنجمن و  
کودتای نا فرجام آن - ۶
- اشعار محلی هراتی - ۷
- تذکره‌ی از مهندسین یکصد ساله اخیر هرات  
آریانای کبیر؛ خراسان؛ یا افغانستان - ۸
- تصحیح طب یوسفی در قالب رباعی در دو جلد  
سیستم نحوی نظام واژگان پشتو - ۹
- شعر مقاومت در یک سده‌ی اخیر - ۱۰
- تعليقی بر رساله‌ی خیابان هرات - ۱۱
- تصحیح ارشاد الزرائعه - ۱۲
- مجموعه اشعار ادبی و محلی سروده مولف  
مشدد واژگانی در زبان گفتاری هرات - ۱۳
- گلچینی از داسته‌های فرهنگ مردم هرات در  
تصحیح ارشاد الزرائعه - ۱۴
- مجموعه اشعار ادبی و محلی سروده مولف  
مشدد واژگانی در زبان گفتاری هرات - ۱۵
- گلچینی از داسته‌های فرهنگ مردم هرات در  
تصحیح ارشاد الزرائعه - ۱۶
- دیوان شعر دارا زنگی صبا - ۱۷
- تلخیص دیوان فارسی امیر علیشیر نوایی - ۱۸
- تلخیص و مقدمه ای بر بدایع الواقع زین الدین  
محمود واصفی هروی - ۱۹
- چندین هزار عکس از چهار محله قدیمی هرات  
و اطراف و اکناف هرات - ۲۰
- بالاتر از یک صد ساعت فیلم برداری از کوچه  
و پس کوچه‌های شهر و دهات هرات - ۲۱
- صفحه ۲۰۰۰ - ۲۲

